

I

16







$q_1 \vdash f \cdot p_2$

## Unit 3

## 卷之三

## S Q U A R E B U L

Ե. ՊԱՏԻՎՈՐԴԻԹ-ԵԱՆ Տ. ՅԱԿՈՎԵԼԻ



Ե. Ա. ՀԱՅՐԱՊԵՏԻ. ՊՈԼԱԽ  
ՏԱՐԱՎԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԻՏԱԿԵՆՏՈՒՅՆ  
= 1857 =



| - 16 Shek







# Գ. Ե Ր Ա.

Ա Խ Ա Մ Ա Տ Ո Ւ Ա Տ Ե Վ Ա Խ Ե Յ Ի



## Ս Ա Հ Ա Մ Ա Տ

1 Ա յ ս տ ե մ է ա յ ր՝ ո ր ո չ զ ն ա ց ։ ի  
խ ո ր հ ո ւ ր դ ո ւ ս ա մ ե ս ա ր շ ո ւ ր ։ ի ձ ա ր  
հ ո ւ ր ա ր ե ն ։ մ ե զ ա ւ ո ւ ր ։ ն ա ս  
ե կ ա ց ։ և յ ա վ ե մ ո ւ ժ ա լ ա ն ի ց ո չ  
ն ա մ ա ւ ։

2 Ա յ լ յ ա ր է ն ե մ ա ն ե մ է ի պ ա ն ի ց  
ն ա ր ։ և յ ա ր է ն ե մ ն ո ր ա խ ո ր է ն ո յ ի  
ն ա ։ ի ս ո ւ ե և ի պ ի շ է ր ի ։ և ը  
լ ի ց ի ։ ն ա ս ո ր պ է ո ծ ա ռ ։ ո ր ո ր է  
կ ե ա լ և ի զ ն ա ց ն ա ր ։

3 Ա յ ր զ ա յ ա ն ո ւ յ ա ր ։ ի ժ ա մ ե մ ա ն ա ց ե ։  
և ա մ ե լ ո ւ ։ ն ա ր ա մ ի ժ ա մ ե լ ո ւ յ ի ։  
և զ ա մ ե ն ա յ ի ։ զ ա ր ի ն ա չ ա ր ա ն ա ց ե ։  
յ ա ջ ա լ ո յ ի ն ա ն ։

Ոչ այսովեն ե՞ւ ամբողիշտոք , և և  
ոչ այնովեն . այլ արօվեն զիտոշի ,  
զոր հառե հազմ 'ի օժիքաց երեսաց  
երեսի :

Վասն այսորին ոչ յարիցեն ամ-  
բողիշտոք 'ի գոտուստան . և ոչ  
մեղասորք 'ի խորհութափ ապօ-

բոց :

Քանիզի ճանաչե ամբ զՃանապար Օ  
հըս արդարոց . ճանապարհութ ամ-  
բողշաց կորիցեն :

## ՍԱՆՄՈՍ Բ

Անշերինազ իր Դի ներքոյեցւոց , եր-  
կորին սորո ընդ մի համար են :

Ընդէր խոսիցան հեթանոսք : և  
Ես առավուբդի խորհեցան 'ի սե-  
տիս :

Յանդիման եղեն ընտառութք Զ  
երերի . և իշխանից առավուցան  
'ի միասին ըստն առան և ըստն  
օծելոց նորս :

Խղեցուք զեկուզան նոցա . և Հ  
ընկենուք 'ի մշնջ զւո ծ նոցա :

- ፪ የኩክር ንግድ ሽቦች ተስፋዣ የኩክር ንግድ ሽቦች  
የሰው ያደርጋል፡ እኔ መሬታ ዘመኑ የሰው የኩክር ንግድ  
የሰው፡
- ፫ የመንግሥት ስውነዱ ሽቦች ተስፋዣ  
የመግባዣ ተስፋዣ ሽቦች ተስፋዣ፡ እኔ የሚያ  
መሙ ተስፋዣ ሽቦች ሁሉም ስውነዱ የኩክር ንግድ፡
- ፬ ቤቱ ሽቦች ተስፋዣ ሽቦች ተስፋዣ፡  
የትራውን ተሸናሽ ተሸናሽ የሚያ ተሸናሽ  
የትራውን ተሸናሽ ተሸናሽ የሚያ ተሸናሽ፡
- ፭ ምት መሠረት የኩክር ንግድ ሽቦች  
ከ እኔ ወገኖች የኩክር ንግድ ሽቦች፡
- ፮ የትራውን ሽቦች ተሸናሽ ተሸናሽ  
የትራውን ሽቦች ተሸናሽ ተሸናሽ የሚያ ተሸናሽ  
ከ ምት መሠረት የኩክር ንግድ ሽቦች፡
- ፯ የትራውን ሽቦች ተሸናሽ ተሸናሽ  
የትራውን ሽቦች ተሸናሽ ተሸናሽ የሚያ ተሸናሽ  
የትራውን ሽቦች ተሸናሽ ተሸናሽ የሚያ ተሸናሽ  
የትራውን ሽቦች ተሸናሽ ተሸናሽ፡
- ፩ ቤቱ ተስፋዣ ሽቦች ተሸናሽ  
አሁን ተሸናሽ ተሸናሽ የሚያ ተሸናሽ  
ከ እኔ ወገኖች፡ እኔ ሽቦች ተስፋዣ ሽቦች  
የትራውን ሽቦች ተሸናሽ ተሸናሽ፡
- ፪ የኩክር ንግድ ሽቦች ተስፋዣ  
የትራውን ሽቦች ተሸናሽ ተሸናሽ የሚያ ተሸናሽ  
ከ እኔ ወገኖች፡ እኔ ሽቦች ተስፋዣ ሽቦች  
የትራውን ሽቦች ተሸናሽ ተሸናሽ፡

Ըստալարներ զիսդաս նորա : զի մի 12  
բարեկասցի տեր : և կարելիցից ՚ի  
Տառապարհայե արդարութեան :  
Եւ ժամանեալից յորքամբ բարբորէ ու 13  
զի բարեկամից նորա :  
Երանի ամենեցուն ոյք յաւան : 14  
զետե՞ն ՚ի տեր :

## ԱՎԱՄՈՍ Գ.

Սացմոս գաւթի : ՚ի ժամանակի  
շի փախուցեալ եր նու յերեսոց  
արխոնումայ որդւոյ իւրոյ :

Տեր՝ զի բարեկամ եղեն նեղեցք 1  
իմ, և բարեկամից յարեան ՚ի միւ-  
լոյ իմ :

Բարեկամից տակ մին զանանել իմին : 2  
թէ շիք փըկութիւն արա տա-  
տառամծ իւրոյ :

Այլ դու տեր՝ օգնական իմ ես : 3  
Ժաման իմ և բարձրացուցիչ  
զբանյոյ իմին :

Զայնիւ իմաստ ես առ տեր կար և  
զայնի : և լուսու մին ՚ի ընոնե  
որբոյ իւրմին :

- 5 Ես նեղեցի և ՚ի քաւե եղե . զար-  
ժեայ և աեր ընտանիցի իմ է :
- 6 Ոչ երկեայց ես ՚ի քիւ քաւոց զօ-  
բաց նաց , ոյք շաւը պահանիք այս  
տեալ պաշարեալ սպահելու զիս :
- 7 Արք աեր՝ և միրկեա զիս աս-  
սաւած իմ . զի զու հարեր զա-  
մեւեւանի , ոյք եին ընդ իւ  
թշնամին թեամբ ՚ի սարտար-  
մաց . և զամանաւու մեզաւո-  
բաց փշթեաց :
- 8 Տեսանդ է միրկութիւն . ՚ի զի-  
ւաց ժաղավրուան քոյ օրէնու-  
թիւն զու :

## ՍԱՆԱԾՈՒՅ

Ե կառարած օրինութեան . Սաշ-  
մասերգութիւն զաւթի :

- 1 Ե կարգալ իմամ ըստ ար ինձ աս-  
սաւած բար արդ արութեան . ՚ի  
նեղութենել ինձ անդորր արա-  
բեր . ողովուան ինձ և լուր այօ-  
թից իմաց :
- 2 Արդ եր մարդկան մինչեւ յեր

էք խառասիրաբ . ընդէլու սիրելը  
զնանեցութիւն : և խնդրեց ըստ  
սառնութիւն :

Տանելը պի սրանիշելին արար 5  
ակը սրբոյ իւրում . և ակը լուի .  
ցե ինձ 'ի կարգով խնուժուն :  
Բարեկանոյք 'և մի մեղանիշելք : և  
զոր ինչ առելք 'ի սիրառ ձեր :  
յանկազելուն ձեր զզ ջացարուք :  
Մասսացելք պատարագու արդա . 5  
ըստթեան , և յանցարուք 'ի  
ակը :

Շաղումը առե ին ' մեր ո՞ց ցուցել 6  
մեզ զբարանութիւն առանեն : Կա-  
նեցու առ մեզ լոյն երեսացքոյ :  
և եռոք ուրախութիւն արարց  
մերաց :

Ե սպազոյ ցորենոյ զինոյ ' և ձի :  
մեոյ իւրեանց լուցեր զնուն :  
Խաղաղութեամբ յայս և 'ի այժ : 8  
Կեթեցուք 'և զարթիցուք . զի-  
զու ակը միայն առ անձին յու-  
նի քո բնակի զուցեր զիւզ :

## ԱԾՈՄՈՍ Ե

Ի Կառարուծ վասն ջիճակեցոցն .  
Սազմոն գրութի :

- 1 Բանից իմաց անելն զիր աեր . և  
'ի միտ առ զազաղակ իմ :  
2 Նայեան 'ի ձայն աղօթից իմաց :  
թագաւոր իմ և ասսուած իմ :  
3 Ես զքեզ աղաշեմ աեր ընդ ա-  
ռաւոսու լուիցես ձայնի իմասմ :  
ընդ առաւոսու պատրաստ եղեց :  
յանդիման ընթիւ առ քեզ :  
4 Ոչ թէ զու ասսուած կամիս  
զանօրենութիւնն . և ոչ բնակին  
առ քեզ չարք , և անօրենոր մի  
բնակեցին առաջի աշաց քոց :  
5 Առեցեր զայտասիլ ոյք զործեն  
զանօրենութիւնն . կորուսուն . և  
զամենես սես ոյք խօսին զուտ :  
6 Զայր արիւնահեզ և պետք առար  
սիրծ առնես զու աեր . այլ ես  
ըստ բազում աղօթիւթեան քում  
մինչց 'ի առեւ քո , և երկիրապա-  
ղից 'ի առնար առքք քու երկիր-  
ղեւ քո :

Տեր՝ առաջնորդեա ինձ յարդու 7  
ըստ թեամբ քամ. յանոն թշնա-  
մոց ինց ուղիղ արա առաջիկ  
իմ զհանոսապարհ քա :

Չի ոչ ոյ ՚ի բերանն նայա ճշմար. 8  
առ թիւն. և սիրակ նայա նան  
ըեալք են :

Որպէս գերեզմանիք բաց են կո. 9  
կորդք նայա . և յեզու օք իւրեանց  
նենց առք եղեն :

Դառեան զնոսա աստուած՝ զի 10  
անկյին ՚ի խորհրդոց սրախց իւր-  
եանց . բայ բազում ամեարշաւ-  
թեանն նայա մերժեա զնոսա . զի  
զաւնացոց ցին զքեզ :

Ուրախ լիցին ամենացեան՝ ոյ. թ 11  
յուսոցեալ են ՚ի քեզ . յուժե-  
անան զնծացոցն . և բնամիւնցին  
զու ՚ի նասա :

Պարծեացին ՚ի քեզ սիրեցիք ո. 12  
նուանի քա . զի օրհնեացեա զու  
զարդարն . անք որպէս զիւնու հա-  
ճառ թեամբ քա որպակեցիք զիւնու :

## ԱՐԴՅՈՒՆ 2.

Ե կատարուծ ընդ օրինութեան  
ջան ութերորդաց . Սացմոս  
դաւ. թի :

- 1 Տէր մի արտահաւաքեամբ քով  
շանով խմանեց զիս . և մի բար-  
կութեամբ քով խրանեց զիս :
- 2 Ողորմեան ինձ աեր . զի հիւանեց  
եմ ես . բժշկեան զանձն իմ . զի  
խռամբան ուղերք իմ :
- 3 Ահան իմ յայտ խռամբան . և  
զու աեր միշտեւ յերբ :
- 4 Դարձ աեր և միրկեան զանձն իմ .  
իեցո զիս աեր բատ ողորմութեամ-  
բամ :
- 5 Զի ոչ ոք է ոք 'ի մահու յիշե-  
զբեր . կամ 'ի գժախտ խռամ-  
բան առաջից առ քեզ :
- 6 Վաստակեցայ ես 'ի հեծութեամ-  
բամ . լուայի զամենայի զիշեր  
զամահին իմ . և սրբաւոք ի-  
մամբ զանկազին իմ թայի :
- 7 Խռամբան . 'ի արտահաւաքեամբ ակն  
իմ . և մաշեցայ ես 'ի պերայ ա-

մենային թշնամուց խմոց :  
 Երաց կացեք յինէն ամենեցեան : 8  
 Ծք գործեք զանօրենու թիւն :  
 Լուսու տեր ձայնին լայոց խմոց : 9  
 Հուսու տեր աղօթից խմոց : և  
 տեր դիմուգը ածու խմ՝ ընկապաւ :  
 Ամաչեացեն և խռամիւցին յոյժ 10  
 ամենայն թշնամիք խմ : զարձցին  
 յետու և ամաչեացեն յոյժ վաղ  
 վաղակի, և խռամիւցին :

## ՍԱՆՄՈՍ Ե

Սացմոս դաւթի . զոր տաց  
 տեսոն վասն բանին քուսեաց  
 որդւոյ յիմենաց :

Տեր աստուած խմ՝ ի քեզ յու- 1  
 սացայ, միրկեաւ զիս, և յամենային  
 հալածացաց խմոց ասպեցու զիս :  
 Գուցե երրեք յամիշտակիցե որ, 2  
 այէս առիւծ զանձնե խմ : ոչ որ  
 իցե որ միրկիցե, և ոչ այէ որ  
 ասպեցու զանձնիցե :

Տեր աստուած խմ թէ արար ի Յ  
 զայս : և թէ իցեն անօրենու .

*J. Lin. Phys.* 1986, **1**, 31-40. © Blackie Ltd. 1986.

- 4 Ուշ հաստոցի երբեք այժմացիկ :  
Մը հաստոցին ինձ չար . անել-  
եաց և ես 'ի թշնամեաց իմաց  
լիոդունայն :

5 Հալածեացէ ապա թշնամին զան-  
ձըն իմ . հասցէ և կոխեացէ յեր-  
իեր զկեանս իմ , և զփառս իմ  
'ի հող բնակեցուացէ :

6 Այսի աեր բարեկաթեամբ քով ,  
և բարձր յեր 'ի ապասիլ թշնա-  
մեաց իմաց :

7 Զարթիր աեր աստանձ իմ 'ի  
հրամանն քո՝ զոր պատուիրեցէր .  
և ժողովք ժողովրդոց շարք ե-  
զիցին զքեւ :

8 Ասման այսորին 'ի բարձունա-  
դարձ աեր . և աեր զատէ զգու-  
զովուրդս իւր :

9 Դաստ արա ինձ աեր բառ արդա-  
րութեան իմաց , և բառ ամ-  
բլածութեան իմաց 'որ յիւ :

10 Կաստարեացին չարիր 'ի պերաց մե-  
ջաւորաց , և յաջողեաց զու-  
արդ արաց :

Ու լինեց զայրառու և զերբարձուն 11  
աստ ած արքար ։ Եկառի է  
միա օգնութիւն յաստածոյ որ  
ապրեցու ցոնեց զայրառիլ ։ ոյք  
ու զիզ են արտիւք ։

Ասսու ած ու աստ որ արքար ։ հր 12  
զօր և երկոյժնամիտ ։ որ ոչ ած է բոյ  
բարկութիւն իւր զօրհանապար ։  
Ազա թէ ոչ զառնայք առ նու ։ 13  
զուր իւր արքար է և զայրէզնէ  
իւր լարեալ ։ և ՚ի նման ապարան-  
անալ է զանօթու մահու ։ և ըս-  
նեան իւր այրեցելովք է զոր-  
ծեալ ։

Ահա ասիլ երինեաց զանօթենու ։ 14  
թիւն ։ յրացու զամաս ։ և ծնու-  
զանիքառութիւն ։

Գուրքն զոր ժարդեաց և ովեզեաց ։ 15  
՚ի նոյն անձոյի ՚ի խորիսարան զոր  
և զործեաց ։

Դարձին շամք ՚ի զլու իւնըս ։ 16  
և ՚ի զերայ զարդաթուն նորս ան-  
օրենութիւնը իւր իջուն ։

Խառապան եղեց ան առն ըստ 17  
արքարդաթիւն մին նորս ։ և սուր-

մաս առաջից անուններ ու ուղարձություն :

## ԱՅՆ ՄՐԱՍ

Եկատարած ՚ի վերաբ հնձանացն .  
Սացմու գաւթի :

1. Տեր տեր մեր . զի՞ սքանչելի է  
անուն քա ՚ի վերաբ անձնացի  
երկրի :
2. Համբարձու մեծ վայելուս թիւն  
քա ՚ի վերաբ քան զերպին . ՚ի  
ըերանց մանեկանց արայոց և ըս-  
տրիդեաց հաստատեցեր զօրի-  
նութիւն :
3. Վասն թշնամուց քաց տեր . զի՞  
եղծի թշնամուն և հակառա-  
կարգեն :
4. Տեսից զերպին զգարձու մասանց  
քաց . զւասին և զատեզո՞ զուս  
զու . հաստատեցեր :
5. Ո՞վ է մարդ . զի՞ յիշես զու ըզ  
ա . իամբ որդի մարդոց . թիւ ոյց  
ինչ արացես զու նման :
- Փոքր ինչ խնամքի արարեց զնա

բան զբուժական քա . վասար եւ  
պատով պատկեցեր զեռ . ե.  
լացուցեր զեռ . ի վերայ ամենայն  
ձեռ ակերտաց քա :

Չ ամենայն ինչ հնագալութ արարելը ։  
Ի եերքոյ տախոյ նորա , պատշն եւ  
զարդու . և զամենայն ինչ .  
Եւ ու եւ զերել վայրի , զման շուն Տ  
էրկնից , և զակուն ծափու . որպէ  
ՀՐՅՈՒ բնու շառ իզու ծափու .  
Տեր տեր մեր , զի՞ որանչելի եւ ու Չ  
նուն քո՞ի վերայ ամենայն ելլիլի :

## ՍԱՀՄԱՆ Թ.

Ի կատարած . վասն գացանեացն  
որդւոյ . Սաշմու գու.թի :

**Գ**առհացայց զքեն տեր բոլորով ։  
որտիւ իմով . պատմեցից զամեն-  
այն որանչելիս քա :

Ուրախ եղեց և ցեծացայց ՚ի Զ  
քեզ . սազմուս տացից մնում  
տեսանոր բարձրելոյ :

Եւ զամենար յետ թշնամոյ ի-  
մոյ , ակարսացն եւ կորիցեն յե-

թեամց քոց :

- 4 Արտիկը զդատասահն իմ է զիւ  
լուսնին . Դառար յամշտա՞ զաւ  
տաւ որ արդարութեամիւ :
- 5 Սասաւեցեր 'ի հեթանոս , և կո-  
րեաւ ամբարիշտն . զանուանո  
նացա ջնիցեր յաւ խուսնա յաւ ի-  
մենից . և թշնամոյն զեն պա-  
կառեաց մինչ խորար :
- 6 Զարովութեարեցեր , և կորեաւ  
միշտանի նացա ազաղական :
- Վաստած կայ և մեայ յաւ ի-  
մենիւ : պատրաստ արար զամժաւ  
իւր 'ի գատատանի :
- 7 Երին գատե զաշխարհս արդա-  
ռութեամիւ , և զժողովութու իւր  
ու զզութեամիւ :
- շղեր մեր ազաւենիւ մինուիլի ,  
զնակուն 'ի ներզութեամիւ 'ի զեազ  
ժամանակի :
- օռա ասացիւ 'ի քեզ ամենեցեան  
ոյք զիսեն զաւուն քո . զի ոչ  
թաղեւ զարիսիլի : զափ ինեց քեն  
զքենզ մեր :

8 Սարգսու անացեք մեառն որ բը-

ՀՈՄԱՐ

9

Հանդեսին է 'ի սիօն . պատմեցէք  
 'ի հեթանոս զգործն նարս .  
 Ե խնդրել զարիւն նայա միշեաց . 12  
 Է ոչ մոռացաւ աէք զարպաղակն  
 մինունեց :

Ազգութեան ինձ աէք և աւա պիս . 13  
 Դարձութիւն իւ իւ 'ի թէ թէ մատուցուց  
 քմուց . և բարձր արարեց զիս 'ի  
 քրածոց մահու :

Որովէս պատմեցից զամենայի օրէ . 14  
 Դարձիւն քո 'ի գրաւն զամելը  
 սիօնի , և զեծացուց իւ զիրեւ .  
 թէ ան քում :

Ընթանա հեթանոսը յազգականուն . 15  
 թէ ան խրեանց զոր արարին . և  
 սրայալը զոր թէ ազագուցին : առ զէ  
 զուստ նայա :

Ճանաչի աէք յառնել զգաւառաւ . 16  
 առնեն քոք . և 'ի զործն ձեւաց  
 խրեանց կապեացին մեզաւորք :  
 Դարձին մեզաւորք անդրէն 'ի 17  
 զժօխս . և անդայի հեթանոսը  
 որք մոռացաւ զամաւած :

Աշ խայրա մոռացաւ աէք զար . 1.  
 բառնի : համբէ լութիւն մինուն

- կաց մի՛ կորիցէ խաղառ :
- 19 Աւրի տեր՝ և մի՛ զօրսացի մարդ :  
զատեցին հե թը անհար առ աջի քա :
- 20 Կացո տեր օրէ նորի ՚ի պերայ նոր-  
ցա . և ծանիցէն հե թը անհար ՚ի թէ  
մարդիկ ե՞ն :
- 21 Ընդ է՛ր տեր կացեր ՚ի հեռառ-  
տանե . անհար արարեր ՚ի դէս  
նեղութեան ժամանեակի :
- 22 Յամբարառաւ անիլ ամբարշամին՝  
այրի աղքատն . արդելցին ՚ի խոր-  
հութու իւրեանց , զոր և խոր-  
հեցան :
- 23 Զի գովի մեղաւորն ՚ի ցանկու-  
թիւն անձին իւրոյ , որ զրկե՞ն ,  
և նու գովի :
- 24 Եսկ ընդ է՛ր բարկացոց մեղաւորն  
զատաւած , բայ բարկում բար-  
կութեան իւրում , թէ ոչ խնդրի :
- 25 Ոչ է առաւած առ աջի աշաց  
նորս , ալիուծ ե՞ն ճանապարհը  
նորս յանձնայն ժամ :
- 26 Շաբակալ ե՞ն իրուո՞նք յերե-  
սաց նորս . ՚ի պերայ ամենայն  
թշնամեց իւրոց ախրեաց :

Առաջ ՚ի սրբի խըստմ : թէ ոչ 27  
սասանից աղքեցազգ առանց  
շարի :

Անձնիք և զանութեամբ և 28  
ներկանքեամբ լի է բերուն նո-  
րա : և ՚ի ներքոյ լեզուն նորա  
ցուք և պատամիք :

Կամ զարանեալ ընդ մեծամեր 29  
ծըս ՚ի զարանիք սասանիք զամ-  
բին :

Աչք նորա ՚ի սասանիք հային : 30  
զարանիք ՚ի զարանիք : որովհ ու զա-  
բին ՚ի մօքանջ խըստմ :

Դարանի յափշասկել զազ բանի : 31  
յափշասկել զազ բանի : և ձգել  
դիմ :

Յօրոգայիշ խըր խնմորհեցուոյել 32  
զիս : խնմորհեցոյի և անկցի ՚ի  
անքութ խըստմ ՚ի պերայ սասանիքայ :  
Զի ասաց ՚ի որայ խըստմ թէ մու 33  
ռացաւ սասանձ : զարձայց զի-  
քեան խըր : զի մի ակոյե խազաւ :  
Վարի տէր սասանձ իմ : բարձր 34  
եզիցի ձեռնեքս : և մի մեռանիպ  
զասանիք :

- 35 Խոել ընդէր բարեխացոյց ամբաշ  
ընչան զաստուած . զի ասաց 'ի  
որտի , իւրաւմ թ թէ ոչ քննի :  
36 Տեսանես զու զիւս 'ի ցաւս և .  
'ի սրտամութիւն . հայիս , 'ի  
քեզ թաղեալ է աղքաննե , և  
"ըրբոյն զու ևս օգնականնե :  
37 Խորտակեցի , բազուկ մեզաւորի  
և շարի . ինդքեցին մեղք նո-  
րա , և նա մի զայի :  
38 Տեր թաղաւոր յաւիսեանս յա-  
ւիսենից . կարիցեն , հեթանոց  
յերկրու նարա :  
39 Զանակութիւն անանեց լուս-  
տէր . 'ի պատրաստութիւն որտից  
նացա հայեցաւ ակն քո :  
40 Վաստ ստենել որբոյն և անանելի :  
զի մի և յաւելից , մարդ , 'ի մե-  
ծաբանել իւրաւմ 'ի վերայ երե-  
սց երկրի :

ՍԱՀՄՈՒ Ժ.

Ե կատարած . Սազմոն գաւթի :

1 Խամբէր յաւացոյ . որովէս տախիլէր

յանձնելու իմ, վաստակեաց 'ի լեռքն  
որովէս ճնշվուկ :

Չի ահա մեզառը բարեցին զա - Չ  
զեզուն խրեանց . պատրաստ ա-  
բարին ովեաս 'ի կասպարճն , ծր-  
դեւ լեզ խառար այնոցիդ ոչք  
ուղիղ եւ որտիւք :

Չի զոր զու շինեցեւ , նորս ա- Յ  
աերեցին . խոկ արդարն զի՞ արար :  
Տեր 'ի ասձար առ ըստ խրամ . և  
ամեր յերեցին յաժմաւ խրամ :  
Աչք նորս 'ի անանիկ հային , և 5  
արարանեանը նորս յինեն զոր-  
դիս մարդկան :

Տեր յինեն զարդարն և զամբաւ . Ե  
լիշան . որ սիրեւ զիւզու , առե-  
զանձն իւր :

Տեզաւյի 'ի պերայ մեզառուց ու 7  
բարային 'հառ և ծծումք . ոյս  
միզինի 'բաժին բաժանի , նոյն :  
Արդար է ամեր 'և զարդարու . 8  
ժօխեն սիրեւ . և զազզու ժօխեն  
անանիկ եղեղոց նորս :



## ՍԱՀՄՈՍ ԺԱ

Ե կատարած ՚ի վերաց ու լեռնոր-  
դին . Սոցմոս գառ.թի :

- 1 Ազորեցո զիս տէր , զի նուարեաց  
առարք . նուարեցան ճշմարտու-  
թիւնը յարգւաց ՚ի մարդկանեւ :
- 2 Ե նանիր խօսեցաւ ոյր ընդ ըն-  
կերի խւրամ . շրթամբը նենդա-  
ւորօք սրանեւ ՚ի սիրա խօսեցաւ :
- 3 Ստատիթէ տէր զամենայն շրթիւ ու-  
նիս նենդաւորս և զրեցաւ մե-  
ծաբանս :
- 4 Ո յ թ ստացին . զրեցաւ մեր մեծա-  
մրասացութ , շրթամբը մեր առ  
մեր են , և արդ մեր ովհ է տէր :
- 5 Վ անե ստատարանց աղքատին  
և հեծութեան անանելին , ոյշմ  
յարեաց տէր տէր . եղից զիրք-  
կութիւն իմ , և համարձակե-  
ցայց ՚ի նուս :
- 6 Բ անիր տէտան և բանիր տէրք .  
որպէս զարծամիթ ընտրեալ և փոր-  
ձեալ յերկրէ , որբեալ և զար-  
պեալ եօթնազատիկ ՚ի հայոց :

Դու ամբ պահեցեր զմելի , և 7  
ասպեցուցեր զմելի յաղղեց յայտ-  
մանեւ մինչեւ յաւիտեան :  
Ըստքանակի ամբ արիշտք շրջին . 8  
ըստ բարձրութեան քում մեծ մաս  
արտացես դռք զորդին մարդկան :

## ԱԱՆԱՌԱ ԺԲ

Ի կատարած . Սաշմու վաւ. ՈՒ :

Մինչեւ յերբ ամբ՝ մաս անոս զիս և  
խայտ . մինչեւ յերբ զարձաւ-  
գանես զերեւս քո յինչեն :

Մինչեւ յերբ զնեմ զիսորհարցու 2  
յանձն իմ . և յարք պատի իմոց  
զառարս :

Մինչեւ յերբ բարձրանոյ թշնա . 3  
Տիւ ՚ի միեցայ իմ . նայեմ և ըստ  
ինձ ամբ ասսաւմն իմ :

Ես առ ամբ աշաց իմոց . զի մի և  
երբեք նեղեցից ՚ի մահ :

Մի ասսացե թշնամին թէ յազ 5  
թէ ցի նմա . կամ նեղիցք իմ զըն-  
ծանցեն . թէ եւ ասսանեցայ :

Եւ յազորման թիւն քո ամբ յա . 6

ասցայ , ցիծացաւ սիրա իմ ՚ի  
վրկութեան քամ . օրհնեցից  
զաեւ պրարեւարդ իմ :

## ՍԱՆՄՈՍ Ժ.Պ.

Ի կատարած . Սացմոս քաւթի :

<sup>1</sup> Ասաց անդգամն ՚ի սրակի իւրում .  
թէ ոչ զոյ սաստած :

<sup>2</sup> Ազակութեցան և պղծեցան յանո-  
ւենութեան իւրեւանց . և ոչ ոք  
է որ առնել զբազզութիւննեւ :

<sup>3</sup> Տեր յերկինից նոյեցաւ յամենայից  
որդիս մարդկան , առ առնել թէ  
իցէ ոք խճաստան , որ խնորդիցէ  
զաստած :

<sup>4</sup> Ամենը բանապետան ՚ի պահ-  
պիտ և անօպատանացան :

<sup>5</sup> Ոչ ոք է որ առնել զբարի . և չէ  
ոք մինչեւ ՚ի մի :

<sup>6</sup> Ուստի ոչ ծանիցին ամենը պեսան ,  
ոյք զործեն զանօրեն թիւն :

<sup>7</sup> Ոյք առեմին զժապահուրդ իմ  
ուստի և կերակուր հացի , և առ  
անեւ ոչ կարգացին :

Անդ երկիցեն զերկիւղ՝ ուր ոչ 8  
լոց երկիւղ . զեւ աեր է յաղը ո  
արդաբոց :

Չխորհուրդ աղքատին յամօթ ու 9  
բարին . զեւ աեր է յայս նորս :  
Ո՞ ասցե՞ ՚ի սիօնե զբրկութիւն 10  
խորացելի . ՚ի գործուցանել աեւ ու  
ուն զգերութիւն ժաղավազեան  
խորս . ջնծասցե յակոր և ու-  
բախ եզեցի խորացել :

## ԱՍԴՄՈՍ ԺԴ

Ե կտառած . Սացմու դաւ. Ծի :

Տեր ո՞վ կոցցե՞ ՚ի խորանի քում : 1  
կամ ո՞վ բնակեցե՞ ՚ի ըւստն  
առելու քու :

Ուր զենոյ անբիծ՝ գործե զարդար 2  
բութիւն , խօսի զհշմարտութիւն  
՚ի սրախ իւրաւմ :

Ուր ոչ նենդասորեաց լեզուու իւ . 3  
բոլ , և չար ընկերի իւրաւմ ոչ  
արար :

Չամաստին ՚ի մերձուորոց Դա և  
ոչ առնու . արհամարհեալ է ա-

- ու աջի, նորս չորագործն ։
- 5 Զերմիսքածու ամսանե ժուառաւութ  
առևելք ։ որ Երդնու ընդ բնիկերի  
իւրաւմ, և ոչ սովէ ։
- 6 Զարծամիտ իւր իւլարձու ոչ ասոյ,  
և կաշասու իւլերոյ իրաւանց ոչ  
առնու ։ որ զայս արասցի ։ Դա  
մի սասանեցի յաւխեան ։

## ՍԱՂՄՈՍ ԺԵ

Յարձանագիր. Սաշմոս գ.աւ.թի ։

- 1 Պահեաս զիս սաստամք իմ զի ես  
՚ի քեզ յուացայ ։ ասացի առեւ-  
ութն, առեր իմ ես զու ։ և բարիլը  
իմ ինձ ՚ի քեզ են ։
- 2 Արբոց քոյ որք են յերկորի քում ։  
որունեւ լի արարեր զամենայի կա-  
մյու իմ ՚ի նոսս ։
- 3 Յահանաւուցին հիւանդութիւնիք  
նոյս ։ յեւ այսորին ասք վաղ-  
վաղեացին ։
- 4 Ոչ ժողովեցայց ՚ի ժաղավա նոյս  
յարկաւուց ։ և ոչ յիշեցից զո-  
ւուանիս նոյս ՚ի շրջաւուն իմ ։

Տեր բաժին ժառանիզութեան ի. 5  
մօյ և բաժակի խմօյ զու ես : որ  
այսորեն քարձուցանես դժառանին :

զութիւն իմ յիս :

Ա խնակը ելին ինձ ընդ ընտիրու , 6  
և ժառանիզութեան իմ հաճոյ ե-  
ղեւ ինձ :

Օրհետեցից զաեր՝ որ խմասուն 7  
արար զիս : Այնու ՚ի դիշերի եւ ս  
խրառացին զիս երժկանունիք իմ :  
Յառ աջակոյն առանձին զաեր ա. 8  
ռաջի իմ յամենայն ժամ : զիս ե-  
լիոր աջմե խմիլ : զիս այս առանձին  
յայց :

Ա ամեն այսորին ու բախ եղեւ սիրու 9  
իմ : և ցեծացու ցեզու իմ : և ս  
և մարտին իմ յանկեցից յառանի :  
Զիս ոչ թաղցես զանձին իմ ՚ի գժու 10  
ինց : և ոչ ապցես որդոյ քառա-  
մե ամին : զասպականութիւն :

Յուցեր ինձ զհանեապարհու քո 11  
կենց : յուցեր զիս արախու-  
թեամբ երեսաց քոց ՚ի քաղցրու-  
թեամբ զայեցութեան այս քո  
մինչ խոզու :

## ԱԱՆՄՈՍ Ժ.Զ.

Ացօթք . Սացմոս դ.ա.թի :

- 1 Լուր տեր արգարութեան , և  
հայեա ՚ի խնդրուածո իմ . ունկնէ  
գիշ աղօթից իմաց , զի ոչ ըստ-  
թամբք նենդաւորօք :
- 2 Յերեսոց քոց իրաւունք ինձ ել-  
յեւ և աշք իմ աւացեն զազ-
- 3 Փորձեցեր զախար իմ , և քենացեր  
՚ի գեշերի . փորձեցեր զիս՝ և ոչ  
զազ իմ անիրաւութիւն :
- 4 Մի խռուցի բերան իմ զգործո  
որդուց մարդկան . վասն բանից  
շրմանից քոց ևս պահեցից զհա-  
նապարհա իմաստ :
- 5 Հասաւասաւաս զազ իրա իմ ՚ի Զար-  
նապարհի քում , զի մի զայթակ-  
զեացին զնացք իմ :
- 6 Ես առ քեզ անբ կարդացի՝ զի  
լուար ինձ աստուած , իմաստ-  
հեցս առ իս զանկներ քս և լուբ
- 7 Աքանիցելի բանից իմաց :

**Ըիստեմ քո .** ո՞ միրկեռ զայնամիլ  
ոյք յուսոցեալ են 'ի քեզ . յոյն-  
շանե ոյք հակառակ կան աջոյ

Քո :

Պահեստ զիս որպես բից ականք . Տ  
ընդ համամետ թե ոչ քոյց ծած-  
կեացես զիս յերեսաց ամբարբոշ-  
աց : ոյք առառողեցուցին զիս :  
Ծանոթիք զանձն իմ պաշարեցին : 9  
Ե 'ի Խարսոս խերեանց արդելին :  
Ե բերանիք նոցս խօսեցնե զամ-  
բարսաւանութիւն :

Վերծեցին զիս , ե այժմ գար . 10  
Ճեալ ովառեցնե զինեւ , ուշ ե-  
զին խանարհեցուցնել զիս յեր-  
կիք :

Համարեցնե ինձ որպես առիւ ծ 11  
զիս ովառըստի յօրս : ե որպես  
կորիւն առիւ ծու զի նոտի գա-  
բանեալ :

Արի աեր՝ Ժամանեամ նոցս ե իսու . 12  
իսունեամ զինուա : միրկեռ զանձն  
իմ յամբարբոշաց 'ի որոյ 'ի ճե-  
ռաց թշնամեայն :

Տեր կորս զնոսա յերկողէ . բամա . 13

Նեա և իսովունեա պետա ՚ի  
կեանս իւրեանց :

14 Պատղանեօք քոյլք ըստն որովայնեք  
նոցա . յագեցան կերակրովք . և  
մողին զինացուածու տղայոց իւ-  
րեանց :

15 Ե՞ս արդարութեամբ երեւեցայց  
երեանց քոյ . և յագեցայց յերե-  
ւիլ վասաց քոյ :

### ՍԱՆՄՈՒ ԺԵ

Ե կտարած ՚ի չերայ զատերաց-  
ց նահաւառեին ծառացի ուետոն  
գութի . չոր խուեցա . ընդ-  
ուետոն ջրանս օրինութեան , յա-  
ւուր յորում փրկեաց զնու ուեր  
՚ի ձեռաց ոմենացի թշնամեաց ,  
եւ . ՚ի ձեռաց սաւուցայ , եւ-  
տակ :

1 Անրեցից զըեզ՝ տեր զօրութիւն-  
իմ , տեր հաստատիչ իմ , տօրու-  
թեն իմ և փրկիչ իմ :

2 Աստուած օդնական իմ և ես  
յառամբ ՚ինա , ապաւեն իմ , եղա-

Հեր փրկութեան խօս ընդունելի  
իմ է :

Օրհնելով կորդացից սռ ակը, Յ  
և 'ի թշնամեաց խօս ապրեցայց :  
Ըստ եզրեն զինեւ երկունք մաւ և  
հու . և ուղիւր անօրինութեան  
խռովեցուցին զիս :

Այսոք զժուսոց պաշտեցին զիս . Յ  
և ժամանեցին ինչ որոգայիմք  
մաւ, ու :

Ե նեզութեան իմաստ եռ սռ ակը Յ  
կորդացից, և սռ ասսուած իմ  
աղաղակեցի :

Լուս ինչ 'ի ասճարեւ աբոյ Դ  
ինքնեւ ձայնեւ ազօթեց խօս . և  
ազարուկ իմ սռ այս նորս, մոցէ  
յականին նորս :

Խռովեցու և զոզաց երկիր, և Տ  
հիմնենք յերանց սսամեցու և  
խռովեցու, զի բարկացաւ 'ի  
օթքաց նաց ասսուած :

Եւ ծուխ 'ի բարկութենէ նորս, Յ  
և հուը յերանց նորս բորբոք-  
ցաւ, և վասրասակունք համարե  
'ի նմանել :

- 10 Աստվածութեաց զերպիտն և էջ . և  
 մէզ 'ի ներքոյ առաջ նորս :
- 11 Եւ 'ի քրամբեռ և ժամանակ . որու-  
 յաւ նու 'ի ժամանակագիր :
- 12 Եւ պատու 'ի ծանծկոյժ իւր .  
 և շահով պատու են յարկը իւր .  
 և խուառացին զուրը մինչեւ  
 յամանակ օդոց :
- 13 Ի պայտապատճել նորս առաջ նոր-  
 սու + ամսոյ սուլուս ցիտ պիտույքուս :  
 և պիտույքուս նու հուր :
- 14 Որուսոց ամբ յի թիգից : և բարձ-  
 րեալի են պայտ իւր 'ի կարկանոս  
 և 'ի կայծալուն հուր :
- 15 Առարկաց պետու իւր և ցր-  
 ուսոց պետու : յահանգում ըստ  
 պայտապատճել իւր : և խուառ-  
 յոց պետու :
- 16 Արև եղանակ առգեկոյ զուրյ : և  
 յայտնի յանձ հիմունից աշխարհի :
- 17 Ի պատու պատճել ամբ : և 'ի  
 շահել հոյսոյ բարձրութեանի յու :
- 18 Առարկաց 'ի բարձրութեան իւր  
 ուս զիս : ընկալու զիս 'ի չուրց  
 բարձրութեան :

Փրկեացէ զիս աւքը 'ի թշնամոց 29  
խնց հզօրոց + և յատեցեաց խնց  
զիս հզօրը եղեն քան զիս :

Ճամանեցին ինձ առարկը շարժաւ 20  
քանցաց խնց + եղեւ աւքը հզօրին  
ինչ, և Եղան զիս յանոց որբ + և պրո-  
կեաց զիս աւքը զիս կամացաւ զիս :  
Ճամանեցին ինձ աւքը քան արդաւ 21  
ըստ թեամբ խնց մ - քան ամբ ծառ-  
թեամբ խնց մ համար այլ ինձ :

Ե՞ս պահեցից զնամասպարհուան ան աւ 22  
որին, և ոչ ամբարշանեցայց յառ-  
առեցայ խնց :

Վեհանցին յօրուունիք նորու առ այլի 23  
ինչ են . և զարդարութիւնն իւր  
ոչ 'ի բացեաց արար ինձ :

Եղեց և Ես ամբին ընող նման . և 24  
պահշացաց յանօրենութիւնն ինչ  
մի :

Ճամանեցին ինձ աւքը քան արդաւ 25  
ըստ թեամբ խնց մ - քան արդաւ.  
թեամբ ձեռաց խնց առ այլի աշաց  
խնց :

Ընդ որբոյն առ ոք եղիցին + ընդ 26  
առ ու ամբ ծի ամբ ին եղիցին + ընդ

- Էնորեալ բնորմեալ եղիցիս : Ե  
զթիւ բոն կործանեացես :
- 27 Դու զժողովութոս խանորհու կե-  
ցուցնես : Ե զայս ամեադրու-  
ամից զու խանորհեցուցնես :
- 28 Դու բուռաւոր առնես զնքար-  
իմալք : աստանած իմ : լոյս արա-  
թիւն 'ի բուռարի :
- 29 Քեւ փրկիցայց 'ի փորձաթեթենէ :  
աստանալ իմայի անցից ընորդ այս-  
րիսոց :
- 30 Աստանած իմ : անցիծ են ճանա-  
պարհը քո : Ե բանք առաջնու-  
թիւնութիւն : Ե ապաւեն ամե-  
նեցուն որք յառան 'ի նա :
- 31 Աստ զի ամ է աստանած բաց 'ի  
անեանիւ : Կամ ամ է աստանած  
բաց յաստանոյ մերմէ :
- 32 Աստանած : որ զգեցուցեր ինձ  
անեթիւն : Ե եղեր յամբծու-  
թեան զնանապարհս իմ :
- 33 Հաստանեցեր զայս իմ որպէս  
զեզիւթիւ : Ե 'ի մերայ բարձանց  
կացուցեր զիս :
- 34 Աստանեցեր զանուս իմ 'ի ապաւ-

բարդ և սրբագույն կապը ի թիւ  
որպէս պատվեցէ հաւատ և համար  
ինձ զարաշտարական թիւն պարկա-  
թիւն առաջ քառ:

Այ քա բնելարքաւ պիս և խօսաւ 35  
քա կամաց անոց պիս խօսաւ և  
խօսաւ քա ուստացէ պիս:

Եղագական կեցեց պատվացաւ թիւ 36  
առարկ թիւն և անկանուն չափ թիւ:  
Չափած եցից պիտ շնումիս թիւ և համ 37  
սից նայաւ և ոչ պարագայ թիւ նա-  
յանեց միտիւն առաջաւ եցից պիտաւ:  
Վահ պետից պիտաւ և ոչը մի կամ 38  
բառցէ եկաց և ամենցիւ թիւ ներգ-  
րաց սամաց թիւն:

Չ պետաց պետ թիւն զարաւթիւն թիւ 39  
պատվացարկի և զարաւթիւն թիւ  
պետաց թիւ ներգրաց թիւ պարագակ թիւ:  
Չ թիւ շնումիս թիւ հայած անկանուն ու  
բարձր և պատվացիս թիւ սահման  
թիւն թիւ:

Աշանցակեցիս և ոչ որ եղ որ 41  
պարկեց պիտաւ և կարգ անցիս սա-  
մեց և ոչ լուսաւ նայաւ:

- 42 Ուներ ցից զիւռաւ որոշեւ քոչի  
առաջի հաղմոյ . և որոշեւ կառ  
գուեհաց կախեցից զիւռաւ :
- 43 Օրելեցեց զիս աեր ՚ի հակառա  
կո թէնէ ժաղավորոց . և կա  
ցուցեց զիս զըստ հեթէնաւուոց :
- 44 Ժաղավորոց զոր ոչ զիսեի . ծա  
ռայլեցից թէնէ . և ՚ի լուր ականի  
ջաց լուսն թէնէ :
- 45 Որդիք օստաբաց առեցին թէնէ . որ  
դիք օստաբաց ձնչեցին . և կապա  
ցան ՚ի շառաց իւրեանց :
- 46 Աւ նոր ամիս է աեր և օրէնէն ալ է  
առանց ած . և բարձր է զիցի առ  
ան ած օբյեկտ թէնէ թէնէ :
- 47 Առանց ած է օր թէնէր զիրեժ  
թէն , և հետաքանչար առենէ զիւռաւ  
զուրոց ընտր թէնէ :
- 48 Օրելինչ թէն ՚ի թէնամեաց թէնց  
բարձրացազաց . յայիցանեն արք յա  
րաց ալ են ՚ի օբյեկտ թէն . բարձր  
արքարեց զիս . և յանեն անիրառեն  
օբյեկտ զիս :
- 49 Ա ամիս այստարին խառապանն է զէլց  
քէլ ՚ի հեթէնաւուոց . և անուա ան

բաւմ ապօնս ասոցից :  
 Մեծ արարեց զիմուլու թիւն թաւ 50  
 զառ որի նորս . առնել աղքատնեւ  
 Եիւն ընդ ոծերոյ նորս զառ թիւ :  
 և ընդ զառ ակի նորս յազգեւ միւն  
 չե յազգ :

---

### Օ Շ Հ Ա Ռ Ո Խ Ծ Ւ Ե Ր

Մոջեսի եւ որդւոյն խորայէլի :  
 Օ Շ Հ Ա Ռ Ո Խ Ծ Ւ Ե Ր զաքը : զի ժամա օք և  
 և ժամա աւորեալ :

Զ հեծեարս և զերիստուս ընկեց ՚ի 2  
 ծով . օգնական ընօպունկ իւ իւ  
 անք , և եղեւ իւն ՚ի ժողովու թիւն :  
 Աս ե իւն ասուս ած , և ժամա 3  
 շոր առնեմ զառ . ասուս ած հօր  
 իմոյ , և բարձր արարից զառ :  
 Տեր խորայէլ զայտերազմուն . և  
 և անք և անուն նորս :

Զ ընտափոս արամեց և զընտափոս ապա 5  
 ասութեաց . զիստ և և զընտափոս  
 և զամենյէ զառու թիւն ժամա ասութեաց  
 անք ընկեց ՚ի ծով :

Ծով ծածկեաց զիստ . ընկեան 6

յանդունիք խորոց իդրե բզ  
վեճե :

7 Ալ քո տեր՝ վետ առ որեալ է զա-  
ըսւթեամբ իւրամ . և այ քո  
տեր՝ խորունկ աց վիժեամբն քո :

8 Եւ մեծոթեամբ վետ այ քոց  
մաներեցեր զհակառակորդն քո .  
առ արեցեր զրարկութիւն որբա-  
մութեան քոյ , և եկեր վետառ  
որբեա զեղեգե :

9 Հոգւով զօրութեան որունու-  
թեան քո պատառեցուն ջուրը .  
զիզուն՝ կացին որովեա պարփառ  
քարեայ ջուրը ծափուն . և այս  
զեցուն զիզուն այիք ջուրցն ՚ի  
մեջ ծափուն :

10 Ասոց թշնամին . ասէ , Հայու-  
ծեցից հասոյց հարփից բամ-  
նեցից զաւարե , և ըսուցից ՚ի  
նացանե զանձն իւն :

11 Ի առը իսմ արկից զնուս . ամ-  
քեացե և բարձրացից ՚ի վերոց  
նոցուն այ իսմ :

12 Առ արեցեր զհազին քո . և ծած-  
կեաց զնուս ծով . ընկղզեցան :

և ի ի մ ե ւ ։ ո ր պ է ս կ ա ս տ ո ւ ր ։ ի ջ ա լ ո ւ  
ս ս տ ո ւ յ ո ւ ։

Ո՞՞ ն ա մ ն ե ի ք ե զ յ ա ս տ ո ւ ր ։ մ ե ր ։ 13  
կ ա մ ն ո վ ն ա մ ն ե ի յ ի ք ե զ յ ա ս տ ո ւ ր ։  
ք ե ր ը ր ։ ի ո ւ ս ը ր ։

Ո յ ա ս տ ո ւ յ ի ք յ ա ս տ ո ւ ր ։ ո յ ա ս տ ո ւ ր ։ 14  
թ ե ւ զ ե զ ա ն ե ւ և զ ա ր ո ւ ր ։ ձ ա գ ե զ  
ց ե ր ։ զ ա ն ե ւ ք ր ։ և ե կ ա լ զ ա ր ո ւ ր  
ե ր ի յ ի ք ։

Ա ռ ա յ ն ա ր ի ք ե ր ա ր դ ա ր ո ւ ր ։ ի կ ա մ ի ։ 15  
Տ ա զ ա յ ո ւ ր ։ ա մ ե ք ո ւ յ ա ս տ ո ւ ր ։ զ ա ր և  
օ յ ի յ ե ց ե ր ։

Մ ա յ ի յ ե ց ե ր ։ զ ա ր ո ւ ր ։ զ ա ր ո ւ ր ։ 16  
բ ո ւ յ ի ք ե ր ։ բ ո ւ յ ա ս տ ո ւ ր ։ բ ո ւ յ ա ս տ ո ւ ր  
ք ր ։ բ ո ւ յ ա ս տ ո ւ ր ։ և բ ո ւ յ ա ս տ ո ւ ր ։  
և ե ր ի յ ե ց ե ր ։ կ ա լ ո ւ ր ։ զ ա ր ո ւ յ ի յ ե ց ե ր  
օ յ ի յ ե ց ե ր ։ ո յ ։

Ք ա յ ի յ ե ց ։ օ յ ա ս տ ո ւ ր ։ զ ա ր ո ւ ր ։ 17  
և ո յ ա ս տ ո ւ ր ։ և ի շ ա մ ն ե ր ։ մ ա մ ա ։  
ո յ ։

Կ ա ր ո ւ ր ։ զ ա ր ո ւ ր ։ զ ա ր ո ւ ր ։ և ա յ ի յ ե ց ։ 18  
մ ա մ ա ։ կ ա յ ի յ ե ց ։ ք ա յ ի յ ե ց ։ զ ա ր ո ւ ր ։  
Վ ա յ ի յ ե ց ։ ի շ ա մ ն ե ր ։ ն ա յ ա ս տ ո ւ ր ։ 19  
զ ա ր ո ւ ր ։ և ի շ ա մ ն ե ր ։ բ ո ւ յ ի յ ե ց ։  
զ ա ր ո ւ ր ։

## IPungPung

Opposition to first marriage, to  
immorality, especially among the young.

առա ած հօր իմայ : և բարձր արա  
լից զաւ :

Մարդանելու անը , պատե սրբական  
այ անարտասի մօք քո և կուսի :  
և վասն խաչի քո պատառականի :  
անը լուկոյ զարդարնս մեր , և  
կեցո զար :

Քարոջ և ացօթք՝ Երանեալ և  
իրկեւ կանոնաց :

Վասն ՚ի մերս առ խաղաղու-  
թեան և պարզութեան անձանց  
մերս զաւը ազգաշատոք : Տեր  
ազգամետա :

Վասն լուկի լուկոյ առ առ առ  
առածոյ ձայնի արդաշանոց մերս :  
զաւը ազգա :

Վասն քառիչ և ներսոյ լուկոյ  
առածոյ ՚ի մերս մեզաց մերս :  
զաւը ազգա :

Վասն թողոյ մեզ զամենայն յան  
ցանս մեր զերմանոյ և զակումոյ :  
զաւը ազգա :

Վասն զի մի լուզ խառանուն զաւ :

Նիցիմք յաւուրն պատասխանաւու  
տուութեան : զակը ազգ :  
Առան հազարյա հանդացելոյ:  
որբ ճշմարիս և ուղիղ հաւա-  
սով 'ի ըրիսսսս նեղեցին : զակը  
ազգ :

Եւ եւո՞ միաբան վասն ճշմարիս  
և ուրբ հաւասոյս մերոյ զակը

Զանձին մեր և զանձիննեա  
մեանն ասսած ծոյ մանեանցին  
յանձն արասցուք :

Ոզորմայ մեզ մեր ասսաւած  
մեր բառ մեծի ոզորման թեան  
բամ : ասսացուք մանեանցին  
միաբանութեամբ :

Տեր ոզորման : մեր ոզորման :  
մեր ոզորման :

## Ազօթ :

Տեր առանջեան : և պայացուցիչ  
գիշերոյ : որ արարեց զախէ 'ի  
պատահաւ բարեգործութեան : 'ի  
փրկութիւն անձանց մերոյ : և

զգիշեր ՚ի համար խոս քիւնց անկազմա  
 ցիւլ թշու թէ մն մերոյ ։ Խախ  
 այժմ զարդու ցեալ բացի քը զեւ  
 քանիւ մեր յօր շնապանիւն թէ եւ ու  
 համար և տառ առ որուալ անու ու  
 երդ քու մը որոյ ։ Դիկայ և այժմ  
 զարդու մն մեր ։ Ես յաջական մեր  
 այժմ համար և առ արքան առ արքան  
 այժմ անու առ արքան ։ Ես անու անու  
 այժմ անու առ արքան ։ Ես անու անու  
 այժմ անու առ արքան ։ Ես անու անու  
 այժմ անու առ արքան ։ Ես անու անու

ի աղական թէ ի ամեն այն ։  
 Անու անու երկրագագար և անու անու ։

Զ քեզ ։ Որ յամենային պէտք  
 և մէ բառակը անքոք եւ աղա-  
 կանը համարացագ ։ զի զօրացու ու  
 ցի ազնիք օր բառ օրէ կայլ ՚ի կար  
 զի կրտնա որու թէ մն մեր անու անու ։  
 Անու անու անու անու զ բառով բառ ծ  
 բու զար եզեր ՚ի պէտք մեր ։ զի  
 կարացու ք կալ ՚ի պատու իրանի

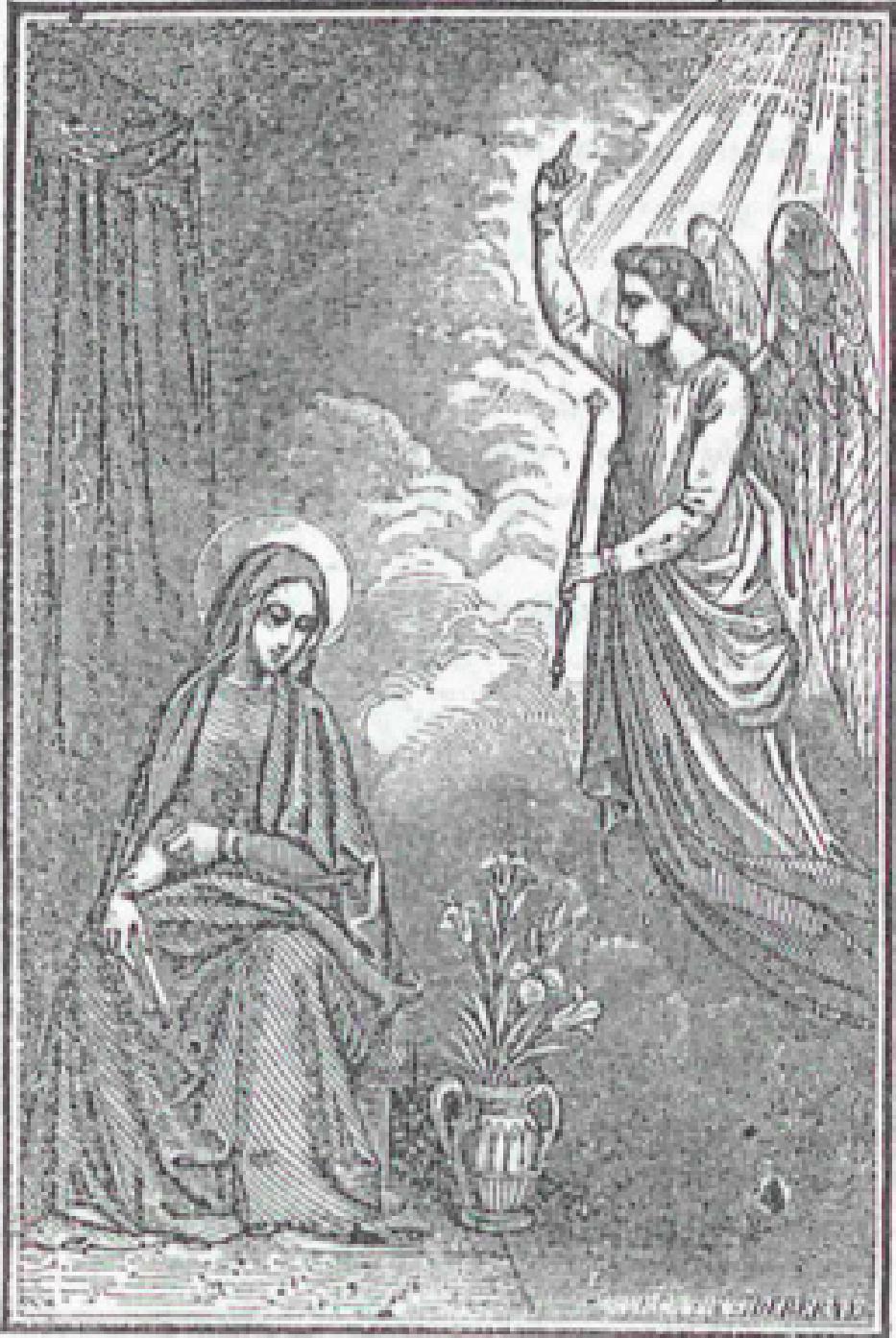
բաւմ. և պհանջովն առ ներ առ առ  
ցի քայլութեայի ժամ ի առ է և  
ի պիշտի ։ Հրեշտակայի եր-  
գակցութեամբ պքեզ օրէնքել ։  
Պքեզ զամբել ։ և յեզ զահութիւն  
և յառաւ մասսա յանել ամենալոր  
ամենա ժեմադ այժմ և միշտ և  
յառ յառ ամեն յառ յառ եից ։ ամեն և

## Մազթանը ։

Սաղմանի ք և օրէնքեթեամբ և  
երայ օք հայրեա որաք անոց առ առ զա-  
ւա որեմբ պհայր և զարդի և  
զաւը հազիւդ այժմ և միշտ և  
յառ յառ ամեն յառ յառ եից ։ ամեն և  
Օրէնքեալ ամեր մեր յառաւ քրիս-  
տուս ։ ամեն և

Հայոց մեր օք յերկոյն ։







## ՍԱՀՄՈՍ ԺԸ

Ի կոտարած . Սաշմօս պատթի :

- 1 Երկինք պատմեն զիւռու առ-  
տու ծոյ . և դարձրածս ձեռաց  
նորս պատմէ հաստատութիւն :
- 2 Օր առուր բղխէ զրան . և դիշելք  
գիշերի ցուցանէ զդիստոթիւն :
- 3 Ոչ են բանք և ոչ են խօսք , ո-  
րոց ոչ լսին ձայնք նոցա :
- 4 Ընդ ամենայն երկինք ել բար-  
քու նոցա . և մինչեւ 'ի ծագու  
աշխարհի են խօսք նոցա :
- 5 Յարեւան և հար զիստրան իւր . և  
մինքն որպէս միւսայ զի ելանե յա-  
ռագաստէ իւրմէ . և ցնծայ նա  
որպէս հակայ յընթանալ զնանա-  
պարհո իւր :
- 6 Ի ծագու երկնից են ելք նորս .  
և հանդիսան նորս մինչեւ 'ի ծա-

զըս նարութե . և ոչ ո՛ք իցէ , որ  
 թագիցէ 'ի առաջը նարու :  
 Օրենք մեռնե ուժիւն էն , և 7  
 զարձան ցանկելո զհարյա իւ : պիտի  
 թիւն ան առնե հաս առաջիւն է :  
 և ինսունութե առնե պարզուց :  
 Արդ արած ժիւն մեռնե ապից 8  
 է , և արախ առնե զարցուս :  
 արախ յանկիր մեռնե լոյս էն : և .  
 լոյս առնե աշաց : Եղիշե զ մեռնե  
 առնե է և մեռյա յուն խուն : ու  
 կառապառնե օտե օտե Հշեմաքանակ 9  
 է : և արաքայ է 'ի նոյն :  
 Ցանկացի է նա քու զանկի և քու 10  
 զանկաւուն ազատուն անզան քայլութէ :  
 քայլու է նա քու զիւկու իսու-  
 թիսիս :  
 Քանիզի ծառու յու պահեցոց 11  
 զայս : 'ի պահեց նման զհամա-  
 զու մե բարուս :  
 Զանկաւուն իւ ով կը կարծէ առ 12  
 նու է 'ի միս : 'ի զանկաւուն իւ նու  
 առնե արաշ զիս առնե , և յօնա-  
 թիւն պահեց զծառու յու :  
 Ազատ ժիւն ոչ ափուցուն իւ ժիւն : յոյն 13

Ժամ անթիծ Եղեց , և ուրբ Ե-  
ղեց 'ի մեզաց մեծաց :

14 Եղիշին քեզ հաճոյ բանքը բերա-  
նոյ իմայ , և խորհուրդը որտի ի-  
մայ առաջի քո յամենայն Ժամ-  
ուելը օգնական իմ և վրացիւ իմ :

### ՍԱՀՄՈՍ ԺՈ.

Խ Կուտարած . Սահմոս դու. 111:

1 Ես իցե քեզ ամբ յառաք անձ  
կութեան . օգնական Եղիշի քեզ  
անուննե առանձաց յարկուայ :

2 Այս արեւոց քեզ ամբ օգնական  
'ի սրբութեան իւրմէ , և 'ի սիօնէ  
ընկալի զքեզ :

3 Յեշեաց ամբ զամենայն պատա-  
ռակա քո , և զուխան քո ըն-  
պանելի արացոց :

4 Տացե քեզ ամբ բատ որտի քում-  
ե զամենայն խորհուրդո քո նա-  
կատարեաց :

5 Յնծացուք մեք 'ի փրկութեան  
քում . յանուն առանձաց մեց  
մեք մեծք Եղիշուք :

Ազուայէ անք զամանակի խնդրը 6  
 բառածութեա առ այս և անհայտ պա-  
 կեցոց անք զօծեալի խնդր :  
 Առաջ ամս յեղիքից ՚ի պարու 7  
 ենթե խռով ՚ի զօրութիւն փլրու-  
 թեա ժամանակի այս գործ :  
 Եթե կամ այս ենթա երաժշտութեա : 8  
 այդ մեջ պահանջ անհայտ առաջա-  
 նութեա մեջ պահանջ անհայտ առաջա-  
 նութեա ենթա երաժշտութեա :  
 Տայ մեջ կամ այս գործ անհայտ առաջա-  
 նութեա անհայտ ենթա երաժշտութեա : 9  
 մեջ յարձակ ենթա երաժշտութեա :  
 Տեր կեց զօծացանութեա , ենթա երա-  
 ժշտութեա անհայտ առաջանութեա : 10  
 Անդ անհայտ յարձակ կամ այս գործ  
 անհայտ առաջանութեա :

## ԱՅՆ ԱՐԴՈՒ Ի

Ի Կառարան . Սացմոն դաւ. Ռի :  
 Տեր ՚ի զօրութիւն առ առ առաջա-  
 նութեա անհայտ առաջանութեա : ՚ի պարու-  
 թեա անհայտ առ առ առաջանութեա :  
 Օ պահանջ թիւն պահանջ անհայտ ենթա եր-  
 աժշտութեա , ենթա երաժշտութեա անհայտ  
 անհայտ անհայտ անհայտ անհայտ ,  
 Ժամանակ անհայտ անհայտ անհայտ , 3

1. *Люблю* *свои* *глаза* *и* *руки* *мои*. *и* *в*  
*так* *как* *я* *люблю* *тебя* *много* *и* *много*  
*ты* *любишь* *меня* *много* :

2. *Люблю* *твои* *глаза* *и* *руки* *мои*. *и* *в*  
*так* *как* *я* *люблю* *тебя* *много* *и* *много*  
*ты* *любишь* *меня* *много* :

3. *Люблю* *твои* *глаза* *и* *руки* *мои*. *и* *в*  
*так* *как* *я* *люблю* *тебя* *много* *и* *много*  
*ты* *любишь* *меня* *много* :

4. *Сияют* *твои* *глаза* *и* *блестят* *руки* *мои*. *и* *в*  
*так* *как* *я* *люблю* *тебя* *много* *и* *много*  
*ты* *любишь* *меня* *много* :

5. *Сияют* *твои* *глаза* *и* *блестят* *руки* *мои*. *и* *в*  
*так* *как* *я* *люблю* *тебя* *много* *и* *много*  
*ты* *любишь* *меня* *много* :

6. *Сияют* *твои* *глаза* *и* *блестят* *руки* *мои*. *и* *в*  
*так* *как* *я* *люблю* *тебя* *много* *и* *много*  
*ты* *любишь* *меня* *много* :

7. *О* *моя* *моя* *жена* *моя* *и* *я* *твой* *и*  
*твой* *жених* *и* *ты* *твой* *жених* *и* *я* *твой*  
*мой* *жених* :

8. *Люблю* *твои* *глаза* *и* *блестят* *руки* *мои*. *и* *в*  
*так* *как* *я* *люблю* *тебя* *много* *и* *много*  
*ты* *любишь* *меня* *много* :

9. *Люблю* *твои* *глаза* *и* *блестят* *руки* *мои*. *и* *в*  
*так* *как* *я* *люблю* *тебя* *много* *и* *много*  
*ты* *любишь* *меня* *много* :

10. *Люблю* *твои* *глаза* *и* *блестят* *руки* *мои*. *и* *в*  
*так* *как* *я* *люблю* *тебя* *много* *и* *много*  
*ты* *любишь* *меня* *много* :

Պատուի նոցա յերեղին կարիքալ . և 11  
զառակ նոցա յարդաց ՚ի մարդ .  
կանէ :

Խառարեցան ՚ի քեն չարա թեամի . 12  
խորհեցան պատրիարք . պար ոչ  
կարսոցի հաստատել :

Ելուսցեա զնամ հալոծ եարս . ՚ի 13  
մեացա ած ո քա պատրիարքաց ու  
զերեսս նոցա :

Բարձր լեր տեր ՚ի զօրութեան 14  
քամ . օրհնեացուք . և սազմա  
ասացուք ՚ի զօրութեան քամ :

## ԱՐԴՅՈՍ ԻՆ

Ի կատարած . վասն ու ու օսին  
օգնուկանու. Ու եանց . Սազմու  
դաւ. ՈՒ :



Ասուած ասուած իմ նոյ . 1  
եաց ու իս . ընդէր թաղեր զիս .  
Հեռի եղէ ՚ի զօրեա թենէ իմմէ  
զաման բանից յանցումաց իմոց :

Ասուած իմ . ՚ի ու ե կարդացի . 2  
ու քեզ . և իմմ ոչ լուայ . ՚ի  
զիշերի . և իմմ ոչ անոցիք :

- 3 Դաւ 'ի սուրբութեալ եռ . և  
գոմիւալդ խորոյէլի :
- 4 Ե քեզ յուսցան հարթե մեր .  
յուսցան 'ի քեզ , և փրկեցելը  
վեստ :
- 5 Առ քեզ աղապակեցին , և լեւ-  
ցին . 'ի քեզ յուսցան , և ոչ  
ամաչեցին :
- 6 Առ ևս որդեւ եմ . և ոչ եմ  
մարդ . նախառային մարդին , և  
արշամարհանիք ժաղավարոց :
- 7 Վահեցեան որբ առասենին զիս .  
արշամարհէնին զինե . խօսենին  
շրջամարտք , և շարժենին զզլուխա  
իւրեանց :
- 8 Յուսցան 'ի առեր . և փրկեացե-  
լիս . իւրցուոց զիս , զիւկամի զիսան :
- 9 'Դաւ ես' որ համեր զիս յարդանէ  
դե . յոյս իմ 'ի առեանց մօր իմոց :
- 10 Ե քեզ անկայ ես յարդանդէ .  
յորովայնէ մօր իմոյ զաւ ես առ-  
առանձ իմ :
- 11 Վի՛ 'ի բացեայ առնիք յինեն՝ զի  
յի զաթիւնց մերձեալ են . և ոչ  
որ է որ օգնենին :

Ըստ իջեցած պատճենիք 12  
բարձրութեա . և յառալը զերպ ուզա.  
շարժացին զիս :

Ըստ իջեցած խմբականիք 13  
բարձրութեա . որպես ուս իւ ծի զիս մա հայէ  
և յառալը ուզա:

Ես որպես զիս հայէ զայս : և յառ 14  
բարձրութեա ամենայն ամենիք խմբականիք . և  
հայէ այսպէս խմբական մաս հայ  
ըստ իջեցած որպես այս իւզա :

Զարդարութեա որպես խմբականիք զարդ 15  
բարձրութեա . ըստ իջեցած զիս իւզա  
կայացաւ . և ի հայ մաս հայ  
զիս զիս :

Ըստ իջեցած շարժացած բարձրութեա 16  
զարդ . և մաս իջեցած շարժացած բարձրութեա  
շարժացին զիս :

Ճամփացին զարդ ա խմբականիք 17  
խմբականիք . և մաս իջեցած զարդականիք առ  
ելքութեա . առաջանային հայէ առել  
այժմ զիս :

Բարձրութեա զարդականիք խմբականիք 18  
մաս իջեցած բարձրութեա . և ի իջեցած զարդ  
մաս հայէ իջեցած զարդականիք առելքութեա :

Դա ամեն իջեցած հայէ առելքութեա զարդ 19

ւալթին քո յինէն . և աեւ յօդ-  
նել ինձ նայեաց .

20 Փրկէտ ա 'ի որոյ զահան իմ . և 'ի  
ձեռաց շանց պահամօրու թիւն իմ :

21 Փրկէտ ա զիս 'ի քերանոյ առիւ-  
ծու , յեզդարէ միեղջերու ի զիս-  
նարհաւ թիւն իմ :

22 Չառամի ցից զահան քո եղբարց  
իմց . և 'ի մեջ եկի զեցոյ օրէ-  
նեցից զբեղ :

23 Երկիւ զանձը առանձն օրէնից ցեղը  
զանձ . և ամենայն զանձնեց յա-  
կարէ ան զանձու օր արանցին քզ  
նա :

24 Երկիւ ի առանձն ամենայն  
զանձնեց յարացինի . զի ոչ արհա-  
մարհեաց և ոչ ամարգեաց ամբ  
զանձն ազ քառի . և ոչ զար-  
հաց զերեան խոր յինէն . ոչ է  
կարպալ ինձն առ նա յաւա-  
յին :

25 Երկիւ է զանձն թիւն իմ ու իւ . յե-  
կիւ զեցին մհջ օրէնից ցեղ զել :

26 Չառամ իմ կառապէցից առաջին  
ամարհեաց երկիւ զանձն նայաւ :

Վերիցեն անոնիլը և յաղեցին . 27  
արհեացին զակը ոչ բ խնդրեն  
պիս :

Վեցը սիրաց նայու յա խն. միւ 28  
յա խն. նից . յիշեցին և ուրան  
ցին առ անը ամենայն ծագ ք  
երկիր :

Երկիրաց ցեղն նման ամենայն 29  
առաջնիք ազգնեց . զի առեստն է ար  
քայութիւն . և նու ամբու ի պի-  
սոց ամենայն հեթանուաց :

Ակ քին և երկիրաց ցին նման միւ 30  
նայն պարագաց երկիր . առաջն  
նարա ամենայն ամենեց միւ պր  
ինութեա ի հազ :

Անձն իմ նուաւ կեց . և զա 31  
ամի իմ ծառաց անուայն նման :

Պատմեացի առեստն ազգ՝ որ զա 32  
ցոցն է . պատմեացին զարդարու-  
թիւն նայու ժաղավարեան , որ  
ծեսնեցն է՝ զար արար անը :



## ԱՐԴՅՈՒՆ ԻՇ

Ե կառուրմէ . Սացմա զաւթի :

1 Տեր համաւեցէ զիս . և մեծ լինէ  
ոչ արտիստէ այս :

2 Ե վայրի դաշտուած անոց քննութեւ-  
ցոց զիս . և առ վայրու համարը բա-  
ռեալ անոց պիս :

3 Վարձայց զանձնելու իմ առ և ե-  
ասս այլ նորոգեցոց լինէ ՚ի ճամա-  
րդութեաւ արտարութեալու զանձն առ-  
նեալ իւրոց :

4 Ուեպէմ և զնացից ևս ՚ի մեջ  
սառաւեցոց մահու , ոչ եղողեցից  
՚ի շարէ . զի զաւ անք լինոց իւր եւ :

5 Չուրոց քս և զաւարուն ՚արա-  
միսիմարտեցնելու զիս :

6 Պատրիստ ալարդեր առ այս իմ  
զաւ զանձն անու յանոց իմաննեւ և զաւոց  
լինոց :

7 Օծեր իւզով զգլուխ իմ . բա-  
ժակ քս արայէս անապահէ արթե-  
ցոց զիս :

8 Ազարմանթիւն քս անք զհեամ իմ

Ճիկացէ զումենայի առաջ իդեաց  
ժամանակի ինձ ՚ի առաջ առաջնութէ  
ընկա և ընկայի առաջ :

## ԱՎԱՐԱՐՈՒ ԻԳ.

Սահման գ.աւ. ՈՒ . միաշարտ-  
լուն :

Չեսան է երկիր յրիւ խրախ . աչ 1  
յարք է ամանայի բնակիչ քնորա :  
Կա ինքու ՚ի պետա ծափա հիմնան 2  
է այս նմա . ՚ի պետա զեսա պատ-  
րաստ այս պետ :

Ո՞վ երդէ ՚ի պատ առաջնու . կամ 3  
ով կացալ ՚ի առաջ ով պատ են առաջ :

Ու առար է ձեռ օք և ամբաժ և  
որոսիւ . ոք աչ եւս զեսա պատ-  
թիւն յանձնի իւր . և աչ երգու առ-  
ընք ընկիւրի իւրա մ ներա ու-  
թեամբ :

Աս առայէ զաքիւն թիւն ՚ի առաջ . 4  
նէ . զաքարիւն թիւն յանձնոյ  
օքրեցէ իւրա մ :

Ես ազգ է ոք յանցու զաքիւ . 6

- ինքը առաջնորդ պերէ առ աստե-  
ծայ յակաբոց :
- 7 Համբարձէք իշխանէք զգբանն  
ձեր ի վեր . համբարձցին զրունք  
յանձնելից և մոյց թագաւոր  
պատոց :
- 8 Ո՞վ է առ թագաւոր փառոց .  
մեր հզօր զօրութեամբ իւրով .  
մեր հզօր ի պատերազմի :
- 9 Համբարձէք իշխանէք զգբանն  
ձեր ի վեր . համբարձցին զրունք  
յանձնելից և մոյց թագաւոր  
պատոց :
- 10 Ո՞վ է առ թագաւոր փառոց .  
մեր զօրութեամբ առ ինքն է  
թագաւոր փառոց :

## ԱՅՆԱՌՈՒ ԻՆ

ի. Կառարան . Սացմա զաւթի :

- 1 Առ քեզ մեր համբարձի զանձնէ  
իւն . աստեած իւն ի քեզ յա-  
ռացաց , մի ամաչեցից . և մի ծի-  
ծաղեցին պիտի թշնամիք իւն :
- 2 Ամենեցեած ոյք համբարձն քեզ :

offi milisq; regi. utr; milisq; regi.  
militari; utr; mili; milisq; regi.  
placitum;

Quidamque regi pro milis regi filia; et  
in ipsius fratre pro milis filia;  
Qui in milis regi filia; si Quidamque  
filia; quae est in milis ipsius; ipsi  
quae est in milis mili; regi filia; si  
tum plerique huiusmodi regi filia; si  
Civilem milis regi filia; sed haec pro haec  
regi filia;

Qd; qd; milis regi filia; si in  
ipsius fratre filia; offi milis regi. utr;  
ipsius ipsius milis regi filia; et  
filia; quae est in milis ipsius; si Quidamque  
filia; quae est in milis mili; regi filia;  
ipsi. qd; regi filia; si in  
mili; regi filia; et in milis mili; regi filia;  
mili; regi filia; et in milis mili; regi filia;

Utr; mili; regi Quidamque regi pro milis regi  
mili; regi filia; si in milis mili; regi  
filia; et in milis mili; regi filia; et in milis mili; regi

լեն զույս և զիկում թիւն  
նորս :

9 Վասի անուան քոյ անը պատահ  
պեղու խէ : զի բարսում է զիւն . ով  
է մարդ որ երեխէ : ի ան ան նէ :  
օրեւոր եւս առնէ զիս 'ի ճանա-  
պարհի՝ յոր և հանձնու :

10 Անձն նորս 'ի բարսում թիւն հան-  
գիցէ : և զուանի նորս և առանի-  
ուցից զիւրիչ :

11 Զօրութիւն է անը երեխէ զանցոց  
իւրաց : և զկառակարսուն իւր ա-  
ռաց անձնէ նորս :

12 Ա չէ իւր յանձնային ժամ առ անը  
են : և նա հանձն յորսով այժմ է  
զուանի իւր :

13 Կայեւս առ իւր և ազգութեան ժիշտ :  
զի միանձոր և ազգութ է մ' եւ :

14 Կերպութիւնը արտի իւրայ ըս-  
տում է զիւն յորտ : և 'ի վշանց  
իւրայ հանձն զիս :

15 Տես զիստարկութիւն իւր և բոյ  
վշանց իւր : և իւր ժիշտ զանց-  
նոյին զիւր զու իւր :

16 Տես զիւր վանձնութիւն իւր : զի բարսում է

Եղեն : առելու թեսմի՞ որդի ինչու  
 Նիզ առել ցին պիտի :  
 Պահեաս զանձն իմ և փյուլու 17  
 զիս . և մի յամօն եղեց : զի յա-  
 սացայ ի քեզ :  
 Վաճիծը և ազգութ կապորք եղեն 18  
 ինձ . և ես քեզ համբերի . փը-  
 կեա առասանձ զիսրայել յամե-  
 նայի և զա թեսանց նարս :

## ՍԱՀԱՐԱՍ ԵՎ

Ե կատարած . Սացձու զաւորի :

Դաստ ապօս թեք ամերի զի և յամե՞ 1  
 բաժնութեանի թեքամ զիսացի : ի  
 մեր յասացայ զի մի եղեց հի-  
 շամեց :

Փարձեաս զիս ամեր և քննեան զիս . 2  
 Փարձեաս զերիկաման իմ և բոյ  
 սիրու իմ :

Ըստրամութիւն յաս ամեր առաջի 3  
 աշաց իմեց . և համեց եղեց Տիզ  
 մարտաւթեան յաս մի :

Ու նաւացայ և յամօն և նամերաց : 4  
 և լին սիսրեն և ոչ մարց :

- 5 Առաջի և ու զժողովու շարուց . և  
լին ամեարքայական և ոչ նաև այլոց և  
6 Լուսացից որպէս թե ամբողջ պահան  
իս , և շատը եղեց զժողովու  
թուի մէք :
- 7 Եւեւ միա զժայի օրէնքու թե ամեա  
քու և ապահով զժողովոյի որպէս  
շեմիս բո՞ :
- 8 Տեր սիրուցի զժույթու թե ամեա  
քու : և պատուի յարդիք պատասց  
թուոյ :
- 9 ՈՒ կորու ամեակա լին ամեարքայա  
զանձնելու իս . և մի լին ապա  
հանհեցու զիկաննեն իս :
- 10 Ուստի ձեռք խըլունց յանորդունու<sup>ւ</sup>  
թե անու . և այ նացա լի եւ կու-
- 11 Եւ յամի ծառ թե ան ինում զիս  
ին . պատու զիս մէք և ողովուն  
թեա :
- 12 Համեւ իս կացցեւ յառ զզու թե ամեա  
քու զիկանու ծառ օրէնքից զքեզ :



## ԱՎԱՐՈՒՄ 1.2.

Անցնող դաւթի . մինչեւ . օձեաց  
լը :

Տեր ըստ իստ և կերպը իստ էս և  
յում մինչեւ լը կեցցաց . ամեր առաւելին  
կեցնց իմաց՝ ևս յում մինչեւ զուր-  
ցոց :

Եւ մեքենար առ իս շաբաց մ . զ  
ամել զմարմարին իստ . նեղից իստ և  
թշնամից իստ . նորս ակարուցուն  
և անձնուն :

Թե պատրաստիցի 'ի պերայ իստ և  
պատրագի , ոչ երեցից սիրու իստ .  
և թե յարից 'ի պերայ իստ ևս  
կատամարտ . առկայն և այսուիկ  
'ի քեզ ամեր յունացոց :

Զմի խեցքիցի 'ի անձնուն , և և  
զոյնի ազատեամ . բժանիիլ իման 'ի  
առան անձնուն զամանեցի առ այս  
կեցնց իմաց :

Տեսանիւն իման զիայցեցու իմիւն և  
առանուն , և հպատակն անու 'ի առա-  
նորի նորս :

Դասձիցնց զիս 'ի խորանի իստ և

- բամաւոր շարի . յեզ յարկաւ  
արար զիս 'ի ծածկաց խոպանի  
իւրում :
- 7 Ե պիտ բարձր արարել զիս . և  
պատմ բարձր արա զպլուխ իմ 'ի  
վերոյ թշնամուց իւնոց :
- 8 Ըստ եղեց և մասս ցից 'ի խո-  
րանի նորա ըստառարար օքնու-  
թեամ . օքնուց և ապահա մ-  
ասցից ան առան :
- 9 Ես ու ան անցի խում զի կող-  
ոցի առ քեզ . ազգակա ժում  
և Ես ու զի քեզ առաց սիրո  
իմ . և խնդրեցի եղեար իմ . զե-  
րեան քա ան իւնուց իւնուց :
- 10 Այս զարձա ցանի զերեան քա յի-  
ւեն , և մի խոսքի բարձրա-  
թեամբ 'ի ծառացի քանին :
- 11 Օքնութեան իմ լեզ ան ան . մի ա-  
նութեա զիս . և մի թառաց զիս  
առանա ան զիրեցից իմ :
- 12 Հայր իմ և մայր իմ թառացի զիս .  
և ան իմ լինարա զիս :
- 13 Օքնութեան ազա զիս ան ի հա-  
նութեանի քան մի . և առ այնու-

q. l. w. fñr. 'f. qm. fñr. p. m. qfñr. :  
q. m. l. fñr. fñr. fñr. + d. fñr. 14  
l. l. fñr. qfñr. 'f. q. l. l. fñr. fñr. fñr. :  
q. m. l. fñr. fñr. fñr. fñr. fñr. fñr. 15  
q. m. . l. fñr. fñr. fñr. fñr. fñr. fñr.

## Skills for learning:

Հարաբեկի սեպական գործադրությունը 16  
վահագության մասին առաջ է առաջարկությունը . Համեմատած առաջարկությունը . Համեմատած առաջարկությունը . Համեմատած առաջարկությունը . Համեմատած առաջարկությունը .

וְעַמְקָדוֹן בִּזְבָּחָן

## Ungdomsgruppen

Այս համարից ընդ ամբողջաւ զանազն խմ. և մի ընդ այլամիտից

Սբ զործեն զանօրինութիւն .  
կորուստիւր պիտ :

4 Ուժը խօսին զբարձրացնելիւն ընդ  
լինիքու խեցեանց . և շարուն թիւն  
է 'ի սիրուս նոցա :

5 Տուր նոցա ամեր բառ զործոց նո-  
ցա . և բառ անօրինութեան զբ.  
նոցից նոցա հաստ նոցա :

6 Ըստ զործոց ձեռաց նոցա հաստ  
նոցա պհատուցան ին նոցա նոցին :

7 Ոչ թե այսպիս զգործու ամե-  
ռին , և ոչ 'ի զործու ձեռաց նո-  
ցա հայեցան . կործանեացներ ըզ  
նոցա : և այլ մի շինուացին :

8 Օրհետալ է ամեր զի լուսու ձայնիք  
ողօթից իմաց . ամեր օդիական իմ  
է ալաշտապան իմ :

9 Ե նա յաւացաւ սիրու իմ . օդ-  
ական և օքանործնացաւ մասրինին  
իմ . և և կամեր իմանք խստա-  
պան և զեց նման :

10 Տես զօրութիւն ժաղավարեան  
իւրոյ , ապաւեն մորկութեան օ-  
ճելոյ իւրոյ :

11 Փրկեան զժաղավարութեան , և

օրինակ զեւառողութիւնն քա-  
հայութաւ և բարձրացաւ պատրա-  
սիլէկւ յաւառաւու :

### ԱՎԱՐԱՐՈՒ ԻՇ

Սացման գում. Ո ի . օրինա. Ո հանց  
նաւակառական տաճարին :

Մասսացեց անառաջ որդի առ 1  
առ ծայ : Մասսացեց անառաջ զոր-  
ոյին խոյն :

Մասսացեց անառաջ զորուս և 2  
զորութիւ : Մասսացեց անառաջ զոր-  
ուսուս անուան նորուս : և Երեսից  
զորուց անառաջ ի զորու զորու-  
թիւնն անուս :

Զայտ անառաջ ի զեւայ չարայ և 3  
անուան զորու զորունց : և  
մեր ինքնի ի զեւայ չարայ բար-  
ձրաց :

Զայտ անառաջ զորութիւնց : և 4  
անյժ անառաջ մեծ զայտից  
թիւնց :

Զայտ անառաջ զեւայ զորունց : և 5  
մասնիկ անք զորունց լիքանաւու :

- 6 Մանրեցեց զիստ որոշեւ ովմասա-  
դասանելին լիքանական . որ սիրե-  
լին է որոշեւ զարդ իւ միեւ զիւրուի :
- 7 Զայդ անեանե հաստատեց զարց 'ի  
հրոյ . ձայդ անեանե շարժեց զա-  
տապաստե : և իս ամեցա զանետ առելը  
զանապատե կարեւ :
- 8 Զայդ անեանե հաստատեց զիւր-  
չերուս . և յայտնի անելը զան-  
ատապատե :
- 9 Ե անձարի նաբառ ամենելքի անե ա-  
սացելն ըցաւա և նորս :
- 10 Տեր զջրհեղեղս նառա զանետ և  
շածու զանետ . և ապաս որեւցեւ մեր  
յան յանելն :
- 11 Տեր զօրու ժիւնեւ ժազախոյ եւ ան-  
ոյ ասոցե . և օրհեւ ոյեց զիւրու  
զարդ իւր 'ի խաղաղութիւն :

### Ա ԽՆԱՐՈՒ Ի ԹՅ

Սացնոս զաւ. թի . 'ի նոյն :

- 1 Բարձր առնեմ զըել մեր . զի-  
ւելզարդ զիս . և ոչ առքախ ա-  
րարեց զիւշնամին իւմ յիս :

Տեղ առանձ իմ կուրօքայի առ զ  
քեզ . և ըստ կեցելու զիս . անդ  
համեմ ի գամաց զանձնի իմ . և  
փրկեցեր զիս յայնպահ , որբ ի .  
ջանձնեն ի զուր :

Վարդաս առանցեց առ բրու Յ  
նորս . և խառնված եղելու ը մի-  
շատամի որբութեան եւ առ նորս :  
Արական թիւն է ի բարեկառ և  
ժեւ առ նորս . և կեանից եւ ի կո-  
մաց նորս :

Եթզ եղել կայու համեց իցեց լուսիք առ Յ  
ռ առ առաւ . եղիսի առ բարեկան թիւն :  
Ես առայի ի բարեկան կեց առաւ . Յ  
ժեւ առ թիւն է , թե այ պատճե-  
ցաց յաւ թաւ առ :

Տեղ ի կամա քա եաւ ը պետք է  
իմայ զորս թիւն . զարձան ցիք  
պետք քա թիւն , և ես եղե-  
յանիւն :

Ես պետք անդ կուրօքայի և առ Յ  
առանձ իմ առ զարձան կեցելու զիս . զիս Եց  
օգաւ և պետք յայրեւ թիւն . ժեւ  
իշանիւն ես յայրեւ կամ թիւն :  
Եի ժեւ կայ խառնված առ նորս :

սռ քեզ ։ կամ պատմեցէ ըդ  
 ճշինուու թիւն քո ։  
 10 Լուս ժիշտ անք և սրբուցաւ ։  
 և անք եղեւ ժիշտ օդինուու ։  
 11 Դարձոյց զառ գ խմ յարաւու ։  
 թիւն ։ Եղերծ ժիշտ զբութ ։ և  
 ժիշտ զզեցոյց զառ յարաւու թիւն ։  
 12 Ալոյեւ ապօնս առաջեւ քեզ  
 յարաւու խմ ։ և այլ մի և զզաւու  
 յաց ։ անք առաւած խմ յարաւու ։  
 անք յարաւու եղեց քեզ ։

## ՍԱՄԱՆ 1

Ի կատարմած ։ նախառական Ռի ։ և  
 զայտու Ռեան ։ Սացան զաւ Ռի ։  
 1 Ի քեզ անք յարաւու զառ ամաչ ։  
 Զից յարաւու միւ յարաւու թիւն ։  
 Քու մ օդուցեւ և առաջեւ զառ ։  
 2 Խոհանորդու առ յարաւու քո ։  
 յարաւու կայ յարաւու զառ ։  
 3 Վեր խմ առաւած զբութուու և  
 առաւ առաւ ժիշտ առաջեւ յարաւու  
 զառ ։ զի հզորիչ խմ և ապաւեւ  
 խմ զառ ես ։

զ առօտ սկսում ենց անք առաջ գործ պար միանք և  
նորով ցեղ միանք են անուց պար պար ։  
Եւ համար ովու յարագ այսի յայս  
մասնէ ։ որ թափ առ յառ միանք ։  
Դա եռ ազատապատ թիւ անք ։ և ՚ի Տ  
անու այս յանձնելու առանձիւ զհարք թիւ ։  
Ըստ ցեղ պար անք առաջ անձ Արշ  
աւագան թիւ առանձ քայլ ։ անուց ը  
զայնաբեկի ոչ ք պահեն պարի իւր  
՚ի մասնէ ։

Ես ՚իմէ լրյու սացայ ։ յնձացայց ե օ  
առ յանձ կը ց ՚ի պարկու թիւ ան քայլ ։  
Ո ՚ի հայտ ցար ՚ի խուսափելու թիւ թիւ ։  
թիւ ։ և պարկ ցեղ ՚ի ցանց զուտէն  
թիւ ։ և ոչ մասնէ ցեղ պար ՚ի ձեւ ա  
նձ զայց թիւ ։ և կացուց ցեղ յանձ  
ըստ ըստ զայց թիւ ։

Որպատես միանք ։ զի՞ ներց ազ Յ  
եւ մաս ։ խռովաց ցար ՚ի պահանձաւ ։  
Եւ մաս միանք թիւ միանք թիւ լուսոց թիւ ։  
Պահանձաւ զայց ՚ի յառաց կը ստոր թիւ ։  
Եւ ամփ թիւ յարաց ե լուսուց թիւ ։

Ա դաստիարակ ՚ի սկսում թիւ Ն 10  
զօրու թիւ թիւ ։ և ամփ ըստ թիւ  
լուսուց զայց ։

- 11 Քանի զամանայն թշնամին իմ եղբ  
եւ նախառար գրացեաց իմաց ։ յոյժ  
ահ և երկիր զ ծանօթից իմաց ։
- 12 Անձնեցին ան ոյ յը անսունելու պիտ ։  
արտաքրա վասխչելու յինեն ։
- 13 Մոռ այդ աղ եղբ եւ սրակու մե-  
ռեալ ի որոնք ։ և եղբ եւ սրակու ո  
զանօթ կարուսեալ ։
- 14 Զի լուսյ եւ զրամեամանն ըստ  
մայ որդի շառը ելու պիտիւ ։ ի  
ժայռավիլ նացա ի միասին ։ ան-  
հուր զանձն իմ խորեւեցան ։ ոյլ  
եւ ի քեզ անէլ յուսոցոց ։
- 15 Ասոյի զա եւ աստուած իմ ։ և  
ի ձեռու քո եւ ժամանեցան թիւն  
իմ ։
- 16 Փրկիւ առ զիս ի ձեռու թշնամինց  
իմաց ։ և ի հայածնաց իմաց ։
- 17 Երեսեցս զերեւ առ ի ծառացու  
թու ։ տարեցս զիս անէր ըստ որպի-  
ռու թիւն քու մ՝ անէր մի յանօթ  
եղբց ։ ոյ կարդացի առ քեզ ։
- 18 Ամուշեցին ամբարիչնաք ։ և ից  
ցին ի գժոխ ։ համբ եղիցին  
շրջաններ նենց առ որք ։ ոյ ք լու-

ու ին զարգարոյ պատերու ու թիւ 20  
յամբարանա անից և յանդամել  
իւ քեսից :

Որովհա զի բազում է ապահու 21  
թիւն քաղցրութեան քոյ անը :  
զոր այսկեցեր երկիւ զած աց քոյ :  
Արարեց զու այնացիկ ոյք յու 22  
աց ալ եւ ի քեզ առաջի որով -  
աց մարգեան :

Ամբացուցիր զեսսա ՚ի ծածկոյթ 23  
երեսաց քոյ ՚ի խումբ թենել  
մարգեան :

Ծածկեցեր զեսսա ՚ի խորանի 24  
քում : ՚ի շատկան ակա թենել լւ -  
զուսաց :

Օրէտեալ է անը : զի սրանչելիս 25  
արաց : զաղցրութեան իւլի ՚ի  
զաղցրութեան :

Եւ առայժի ՚ի զաղցրանաց իւնիւմ : 26  
թե լինելոց ու ընկնի յերեսաց ա -  
չաց քոյ :

Ա ամեն այսպիսի լու որ ձայնի առա 27  
թից իւնից յաղցրանկել իւնիւմ առա  
քիզ :

Սիրեցեր զանը ամենայն առ ըլլու 28

Դարս : զի սահմանութիւնները  
տեր . և հասանցած այլացիք .  
ովք առաջել առնեն զամբար-  
առա անութիւններ :

27 Ք. աղալերդ յապուք . և զօրացացին  
սիլուք ձեք . ամենելքեանի այք  
յա ասցեալ էք 'ի տեր :

## ԱՐԱՄԱՆ ԼԱ

Եմասան. ՈՒԽ. Սացման դատ. ՈՒ :

1 Երանեի . ու մ թաղութիւն եղեւ  
մեղաց . և ծածկեցած ամենայն  
յանցաներ Դարս :

2 Երանեի առան որում ոչ համարի  
տեր զի զր Դարս . և ոչ զոյ նեն-  
ցութիւն 'ի բերանե Դարս :

3 Լաեցի ես և մաշեցած ամենայն  
ամերը խմ . առ արքազակել ինչ  
առ տեր զօրհաւասարող 'ի առեւ-  
և 'ի զիշելիք :

4 Ծանրացաւ ձեռն քա 'ի օֆքաց  
իս . զարձայ 'ի թշուառ անթիւն ,  
զի հարսն ին զաւշք :

5 Զանց խմ զա յիշ քեզ , և զա-

Դարձենութիւն իմ ոչ ծանծկեցից  
՚ի քեն :

Ասսցի՝ թէ պատմեցից մուշեն ըստ  
մեղքի և զու թէ ազգին զամանացից  
ամբարձութիւն մեջ լինուց իմաց :  
Առանձ այսորիդ յազօնս կողցին ու  
ու քեզ ամենայն առողքը ՚ի  
ժամ ընթառնենիլիք :

Բայց միայն ՚ի չորսին հեղեղոց և  
բարձուց, որը առ նաև մուս մուշ ոչ  
մերժեացին :

Դու ես առցանցեն իմ ՚ի նեղուն ո  
ժամեն, յայնամանեն, որ չուրջ եղին  
պիտի և :

Յնձութիւն իմ, պրկեա զիս 10  
յայիցաւեն, ոյք պաշարեցին զիս :  
Խնամանեն արարից պրկեզ և իմ, 11  
լուման ՚ի ճակատապարհ, յոյք և  
պարացեա, և հաստատեցից ՚ի  
պիտի քո զաշու իմ :

Ո՞ւ լինից օրոք ո զախ և զնորիս, 12  
զիս ոչ զոյ ՚ի նաման իմաստութիւն :  
՚ի ամեն և ՚ի գանձքանու անորո  
ճայի ոյք ո զեզակու նայու, որը առ  
քեզ ինչ ոչ մերժեացին :

- 13 Բարգում տանիշանիք են մեզաւ  
բայց բայց ոյք յաւանն ի անք ։  
ողբանն թիւն ակառն չուրջ ե-  
ղիցի զնոքօք ։
- 14 Ուրսի եղերս ք և շնծացեք ար-  
դարը ։ ի անք պարծեցարս ք  
ամենեղենն ոյք ուղիղ եք ար-  
տիւք ։

## ԱՎԱՄԱՍ ԼՅ

Սացմու դաւ. թիւ ։

- 1 Ծնծացեք արդարը ի անք ։ ուզ-  
դոց վայելէ օրհնութիւնն ։ խոս-  
տավուն եղերս ք ակառն օրհնու-  
թիւնը ։ առավազեաւ ապինաս-  
քանաւ սացմուն սացելք նման ։
- 2 Օրէնիցելք զանք յօրհնութիւն-  
նոր ։ զի բարի ե ։ սացմուն սաց-  
ելք նման օրհնութիւն ամի՞ ։
- 3 Ուզիւզ են պատագամիք ակառնն ։ և  
ամենայժե պարծք նորս հաւսանիք  
են ։ և սիրե զալարմութիւնն ե-  
ղիքաւանն անք ։
- 4 Ուզորմութիւն ակառն լի եղեւ ։

Երեխից , և յանձնես ականոն է լովիզից  
հաստառականություն , և հայուսի ընկե-  
րություն եւստա ամենայնդեպօքութիւն է այս  
նայեւ :

Ճարգավեցած առողջեւ ի ամենից առ առ է  
վաս . և զի՞ն ի առողջ զգաւունք ու քրու-  
թիցիցէ ի առ առ է ամենայնդեպօքութիւն  
իցից . և ի ամենայնդեպօքութիւն ամե-  
նայնդեպօքութիւն աշխարհիցի :

Չի առ առ այս և լովիզ . ինչի հպ . 7  
բանայնդ և հաստառականություն :  
Տեր զբանէ պիտուղաւութիւն հետ առ 8  
նայուց . անապայ է ամեր պիտուղաւութիւն  
զի ժարգավեցած . և արշամանարկից  
ամեր պիտուղաւութիւն թշնամունց :

Խորհուացած ականոն յառ խոր առ 9  
մասուց . և խորհուացած սպասի նայուց  
ապա մինչեւ յազգի :

Երանի ապա ի արց ամեր աստվածած 10  
արշամանարկի է հետ . ժարգավեցած զոր  
բանայնդ ի առ ամենայնդիւն ի իւնիք :  
Յերեխից նայեցաւ ամեր յամենայնդ 11  
սպասիս մասրութիւն ի արշամանարկ  
բանայնդ ի առ ամեր ի իւնիք հայուսի  
յամենայնդ բանայնդ աշխարհի :

- 12 Ո առեղծ առանձին զոյթու նո-  
յու , 'ի միտ առ նու զուժենայէ  
գործո նոցո :
- 13 Ոչ Ու 'ի բազում զօրս խը ապ-  
քեցի թագաւոր . և ոչ հոկայ  
'ի բազում զօրս թեան խը ամ :
- 14 Սուս է ձի 'ի պրելո թեան խ-  
ը ամ . 'ի բազում զօրս թեան  
խը ամ ոչ ապրեցուանէ զէլ-  
ծեալի :
- 15 Աշք առան ՚ի պիրոյ Երկիւ-  
զոծոյ խը արու և ոչ յուսու  
յոլորմու թեան նորս :
- 16 Պրել ՚ի մահուանէ զանձին նո-  
յու . և կերակրել զնոսու 'ի սովու :
- 17 Անձինք մեր համբերեցի այն ամ-  
ս լին , զի օգնուեան և պաշտպան  
մեր է :
- 18 Ե նու սրբու եղիցին սիրուք մեր ,  
և յանու սուրբ նորս յուսու  
յուք :
- 19 Եղիցի ողորմու թիւն քո մեր 'ի  
պիրոյ մեր որոտեա յուսուցաք 'ի  
գուլ :

## ԱԾԱՄՈՒ ԼՂ.

Սացմոս գաւ. ՈՒ . ՚ի ժամանակի  
վի ացըազունեաց զերեսո խոք  
առաջի արիմեցեցաց . և է. ազո  
արձակեաց զնու , և է. զնու :

Օրէնեցից զամբայալեայի ժամ , և  
յամեայի ժամ օրէնեցից նու  
ու ՚ի զերսու իմ :

Ե ամբ ապարձեացի անհանի իմ . յու ի . զ  
ցե. հեղք . և արաբի երգիցիւ .  
Անծ արարէք զամբայ իմեւ . և է  
բարձր արաբացար զամեայ նորս ՚ի  
պատճիւ :

Խնդրեցի ՚ի ամառնեւ և յու առ և  
ինձ . յամեայի նեւ զամբայ իմեւ  
փրկեաց զնու :

Մասնիք առ ամբ և ամելք զնու . և  
և երեսք ձեր մի ամառնեւ զնու :

Վայ ազ բառ կարուցաց առ ամբ . և  
և ամբ յու առ . յամեայի նեւ  
զամբայ առք . պիրկեաց զնու :

Բանեալք հրեշտակաց ամեռնեւ և  
շաբաշ եւ զերպիւ զամբայ իմ .  
յոյիք , և ապահով զնու :

- 8 Ճաշակեցէք և աւոմբը : զի քարզ  
օրս է անք : Եղանձեալ է այս՝ որ  
յասաց ՚ի նա :
- 9 Երկիրուք ՚ի աւոմնեալ ամենայն  
սպառը նորս . զի ոչինչ է պա-  
կառաւ թիւն եղանձի զածաց նորս :
- 10 Ավեծամեծը արքանացան և քար-  
զեան : բայց ոչ խնդրեն զանքը ,  
ո՛վ այսպատճառ ՚ի նացան ամե-  
նայն բարութիւն :
- 11 Եթայք որդեակեց իմ լուսուքը  
ինձ : և զերկիւզ աւոմնեալ ուսու-  
ցից ձեզ :
- 12 Ո՞վ է մարդ որ կամիս զեկումն :  
ո՞վէ զամուս իւր աւոմնեալ ՚ի  
բարութիւն :
- 13 Լուեց զեզու քա ՚ի շարութե-  
նե : և շրժանից քա մի խառնացի  
զեկումթիւն :
- 14 Խառնութեալ ՚ի շաբաթ : և արք բզ  
եացիք : խնդրեալ որ զամուսքան թիւն  
և երբեմ զեկում նորս :
- 15 Վայք աւոմնեալ ՚ի վերայ արքանցաց :  
և անձակեց նորս ՚ի վերայ ազօ-  
թից նորս :

Երեսը առաջան ի պլեսոյ շաբան 16  
քովծաց . սատարել յերկրել լող  
Ժիշտասիս նոցա :

Առարդ այժմ արդարին առ ամեր : 17  
և ամեր զաւու նոցա . յամենային  
Ներան թե եւ նոցա պրկեա ոց պատահ :  
Ուրեմն է ամեր առ այլասիլի արք 18  
Տաշեալ են պատիք . և պատարհաւ  
Հոգու ամի կեցու ցանին :

Ըստ զամանակ թե ինչ է արք ու 19  
բաց . յամենային օբրկե պատահ  
ամեր . և պահել զաւու նոցա պատահ  
Նոցա և մի ի նոցանել մի գրեացի :  
Ունե մեղասիլ շաբ է . բայց ու 20  
ամեր զարդարին զզգացի :  
Ժրկել ամեր զաւու ձառ այից 21  
իւրաց . մի զզգացին ամենազերան  
այք յաւ ասցեալ են ի նու :

## ԱՅՆ ԱՌԱ ԼՅ.

Ե կատարած . Սաքման գալիի :

Դ աստեա ամեր զայնասիլ այք զաւ 1  
ամեն պիս . մասրասիր ընոք այլասիլ :  
այք մասրասիր ընոք իւս :

- 2 Առ զվեհի և զառապարքու . և արք  
յօդնել ինձ . հան զաւը քո լինդ-  
դեմ հարածշաց ինց , որդել  
կնաս . և առա զաւ զանձնի իմ ,  
թէ տիրութեա թիւն քո ես եմ :
- 3 Վշնչեցեն և յամօթ լիցին՝ ոյք  
ինց թէ իմ զանձնի իմ . զարձցին  
յեւս և ամաչեցեն , ոյք խոր-  
հե իմ ինձ շաբ :
- 4 Եղիցին նորս որով ու գուշի առ այս  
հարցոց . և հրեշտակ անառնե ինք-  
ուացեց պատաս :
- 5 Եղիցին ճանապարհ նոյն Շ  
ինուար և ՚ի զայժմակղութիւնն .  
և հրեշտակ առանց ոյց հարածեւ-  
ցե պատաս :
- 6 Ի նանից թարգուցին ինձ որո-  
շայի յասպականութեանն իւ-  
լուանց , և ՚ի նանից նախառնցին  
զանձնի իմ :
- 7 Հանցե ՚ի տիրութեա նոյն որոշայի Շ  
ոյք ոչ պատաս . և որոն զար-  
դապաւցին , առցե զաւ նոյն .  
և յարութայի ՚ի նոյն սելցին :
- 8 Այլ սինձն իմ ցեծանցե ՚ի ամել :

ու բարի եղիցի ՚ի միքրկութեան ՚աս-  
րու . և ամենայն առելուրը իմ ա-  
ռաջեն . աւել ո՞ ՚աման է քեզ :  
Զի միքրեաց զարքարուն ՚ի ձեռաց 9  
հոգօրի . զարքարուն և զանանիլու  
յայնացան ուրբ յամիշամակեն զիս :  
Յարեան ՚ի պերայ իմ պերայ յ շու 10  
բաց . և զարք ինչ ոչ զիստի հար-  
զութեաց զիս :

Հ աստացիւ ինչ շար պատամակ 11  
լինք բարեայ . անեաւ անդել  
զանձն իմ խորհեցան յարեաց  
՚ի մարդկանեւ :

Ես - ՚ի ՚ակուր ՚ասու քարք ողբեւ 12  
հուսի . խոնարդ առ ՚անք ուրակ  
զանձն իմ . և աղօմք իմ ՚ի ծայ  
իմ զարգացիւ :

Ուրակ զեզքայր և զրելիք ՚այս 13  
որես հանց լինեի . ուրակ զար-  
եայ և զարսաւ մ . այնայ և խո-  
նարդ առ ՚անքիւ :

՚ի պերայ իմ սարսա եղիւն և ժու 14  
զամական . ժարամական յիս տուն  
զամակ . և ժու ոչ ծամեայ . զամ և  
յան , և ոչ զիջամակ :

- 15 Փարձեցին զիս՝ և արհամարհեցին  
արհամարհաւոք . կրծտեցին 'ի  
վերայ իմ զատամանա իւրեանց .  
աէր երբ աւացես :
- 16 Ե բայ արա զանձնի իմ 'ի խարս-  
մանելու թէ նոցա , և յառիւ-  
ծոց զամամօրութիւնի իմ :
- 17 Խասապան ե զեց քեզ աէր՝ յեկե-  
ղիս մէծո . և 'ի ժաղախ բազ-  
մաց օրհնեցից զքեզ :
- 18 Ո՞վ արախ ե զիցին իս թշնամից  
իմ . ոյք ասեցի զիս 'ի ասքա-  
մզարտոց . անիւսովին առնէին  
իս աչօք իւրեանց :
- 19 Ե՞ս իս զատագալութիւն նառելին .  
և յիւրեանց բարեկութիւնը ըդ-  
նեւուութիւն նարինելին :
- 20 Բացին 'ի վերայ իմ զրեքանին իւ-  
րեանց . և ասացին այս այս աւե-  
սին աչք մէք :
- 21 Տեսուր աէր՝ և մի յուեր . աէր՝  
մի 'ի բացեայ առնիր յինեն :
- 22 Զարթիր և հայեայ աէր՝ յիրա-  
սանին իմ . ասուած իմ և աէր  
իմ 'ի զատամանա իմ . և իւրա-

սրբ ինձ ըստ արդարութեան  
քառակա առևած իմ:

Եթ ու քայլ եղացին յա թշնամից 23  
իմ: և մի առաջեց իմ օփառութեա-  
գեանց: թէ պաշ պաշ անհանց  
անց: ովել քիլիութեան ովել:

Անցեաց և յամօժ լիցին ոյք 24  
խորոն ընտ չար իմ: զզեցին  
յամօժ և զանորութեան ոյք մե-  
ծարաւելին իմ անց: իմ:

Ճնծաց և ու քայլ լիցին ի. 25  
պետ անձեւութեան: ոյք կամին  
լից արդարութեան իմ:

Վասաց յամեւութեան: մեծ 26  
և առաւած: և ոյք կամին ըստ  
խորութեան ծառացի ըստ:

Եւ զա իմ խանացի զարութեան: 27  
թիւն ըստ: զօրինակաց զզու-  
թիւն թիւն ըստ:



## ԱՅՆՄՈԱ ԼԵ

Եկանուրմեն, ծառալի տեսան .

Սամոն գութի :

- 1 Վահ անօրէնի 'ի մեզանչել բնոց  
միւս իւր . թէ չկը երկիւղ առ-  
առ ծոյ առաջի աշաց նորս :
- 2 Ա, Ե, Նոր առաջի նորս : ոք առ-  
նել զանօրէնութիւնն + և առել  
պիւս :
- 3 Բանից յերանց նորս անօրէնու-  
թիւնն և ներկանթիւնն են :
- 4 Աչ կամեցաւ նու խմանու զբարիւ-  
զանօրէնութիւնն խորհեցաւ յան-  
կուդիւնքում :
- 5 Եկաց նու յամենայի համապարհ .  
որ ոչ է բարի . և 'ի չարէ նու  
ոչ ձանձրացու .
- 6 Տեր՝ յերպիւս է ողորմութիւն-  
քու . ճշմարսութիւնն քո մինչեւ-  
յանից :
- 7 Արգարութիւնն քո որովէ՞ս յերպիւս  
առանձ . յուսունենք քո որովէ՞ս  
խորի բարում միք . զմորոց իւզ և զա-  
նուսն կեցաց անեն ովու անը :

Ուսովեա զի բացառէ արարելը զա. Տ  
զորուն թիւն քո առաջած մծ . այլ  
ուրդից մարդկան ՚ի հայտնի թիւ.  
Եաց քոյ յու ապացիւ :

Ալբերտացիւ նորս ՚ի ապարագան . Զ  
թիւն առան քո . և զու զիւս ժաման  
կա թիւն առ ապաց բանդ լ  
նոյն :

Ե թիւն է մեք ապրիւր կերպաց . և 10  
լուսով երեսաց քոյ մեռման մը  
զբան :

Ճանապարհութիւն քո՞ ոյք 11  
ճանաչեն զուզ . զարդարութիւն  
նորս քո՞ ոյք ազգութիւն արարելը :

Այս եղեցին ՚ի մերաց մեք ապր 12  
ամբարտաւունց : և ձեռք մեք  
զաւուց մի զարացուցիւն ովուզ :

Այս անկցին ամենեցեան ոյք 13  
զործեն զանօթեն թիւն . մեր  
ժեղցիւ և այլ մի կապացունց  
համարանիւ :



## ՕՐՀԱՅՈՒԹԻՒՆ

Միհին մողակալ տուառածուակ և  
մարդարէին

- 1 Կայեցարաք Երկինքը . և խոռ  
շոյց . լուիցէ Երկինք զարսագամն  
բերանոյ իմոյ :
- 2 Ընդունելի լիցի որովէ ո անձրեւ  
բարրաւ իմ . և իցիւն որովէ ո  
ցող պատգամքը իմ :
- 3 Ոլորք ո անձրեւ ի պերայ սիոյ ,  
որովէ ո ասարափ ի պերայ խոռոյ ,  
զի պահան անառն կարգացնուք .  
և առք օրշաւթիւն անառն  
սուսն ծոյ մերոյ :
- 4 Վաստած որոյ Հշմարաւթեամբ  
են զործք նորս . և անհնայի ճան  
իսպարհը նորս իրաւամբք են :
- 5 Վաստած հաւասարիմէ . և ոչ  
զոյ ի նման անիրաւութիւնն . ար  
զար և Հշմարիսն է առեւ :
- 6 Մերզման և ոչ նման որդիքն արա  
սոյ . ճնունդը խոսորեալք և  
թիւրեալք :
- 7 Ոչ այդ այն է զար ականն հաւ

առացանելիք զուք՝ ժաղավարուք  
յիմարք և ոչ խմանունք։  
Ո՞ւ առ լիքն է հայր քու, որ ուստ 8  
շաւ զ.թ.զ., արար զ.թ.զ., և  
մահոց զ.թ.զ.։

Յաւ լիցին թեզ առարպին յաւին 9  
ամենից, իմացարուք զաման ազգաց  
մինչեւ յազզու։

Հարցիք զու ցաւրու քու, և 10  
ազամունցին թեզ, ցծերու քու, և  
առանցին թեզ։

Ե. Ժամանեալիք յարտամ բաժան 11  
Եկանց բարձրութեանք զաման ամեն-  
ույթ, որովհ ուստ եւս Դաս զոր-  
դինե ազգացաց։

Ասցայ զամանեալ հետամանաց 12  
ըստ թաւոյ հրեշտակաց նոյ։  
Եղեւ բաժին աւանդ ժաղավարուք 13  
քու յակուք, և պիճուկ ժառ ան-  
զութեանդ քայոց ինքոյել։

Շառ արքան եղեւ նման յանապար 14  
ամի, ի. Ճարտա առօդ ոյ յանիթոք ովի  
ապաշտապանեց զիւս։

Կարառեաց զիւս, և այսէնեաց որ 15  
ովի որոյ անկան, որովհ առաջնորդու։

՚ի թես իւր ընկալու զիս . և  
որոյէս ՚ի վերայ ձարաց իւրաց  
զժաման :

- 16 Տարածեաց զժեռա իւր . և ըն-  
կալու զիս . և բարձեալ բերեց  
զիս . ՚ի վերայ միջնարաց իւրաց :
- 17 Տեր միայն ածեց զիսսա . և ոչ  
դպր լից նասա աստիճան օմոյք :
- 18 Եսծ եհան զիսսա . ՚ի զօրութիւ-  
նըս երկրի . և կեցածքեաց զիսսա  
արգեամից սիեր աստիճանաց :
- 19 Դիմոց նաց մեղք ՚ի միամբ . և  
իւղ յարանմետ միամբ :
- 20 Իւղ կովաց և կամեն մարգաց ,  
Հարաբով հանգերա խոյց սրբաց  
ցլուց և նախացաց :
- 21 Զարարարանթիւն երիշումնաց  
ցորենաց . և զարիւն խոզազաց  
եսրու զժիւն :
- 22 Եղեր յակութիւն և յաջեցաւ . և  
միջնաշեց զախութիւն :
- 23 Դիմոցաւ աստիճանաց լոյն-  
ցաւ . եթուղ զաեց աստիճան  
զարարիւն իւր . և յեւս եկաց  
յասանցաց փրկիւն իւրիւն :

Ըստկացաւ զիմ զիմ օստրօսիւք 24  
խըլեանց : և կուսիք խըլեանց  
զառնացու զիմ զիմ :

Չոհեցին զիմաց և ոչ առաւ . 25  
ծոյ : զիցն զարս ոչ զիմեին :  
Դարբ և առաջանցիւք : զարս բնաւ  
ոչ ճանեացեին հարբ նացու :  
Ծաղին զանէ ո՛ւ ծեռաւ զնաւ : 26  
Ճառացան զառաւուած ով կերամիկ-  
ընաց զնաւ :

Եռես տէր և նախանձեցաւ . և 27  
սրբանեցաւ ՚ի պերայ առանեցաց  
և զամերաց նացու : և անէ :

Դարձու զից զերես իմ ՚ի նացու . 28  
նէ : և զացից նացու զինշ իմեւոյ  
իցէ յարաց ժամանակի :

Զի սզգ մի թիւ ե՞ւ նարու ՚ի նացու : և 29  
սրբիք անհառանիք : նարու նախանձե-  
անցու զիմ ՚ի շատու ած ու իւ-  
րեանց : և զառնացու զիմ ՚ի  
կուսիք խըլեանց :

Արդ և ես նախանձեցու զից րոյ 30  
նառա յարդ անհայտանե : և անհայտ  
ազգաւ զիծեցու զից զնաւ :  
Գրանք հօր և սրբւոյ և հար :

## Մացթանը :

Տուք պատասխան ծոյ ։ առաջ  
որ հետեւ մարդ առիվիճ իւր  
զաւ որին յաւ խանչեց ։ որ գործեւ  
զաւ այս իւր եւ կեցաւ զանեւ ։  
Մարդ առեւ առեւ պատասխան էւ ոյ  
անձաւութիւն մօք քոյ եւ կուսի ։ եւ  
պատասխան քո պատասխան ականիւ ։  
առեւ ընկերութիւն մեր եւ  
կեցաւ զանեւ ։

Քարոզեւ ացօնութ Երկինք ըստ  
մին, եւ Տեր արքունին կանոնացն ։

Առան ի գիշերի եւ ի առանցքնեւ  
եւ յանձնելու ժամաւ խոսիլ մեր  
զբանիւ առանցն ։ զանեւ առանցն այսուց ։  
Ա առան շանկանելու մեր ի օնոր  
առ ժիշեւ ։ որու մ ոչ կարեւ մը  
հանդիպել ։ զանեւ առանցն ։  
Ա առան անդին եւ անդասասպարան  
կար մեր առանցն անդին առանցն  
քրիստոնիւ ։ զանեւ առանցն այսուց ։  
Ա առան առ առ Դարդ եւ մեր ի առ  
և անհանդիպ հանց անդասասպարան  
ինք ։ զանեւ առանցն այսուց ։

Ա ասելու արքէնին լինելոց մեջ պիտի  
կոշմաննե և երկնից արքայու թէ եւ

Երին . զանեց աղառեցուց ք :

Ա ասելու հայ և այն համար : Եւ եւ ա  
միաբանու : Զանենին : Ողարմեաց :

### ԱՅՈՂԻ :

Ե պիշերի և ՚ի առանձիննե և յա-  
մանայն ժաման զքեց աղառեմիք :  
և ՚ի քեն խնդրեց մարդաներ  
անելու : Լուր մեզ ասուած պիր-  
կիշ մեր . խուսարեւոյի ունին քո  
՚ի խնդրեած մեր , զի մի ու-  
նայն լիցին վաստակից ծառայից  
քոյ : այլ համարին ա զաշխատու-  
թիւնն մեր ՚ի զորք արդարու-  
թեան և ՚ի պատու ասուած-  
աղաշուռ թէ անն : Ընկալ անելո՞ զա-  
զօժմ և զերելը պատու թիւնն մեր,  
և հասա մեզ զաղորմու թիւնն քո-  
սուաստագիւ : ծածկեա զմեզ  
ընդ համանեա ամենազօր ախոյ  
քոյ : զօրաց զմեզ անելո՞ զօրու-  
թէ անմը սուրբ հայուց : պահեա  
զմեզ սրբիւ բիր ական : Եւ արա

ուս մեզ նշան բարի ՚ի դամբա-  
հ ՚ի ժառանքն թիւն անուա-  
նը քամ մ որբոյ ։ Զի ՚ի քա ժառան-  
կանարի ամենայն որբացածոց  
մշտի վերաբեր ժառանքն թիւն  
՚ի բարձրանա ։ Հօր և որբոյ և  
հոգւոյն որբոյ այժմ և միշտ և  
յս ժառանքն յաւ ժառանքոց ։ ամեն:

Խաղաղութիւն ամենալաւ ։  
Ասսածոյ և բարի որբացածոց ։

Համբաւ քայլ համբաւ բարի և յս  
է ժառանքն կան ։ Խաղաղ և այց արա-  
բանաց հօսի քա ։ զոր ժազո-  
պակաց առ քեզ զիւն թիւնամիւ-  
սով ։ Զի քա առաջի կամք անց ։  
և առ ՚ի քեզ ազարման թիւնամիւնց ։ և  
պին թիւնամիւնց անց անիմիւնց ։ Զա-  
մենական օրբերներ ։ զամենական օր-  
բանացածոց ։ զամենական զաւ առ-  
արձաւ ։ և ամենալաւ որբո-  
գեւած զերպինից ազարման թիւնամիւնց ։  
Վասն զի զոր ևս անց կենաց և  
առանձ ազարման թիւնամիւնց ։ և  
գեղ զայելու ժառանք իշխանա-

*D'hu'w le m'mmhi w'jel d' le iff'zim le  
jim' f'ml. m'hu jum' f'ml. 'is'q'g, wall'z le*

## IPmagDumper

**H** e q[uo]d p[ro]p[ter] h[ab]e. s[ed] m[er]it[u]m v[er]o h[ab]e. q[uo]d  
d[e]c[u]l[ac]r[u]t u[er]o d[e]c[u]l[ac]r[u]t. s[ed] m[er]it[u]m v[er]o h[ab]e.  
s[ed] m[er]it[u]m v[er]o h[ab]e. q[uo]d p[ro]p[ter] h[ab]e. q[uo]d p[ro]p[ter] h[ab]e.  
q[uo]d p[ro]p[ter] h[ab]e. q[uo]d p[ro]p[ter] h[ab]e. q[uo]d p[ro]p[ter] h[ab]e.  
j[ur]is f[ac]t[us] m[er]it[u]m j[ur]is f[ac]t[us] m[er]it[u]m + m[er]it[u]m  
Op[er]is f[ac]t[us] m[er]it[u]m s[ed] p[ro]p[ter] f[ac]t[us] m[er]it[u]m + m[er]it[u]m

*Aug 11 1978 J. L. Johnson*







LAWRENCE & TAYLOR

## ՍԱԴՄՈՍ ԼԶ

Աացմաս դաւթի :

- 1 ԱՅԻ Շատառնեմիք ընդ շարու , և  
մի ընդ այնուամբ ոչ զարծեն  
զանարենութիւն :
- 2 ԶԻ որպէս խոս վազվազակի ցա-  
մուրեացին . որպէս զգ ալարի խո-  
սայ վազվազակի անցուն :
- 3 Յասա ՚ի անք , և արս զբարց-  
ըս թիւն . բնակեա յերկրի , և  
հավու եցիս ՚ի մեծութեան նորաւ
- 4 Ճամփա ՚ի մեռաննէ , և նու սացի  
քեզ զինեցրուած ու ուրսի քա .  
յայտնեա առաջի առանքի զնու-  
նազարկն քա . և յասա ՚ի նու :
- 5 Կա արասացի և հանցի որպէս ըզ  
ըստ զարդարութիւնն քա . և զի-  
տառութեա քա որպէս զօր կառու-  
թաղ :

Ճանապարհը լեռ մեռնեւ : և ծառ օ  
ռ ոյլեան նման : և մի՛ նախանձիր ընդ  
այլառավել՝ սրբ առաքեալ իցեւ  
ճանապարհը ից ից ից մասնաւոց ընդ մար-  
դույ ուր գործե զանազան ժիշե :  
Եւ եւ ՚ի բարիկա ժիշենե : և հանե Դ  
զիր ՚ի սրբաւու ժիշենե : և մի՛ նա-  
խառավել ընդ չարս :

Զ ե չարս վարդապատկե առանցքեա-  
ցին . բայց ոյք համեմերթե առա-  
նցն , նարս ժառանձրեացին զիր-  
կիր :

Ժարք մի և այլ ոչ եռ իցե ամ Օ  
բարիշանե . ինչպես այլ զան-  
արս , և ոչ զարս :

Ա յլ որ հեղին են նարս ժառ 10  
ամեցեացին զիրկիր : և օսմի-  
կանցին ՚ի բարում խազազա-  
նաւու ից ից մասնաւոց :

Ա յլ առաջ մեռարին արդ արդ , և 11  
կրծնենե ՚ի մերսյ նարս զան-  
արսն ից իւ . այլ մեր օքանցեացի-  
կիսիս :

Ա մերք յառաջանց ոյն ամամենե , 12  
զի համեմերթ է օք նարս :

- 13 Առաք հանիվին մեղադասություն . և լորեցին  
պարզ զանազան իւ քետերց՝ հարթականել  
պարզաբանել և պահանջնելու , ապանու-  
թել զայտի ու խանութիւն է պատիւ :
- 14 Առաք նացա մասնելու իւ սիրուս նա-  
ցա , և ազեղունիք նացա մշշրեացին :
- 15 Լաւ . և առկաւինի ինչ արդարուց +  
քունի պրացուած մեծութիւններ մե-  
ջաւարուց . և բարուելու ամբա-  
րձուաց բարուածինցին :
- 16 Հ ամաստե անք զարդարու , և  
համարու զաւարու ամբածից . ժա-  
ռամբարու թիւն նացա յաւախուն  
եղիցի :
- 17 Ո՞ի ամաշկացին նորս իւ ժամա-  
նակու չարութեան . այլ յաւարու  
ամիս յարեացին :
- 18 ՎՀան մեղադասություն կորիցեն . այլ  
թշնամից անառան իւ ժամանակիւ  
և . իւ բարձրանալ խրեանց պա-  
հանուցին որովես ծախս , զի պա-  
հանու :
- 19 Օքոյս առնաւ մեղադասուն . և ոչ  
համարացնել . այլ ու արդարուն է ,  
ազարմի և առայ :

Ոյք օրէնքեւ զանք : Ճառ սինքեւ 20  
ցէն զերկիք : Եւ ոչ սինքնէնէն :  
ապագեղացին 'ի նմաննէ :

Եւ ականնէ ուղղին զնացը առան : 21  
զհանապարհս նորս Դա կամի  
յայժ :

Շնէ ողեւ եւ զայթակլեցի : Դա 22  
մի՛ կարծանեցի : զի տէլք ձեռն-  
կալու եւ նորս :

Մանուկ եխ ես՝ եւ ծերացայ : Եւ 23  
ոչ ականի զարդարին արհամարհ-  
եալ : Եւ ոչ զաւով նորս՝ մէկ  
մուրանց հայ :

Զօրէննասայալ ողործի եւ ասայ 24  
ժիսի : զաւակ նորս օրէնքեալ ե-  
զիցի յաւիսեան :

Խստորեա 'ի շարեւ : Եւ արս բղ 25  
բարի : Եւ բնակլեցին յաւիսեան  
յաւիսեան 'ի նման :

Տեր սիրե զիբաւունս : Եւ ոչ բնոյ 26  
վայր հարկանէն զաւբբաս իւր :  
այլ յաւիսեան պահէն զիսսու :  
Վհօրենիք հայածեցին 'ի միասին : 27  
Եւ զաւակը սմբարշանց սասա-  
լեցին :

- 28 Այլ արդարք ժառանիցեցին  
զերկիր : և բնակեցին յստի-  
ւեանս յաշխունից 'ի նման :
- 29 Քերպեն արդարոյ խորհի ղիման-  
առաթիւն : և լեզու նարա խօ-  
սեացի ղիմանան :
- 30 Օրենքը առանձոյ իւրոյ են 'ի  
սրաբի իւրամմ : և մի զայթակ-  
ղեացին զնացք նարա :
- 31 Հայի մեզու որին ընդ արդար : Խ-  
իմարքը ազգանունել զնան : ոչի անելո  
ոչ թազու զնան 'ի ձեռա նարա :  
և ոչ զամասազարուն զնան յարտամ  
զամանել զնան :
- 32 Համբեր առանձու և պահեան ըդ  
ճնշեապարհու նարա : և բարձր ա-  
րացոյն զքեզ 'ի ժառանիցել զեր-  
կիր : և զամասակուն մեզ զայթարաց  
առեցին :
- 33 Տեսի զամբարիշան վերացեալ և  
բարձրացեալ որովէս զմայլան լի-  
քանիւնն :
- 34 Վեցի և ահա ոչ եք : խնդրեցի :  
և ոչ զառա անզի նարա :
- 35 Պահեան զամբարա վերեւ : և անս

զուզը թիւն . զի դան մնացուածք  
առն խաղաղաբարի :  
Անօրենք հաղածեսցին 'ի միտացին . 56  
և զաւակք ամբ արշաց կարիցեն :  
Ժրկութիւն արդ արաց 'ի առ առ . 57  
'ու է . մերակացու է նացու 'ի  
ժամանեալու նեզութեան :  
Օգնեացէ նացու առք , և փրկեացէ 58  
զնամա . ապրեցուացէ 'ի մեզա-  
սորաց : և կեցուացէ զնամա . զի  
յուսացուն 'ի նա :

## ՍԱՌԱՐՈՒ ԼԵ

Սացմու զաւթի . առ ՚ի միշտ-  
ամկ չաբաթու :

Տեր մի որտեսութեամի քավ 1  
յանդիմաներ զիս , և մի բար-  
կութեամի քավ խրամեր զիս :  
Զի նեաբ քո հարան յիս , և յիս զ  
հաստատցու ձեռն քո :  
Աչ զոյ բժշկութիւն մարմնոյ իմոյ 3  
յերեսոյ բարելութեամի քոյ :  
Աչ է խաղաղութիւն ամերաց 4  
իմոյ յերեսոյ մեզաց իմոյ :

- 5 Անօրէնութիւնը իմ բարձրացան  
քան զդլու իմ ։ որովհետ բեռնե  
ծանը ծանրացան ՚ի մերսոյ իմ ։  
6 Կեխեցան և պահեցան մերը իմ  
յերեաց անզգամն թեան իմոյ ։  
7 Տառապեցայ և խոնարհ եղե  
մինչեւ յոյժ ։ զօրհանապար արք  
առաջ զնայի ։ զի անձն իմ լի  
եղեւ շարժաբանոք ։ և ոչ որոյ  
բժշկութիւն մարմայ իմոյ ։  
8 Չարչարեցայ և խոնարհ եղե  
մինչեւ յոյժ ։ մանշեի առ հե-  
ծութեան որոխ իմոյ ։  
9 Տեր առաջի քո եւ ամենայն ցան-  
կութիւն իմ ։ և հեծութիւն իմ  
՚ի քեն ոչ ծածկեցու ։  
10 Այսու իմ խռապեցա յիս ։ և  
եմող զիս զօրութիւն իմ ։ ըստ  
աշաց իմոց ։ և այս ոչ եղեւ  
լին իս ։  
11 Բարեկամիք իմ և մերձաւոք իմ  
առաջի իմ մերձեցան և կացին ։  
և մերձաւոք իմ հեռի եղեւ  
յինչեն ։  
12 Բանացառէ իմ զիս և խորիէ ին

զանոնեան իմ . ոյք խորհեմի շարք ՚ի  
պերս իմ : խորհեցուն զանոնեան  
տես թիւն : և զիւնեցութիւն զօր  
համապատ խորհեցուն :

Առ ես սրբեա խորչ զի ոչ լու : 13  
սրբեա համբէ ոք ոչ բանաց զըլե  
քանի թիւ :

Եզէ ես սրբեա մայրէ ոք ոչ լու : 14  
և ոչ զուն խոռք ՚ի բերեան նորու :  
Ես ՚ի քեզ ամեր յառացոյ : և զու : 15  
լու իցեւ ինձ ամեր աստմած իմ :  
Առացի թէ մի ուրախ եղիցին 16  
իմ թշնամիք իմ : ՚ի սասանիք  
ասոյ իմոյ : ՚ի պերս իմ մեծու-  
թիւն խոռեցուն :

Ես ՚ի սասանիւն ապարաւուն իմ : 17  
և յաւթ իմ առ ավելի իմ են յանե-  
նոյն ժամ :

Զանոնեան թիւն իմ ապարաւուցից : 18  
և հազարոց վանի մեջաց իմոյ :  
Ես որդ թշնամիք իմ թիւնունի : 19  
ին : և զօրացեալք են քանի զիւ :  
և բարութիւն : ոյք սամեթիւ  
զիւ : ՚ի սասանապարաւուց :

Ութ հասացիւն ինձ շարք մինիւն : 20

Դակ բնոց բարեց . չարտիստելին  
զինէն , զի եռ երթայի , զհետ ապ-  
գարութեան :

21 Ո՞ւ Շողուր զիս տէք ասուն ած  
իմ . և մի ՚ի բացեաց առնիր յի-  
նիշն . հայեաց յօդնել ինձ տէք  
փրկութեան իմոյ :

### ԱՅՆԱՌՈՒ ԼԸ

Ե Կառարտն . յիդիթովմայ օրի-  
նութիւն . Սացմո գաւթիկ :

1 Աւացի՞ թէ պահեցից զհանու-  
սպարհու իմ . զի մի մեղայց լե-  
զուաւ իմով :

2 Եղի պահապան բերանոյ իմոյ՝  
՚ի հակառ ակից մեղասպին առ ա-  
յի իմ :

3 Լուս եղէ և խոնարհեցայ . լու եցի-  
՚ի բարութենէ , և զաւք իմ նո-  
րացեցան յիս :

4 Զեռաւ սիրու իմ ՚ի մարի իմում ,  
և ՚ի խորհուրդն իմ մառեցա-  
հուք :

5 Խօսեցայ լրզուաւ իմով և ասս-

ցի . ցոյց ինձ տեր զկատուրած  
իմ . և զթիւ առուրց իմայ՝ քա-  
նի՞օն է . զի զխասցից իմ է որ-  
շամբ ինչ պահպատճառ է յինչն .  
Անմ շամբով երեր զառուրու իմ . Ե  
և կար զօրութեան իմայ որովեա  
ոչինչ է առաջի իմ . առկայի ա-  
ռենք և ին ընդունայի է առենայի  
մարդ մուղի :

Ազգաբեն որպես 'ի պատկերի, Հրայր 7  
մարդ , առկայի 'ի զուր խռայի .  
զանձնէ և ոչ զիսէ ամ ժայռինէ :  
Խոր արդ ով է համբեցութիւնն 8  
իմ . թէ ոչ զու տեր . կամ կայր  
զօրութեան իմայ . թէ ոչ 'ի քէ՛ն .  
Համեմայի անօրէնութիւնն իմին 9  
զերկեցի զիս . և նախառային ան-  
զգամայ արարեցի զիս :

Լուս եզէ և ոչ բացի զբերան 10  
իմ , զի զու արարեցի :

Երաց արա յինքն զամանակն իմ . 11  
զի 'ի զօրութեան ձեռին զու և ա-  
պահպատցայ :

Աշտամբութիւն վասն մեղաց իրաւ 12  
անցեց զմարդ . մաշեցեց որպես

- ասրդի ասային ըստնձն նորս : սա-  
կային ընդունայինէ առենոյին մարդ :
- 13 Լուր տեր ազօթից խնց : անդին  
գիր խնդրուածոց խնց : արտա-  
սուց խնց մի լուեր :
- 14 Պահպաւիս եմ ևս առաջի քո :  
Եժգեհ և անցաւոր որովես ամե-  
նային հարբ խմ :
- 15 Շայլ արտ ինձ զի հանգեայց մինչ-  
շե երթեալ իցեմ : և այլ ոչ  
եւս զանեիցիմ :

## ԱՅՆՄՈՒՍ ԼՅ.

Ի կատարած : Սացմու դաւթի :

- 1 Համբերելով համբերի տեսան :  
և նայեցաւ առ իս և լուս ա-  
զօթից խնց :
- 2 Եհան զիս 'ի գրոյ տառապա-  
նց : 'ի կաւոյ և 'ի աղմոյ :
- 3 Հասանաւոց 'ի պերայ միմի զո-  
արս խմ : և ազգեաց զգնաց խմ :
- 4 Եսարեկ 'ի բերան խմ օքհնութիւն-  
նար : զօրհնութիւն աւասն աս-  
տուծոյ մերոյ :

Տեսութիւն բազումք և երկիցներ , և 5  
յուսուցին 'ի աեր . Երանեալ  
է այլու որոյ անուն տեսան է յոյս  
նորս :

Ոչ հայեցաւ նու 'ի նանդութիւն , 6  
և ոչ 'ի մողութիւն առաջ :  
Բայց այսպես զաւ անց առ 7  
առանձ իմ զարանշելիս քա . և  
խորհրդոց քայ ոչ ոք է որ նման  
նիցի քեզ :

Պատմեցի և խօսեցայ , և քա 8  
զումք եղեն քան զիթիւն . ընդ  
զուհու և ընդ պատարաց ոչ հա-  
ճեցար , բայ լու հաստատեցի . իման .  
զողջակեզ և զիման մեզայն ոչ  
խնդրեցեր :

Ըստիւմ ասացի 'թէ ահաւա- 9  
սիկ զամ ես . 'ի զըռախո զրոց  
զրեալ է վասն իմ :

Առնել զկամն քա ասուած իմ 10  
կամեցայ , և զօրեն քա 'ի մեջ  
պայմանի իմոյ :

Աւելուրանեցից զարդարութիւն 11  
նըս քա յեկեղեցիս մեծու . ահա  
զըրթուն իմ ոչ արգելից 'ի քեն :

- 12 Տեր զու զիսացեր՝ զի զարդար-  
լութիւնս քո ոչ ծածկեցի ՚ի  
սրբի խնամ՝ զհշմարտութիւնս  
քո և զփրկութիւնս քո :
- 13 Ասացի և ոչ թագուցի զազորմաւ-  
թիւնս քո + և զհշմարտութիւնս  
քո ՚ի ժաղավրդենէ մեծե :
- 14 Այլ զու տեր մի հեռսի առնելը  
զգթութիւնս քո յինչն . զի ս-  
պարմութիւնս քո և ճշմարտու-  
թիւնս քո յամենայն ժամ լինեացի  
զիու :
- 15 Շարջ եղեն զինեւ շարք ուսոց  
ոչ զոյր թիւ . հասին ինձ միօ-  
ւենութիւնը իմ . և ես ոչ կա-  
րացի աւանել :
- 16 Բաղում եղեն քանի պհեր զիսոյ  
խնոյ . և սիրո իմ եթող զիու :
- 17 Կամեաց տեր՝ փրկել զիս . և  
տեր յօդնել ինձ նայեաց :
- 18 Ամուշեացեն և յամօթ լիցին՝ ոյք  
խնորժին զանձնի իմ քառնալ ըդ  
ուս . դարձցին յետու և ամաշես-  
ցեն՝ ոյք խորհեին ինձ շար :
- 19 Ալեացեն զամօթ առ ժամայն

վաղվազակին . ոյք առեմն ժեռ  
 վաշ վաշ .  
 Եհծացին և առաջի լիցին 'ի 20  
 քեզ ամենեցեան . ոյք խնդրեն  
 զբեր տեր :  
 Ասացին յամենայի ժամ ' մեծ 21  
 և առաւած : և ոյք սիրեն ըր  
 օփոփութեան ըստ :  
 Ես ազգաստ և սկսնելի եմ , առ 22  
 առած խորհեան զիս . օգնական  
 և պաշտապան իմ ես . և զու առ  
 առած իմ մի յամենայր :

## ԱՅՆՄԱՍԻ Խ

Ի կոստարման . Ասցմաս զարդին :  
 Երանի որ խորհի զարդարան և 1  
 զանանելին . յաւոր չորի վրկե  
 զիս տեր :  
 Տեր միզեկե զիս և կեցաց զանին . 2  
 Երանի որ առանձ զիս 'ի միզեց երի  
 բի . և ոչ մասնել զիս 'ի ձեռա  
 թ չնումեաց իւրաց :  
 Տեր օգնական է նման 'ի մահին 3  
 զաւոց իւրաց . զամենայի սնիւր .

- պին նորս զարձաւ ցանել ՚ի հիւ  
և անուռ թէ կնիշ նորս :
- 4 Եւ ասոյի ամէք ողործուան ժիշ :  
բժշկեան զանձնիմ, եւ մեզայ քեզ :
- 5 Ծըշամիք իմ ասոյին ժիշ չար :  
Երբ իցէ զի մեռցի, եւ կորիցէ  
անուռ նորս :
- 6 Վասանէք ամ ամինէլ զնաներութիւն :  
Խառնէք ՚ի սրանի խրուճ, եւ ժառ  
զմինէք զանօրենութիւննին խրու :
- 7 Արտաքրս ելանինէք եւ զնայն խո-  
սէք . զինէնէն շնչիչէն ամենայն  
թշնամիք իմ :
- 8 Խարիւ ցան չար ՚ի պերայ իմ :  
Բան անօրենութեան եզին ՚ի  
պերայ իմ :
- 9 Վի ժէ որ ներիցէ, այլ ոչ եւս  
յաւելցի յաննինէլ . բանիցէ եւ այլն  
խարպագութեան իմ, յոր եւ եան  
յաւացայ :
- 10 Որ ու ամէք զեց իմ, յաճախուաց  
աննինէլ ժիշ խարեանթիւն :
- 11 Այլ զու ամէք ողործուան ժիշ եւ  
կնիշնեան զիս, եւ ես հասացից  
նորս :

Յայսմ ծանեայ՝ թէ համեցոր 12  
ընդ իւ . զի՞ մի՞ ու բախ եղիցին  
իմ թշնամիք իմ :

Այլ զիս յամբ ծառթեան իմաւ 13  
ընկալոր , և հաստատեցր զիս  
առաջի քո յաբանեան :  
Օրհնեալ աեր առաւած խորաւ 14  
ժել յաբանեան յաբանեց .  
եղիցի եղիցի :

### ԱՎԱՄՈՒ ԽԱ

Ի Կատարած . խմանութիւն որ-  
պւոցն կարխայ . Սացմու զաւթի :

Ուրոցէս մասիսագի . եղջերու . յադ 1  
ընքրու ջուրց . այնազէս մասիսագի  
անձն իմ առ քեզ առաւած :  
Ճարտարի . է անձն իմ առ քեզ 2  
առաւած : հզօր և կենուանի .  
Երբ եկից երեւեցայց երեսացա-  
առաւածոյ :

Եղեն ինձ արտասուր իմ կերաւ 3  
կուր ՚ի առեւ և ՚ի զիշերի . և  
այն զի առելին յիս զօրհանապայ  
թէ մըր է առաւած քո :

- 4 Զայս որովես յիշելու տառապեց  
իմ անձն իմ՝ քաջարեցեի, որի  
ժմից ընդ յարկաւ ոքանչելուց  
տաճի առաւեծոյ :
- 5 Ե ձայն ցիծութեան խոստափա-  
ռութեան, և 'ի ձայն բարեկեն-  
դանութեան :
- 6 Արդ ընդեր արտամ եւ անձն  
իմ, կամ ընդեր խռովն զիս.  
Խռու առ առաւեծ, խոստ-  
պահան նմա՝ փրկիչ երեսոց իմոց  
առաւեծ եւ :
- 7 Անձն իմ յոյժ խռովեցաւ. զանե  
պարիկ յիշեցի զքեզ յերկրեն  
յորդանանեւ, 'ի հերմանել լեռնե  
փորուե :
- 8 Խորբ խորոց կարգոցին առ քեզ.  
'ի ձայն առեանոց քոյ :
- 9 Անենայն զրօնաներ քո, և ալք  
քո անցին 'ի վերայ իմ :
- 10 Ե առե զատագիրեաց անք զո-  
րումութիւնիւր, 'ի զիշերի զօրհ-  
նութիւննոր. և աղօթք իմ առ  
առաւեծ զանե կենաց իմոց :
- 11 Ասացի առաւեծոյ՝ ընդունոյ իմ

և առ յիշելը մերժեցիք զիս ։ յիշելը արտամ զնամ էս 'ի նեղեւ

*[Ծխամույթ իմայ ։]*

Ե մշշիւ ամպերաց իմայ նախաւ 12  
ակցիւ զիս *[Ծխամույթ իմ ։ յառել զիս զարհանարագ ։ Եթ ուր է առաւած քո ։]*

Արդ յիշելը արտամ էս աման 15  
իմ ։ կամ յիշելը խռավիւ զիս ։  
*[Հայաստան առաջարած ։ խռավավիւ զիս ։ մասնաւ կամ յիշելը իրաց իմայ իմայ առաջարած է ։]*

## ՍԱԴՐՈՍ ԽԲ

Սացմու գաւ. [Ի] :

Դաստ արտ ինձ առաւած ։ Է 1  
իրաւ արտ ինձ 'ի զամասանիվ  
իմաստ ։

Յաղդէ որ ոչ է առարք ։ 'ի մարդույթ 2  
մեղաւորէ ներկաւորէ միջիեւ զիս ։  
Դաւ առաւած հազօրիչ իմ էս ։ 3  
յիշելը մասնաւ զիս ։ յիշելը  
արտամ զնամ էս 'ի նեղեւ *[Ծխամույթ իմայ ։]*

- 4 Առարկեան ամեր պայտ քո և զնշաբար-  
սութիւնն քո . զի առաջնորդու-  
թեան ինձ , և համեցեն զիս ի լեռնեա  
առք և ՚ի յարկու քո :
- 5 Վարչու առաջին ուղարկու առաջնորդու-  
թեան առաջնորդ , որ ու բախ առանձ  
զինունութիւնն ին :
- 6 Խառնունու եղեց քեզ օրէնտ-  
իւնութիւնն առաջնորդ առաջնորդ ին :
- 7 Արդ ընդէր արաւում ևս անձն  
ին , իամ ընդէր խառնու զիս .  
յառաջ առաջնորդ , խառնու-  
թիւնուն նման օքրելու եղեաց ինուց  
առաջնորդ է :

## ՍԱՀՄԱՆ ԽՂ.

- 1 Կոստորոն , խմանու Շետն որ-  
դուոցն կորիւոյ . Սացմոն զաւ Ռի :
- 2 Առաջնորդ ականջօք մերովք լւ-  
սաք . զոր հարկն մեր ականջեցին  
մեզ :
- 3 Զորու զոր գործեցեր յաւորո  
նոցա , յաւորուն առաջիւն :
- 4 Զեսն քո իղեաց զհեթանու :

և պեսան ամելիցեր . շարժարեցեր  
զիւղովու քու քու , և համելը  
զիւսան :

Չի ոչ թէ պատի խրեանց ժամ  
և ամելիցին զերելիք , և ոչ բազուկ  
նայու փրկեաց զիւսան :

Այլ այլ քու և բազուկ քու և 5  
ըստ երեանց քոց : զիւ համեցար  
զու բնոց նասան :

Դու բնորե եռ թարգառոր իմ և 6  
ասուսած իմ , որ հրամանուցեր  
զիւրելու թիւնու յակուրաց :

Վեհա զիւ շնորիս մեր հարցուուք . և 7  
անուս ամելք քոյի արհամանուրենուուք  
զարուցեալուն 'ի միւրոց մեր :

Ոչ թէ յաղեզի իմ յաւացեալ 8  
իմ . և ոչ առար իմ կեցու յանելք  
զիւն :

Այլ զու փրկեցեր զիւնոց 'ի թիւ 9  
նամեաց մերոց և զամելիս մեր  
յամօժմ արարեք :

Կամածոյի պարծեացուք զօրհաւ 10  
նամարու , և սիստ ան նորս իսուս  
ամբուն եզիցուք յայիսանուն :

Բայց այդ մեր եցելեցեր և սիսր 11

- գեցեց զմեղ . և ոչ ելեք աստ  
ունծ լինդ զօրս մեր :
- 12 Դարձուցեր զմեղ յեաս քան  
վեշնամիս մեր . և ասելիք մեր  
յափշտակեցին զմեղ :
- 13 Եսուր զմեղ որպէս զոշխար ՚ի  
զենումն : և ընդ հեթանոս  
յռուեցեր զմեղ :
- 14 Առձառեցեր զժողովուրդու քո  
ասանց զենց . և ոչ զոյ թիւ ա-  
զազակիք մերոյ :
- 15 Աբարեր զմեղ նախատին դրաց-  
եաց մերոց . ծաղր և այսին կա-  
տականց այնոցիկ . որք շուրջ  
է ին զմեօք :
- 16 Աբարեր զմեղ յառակս հեթա-  
նոսաց ՚ի շարժել զոլումն առ-  
զափրոց :
- 17 Զօր ամենայն նախատինը իմ ա-  
ռաջի իմ են . և ամօն երեսաց  
իմաց ծածկեաց զիս :
- 18 Ի ձայնեւ նախատրդին և շա-  
րախօսի . յերեսաց թշնամույն  
և հալածչի :
- 19 Այս ամենայն եկեւ ՚ի պիսաց մեր :

և մեր զքեզ ոչ մասացաք : և ոչ  
անկայաք ու խափ քում : և ոչ  
դարձաք յետո որսիւք մերալք :  
Դարձաց զեր զշու խզ մեր : ի հա 20  
նասպարհոց քոյ : խոնարհ որդորելք  
զմեզ : ի առջի շարշարանոց : և  
ծածկեցին զմեզ սոսելք մահու :  
Ըսէ մեռացեալ իցե մեր զուման 21  
սոսուծոյ մերոյ : կամ ձգեալ  
իցե զձեսս մեր յասուածոս օ-  
տարու :

Սակայն սոսուած խնդրե զոյս . 22  
զի նա քինիք զդապանիս որսից  
մեր :

Ասոն քս մեռանիսիք զօրհանու . 23  
որսով : համարեցաք որսիւք զոյ-  
խար : ի զենում մի :

Զարթիր բնդեր ներկու մեր . ա 24  
ըի և մի մերժեր զմեզ խազաւ :

Զմեզ դարձաց զմեզ զերես քս 25  
ի մենք : մառանիս զարքառաւ .  
Եթեն և զմեզու մինչեւ մեր :

Խոնարհ եղեն մինչեւ : ի հա 26  
մեռալք մեր : և յերկիր իցեց զմե-  
զմեզ մեր :

27 *Արի ակը օգնեամ մեզ , և իդիլը*  
*զմեզ յսուն միւս ամ քո :*

ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ԽՈՎ

Ա. Կառարտիծ . զառանցեցոյ ժամանակաց , որդւոցն կորիսայ Բ-  
անսուն. թեան . Սացմոս օրինու-  
թեան վասն սփրեցւոյն :

- 2 Տողմանցէ սիրու իմ պատագամն  
քո բարի , և առաջից զբոքն  
իմ թագաւորի :
  - 3 Եկաւ իմ որացէս դրիչ արագո-  
ղիր գալքի : Ու զեցիկ ակացեամբ  
քանի զամանացի որդիս մարդկան :
  - 4 Սիրեցանի շնորհը 'ի շրթնեց  
քոյ : Ժամն այսարիկ օրհնեն այ ըդ  
քեզ ասսուած յաւիսեան :
  - 5 Ած զաւր ընդ մէջ քո հզօր : Ղա-  
յեցան թեան և զեցոյ քոյ :
  - 6 Լարեան ու զվեան և թագաւոր-  
եան ժամանական թեան հե-  
զա թեան և արգարա թեան , և  
առաջնորդեացէ քեզ սրանցելա-  
ով և աջ քո :

Ներքու որեալ են հզօր : և Տաղը 6  
վուրդք ՚ի ներքոյ քո անկցիւ , ՚ի  
սիրութ թշնամիւոց թագաւորիւ :  
Ամուս քո աստեած յաւ խռեանու 7  
յաւ խռենից , քու ազգին ու զզու ՚  
զաւ ազգին աբբայութեան քո :  
Սիրեցեր զարդարութիւն : և աւ 8  
մեցեր զանօթեամեթիւն :  
Ասմու այսորիկ եօծ զքեզ աս . 9  
առու ած աստեած քո իւ զոյ  
աբբայութեան : առաեկլ քու  
զբեկերու քո :

Զ մու աւ և աստեալ և կասիոյ ՚ի 10  
զի եամեր քու միւնք , ՚ի տաճարոց  
փողակրենից : ու սմբ ու բախ որու  
թիւ զքեզ զատերք թագաւո-  
րոց ՚ի պատիւ :

Կ ազցեր զշխոյ ընոր այնիւ քու միւնք՝ 11  
՚ի համբերձու տոկեհուռու զար-  
զարեալ և պաճու հետո :

Լ ուր զու ասր և մեռ : խռեալու . 12  
հեցու զանին քո : մասս զեազ-  
գուրդ քո և զառեն հօր քո : զի  
զանկացաւ թագաւոր զեզոյ քո :  
Սա ինչու է տեր քո՞ւ երկիրազար : 13

շես ամս . և քուսուր ծուրոց  
երկիրագաղցէ ամս . և սպասա-

բագօք զերեսս սորս պաշտիւ-  
ցէն մեծամեծք 'ի ժաղավրդոց :

14 Ամենային ժամաք գոտեր թագաւ-  
որի 'ի ներքոյ , 'ի ուլութաւորա-  
ութէնուան զարդարեալ և պա-  
հանձեալ :

15 Տարցին թագաւորի կուսանիք ըզ  
հետ նախ . և պահելու նախ  
տարցին նախ :

16 Վեցին ցեծութեամբ և ուրա-  
խութեամբ , և տարցին 'ի առա-  
նար թագաւորի . և փախանչու-  
հարց քոց եղիցին սրոցիք քո :

17 Կացուացես զետոս իշխանու ընօք  
ամենային երկիր . և յիշեացի ա-  
նոնի քո ընօք մոմ ազդու ազդաց :

18 Ա ամս պատրիկ ժաղավրդոց խոս-  
անվանե Եղիցին առ քեզ յաւ յաւ-  
ուեանե : և յաւ յաւեանե յաւ յաւե-  
նից :



## ԱԾՈՒՄՆՈՒ ԽԵ

Ա. Կառարած . որդւոցն կորթոյ  
Դի շերայ զաքունեց . Սոցմոն  
պատթի :

Առողութեան մեր ասպառէն և զօրու .  
թիւն . օգնական ՚ի մերայ նե-  
ղութեանց , որք զաթին զմեզ  
*յոյժ :*

Վասն այսորիկ ոչ երկիցուք մեք զ  
՚ի խոսիլ երկրի , ՚ի մասիսիլ  
լեբանց ՚ի սիրու ծովու .

Գոշեցին և խոսիլցուն ջուրք նու զ  
յու . խոսիլցուն լերինը ՚ի զօ-  
րութեան նորու .

Գ. Խացք գետոց ու բախ առնեն և  
զքաղաքն առածեոյ + և ուրբ  
արար զյարիս իւր բարձրեալի :  
Առողութեան մեջ նորու , և նու զ  
յու մի սահմանացին . օգնեցիլ-  
նոցու սահմանաց ՚ի մարզութեալ-  
*սիրու . ՚ի մասութեալ ան :*

Խոսիլցուն հեթեանոր , և խու Զ  
նորիկցուն թաղաւ որութիւնիք .

- 6 Ես զձային իւր բարձրեալի , և  
խոսիցաւ երկիր :
- 7 Տեր զօրութեանց ընդ մեզ . բն-  
գունելի . եւ մեր աստած յա-  
կոբայ :
- 8 Եկայք և աւեսէք զգործո աս-  
տուծոյ , որ արար ղեշանես և  
զարուհում 'ի մերայ երկիրի :
- 9 Եհար զպատերազմ 'ի ծագաց  
մինչեւ 'ի ծագս երկիր . զավե-  
զուն փշտեաց , զվեն խորա-  
կեաց , և զատպարս այլեաց հրով :
- 10 Կանիսեցէք և ծաներուք : զի եռ  
եմ աստած , բարձր եղեց 'ի  
հեթանոս : և բարձրացաց 'ի  
մերայ երկիրի :
- 11 Տեր զօրութեանց ընդ մեզ . բն-  
գունելի . եւ մեր աստած յա-  
կոբայ :



# ՍԱՆՐԱԾՄՈՒԹՅԱՆ ԽՈՀ

Եկատարած . ջոսն որդւոցն կոր-  
իայ . Սազմոն գաւ. թի :

**Ճ.** ամիս հարեւը ամենայն հեթանուն  
նուր , աղաղաղակեցէք առ առու-  
ռած 'ի ձայն ցիծութեանի :  
Տեր բարձրեալ և ահարեաւ . զ  
Ըստաւոր մեծ 'ի պերայ ամե-  
նայն երեխի :

**Ճ.** աղաղաղակ արար զժաղախութուն 3  
մեց , և զհեթանուն 'ի ներբայ  
ամից մերայ :

**Ճ.** աղաղաղակ զիեզի իւր 'ի ժառանի . և  
զութիւն , զգել զեցիւթիւն յա-  
կաբայ զօր և օրիւնոց :

**Ճ.** ամերարձաւ առուռած օրիւնուն . 5  
թեանիք , և մեր մեր ձայնիք  
ժամոց :

**Ա.** աղաղաղակ առուռածոց մեծ 6  
բան . աղաղաղակ թագու-  
ռարին մեռման , աղաղաղակ :

**Ճ.** աղաղաւոր մեծ 'ի պերայ ամե-  
նայն երեխի առուռած է , առու-  
ռած աղաղակ նման իմաստութիւն :

8 Թեղաւորեաց աստիւծն ՚ի օքա-  
բայ հե թէ սննդաց . աստիւծն ՚իրու-  
մաւ յախռա ոքրութեան իւրայ :  
9 Եշխաններ ժաղավրուց ժաղավրուց  
առ աստիւծն արքահամբաւ : զի  
աստիւծն զօրութիւննը յերկութ-  
յոյժ համբարձան :

## ԱՅՆ ՄԻԱ ԽԵ

Ասցեսու օրինութեան որդւոցն  
կորիսայ . Երկրորդ շաբաթու :

- 1 Ո՞ւ ծ է աեր , և օրէնեալ է յոյժ  
՚ի քաղաք աստիւծն մերայ , ՚ի  
լուսն աւըրէ ՚իրաւ :
- 2 Համապատաս ցնծանցէ ցնծա-  
թեամբ ամենայն երկիր . ըլքինից  
սիօնի , կողմաններ հիւսիսայ՝ քա-  
զաք թէ ազաւորին մեծի :
- 3 Աստիւծն ՚ի աստիւծնի իւրաւմ  
յայսանի , ՚ի ժամանակի արդեւ  
օգնական լինելը ՚նոցա :
- 4 Վհաւ ամիսի թէ ազաւորութէ թէ կը-  
երիսի ժաղավրուն , և անցին ՚ի  
պատճեն :

Եղիշեալիք աւրափես և զարդ  
մացուն . խռավագուն աստանեւ  
շան . և զարաւիլ կարս պիտաւ .  
Աշու երկու դր սրայք և ի ծննդեան , օ  
և հարթի աստանիկ միջին ոյե պիտաւ  
'ի թարախ :

Որոյք ըստար : այցեալ և ուր 7  
ռար 'ի քաղաք աւանն զօրու .  
Ծեանց 'ի քաղաք աստան ծոյ  
մերոյ :

Աստան Հիմնան էարել նման 3  
յաւիսեան . ընկալար աստան  
զազարման թիւն քա 'ի մեջ ժազու  
միրու եան քոյ :

Հաստ անունն քում աստանան : 9  
այցեալ և օրէնս թիւն քա ընդ  
ամենային ամեղերս . և արդա-  
րու Ծեանը լի է աջ քա :

Աւախ եղիցի քառան սիօն . և 10  
յնձացացն զամերը յուզոյ իւ .  
որն իրաւոյ քոյ ակը :

Երիցարաք զախօնիւ : ապաւ 11  
բեցեք զիս և պատեցեք զաշտա-  
րակա նորս :

Դեք զախօնու ձեք 'ի մերոյ զու 12

բաթեսից նորս . բաժանեցեց  
զամաւրս նորս : զի պատմել կա-  
րսավիք յաղդ յոյլ :

13 Առ է առառած , առառ ած մեր  
յաւ խուսան յաւ խուսից . և առ  
հովուեցէ զմել միջնէ յաւ ի-  
մանն :

## ՍԱՀՄՈՍ ԽԸ

Ի կատարած որդւոյն կորիոյ +  
Սացմոս օքնութեան գաւ. ՈՒ :

- 1 Լուտրուք զայս ամենայն աղդք .  
ունկնդիր լերուք ամենեքեանն +  
ոքք ընակեալ էք յաշխառքնի :
- 2 Ճնունդք երկրի և որդիք մարդ-  
կան , ՚ի միասնին մեծամեծք և  
ամեանելք :
- 3 Բերանն իմ խօսեացի զիմաստո-  
թիւն , և խորհուրդ սրախ իմոյ  
զհամենաք :
- 4 Խոհարեւեցուցից յաւ ակու մնացու-  
կրին իմ . բացից առ ակաւ զբերանն  
իմ , և խօսեցաց զաւակու ՚ի ըս-  
կըզբաննե :

Ըստ Եր քննու երկրացին եւ յառարկ  
 շարժ . զի անօրէնու թիւնը զնու  
 ցից իմաց շարջ եղեն զինեւ .  
 Յաւացեալք 'ի զօրութիւն իւ . և  
 շերանց . 'ի բազմութիւն մեծու  
 թեաւ իւրեանց պարզեցին .  
 Եղբայր ոչ միրկէ և ոչ միրկէ և  
 մարդ . և ոչ առյ առանձոյ յոյ  
 միրկանս իւր . և ոչ զգին միրկան  
 նաց անձին իւրոյ :  
 Ասսամիկայ յաւնեան , և կեց . և  
 ցիւ մինչ յազգաւ . և ոչ մեացեա  
 զայտականութիւն :  
 Յորժամ մեացեա 'թէ յանու և  
 առանց մեռանին , 'ի միասին ան-  
 զգամբ և անմիաց կորիցին , և  
 ժազգեն օտարաց զիւնութիւն  
 իւրեանց :

Գերեզմանիք նաց առանց նաց 10  
 եղիցին յաւնեան : և յարկեց  
 նաց աղջէ մինչեւ յազգ . և  
 կորից առցին անունիք նաց 'ի  
 հազար իւրեանց :

Մարդ 'ի պատուի Եր և ոչ յանու 11  
 ցաւ , հաւասարեցաւ անանից

- ունից սիմից և Դմանիկ զաւ Պայտա ։
- 12 Այս Հանհապարէ է զ այժմ ակըլու ։  
Է ի ամե նայա նայֆի ։ յետ այսութէ կ  
բե քանիօք խըլունից համեն այֆի ։
- 13 Ուստի ո խաչն 'ի զ ժ սիս մասման ։  
Ջի ։ և մահ հայւաեացէ պեսա ։  
և այլունցին նայա արդուք ընդ ։  
առ աւ օսու ։
- 14 Օ զ իս թիւնի նայա մաշեայֆի ։ ի  
զ ժ սիս ։ և ։ ի գառաց խըլունից  
ամելիյֆի ։
- 15 Բայց առկայի առու ած փրկեացէ  
զանձն իմ ։ ի ձեռաց զ ժ սիս ։  
յորժամ ընդ անիֆի պիս ։
- 16 Այս Ե ըլինչիք յորժամ մի ծանաց  
մարդ ։ և յորժամ բարա մ լինիֆի  
պար առն նարս ։
- 17 Զի ոչ թէ ։ ի մեռ անիֆի խըլունի  
ան յէ ընդ իւր զանձնայի ։ և ոչ  
թէ իջցին քառար առն նարս ընդ  
նիս ։
- 18 Ա յլ անձն նարս ։ ի կեռին խը  
լունիմ օրէնին այֆի ։ և խառապան  
կ պիցի քեզ յորժամ բարփի արուն  
յիւր զ աւ նիս ։

Մայե նա մինչեւ յարդ հարց 19  
իւրաց . մինչեւ յաւիստան պլու  
մի ակացե :

Մարդ ՚ի պատուի եր և ոչ քան 20  
յաւ : Հաւասարեցաւ միւսմանց  
անքանից և նմանեցաւ նայաւ :

## ԱՎԱՐԱՆ ԽՅ.

Սաշմու զ.թ. Եկ :

Առաված ասսածաց անք խօ . 1  
անցաւ , և կոչեաց զերկիք յարե-  
ակից մինչեւ ՚ի մասս արեաւ :  
Ե սիօնէ մեծ ժայդացաւ թիւն փրաւ 2  
կու թեան զեզոյ նորաւ :

Առաված մեր յայտնաբեռն ե . 3  
կեցեց : և ասսած մեր մի զա-  
գարեցեց :

Հայր առաջի նորաւ բարբարեցի : և  
ե շարջ զետիւս միրիք յոյժ :  
Կոչեցեց զերկիքն ՚ի միւսման՝ և 5  
զերկիք ՚ի զաման զիւղաւուրդ  
իւր , ժայդաց առ ինքն զաւըբաւ  
իւր : և ոչ զեմեն զայտաբարաց  
անհանց ՚ի միւրայ աւզնեայ նորաւ :

- 6 Պատուի ցին երկիրը զարդ արու-  
թիւն նորս : զի առաւած զա-  
րդ արք է :
- 7 Եւ ու ժաղավարք իս և խոհ-  
ջայց ընդ քեզ : և խորայլ քեզ  
վերայիշեց : զի առաւած առա-  
ւած զա և եմ :
- 8 Ոչ թէ օման պատարացոց բոց  
կշամայիւն զեզ : զի աղջակեզ քէ  
թու առաջի : իս և յամիւնյիւ-  
ճամի :
- 9 Ոչ ընդ անհիմ : իս առանք զա միշ-  
կառարակա : և ոչ իս հօմից բոց  
կախացու :
- 10 Լ.մ է ամենյիւ զարդ անեստիւ իս +  
եւ թէ ընդունել ամենյիւ անեստիւ :
- 11 Վասկեմ : և զամենյիւ թագաւորիւ  
վերայիշ : զեզեցիւն թէ վայրիւ  
ընդ իս է :
- 12 Ու քաղցեցոց : քեզ ինչ ոչ ա-  
ռայից : զի իս է աշխարհ լիւ  
իւրաք :
- 13 Ոչ առանք և զիս զա արարացոց  
բոց : և ոչ զարիւն կախացոց  
բոց ընդունիւ :

Անուանութեայ պատրագ օրէ. 14  
Առ թեամբ : Կաստրեա բարձրէ :

լոյն զուխու քու :

Վարդանցիւ առ իս յաւոր նէ. 15  
զութեամբ քու : Ես միզեկցից ըզ  
քեզ և զու ժամանակ արաւ-  
ցես զիս :

Վակայն մեզութիւն առէ առա- 16  
ռած : Իսկ զու ընդէլը ընաւ  
պատմես : Պարզաբուժիւն իմ :  
Լամբ առնես զուխու իմ ՚ի ըն-  
դիւն քու :

Զի զու առնցիր պարստին իմ : մեր 17  
Ժեցիր և յես ընդէլը զամե-  
նայն բանն ըերանց իմոց :

Ու առանձիւ իր զզոզու ընկը անու. 18  
իր ընդ նասա : և ընդ շանա  
զնեն, իր զբաժին քու :

Ընդ քու քո յահանիւր պարստ. 19  
իմիւն : և ընդ քու նիւթել ըզ  
ներան իմիւն :

Վասալ զեզութիւն յաւութե չարս. 20  
իմուն իր : և ՚ի միզեկցից որոց առ մօք  
քու զնեն իր զզոցիւն անզուն իմիւն :

Զայցա առնենայն աշարելը : և յան. 21

Ձի քեզ . կարծեցեր անօրէնոք ՚ի  
մայ , քամ . թէ և ես քեզ ՚իլ-  
մանիցիմ :

- 22 Արդ յանդ խմանեցից և կացու-  
ցից զայս ամենայն առաջի յու .  
Եմացարուք ամեներեան՝ որոց մո-  
ռացեալ իցէ զատառածած :
- 23 Դուցէ երբէք յափշտակիցիք , և  
ոչ ոք իցէ ոք ժիրովիցէ :
- 24 Պատարագ օրհնութեան պատա-  
ռու արացոցէ զիս . և անդ է ճա-  
նապարհ . ուր ցուցից նման ըդ  
ժիրկութիւն առածծոյ :

## ՍԱՆՄՈՍ Ճ.

Ի կառարան . Սացման գութի .  
՚ի ժամանեակի զի եկի տո . նու նու .  
Ռան մարդարէ , իրրեւ . զի մը-  
տեաց էր նու տո . ըերարդէւ :

- 1 Ռողորմեան ինձ առառած քստ մե-  
ծի ողորմութեան . քաւմ . ըստ  
բազում զիմութեան քաւմ քա-  
ւմա զանօրէնութեան իմ :
- 2 Առաւել լուա զիս յանօրէնու-

Et huius modi , he 's all quay fiddling  
 now pipe uppon yfours :  
 And hoope to see felde him selfe he is strake in  
 yfours id . he all quay fiddl' now myfis fiddl'  
 he is ymbeddled in yfours :  
 But q' dremyfis all quay m'dys , he zumpa  
 now myfis pipe uppon yfours :  
 Of myfis all quay he q' dremyfis 's fiddl' now  
 yfis , he ymbeddled in yfours :  
 And hoope to see felde m'dys ymbeddled , he 's 6  
 all quay d'leme yfis d'leme fiddl':  
 And m'dys q' dremyfis felde he uppys ,  
 yfis , ymbeddled in he q' dremyfis  
 felde m'dys pipe uppon ymbeddled  
 yfis fiddl':  
 So q' dremyfis felde he uppon yfis  
 he q' dremyfis , he ymbeddled  
 uppon yfis fiddl':  
 And hoope to see felde he q' dremyfis  
 yfis , he ymbeddled in yfis  
 felde he q' dremyfis uppon yfis :  
 And hoope to see felde he 's all quay fiddl' now  
 yfis , he ymbeddled in yfis  
 felde he q' dremyfis uppon yfis :  
 Uppon uppon yfis ymbeddled in yfis now 11

- տուած , և հոգի սեղմող նորու-  
գեան ՚ի ժայռի խճամբ :
- 12 Ավել լենկենուր զիս տեր յերեսոց  
քոյ , և զհոգի քա առըբ մի  
համեր յիշեն :
- 13 Տուր ինձ ցնծովիւն փրկու-  
թեան քոյ , և հոգւայ սրեաւու-  
թեան քոյ հաստատեա զիս :
- 14 Աւասցից անօրինոց դժամապար-  
հրս քա . և ամբարիչուր առ քեզ  
ու արծցին :
- 15 Փրկեա զիս յարենել աստաւած  
աստաւած փրկութեան ինչոյ .  
ցնծացել յեզա իմ յարդարու-  
թեան քամ :
- 16 Տէր եթէ զշմանան իմ բանաս +  
Եւրան իմ երգեցոց զօրհնու-  
թեան քա :
- 17 Ու ելամուցեալ եթի , այստարացա-  
մասաւանեալ աբ . բայց զու լիդ  
ովակել զու ինկ ոչ հաճեցար :
- 18 Պատարացար աստաւածոյ հոգի խո-  
նարէ . զափառ առըբ և զհոցի  
խօնացք աստաւած ոչ արկա-  
մարէ :

Բարի արա մեր կամքը քայլք 19  
սիօնի . և զիթ ոցին պարհապատ  
Երա սովորի :

Յայն ամ հաճեցին ընդ պատմ 20  
բազու արդարա թեան . յարեամ  
ուխաց պատարագա հանցե ՚  
ան զան քո զաւակա :

## ԱՎԱՄԱՆ ՃԱ

Ե կատարան իմաստո . Ուստի ,  
Սոցմոն զա . ՚ ի ժամանուի ի  
զի եկի զավեկ եղողմաց , զատ-  
մաց սառուցաց , ՚ ի անուա-  
նի զաւի ՚ ի սանն արիմեշե-  
քայ ե :

Զե՞ պարծի ՚ ի չառաթեան հզօր ՚ 1  
զանօրէնու թիւն . զօրհանուապար  
զանթրաւութիւն խորհեցու . ՚  
լ. զա ի խ բամ :

Օրուէն զանելի ուոր ՚ որեաց ըզ 2  
նե նութիւն . սիրեաց զամու-  
թիւն քան զառաթիւն . զանօ-  
քէնութիւն քան զիսոս արդա-  
ռութեան :

- 5 Ովրեաց նոս պատմեայի խօսու կողք  
Ճանահան , և զգեցիս ո ներ ու ուրաս  
6 Ա սահմա այսորի ի ասաւած ած կործա-  
նեցի զիս թարս . խղեացի և  
հանեցի զիս յարկաց խըսոյ . և  
զարդաստ շարս յերկուն կենդա-  
նեաց :
- 5 Տեսալն արդարք և երկիցին . ըդ  
հայւա ծիծաղի ային և ասացին .
- 6 Այս այր է . որ ոչ արար պատ-  
մուած խը օվեանին . այլ յա-  
սացաւ ու ի բարք մ մեծա-  
լուն խը . և զարաց ի նախ-  
ըսթեան խըսում :
- 7 Այլ եւ արայի ծիթենի պատմ-  
ուց ի ամեն ասսուծոյ . յասացայ  
յալուրմա թիւն ասսուծոյ յանի-  
ւունի և յաւ յաւան յաւ յաւա-  
նից :
- 8 Կաստավան եղեց քեզ մեր յաւ ի-  
ւունի . զի արարել . և համբե-  
րից մեռած քամ մ . զի քաղցր եւ  
առաջի սրբոց քայ :



## ՍԱՆԴՈՍ ծ.Բ.

Եկատարած . շամս մացալք. թույ .

Խմասուն. թիւն դաւ. թի :

Առաջ սեղզամին 'ի որտե իւ բու. մ' 1  
Ծէ ոչ զոյ ասսուած . ապահա-  
նեցան և . ոզզեցան յանօրենու-  
թեան թը թեանուց . և ոչ ոք է ոք  
առանձ զքաղցրութիւն :

Ասսուած յերկնից նոյեցաւ յաւ 2  
Ժենայի որդիս մարդկանու : առաս-  
ուլ թէ իցէ՞ ոչ խմասուն 'ոչ  
ինչից յից զասուած :

Անեւելեպեան յանօրեցան 'ի միւ . 3  
ոին : և անապիտանացան :

Ոչ ոք է ոք առանձ զքաղցրու : և չէ և  
ոք մինչեւ 'ի մի :

Արագես ոչ ծանիցցեն ամենելեպեան : 5  
այք զործեն զանօրենութիւն :

Ոյք ու անեին զքաղցրութիւն իւ 6  
որոցէս յերկալու հացի : և առ-  
ասսուած ոչ կարուացին :

Անդ երկիցցեն զերկիւով ու բոչ իցէ՞ 7  
Երկիւով . զե ասսուած զքաղցրու  
զանօրեն մարդահանջոցի :

- 8 Աշխաղեն և յամօթ լիցին : զի  
ասուս ած անարդեւոց զիստա :
- 9 Ո՞ տոցէ ՚ի սփօնէ զիգրկու թիւնէ  
խրայէլի . ՚ի զարձու զանէլ ու ու-  
ո լին զուերու թիւն ժաղավորեանէ  
իւնց : ցհծացցէ յակոբ : և ու-  
բախ եղիցի խրայէլ :

### ՍԱՀՄԱՆ ԵԳ.

Ե կոտարան . ընդ օրինու Ուն նո  
իմաստու Ուն ն զաւ Ոի . ՚ի ժա-  
մանակի չի եկին չիփացիքն , եւ-  
տեն զաւուց՝ ահաւասիկ զա-  
ւիլ Ուազուցեաց նուի ու մեզ :

- 1 Ասուս ած յանու ու քաւմ կեցո  
զիս : և ՚ի զարձու թիւն քաւմ իւ-  
րուս արտ թիւն :
- 2 Ասուս ած ըստ աղօթից իւնց :  
ու ներդից բանից ըստ յանու իւնց :
- 3 Օտարք յարեանէ ՚ի պերոյ իմ : և  
հզորք իւնց ըստ զանէն իմ : և  
ոչ համարեցան զըստ ասուս ած  
առ ասյի իւ ըստ իւնց :
- 4 Ահա ասուս ած սպանվուն իմ : և

անք լինգուենդ հոգաց խօսք :  
Ե պարձուցած լ զշարժ ՚ի թշնամ 5  
միւն իմ : Տշմարտութեամբ քառ  
աստվածեա պիտակա :  
Ես կամք խօսի ք պատարաց ո մա 6  
առա ցից քեզ . և խառավան եղից  
միւն ան քառ անք : զիւ քարիչ է :  
Յան նոյն եւ զութեամբ իմ իմ գիր 7  
կեցել զիւ : և ՚ի թշնամիւն իմ  
համես անկն իմ :

## ՍԱԴՄՈՍ Տ.Դ.

Ե Կրտսերած . ընդ . օրինաւ. թիւ. սա  
խմառաւ. թեան . Սացմոս զաւ. թիւ  
Ու նեկեց իր աստեած արօմից իւ 1  
մօց : և մի անոն առ ներ ըզ  
խնդրուած ու իմ :  
Կայեւս առ իս և լուր ինձ . զիւ զ  
արամեցայ ևս ՚ի ձանձրամար իւ  
մաս : և խառիցայ :

Ե ձային թշնամուն և ՚ի նեղել 5  
միւ զաւորին խոսրացան յիս անիւ  
բառ թեամբ : բարեկար թեամբ  
ուստ սպահե իւր ինձ :

- 4 Անրու իմ խաստի ցաւ յիս և ե եր  
 ինք մահու մելքաւ ի մերայ իմ:  
 5 Ահ ե զազում մի եկն ի մերայ իմ:  
 ե ծածկեայ պիս խաւար:
- 6 Ասոցի ասյր որ ինձ զիջեւս որ  
 ովես զազում նոյ ո զի ժաշեի մե-  
 րանայի և ե հեռացեայ զազո-  
 բեի յանապատի:
- 7 Ալի ու նեի ասուս ծոյ որ միրելեր  
 պիս ի կարգնաւու ժեւնե ո ի զայ-  
 ցանարայ և ե ի միրելեալ նե զայր-  
 աւս ժեւնե:
- 8 Ո՞ւ իլլու անը և բաժանես ողե զաւ  
 նայս ո զի անօս զամորէ նու ժեւնե  
 և ովէ անդաւ նու ժեւնե ո յանապատի:
- 9 Ի առե և ե ի ոիշերի շուրջ ե-  
 ղեն զայրանայ նուս մեօրէ նու-  
 ժեւնե ո չարից և մերը ե ե ի  
 մեջ նուս և ոչ զայրանայ ո յ  
 հրանապատի նուս ուստի ե նե ե-  
 ղու ժեւնե:
- 10 Զի ժե ժաշենայ նոխանակաց  
 եր և համբերեի արքեօք ո կամ ու-  
 նելը ոյն մի ծայրանի ար եր ի մերայ  
 իմ ո ժայ շե արքեօք ի համար:

Իոն զու մասրդ հաւատութիւն, և 11  
ռայչեաց իմ և ծանօթէ իմ:  
Վազութէն ՚ի նոյն բարձրացուցիւր 12  
իմ և քեզ կերպելուր . զի զիւր  
յար միւսքանեւ թեամբ ՚ի աւուր  
սաւութէն:

Ելեացէ մահ ՚ի պերաց նոյն , և 13  
կենու անու ոյն թիգելու ՚ի ուժախ . զի  
շարս թիւն է ՚ի բանկութեամի  
նոյն և ՚ի մեջ նոյն :

Եւ առ ասսամծ կարգացի . և 14  
նա ըստու իմ յերեկոյս : ՚ի զա  
զորդացի և ՚ի հաստիկ առուր :  
Վաստեցի և ասսի , և բայցէ 15  
ձայնի իմամ մ . տիգեացէ իմարա  
զութեամի զանձն իմ ՚ի մերձաւ  
երաց իմաց : զի կարեաք հասին  
՚ի պերաց իմ :

Լոյցէ ասսամծ և խնարդէ 16  
արաւոցէ զիստաւ : որ յաւանի է  
քանի զիստիւնին :

Զի ոչ զոյր նոյն պատմանի . և 17  
ոչ երկեամեւ յաստութէն :

Զոյրոց զակութէ իւր ՚ի հաստ 18  
յանեւ նոյն : և նորս ողջեցին

զօրենիս նորս :

- 19 Ըստմանցան 'ի սրբանութեան  
երեսոց նորս . և Եհան 'ի սիր-  
ուս նոյս :
- 20 Կակու է ին բանիք նոյս քան  
զձեթ , և ինը պատուի ուղաք :
- 21 Ունեմ 'ի տեր զհոգուքս , և նո  
կերակրե զքեզ . և ոչ առյջաւել-  
աւած սասանութիւնն արդարոյ :
- 22 Դու ստուած իջուցես զեստ  
'ի զուք առականութեան . աբր  
արիւնահեզք և նենցաւոքք մի  
հասարակեցեն զաւորս իւ-  
լեսեց . այլ ես 'ի քեզ տեր յա-  
սացայ :
- 

### Օ Բ Հ Ն Ո Ւ Թ Ւ Խ Ե

Մեծին լրացւեսի տառեածանես  
մարզաքեի :

- 1 Զի հուր բորբոքեցու 'ի բոր-  
թենե խմել . այրեցե և իջու-  
մինչ 'ի զժոխս ներքին :
- 2 Աւքիցե զերկիր և զամենայն բոյ-  
զս երկար նոյս . զառեացին հը-

բով, և բարբարացին հիմնակը  
լըստից նայու:

Կուտեցից զբարին ամենայն ի օհւ Յ  
բայ նայու, և նետիք խմբիք ըստ  
պառեցից զետու:

Մաշեալք և հիւ ծեալք ի սափյ, և  
զազանարէ կ զէշ ամելքալ ամե-  
նայն թաշնաց և ըլիցից :

Լարս առանց բժշկութեան ար և  
ձառիեցից ի վերայ նայու՝ զգաղա-  
կու անսապատի, որը սայր և անդը  
քարշեցեն զետու բնոր երկիր :

Ալուաբաւառ մատիւայանարս ու Յ  
բանցի զետու սար, և ի ներ-  
գառառ շառ մարտեց նայու անեսի  
արհաւ թոր ահից :

Զերիստառութեան նայու կառանոք Դ  
համեզեց, և զազայա հասանաւ-  
լութ ծերամք համեզեց :

Վասցի մի զբացից զետու, և զա Յ  
զազացուցից զէշանակիւ նայու  
յազգուց :

Ու է ոչ զաման բարձրաւ մի արքա, Յ  
մասս մի ամա մի շնորհույթ, զի մի  
լըկույնակ արք և լուսութ, և մի

- բարձրացնի հայուսուց ոլ թշշ-  
նամիքն ու ե ասսացն է :
- 10 Ու ձեռն մեր բարձր է , ե բա-  
զու կ մեր հայու ։ Ե ոչ ամբ աս-  
տամած արար զայտ ամենայն :
- 11 Զի ազգ մի խորհրդակարացք է Են-  
թագու ։ Ե ոչ զայտ ի նաև խմա-  
ռու թիւն , ե ոչ խորհրդակար ի  
միաւ առաջ զայտ ամենայն , ե  
մորդ լիւկացնի զամանակ յանձնիւն  
**քաղաքաց :**
- 12 Զարմանիք մի ձեռն այս են . զիստրոց  
մին զշապարս հայածեցն , կամ  
երկու զ զիւրու շարժեցն էն :
- 13 Ու ոչ ամեաւ ե ասսած ոչ մաս-  
նաւ եր զիւրու , ե ամեաւ իցն  
զիւրու ի ձեռն թշշամաց նայու :
- 14 Զի ոչ են զից նայա սրբն ո զա-  
տամած մեր . այլ թշշամիք մեր  
զամանակարհութք :
- 15 Յայգացն ասպանոյ էր որթ նա-  
յա , ե ամեաւ նայա ի զամանոյ :
- 16 Խայլու նայա խազու զատկու-  
թիւն , ե ովկոյ նայա ի զա-  
տամած թշշամաց :

Սրանու թիւն քարելու թեսն օք. 21  
շապոց զինք նոյն ։ ոյսինու-  
թիւն թից անհնարին առ անց  
բժշկութեան ։

Ո՞ւ այս ամենու ժամանեալ է առ 22  
իս , և կորեալ առաջի ի զանձի  
թիւն ։

Յաւուր օրինաց համաց հան 23  
համաց նոյն , ի ժամանեալի  
յորում հարցի զքարի առ նոյն ։  
Աերձ է օք կորառեան նոյն . հաւ 24  
առալ է ազատրառաւ թեամից առ ը  
ի օք բայց նոյն ։

Դամե անը զժաղախուրդ իւր . 25  
և ի ծառաց իւր օքամիմարք ։  
Զի եամե օվանս լքեալ ։ ըս . 26  
ծեալ և մասմեալ ի զերս  
թիւն ։

Եւ ասիցէ անը ։ սըր են զիցի 27  
ձեր յորս յաւացեալ է ից զար  
ի նուս . զարոց զճարոց ապաւ-  
զիցէ առնելիք . և յանցիք զզ ինք  
զանցիցի ։

Ալոր յարիցին օգնեացին , և ի . 28  
զիցին ձեզ թիւնեալ ։

## Կորին Առաջականի

- 1 Դաստիքը և աւելից՝ զի եռ եմ,  
և ոչ պայ այլ աստվածք բաց  
յիշեն :
- 2 Ես սպանածեմ, և եռ կեցաց ա-  
ւեմ, հարկածեմ, և եռ բժշկեմ:  
և ոչ ոք իցե՞ւ որ համիցէ զձեզ ի-  
մեռաց իմաց :
- 3 Համբարձի յերկին զձեռա իմ:  
իմուսոյ այսով իմասի և սասացի  
իմ կեցաց աւեմ, և մեռ յառ խմանեմ :
- 4 Արեցից որոքեա օթույլակի զաւալը  
իմ, և ի իմացիր վրիժաց արձա-  
յեցից զայ իմ :
- 5 Հասաւ ցից զհասաւ ցու մի թշնա-  
մաց իմաց, և ասելուց իմաց հա-  
սաւ ցից զհասաւ ցու մի նաց անցին :
- 6 Արքեցուցից զիւռա իմ յարելել-  
նաց, և առար իմ կերպիցէ մին,  
յարելելը օթույլառելոց գերելոց
- 7 Դիմաց իշխանուց՝ թշնամեաց նոյ:  
Ուռախ եղիցին երկինը նովաւ :  
և երկիրակաց յեն նուս ամենային  
որդի աստվածոյ :

Он умъжъ сълѣдътъ сълѣдътъ  
Сълѣдътъ сълѣдътъ сълѣдътъ сълѣдътъ

Wörterbuch der schwäbischen Sprache und  
der schweizerischen Dialekte. In 2  
Bänden. Band I. Die schwäbische Sprache.  
Band II. Die schweizerische Sprache.  
Von Carl Schmid.

2. *Leucosia* illi *multiflora* *longa* *Lam.* 10  
*multigyna* *longa* : *Leucosia* *multigyna* *multiflora*  
*gibberiflora* *Leucosia* *multigyna* *longa* :  
*oblonga* *Lam.* *Leucosia* *multigyna* *longa* :

#### **WrongPunisher**

የኅጂ ከዚ መለያ ስለያ ያስተካክሏል፡ በዚ ከዚ የየቀኑ የሚከተሉት  
መሆኑ በግብርና ስለያ ያደረገ ማቅረብ ተከተል፡

Ուսուցածը մեր քանի ողբանէն  
այս անհարաժեշտ ժառ քոյ և կառափ է  
և պատճենագիր քոյ ողբանէն անզանէն  
մեր լիւլու զարդարն մեր և և  
կեցն զիւզ :

Քարոզ եւ ացօթք Մինախանձիք  
և Խոստովան կանոնացն :

Առանձ ու զբելոյ զդնոց մեր ի ճառ  
խաղարշամ խաղաղութեան , զանք  
ազաշեացուք : Տեր ազորմեա :

Առանձ ցրելոյ ի մենջ զամենային  
խորհութեաց շարժեն , զանք ազու :

Առանձ արարութեալոյ մեզ առաջ  
խորհութեաց և առարինի պարս :

Առանձ ազամելոյ զմեր ընող համա-  
կեաւ ամենազօր աջայի իւրաց ,  
զանք ազաշեացուք :

Առանձ խարսակելոյ զհակառա-  
կորդին զարգացրակի ընող ամիսը .  
մերամիք : զանք ազաշեացուք :

Առանձ հայ ու ոյն հանու ու ցելոյ ուրբ  
ճշմարգաւ և ու զիզ հաւատով ի  
քրիստու նեմիցին : զանք ազու :

Եւ եւ միաբան պատու ճշմարգաւ  
և : Զանձին մեր և Ռզորմեաց :

### Ացօթք :

Տեր երկնի և երկրի արարիչ ա-  
մենայի արարութեաց երեւելոց և

աներեւութիւն : Առ քեզ կարգ ամբ  
 յամենայն ժամ : զի ընդ ամե-  
 նայն անդիս է անընթելիւն քա :  
 և արբայութիւնն քա ամենեցուն  
 տիրեւ : Ըստիւն մեզ երկիր զիւ  
 'ի պաշտօն քա կունիսել համա-  
 րաց : սիրել զքեզ ՚ի բոլոր որոնք  
 և ՚ի բավանդակ մասոց : և յամե-  
 նայն զօրութենիւն մեջ պահել  
 զարգացած իրանն քա : Համբաւ-  
 եալ առ քեզ զձեռն մեր ՚ի որը  
 բութիւն առ անց բարկութեան  
 և երկանութեան : և քանին ՚ի  
 քեւ . զշնորհու և զաղացմաւթիւն :  
 և զաւարինասեր զարծայն յաջո-  
 զութիւն : Վասն զի զու և անըն-  
 կենց և ասուն ան ողարմաւ-  
 թեանց : և քեզ զայերէ զաւար-  
 իշխանութիւն և զատիւ ոչ և  
 և միշտ և յաւթառեան յաւթառ-  
 եաց : ամեն :

Առաջարութիւնն ամենեցուն :  
 Առաւելոյ երկիր պազեաց :  
 Քաւամ ամենազօր և յաղթող անէ :

բաւթեանց կը լինի ամենայն ծառը  
 յերկապազարութիւն : և պատա-  
 սովի յամանեցունց թագութեա-  
 թիւն քա : Այսիւ յերկապազա-  
 թիւն մեր : և առա մեզ առնել  
 զարդարութիւն : Համարութիւն :  
 Ամսէ զի զա ես աստիճանձ խո-  
 զազութիւն : որ բարձեր զի ըն-  
 թամանթիւն ի միջու : և արարեց  
 զի ապագաթիւն յերկաթիւն և յե-  
 կանի . հեռաւ ըստ և մերձաւ ո-  
 ւոց աւելացանձեցեր զի ուր արա-  
 րեց քային բարձացոյ : Ուրաւ և ե-  
 զեզ մեծի շնորհացոյ : արքանաւ-  
 որս արացեաւ զամելով ընտի-  
 պարագանեաւ երկապազարութիւն : աս-  
 տիճանձ մեր և մեր մեր և օբրիկի  
 ժամանակ հար և ընտի սուրբ հո-  
 գույց այժմ և միջու և յանի-  
 սեանց յանիսեանց : ամէն :

### Մացթանը :

Յերգա օրէնթիւնթիւն և ի ձայն  
 ապագանց մեզազար փառաւու-

թեմբ զեայր և զորդի և զուռը  
հազիր այժմ և միշտ և յաւի-  
ական յաւիսենից . ամեն :  
Օքհնեալ աեր մեր յիստո քրիս-  
տուս . ամեն :

Հայոց մեր ող յերկանիւս :







ESTATE ET DÉFENSE

ԱՐԴՅՈՒՆ ՏԵ

Ե. կառարուծ . ջառն ժողովրդեա-  
նցն , որ ՚ի սրբոյն նեռացեալ  
էին . ՚ի ժամանակի չի կացան  
շնու այշացգիրն ՚ի զեթ : Յար-  
ձանացիր . Ասցմուդաքառիր :

- 1 Ա զորմեան ինձ առաւած : զի կոստաց զիս մարդ : զօրհանապաղ ովառելքազմաւ նը ներ զի զիս զիս :
  - 2 Կախեցին զիս թշնամիք իմ զօրհանապաղ : բազումք էին ոյք մարտնչելին ընդ իս ՚ի բարձամոց :
  - 3 Ե առեւ ես ոչ երկեցոյ : զի ՚ի անք յաւացայ : առաւեծով զուցից զբանին իմ յաւառաւած յաւացայ և ոչ երկեցոյ : զի արտայել ինձ մարդ :
  - 4 Զօրհանապաղ զբանին իմ անուրգ զի զին : զինեն էին յարհուրդք նոցս ՚ի շարս թեամբ :

Աւելուան իսկը եղիցին : և թար 5  
թարու ըք շրջեացին . նար գոր  
շապարի խնոմ ապահովին : որ-  
որի և և ապահով անձին ինչ :

Որոր առ ովել մերժեցին ըզ 6  
եռաւ . բարկութեամբ զբազ-  
վուցու հետաքայլեցուցին :

Վառաւծ զիւանոն իմ պատմեցից 7  
քեզ . եզից զարտութեամբ ա-  
ռաջի քո : որոր և խառացար  
զու ինձ :

Դարձացին թշնամին իմ յեռ իւ . 8  
ըեանց . յաւուր յարում կարող ա-  
ցից առ քեզ :

Վհա ծանեաց զի տառաւծ իմ 9  
եռ զու : զառաւծ օրհնեցից 'ի  
բանոն իմ : և զանք զամեցից 'ի  
խօսոն իմ . յառաւծ յաւացայ  
և ոչ երկեցցի : զի՞ արտացէ ինձ  
մարդ :

Յինէն են ու իսկը իմ : զար առայ 10  
քեզ օրհնեաթեամբ տառաւծ  
առաւծ իմ :

Գրկեցեք զանձն իմ 'ի մահուաւ 11  
նէ : զաշոն իմ յարտառաւց : և

զատու իմ 'ի գայթակղութենէ .  
հաճայ եղեց առ աջի առ առ յերկ-  
ընել կենդանեաց :

## ՍԱՆՄԱՍ Տ. Զ

Ի կուտարմի մի՛ ազականեր .  
Սացմու գու. Թի ցարձանագիր .  
'ի ժամանակի ըսի վախու ցեաց եւ .  
Բազու ցեաց եր նա յերեաց  
սուու. ցայ յայրի սնգ. :

- 1 Ողորմու մինձ ասուու ած՝ ողորմու  
մինձ : զի՞ ի քեզ յու ասցաւ մինձն  
իմ :
- 2 Ի հայանի թեւոց քոց յու աս-  
ցայց : մինչեւ անցոց անօրենու-  
թիւն :
- 3 Ազագակեցի առ ած բարձրեալ ,  
առ ասուու ած բարձրեցար իմ :
- 4 Առ արեւոց յերկինց : և կեցոց  
զիս : եղ 'ի նախաստիւ : որբ կո-  
խելին զիս :
- 5 Առ արեւոց ասուու ած զազարմա-  
թիւն և զնշմարտաթիւն իւր :  
և փրկեւոց զանձն իմ 'ի միջոց

զազմեաց , ոյժ նեղիք եւ լուսու-  
թեալ :

Որուաց մարդկան առանձնեալք իւ-  
րեանց ովեա և ներաց են : և յեզուլ  
նոցու պատրիարքու առ ուերժ :  
Տարօքեալ եւ զա յերկիցն առ 7  
առանձ : և յառաջնոյն երեցի եւ  
ժամաք բու :

Որուաց ովեա պատրիարքու առայց 8  
խօնաց : խօնացի ովեարքու զանձնե-  
ալք : յարեցի առ ովեա իւ յարեցն  
պատրիարքու և ունի իւ ընդունու-  
թան : Եւ սիրա իւ առանձ :  
ուանձ : ովեարքու է սիրա իւ օքէ-  
նել և առզման առել յեզ ժամաք օք  
խօնիք :

Զարքիք ժամաք իւ : զարքիք 10  
առզմանիք և օքնելու առելք : և  
եւ պարքեաց առ ուանձ :  
Խառափան : եղեց յեզ ՚ի ժագա 11  
ժարքու առելք : և առզման առայցից  
յեզ յարքն :

Ու ծ եղեց մինչեւ յերկիցն առայց 12  
առ օքնել բու : մինչեւ յանձն  
ճշմարտութիւն իւ բու :

13 Ըստքրեալ է ու զու յերիշին առանձ և և յամենայն երկրի է և  
ժամանք դու :

### ՍԱԴՐՈՍ ծէ

Ե կառարան . մի աղականիք .  
Յորձանագիր . Սացմու զաւթի :

1 Տու արդ արեւ զարդ արանին  
խօսեից : և ուղիղու պատեից ուր  
ովից մարդկան :

2 Քանիցի և արդ խօնի ի որոտ ձեւ  
ու մ զանօրենութիւնն զարձեց  
յերկրի . զանիբաւութիւնն ձեւոք  
ձեր նիւթեն :

3 Օստար եղին մեզաւորը ի մօրե .  
խօսեցնի յարդանոցէ , և խօսե  
զուն ուսւա :

4 Այստիւնութիւնն նազա ըստ համա-  
համեթեան օձի . որովես խօնի և  
քարրի , զի խցեալ է զանկանից  
իւր :

5 Զի մի լուխչէ նա զանյն թմունի  
հարտարի . և մի առցէ զուեց  
ի զեզառուէ խմասնեց :

Առաջանձ օշակեց զարդարութիւն 0  
նայա ՚ի ըեղանա իւրամատ ։ և  
զժանիս առիւ ծայ խորանցեց  
ամբ ։

Վայրոյ եղիցի նորա որով ո ջու յի 7  
ով հետամի ՚ի ըարել ապեզմուն առ  
առ անգարանցին որով ո մատ զի  
կայի ։ և սահմա երամի ։

Վայրոյ եղիցի և ոչ սեմի զա 0  
ըեւ ։ մինչու առ եալ եր զիմու զա  
իւրամատ ։ որով ո քամու յարու  
կու թե առօք կը նորանոյն կիրաց  
ովհանա ։

Արամի եղիցի արդարին յարտամ 0  
մեռց զկամուցու մի ։ և զահա ս  
իւր լու սայի յարեան մեզա որի ։  
Եւ սասացի մարոյ ։ թէ արդա 10  
ըեւ զուց պատոյ արդարոյ ։ և  
է սահմանձ ոյ զամի զկամա  
յի բարի ։



ԱԾՈՄՈՒ ՏՐ.

Ե կուտարմած . մի ուշականեր ,  
ժորժանեացիր . Սացմու դաւաթի .  
Դ ճամանակի զի ուստքեաց սա-  
ւուց , եւ . դաշորեաց զառն  
նորս , զի սպանցէ զնու :

- 1 Փրկեաց զիս 'ի բժշկութեաց խեց  
առաջաւունք , յայլեցունեւ օյք յա-  
րուց յեւու իւ օվերոյ խմ : ապրե-  
ցու զիս :
- 2 Ուրիշեաց զիս յայլեցունեւ : օյք զոր-  
ծեն յանձնութեան թիւն : յարունց  
արթեանհերթաց ապրեցու զիս :
- 3 Ուրանը յանձնանեւ խմուցունեւ : Խ-  
հանքին 'ի օվերոյ խմ հազօք :
- 4 Ոչ մեզ ըստ եւ ոչ յանձնաներ : ա-  
ռաջնորդ մեզոց լինք ացայ եւ ուղիղ  
եղի :
- 5 Զարթիր լինք առ աջ խմ : Խ առա-  
քու անք զօրս թեանց անոն-  
ունք խորացէլի :
- 6 Լոյժեաց եւ այց արա անձնութի  
հետ թափանց : մի սպարթիր առե-  
նցուն : օյք կործեն յանձնութ-

Դաքիւն :

Պարզացին ընդ երեխյա : սովուն  
օթն պատեռ շահնք , և շրջացին  
պատպարա :

\* Ապա զարմանցիւն բերանաք իւ . Տ  
բերանց : և ապ և 'ի շրջանա  
նայս :

Խակ արդ ավ լուս զայս . զի 9  
զու տեր ծիծաղեացին զեսքաք  
և արհամարհեացին զամենայն  
հեթանոսա :

\* Զ զօրութիւն իւ առ քեզ պա . 10  
հեցից : զի աստանած օգնութիւն  
իւ է :

Հաստած իւ ազգութիւն թիւն : 11  
բար կունենացիւն առ իւ . և առ  
աստած իւ ցուցիլ իւն : 'ի թշու  
միւս իւ :

Մի սովանանելու զեստա : զի մի 12  
մաս արցին զմազմալու քառ առ :  
Ծունդա զեստա զօրութիւններ : 13  
զմայ և բնակելու զեստա : զի զա-  
լու պաշատան իւ տեր :

Մի զբ բերանաք նայս և բանիք շըլ : 14  
թանց նայս : լինլիցին նորս յան :

10. Պարսուա սիւս թեամ յօ քի սինց ։  
 11. Ըստի ծառ և յ սիւս թեամ ժաւա-  
 նեցին ։ յ կառապահ յ ըստի ու-  
 թեամ ապա եցին ։ և օֆ յ ացին ։  
 12. Վիսանց կու զիւս ամ ափը լ-  
 աւկուսոյ ։ և ամենայն ծագաց  
 երկոյ ։  
 13. Վարդցին ընչ երկոյ ։ ամիւ-  
 թի սուսկու յաւիք ։ և շրջեցին  
 ով քաղաքաւու ։  
 14. Հոյս սիւս եցին յաւիք ։ ապա  
 կե ոչ յարեցին ։ արամանցին ։  
 15. Ես արէնեցից զարէն թեամ  
 ժաւանի ։ և յ իւծացաց ամ ա-  
 մաց յ արքաթիւ թեամ յաւիք ։  
 16. Զի եզեր իմ ապաշապան և ամեն  
 ապաթին ։ յ աւու յ նեզու թեամ յաւիք  
 իմոյ օդնախան իմ ։  
 17. Բեզ ապաթան ապաթին ապաթան  
 ապաթին իմ ։ ապաթան ապա-  
 թին թեամ յաւիք ։



## ԱՎԱՄՈՒՆՈ ծ.թ.

Սացման գ.աւ. [Ը] . որձանուզիք .  
Դի կառարուծ . զառանցելցոց ժա-  
մանակայոց տա ուսմանէ . Դի ժա-  
մանակի օի նրանք որոր նու ըս-  
տիշագեռան եւ զառքեսաման ու-  
ղացայ , եւ . Դի գարձին հարկա-  
ներ ցուցոր ջնորն ացուից յերկո-  
ւասան հացար :

Ասսուած մերժեցեր և աւելի .  
Եցեր զմեր . բարելացար , և զբ-  
ժանցիս ի մեր :

Հարժեցեր զերկիր , և խոսիլ .  
Զաւցեր զաւ . բաշեմ պարուա-  
ծը ապաւ ի սասամեծացաւ :

Յաւցեր ժաղավարեան զաւ և խոր .  
Առաջին ժանցիս մեր մեր մեր :

Եպուր երկին զաւոց զաւ նշան :  
Զի ապրեւ այսին յերեւոց ապրեւ :

Ուսպես պարկեցան սպարկիք զաւ . կեր .  
Զաւ ապաւ պաւ : և լուր մեր :

Ուսպաւ իւսւոցաւ . ի սրբաւ .  
Ժելու խոր : զենցացայ բարեց :

- 1 Եղեց : բաժանուեցից զախարեմ, և  
 2 Վհասպանութեան յարկուց շատեցից :  
 3 Եթէ զարդարութ : և իմ է մանա-  
 4 մէ : եփուեմ հզօրիչ զինոյ իմոյ :  
 5 Յազա թագաւորութ իմ : մամաք  
 6 աւազութ յաւայ իմոյ :  
 7 Յեզամիմէ ուղղեցից զգնացա իմ.  
 8 և իմէ այլապահիք հնազանութ եղեն :  
 9 Ո առայծ զիս իւ բազար աներ,  
 10 իմամ ով աս այնարդեայէ իմէն մին  
 11 Եթէ ոչ քա անուած : ոչ մեր-  
 12 եցել զմեզ, և ոչ ելել ան-  
 13 անած ընդ զօրս մեր :  
 14 Տար մեզ օգնութիւն իւ ներպա-  
 թեան, զի ընդունայէ եւ միլու-  
 թիւն մարդոյ :  
 15 Կատա ծամ արտացուք զօրութիւն,  
 16 և արհանձնարկեայէ զայնամիւն  
 17 Սք նեղեն զմեզ :



## ՍԱԴՄԻՒՆ

Եկատորոն . ընդ . օրհնու . Ուռն .  
Սոցմու զաւլի :

Լուր ստուած աղօթից խեց ,<sup>1</sup>  
և Դայեա աէք յաղօթու խմ :  
Ե ծագաց երերի կարուացի առ <sup>2</sup>  
քեզ , մինչ ՚ի վասաւակիլ որսի  
խօց :

Ե պիմե բարձր արարեց զիս . ա .<sup>3</sup>  
և աջնորոգեցեց ինձ , և խմ եղեց  
յայս , և աշտարակ հոգու եղեց  
ինձ յերեաց թշնամի ոյն :  
Ընալեցաց ևս ՚ի յարիս քոյս .<sup>4</sup>  
և խմանի . և ծածկեցաց ընդ հո-  
վանեաւ թեւց քաց :

Դու ստուած լուսը աղօթից <sup>5</sup>  
խեց . Խուր ժուռ մինու թիւն :  
ոյք երերի յանուանէ քումին :  
Վեւրս յաւուրս յաւելեց թիւ .<sup>6</sup>  
զարդի ամոց նարս : աւուրս  
աղջաց մինչեւ յաղջու :

Կոյ և միայ յաւ խմանի առաջի .<sup>7</sup>  
առանու ծոյ աղօրմաւ թիւն և ճիւշ

մարդու թիւն , ոյք խնդրե՞ւ ՚ի  
նմանէ :

8 Այսպէս առցիւս առաջից ան-  
ուանք քամ յաւ խնդրեն յաւ խնդ-  
րից , և այս քեզ զազօձն իւ օք  
. ըստ օրէ :

## ՍԵՎՈՒԹՅՈՒՆ ԻՆ

Ե կոտարած . ՚ի ցերոց խոփողով-  
մոց : Սացմու զաւթի :

1 Բայց միայն ասսու ծայ հանգանեց  
էր սուճն իմ , զի ՚ի նմանէ է  
ինձ զրկութիւն :

2 Կա է ասսու ած իմ և զրկիչ իմ .  
ապաւեն իմ , զի մի ասսունեցացց  
առ առ էլ :

3 Ո ինչեւ յերբ յառնեք ՚ի պերաց  
ժարդոյ ապանանել ամենեցեան ,  
ուղիւն յարմոյ թիւրեց և ՚ի  
ցանելոյ մերեւոյ :

4 Բայց միայն զարսախու իմ խորհեւ-  
ցան մերեւ յինքն , և ինքնա-  
ցան ՚ի ծարսու իւ քենց :

5 Բերանաք իւ քենց օքնենէ ին , և

որտիւք անհօնելէ ին :

Ըստյ ստկային առողջ ծայ հետ 6  
զանոց լեռ անձն իմ զի ՚ի նմանութ  
է ինչ համբերութիւն :

Կամ է առողջ ած իմ և պըդիչ 7  
իմ առաւելն իմ զի մի առաջ  
նեցայ :

Եսամայ ծայ է զօրութիւն իմ և 8  
ժամաք իմ առաջ ազնութեան իմոյ յայ իմ առաջ  
ած է :

Ես ասցարուք ՚ի նու ամենային 9  
ժագովք ժաղավրուց ամսեցնեք  
առաջի նորա զամաս ձեք զի  
առաջ ած օգնութեան է մեր յա-  
շինեան ժամանելուց :

Սակայն ընդունոյե էն որդիք 10  
մարդկուն առան էն որդիք մարդ-  
կուն ՚ի կախութիւնոյ մերկու-  
նուն և ինքեանք յանային-  
թեան էն ՚ի միասնին :

Ո՞ւ յանայք յանիքութիւն 11  
յանիքութիւն թեան մի յանիքուք ։  
և մեծութիւն թե առան իւ զայ-  
գե մի յած որդեացին սիզոր ձեք :

- 12 Ո՞ւստիզամ խօսեցաւ ասուած :  
և երկրու զայռ լուսոք :
- 13 Հաստութոյ է զօրութիւնն , և բա-  
տեր պղորմնթիւն . և զաւ հա-  
ստուցանես իւրաքանչիւր ըստ  
զործոց նոյա :

## ՍԱՆՄՈՍ ԿԲ

Այցձու դաւ. թի . մինչդեռ նյո-  
ւեկի նու յանուպահ տնով հիշ-  
տաւանի :

- 1 Աստուած աստուած իմ , ևս առ-  
քեզ առաւոտ առնեմ . ծարս-  
ւեաց առ քեզ հաջի իմ . քանի՛  
պատիկ եւս և մարմին իմ :
- 2 Ուսպես երկիր անուպահ և ան-  
շուր . առ ոչ զայռ իւնա Հանու-  
պարկ :
- 3 Այսպէս իւ սուրբս երեւեցայց  
քեզ , աւեանել ինձ զղօրմ-  
թիւն քու և զիւսու քո :
- 4 Վասն զի լաւ է ինձ պղորմն-  
թիւն քո քան զկեանս իմ . և  
շրմաներ իմ զամեսցին զքեզ :

Այսպէս օրէնքից ըզբեղ ՚ի 5  
կեսն իմ և յահութի քա համ-  
բարձից զձեռ ո իմ :

Որպէս ՚ի ճարագյ պարագանե 6  
ժեւել լոցի անձն իմ : շրջամայք  
ցիծ ուժեան օրէնքեաց զբեղ  
բերան իմ :

Զի Շի յիշել զբեղ յանկայի 7  
իմամ , ընող առաւան կանիւ .  
եալ իսունի ընող քեզ :

Զի եզեր իմ օդնական , ՚ի հա 8  
վանի թեւոց քաց ցնծացայց :  
Եկին զկնի քա անձն իմ : և պիս 9  
ընկալու աչքու . և նարա ՚ի հա .  
Նիլ ինուրիցին զանձն իմ :

Մացեն ՚ի ներըց անոգնոց երկ 10  
քի : մասնեացին ՚ի ձեռ ո սաց :  
և բաժինը աղու իսուց եղիցին :  
Ըստքառ յու սացու ՚ի անք : 11  
զովեացին անենեք ան ոյք երդ-  
ուան նախաւ . իսցցին ըերանիք ոյ-  
ւացիկ ոյք իսունին զանիքու ու-  
թիւն :

## ԱՅՆՄՈՍ ԿԳ.

Ե կուտարուծ . Սացմոս գալ. ԲԻ :

- 1 Լուր աստված ազօթից ինչոց  
յարաշել ինձ առ քեզ , յերեխ .  
զե թշնամունքն իբրև զանձն իմ :
- 2 Դամծ իեղացես զիս 'ի ժապախց շա-  
րոց , 'ի բազմութեանը 'ոյք դոր-  
հեն զանօթենութիւն :
- 3 Ոյք որեցին որոգես առանես զիե-  
զուն իւրեանց . լորեցին զազե-  
զուն իւրեանց յիստ զաւուն-  
թեանն :
- 4 Զգել 'ի զազունիս ոյնոցիկ' ոյք  
ուղիղ են որտիւք . յանկարծակի-  
ձուցեցեն 'ի նասա , և մի երկի-  
ցին :
- 5 Ոյք զօրացուցին յանձնու իւ-  
րեանց զրանու շարութեան . խոր-  
հեցան թագուցանել ինձ որո-  
գոյթ , և ասացին ոչ առանձիւ-  
զայս աեր :
- 6 Քէնեցին զանօթենութիւն , այսու-  
բասացան 'ի քննել զքննութիւն :
- 7 Մատիցես ոյք 'ի խորս թիւն ուըս-

ամի իւրոյ , և բարձր եղիցի , առ  
առած ած :

Անոք ազգուց եղեկ օթոց նոցա . Տ  
անդամացան ՚ի նոստ լուսոք նո-  
ցա , և բարձր ամենեցին :

Ոյք հայելի լիւր նոստ :

Երեխաւ ամենայժե մարոյ , ՚ի պատ 9  
մել զգործա ասուն ծոյ . և զո-  
բարսծա նորու ՚ի միւս ամ իւր :

Ռուսիս եղիցի արոյ ար ՚ի անը , 10  
և յուսացի ՚ի նոս . Նույսա զո-  
օթոցին ամենեցին , ոյք ուղիղ  
են պատիւր :

## ՍԱՀՄԱՍ ԿԴ.

Ե կատարուծ . Սացմոս զ.ու.թի .  
Օրինու.թի.ն երեմիացի . եցե-  
կիեցի և . ծոցովրեանն , յոր-  
գոմ ՚ի պանդիսու.թենին կա-  
մեխին եցանեց :

Քեզ վայելէ օրէնութիւն առ 1  
առած ՚ի սիօն . և յեզ ասացին  
ազօթք յերաւազէմ :

Եսու ազօթից իւրոյ . զի առ 2

- Քեզ ամենայն մարդին է իլ ոյլ :
- 3 Բանից անօրինաց զօրացուն 'ի պե-  
տոյ մեք . և զամբարշտութիւնն  
մեք զու քառ ես ոյլ :
- 4 Եւ բանից զոր ընտրեցեց և ընկա-  
ւոր : և ընակեցին 'ի զամբար :
- Ք' :
- 5 Լցուաք մեք 'ի բարութենե տան-  
քու . տուրք է տաճար քո սրան-  
շելի : սրոգ սրութենամիք :
- 6 Լուր մեզ տուուած միրիիչ մեք ,  
յոյս ամենայն ծագոց երկրի : և  
որ 'ի ծով հեռի :
- 7 Ո սրատրաստե . զիւրինս զօրու-  
թեամիք խւրով . և զգեցիւալ է զօ-  
րութիւն :
- 8 Ո խոսից ցանեէ զմ ծովթիւն  
ծավու . և զձայն ալեաց նորս ցա-  
ծու ցանեէ :
- 9 Խոսից ոյին հեթիւնուք . և եր-  
կիցեւ ընակիչք երկրի 'ի նշանաց
- Ք' :
- 10 Ծելու առաւօտու և ընդ երեկոյս  
զուարձացուն 'ի . հայեցար յերկիր  
սրբեցուցելու զին : և բարութ առ-

բարեր զմենքութիւն նորս :  
Գետն ասուածոյ լի եղեւ ջուրը . 11  
պատրաստ արարեր զիերակար  
նորս : զի այսորեւ է պատրաստ-  
ուաթիւն :

Չակօս նորս արքեցուցեր , և 12  
բազում արարեր զարմանիս նորս :  
Ե ցողեւ նորս զուարիւ եղիցի 13  
բայսնորս : օրհնեացի պատեւար-  
ւոյ քաղցրութեան քոյ :

Դաշտք քո լիցին պարարասու . 14  
թեամիք : արարաբասացին գեղեց-

կութիւնիք անսովոտի :

Տլուրը զյուծութիւն զգեցցին , 15  
և զգեցցին խոյք մորեաց :

Համբարք բազում արացեն զյու . 16  
թեան : ազաղակեցյեն և օրհ-  
նեացյեն :

## ՍԱՆՄՈՍ ԿԵ

Ե կտառած . Սացնու զաւ.թի .  
յարու.թեան :

Ազաղակեցեր առ ասուած ա . 1  
մենային երկիր : սազմու ասացեր

- անուան նորա , և առաք զիստու  
օրհնութեան նորա :
- 2 Ասոցէք ասուածոյ , մըստէս զի  
ահեղ են զարծք քո , ի բարդամ  
զօրութեան քում առեցին քեզ  
թշնամիք քո :
- 3 Անենայի երկիր երկիրապազլեն  
քեզ . և ասպիսս ասանցին ա-  
նուան քում :
- 4 Եկայք և աւուէք զդարձու աս-  
տուածոյ . մըստէս զի ահեղ են խոր-  
հրագով քուն զամենայի որդւայց  
մարդ կան :
- 5 Ո գարձայց զծամի ի ցամաք . և  
Ընդ զեսս անցին ասանաւորք :
- 6 Անդ արախ եղիցուք մեք ի նա ,  
որ ախրէն զօրութեամբ խորդ  
յաւիսնից :
- 7 Աչք նորա ի հեթանոս հային .  
Մք քառենացուցին զիսս : մի  
բարձրացացին յանձնին իւթեանց :
- 8 Օրհնեցէք հեթանոս զամու-  
մած մեք . լուսի արարէք զձոյն  
օրհնութեան նորա :
- 9 Այն որ ես զանձն իմ իւթեան :

և ոչ ետք պարագիւն ուսից խնց :  
Փորձեցեր զմեզ ասսուած և քրի 10  
նեցեր : Արդեռ և քննի արծած :  
Եղացեր զմեզ յարագոյթ : Եղեր 11  
զմեզու թիւն ի թիւնուն մեր . և  
անցուցեր զմեզորին ի վերայ զլւ  
խոց մերնց :

Անցար մեր ընդ հուր և ընդ 12  
զմեր : և համեր զմեզ 'ի համե-  
զիւս :

Մասից 'ի առանձ քա պատարաց օք : 13  
առաց քեզ զու խոտ իմ : զոր խոտա-  
ցոն քեզ շրմունք իմ : զոր քե-  
զան իմ խունցու : ի ներզու ժեկան :  
Զազգակեզ զու ու զրաբից մասուց ցից 14  
քեզ խոյովք և խոնկովք : և քեզ  
մասուցից զու արակու և նախազու :  
Եկայք լու արաք ինձ : և այսու 15  
մեցից ձեզ ամենելք անէ : ոյք եր-  
կունչեր յաստու ծոյ : զոր ինչ ա-  
րաք անձիւ ինչոյ :

Առ նա բերանով ինչով կապուա : 16  
յի : և բարձր արարի զիւս լե-  
զուու ինչով :

Զիւզ թէ անսանեի : ի որսի իւ 17

- 10 միամ, միթե լուր ինձ տես +  
11 կամ ոյսորիկ լուս ինձ առ-  
տամծ , և Կոյեցու ՚ի ձայն  
ինդ բռածոց խօս :
- 10 Օրէնքալ է առառած՝ որ ոչ  
՚ի բացեայ արար զաղօթա իմ:  
է ոչ զաղումնեն իւր յիւ-  
նեն :

## ՍԱՆՄԱՍ ԿԶ

Խ Կատարած . ընդ օրինութիւնն .  
Սացմու երգոց :

- 1 Առառած ողորմեա մեզ և օրէ-  
նքալ զեզու . Երեւեցո զերես քո  
՚ի մեզ , և ողորմեա մեզ :
- 2 Հանուցել յերկիքի զհանուապարեա-  
մու : Հաղին ամենայն զփրկու-  
թիւնս քո :
- 3 Խոսանիսն եղիցին առ քեզ ժո-  
ղութեալք առառած : Խոսան-  
իսն եղիցին առ քեզ ժողովութեալք  
ամենայն :
- 4 Ու ըստի եղիցին և յնծանցին ա-  
ղիք , զի զու զամես զաւազ-

վաւոզ ու զպանք եւ ամիս : Եւ այլ  
զայ երկրի զու առաջ այլ նորոգեւ և  
խառնած եղիցին առ քեզ ժամ  
զբանքոց առաջ առ զանազին  
զըթէ ժամանակոց ամենունիւ  
Երկիր եւ զպանք իւլի : Եւ օրէ 0  
նեայ զի՞ն առաջ առ առաջ ամե  
մեր :

Վաստակ մե մեր օրէնքեցին զի՞ն : 7  
Եւ յի նմանին երկիցին ամենունիւ  
ծազք երկլիւ :

## ՍԱՀՄՈՒ ԿԵ

Ի կառարուն . Սայման զաւ. Բի :

Յարից առաւոծ՝ եւ ցրուեւ  
ցին ամենունիւ թշնամիք նորու :  
Ժամանից առելիք նորու յերեսոց  
նորու :

Ուրաց առանձին ծույն՝ պակաս 0  
աւազին . արաց առաջ մաս առան  
յի հրայ : այլազիւ կարիցին մերու  
առբը յերեսոց առան ծոյ :

Աւրաց առանձին եղիցին՝ եւ ցրու  
ցազին առաջ նորու : Եւ զաւուր-

- Հանցիւ յու բախու թէ խըլ անց :
- 4 Օրհնեցէք զաստու ած մեր և  
առաջնո տաղէք անու ուն նորս :
- Հանձագարէ արարէք այլ միջի՝ որ  
նամի ընդ արեւ ձիւ առ և առէք է  
անու նորս :
- 5 Ենծանցին առ անց նորս, և խըլ  
ամենցին յերեսոց նորս :
- 6 Ու հային է սրբոց և օպատու որ  
ոյթոց : առաւ ած ՚ի առ զեզոյ  
սրբութեան խըլ :
- 7 Վաստու ընկալեցու ցանկ զմիւն  
կրօնս ՚ի անու, և հանիւ պիտառ-  
եալու քաջութեամբ խըլով : այժե-  
ակ և զրաւանցաւ որդը ընկա-  
կեալ էն ՚ի զերեզման :
- 8 Վաստու ընդ ելանելին քո առան-  
ց ժաղափրութեան քո, ընդ անցա-  
կելին քո ընդ անհայտու երկիրը  
շարքեցաւ :
- 9 Քանիզ և երկիրը ցողեցին յե-  
րեսոց աստու ծոյ ՚ի ամենցին ա-  
ռանց աստու ծոյ խորոյէլի :
- 10 Վահաբէ կամաց պատրաստեցէք  
աստու ծոյ ժամանակութեամբ քու մ.

թէ աղետ և հիւ անգայտ : առկայի  
դու հաստառեցեց պահ : և զա-  
լանից քո բնակեցին 'ի նմա :

Պատրիարք արքայի քառորդը 11  
պահ աղքատի առաջած : անց  
անց զբան : զբան և առաջածին :  
զօրութեամից բարինա :

Ըստին ոք զօրութեամից սիրել 12  
այ , պեղեցիւն թիւն առան քո  
բաժանեալ յաւարի : թէ աղետ և  
նիշեցիք 'ի մէջ պիճակաց :

Ըստիւ ազատնաց արծաթապատ : 13  
և թիւն նորու 'ի զոյն ամփ-  
այ :

Ե զումարի և թիւն արքին զիմա : 14  
զումար 'ի պեղայ նորու : ձիւնա-  
ցին 'ի սաղման :

Լ առան առաջած ոյ թւառն ապ-  
արտ : թւառն մածեալ : թւառն  
ապարարտ : և զի՞նչ կարծեք լւ-  
րինց հապարակացինք :

Լ առան : թնդ ոք համեցաւ առ 16  
առաջած բնակեցի 'ի նմա : քանից  
և անց խոր բնակեցի 'ի նմա  
յայսու :

- 17 Աստ քառաւ ծոյթի բարպատիլիք :  
Հայոցը ուղղիչք . և մեր 'ի նու-  
մա 'ի սինէ որբութեան խըս :
- 18 Եւ 'ի բարձուն և զերեաց ըոյ  
զերութիւն . իստ աւար բաշխ  
եաց որբուն և եւ որբուց  
մարդկան . քամովի թերահաւա-  
մից և ու բնակեալ եղիցին 'ի նմա :
- 19 Տեր ասուն ած օրհնեալ օրհ-  
նեալ մեր զօրհաւանագ . ա-  
ռաջնորդեաց մեր ասուն ած  
փրկիչ մեր :
- 20 Ասուն ած մեր ասուն ած կերպ-  
եար , և 'ի սկսանէ եւ ելք  
մահաւ :
- 21 Բայց անկային ասուն ած փրկեացէ  
Դժեխս թշնամուց մերս . և  
շներին կարճնամին , ոյք զնան  
յանօրէնութեան խըսնից :
- 22 Ասոյ մեր 'ի խըսն անզնուց  
Դարձացից . և 'ի միջոյ Ճանեաց
- 23 Պայտ 'ի զարս կարգեցից :  
Ուրգես թաղցի սմի քո յարեան :  
և Եղուք շանց քոյ յարեան թէ՛ւ-  
նամեաց քոյ :

Եղբայրական պահանջը քո ամք . զ թ . 21  
ինչը ասուած այ ժամանակին մեռ .

լոյ որբաց :

Կամավաճառի իշխանութեանի դօքան . 25  
առաջ ժամանակ իշխանութեան և  
զայտաց :

Եղբայրական օրէնքային պահ . և . 26  
զայտեայ յազգեարքունի խորայէլիք :

Անդ ըեւելիամբի ՚ի ապահովածեանի 27  
զարմանալով . իշխանութեան յայ այ ա-  
ռաջնորդը նորան իշխանութեան զա-  
րմանալու . և . իշխանութեան ներփակա-  
րիքաց :

Հարացնուած ասուած դօքան թիւ 28  
քայլ . զօրաց զայտ . զայտ հաս-  
անալութեան ՚ի մեջ :

Ի ասեալով քայլեալ . յերանազեւ . 29  
մեր քեզ մասաւացեալ ինչ ասուած  
զայտաց :

Ասուածի պահանջի այ ժամանակ 30  
և այ ամքամթափ . յառաւա զիւեամա-  
սաւ . այ ք կամավաճառի զայտ ապահովալ :

Կամավաճառի այ ժամանակի այ ժամանակ 31  
և այ ամքամթափ . յառաւա զիւեամա-  
սաւ . այ ք կամավաճառի զայտ ապահովալ :

- 32 ቤትኩንግልና ከሚደመዱችም ገብሩ ተመዝረዘ  
በታ . ከጠቅዬ ያሁን ውስጥ የገዢ እኔ .  
የጠቅዬ ማያዣ ነው መመዘኛው :
- 33 ይህ ውስጥ ማያዣ ይችላል ማያዣ  
በግዢ ውስጥ ነው መመዘኛው : እኔ መግልጽ ውስጥ  
መግለጫ ነው :
- 34 ይህ ውስጥ ማያዣ ይችላል ማያዣ  
በግዢ ውስጥ ነው መመዘኛው :
- 35 ቤትኩንግልና የሰውን የገብሩ የገብሩ  
የጠቅዬ ማያዣ ይችላል . እኔ መግልጽ  
መግለጫ የገብሩ :
- 36 እኔ የገቡኝ የሀገርን የገብሩ የገብሩ  
የገብሩ የገብሩ . እኔ የገቡኝ የገብሩ  
የገብሩ የገብሩ የገብሩ የገብሩ :
- 37 ቤትኩንግልና የገብሩ የገብሩ  
የገብሩ የገብሩ , የገብሩ የገብሩ :
- 38 ቤትኩንግልና የገብሩ  
የገብሩ የገብሩ የገብሩ የገብሩ :



## ՍԱՀՄԱՆ ԿԸ

Ե կատարուծ . Անցմաս գառ. Թի .  
շասն շառանցեցոց :

Աեց զիս սպառամծ , զիս հասին 1  
յանը յանձնելու իմ . բնելլոց ևս 'ի  
խորս անողնոց : ուր ոչ զոյ ինձ  
համերիս :

Ելի՛ ևս 'ի խորս ծախու , և շրպ. 2  
յանը ընկրութեցին զիս :

Ա սպառակեցոց ևս ուր ազարու 3  
իլլ . և կերկերեցու կոկորդ իմ :  
"Վ ազեցան աչք իմ ուր յառալ 4  
ինձ ուր մեր սպառամծ իմ :

Բ ազում մի եղեւ յան զեւը զեվոյ 5  
իմոյ , ոյք ասե ին զիս 'ի ապա-  
պարանոց :

Չ օրացան յիս թէ շնորհիք իմ և ս . 6  
մելիք իմ 'ի նանիք . ինչ զոր ոչ  
յանիշնորկեալ էի , առաժելի նայու :  
Վ առամծ զոր ծանեար զանիք 7  
զանիք ժիւնե իմ . և յանցունիք իմ  
'ի յիւն ոչ ծանեկեցան :

Ո ի ամանշեացե յանիք իմ , ոյք 8  
համբերելու յիւն մեր մեր զորու .

- թեանց . մի պատկառեացին վասն  
խմ , ոյք խնդրեն զքեղ զ ասուս ած  
խորայէլն :
- 9 Վաքո համբէերի նախառանց . ե.  
ծածկեաց ամօթ զերեա խմ :
- 10 Օտար եղեւ եւ յեզրարց իմաց . ե.  
հիւր որդւոց մօք խմոյ :
- 11 Կայսերական առաքու եկեր զիս . ե.  
նախառանին նախառանց քաց ան-  
կան 'ի զերոյ խմ :
- 12 Խանարհեցու ցի պահօք զանձե խմ .  
և եղեն ինձ այս նախառանից .  
արարի զշամեցերձս խմ քարձ , ե.  
եղեւ եւ յառակ նացու :
- 13 Զինեն խորհեին . ոյք նառեին  
առ զբունու . զիս այսին առնեին :
- 14 Ես յազօթս կայի առ քեզ աեր  
'ի ժամանակ ընդունելի :
- 15 Առաւած 'ի ըազում ողպարմա-  
թեան քում ըազ ինձ : 'ի Հշմար-  
առեթիւն զրկու թեան քու :
- 16 Ազրեցս զիս 'ի կառայ . զի մի ընել-  
լոց . ազրեցոյց եւ յառելոց  
իմաց . ե 'ի խորոյ զու ըց ըազմոց :

Ո՞ւ բնիպղեն զիս պատշաճ չու ըս 17  
և մի բնիպղեն ոցի ով ունիքունիցը  
խորսոց . և յըհար մի կատառ ոցի  
զբերան իւր ՚ի պերաց իմ:

Լուր ինձ առեր : զի քաղցր է ու 18  
զարդար թիւն քս . քսու քաղցր մ  
զժութեան քում հայեա յիս :  
և մի զարձաւ ցանկը զերեաս քս  
՚ի ծառայե քու միլ . զի ներզեալ  
եմ ես : վազվազակի լուր ինձ :  
Հայեա յանձն իմ և միրկեա զիս 19  
և վասն թշնամի այ իմաց ասպիւց  
զիս :

Զի զու զիսն ավախամին իմ : 20  
զամօժէ իմ և զարտակաւ մին իմ :  
Առաջի քս են ամենայի ներփշէ 21  
մինձն իմոյ : Կախասամանց համ  
բեր սիրու իմ և թշնամու միլ :  
Վին անձն իմ թշնամու միլ : 22  
ընդ յս , և ոչ որ եր . և միս:

Թարքիչ ինձ որ ոչ զամա :  
Եսուն ՚ի կերպեար ինձ թիւի : 23  
և ՚ի ծառաւ իմ արքաւ զին ինձ  
քանցախ :

Եղիցին աւ զանիք նացա առ ովի նու 24

- յու յարսգայթ . ՚ի համացաման  
ե . ՚ի զայթակալութիւն :
- 25 Խառարեցին աչք նայաւ . զի մի  
մեղեն . ե . զի՞ ժկան նայաւ հա-  
նաբար կարայու :
- 26 Ա ըլլցես ՚ի օկերայ նայաւ պատր-  
կաւթիւն քա . ե պատմաւթիւն  
բարեկամեած քայ հասայէ ՚ի օկե-  
րայ նայաւ :
- 27 Ե զիյին բնակութիւնը նայաւ մ-  
ականի . ե . ՚ի յարեց նայաւ մի ոք  
իցէ որ բնակիցէ :
- 28 Զ ի զար զու հարեց՝ հարածե-  
ցին , ե . ՚ի օկերայ զաւայ իւնոյ յա-  
ւելին :
- 29 Դ ի՞ր զիկը ՚ի օկերայ մի զաւայ նայաւ .  
զի մի մայդի յարդարանիւնը քա :
- 30 Դ շինուցին նայաւ ՚ի զայթակալութ-  
կամ մինչ կերպայ . ե լիւզ արդարա-  
քա մի զրեցին :
- 31 Ե զիստ ե զաւած եւելս . օկեր-  
կամ թիւն քա առածած բնիւյթի  
զիս :
- 32 Օ բհնեցից զաւած առած ծոյ յ-  
մոյ օբհնեթիւնին . ե բարձր ա-

բարից պիս զավաթեամբ :  
 Հաճոյ եղիցի աստմանց քանի 33  
 զորթ մասագ , որ բերէ զեղ -  
 պարա և զեղազակու :  
 Տեսլի աղքամը և ուրախ ե . 34  
 զիցին . խնդրեցեք զաստմանձ ,  
 և կեցցեն անձինք ձեր :  
 Չի լուս անը անանեկաց , և 35  
 զեղազեալո իւր ոչ արհամարհեաց :  
 Օրհենոցին զես երկինք և երկիր , 36  
 ծափ և առ որ զեռաց 'ի նաս :  
 Աշտամձ փրկէ զսիօն . և շինեա . 37  
 ցին բաղաբար հրեաստմանի . շի -  
 նեոցին բնակեցեցին 'ի նաս :  
 զեռոցի 'ի նաս :

Չառակ ծառ ոյից քոց հաստա . 38  
 անցի անդ . և ոյք սիրեն զա -  
 ման քո , բնակեցեն 'ի նաս :

### ԱԽԱՄՈՍ ԿՈՅ

Ե կատարած . Սաշմոս զ.ու . ՈՒ ու .  
 'ի միշտառի փրկէ շոյ ջնառառնոն :  
 Աշտամձ յօդենի ժիշ նայեաց , 1  
 և անը յընկերել ժիշ փութա :

- 2 Ամաչեցելուն և յամօթ լիցին : ոյք  
ինոր ըեմ զանձնեն իմ : գարդցին  
յետու և ամաչեցելուն : ոյք խոր-  
հեմ ինձ չար :
- 3 Դարձցին առ ժամացյի ամաչ-  
ցեալը : ոյք առեմ ինձ վաշ :
- 4 Ցնծացյեն և ուրսի լիցին 'ի  
քեզ ամենեցին : ոյք ինոր ըեմ  
զքեզ աեր :
- 5 Առացյեն յամենայի ժամ՝ մեծ  
է աստեած : և ոյք սիրեն ըր  
փրկութիւնս քո :
- 6 Ես աղքատ և անանիկ եմ : աս-  
տեած օգնեմ ինձ : օգնականնե  
և փրկիչ իմ եւ և զու աեր իմ՝  
մի յամենար :

## ԱԾՈՄՈՍ Հ

Ի կատարած : որդւոցն յովնա-  
թարայ : յետ տռաշնոյ գերու-  
թեսն : Սացմոս դաւթի :

- 1 Ի քեզ աեր յառացոյ : մի ա-  
մաչեցից յախեան : յարդարու : 0  
00  
00

*J. L. M. Barlow, Esq., F.R.S., M.A., M.R.C.P., M.R.C.S.,  
of London.*

*Ushnugrakya was first appointed as a  
deputy of the king.*

Le pre for man und mit man gen lie . Ie 3  
mit lie sch wer pre her gan gen lie pre for .  
plie her gan gen lie for for lie mit mit lie .  
e lie for gan lie .

Առաջանձ իմ օվոլես զի՞ս 'ի ձեւ և  
այս մեջաւովէ : 'ի ձեւայց ան-  
օրինի եւ անփառակի :

Դա ես համբեցած թիւ է իմ ակը . Տ  
ակը յայտ իմ՝ ի մասնութեած իմ իմ է :  
Ե քեզ հաստատեցայ ես յարւ օ  
դանեալ . յարւայնեալ մօր իմ զա  
ես ապահեալ իմ . և առ ի քեզ  
է օգնութիւն իմ՝ յամենայն ժամանակ :  
Որպես զի նշանակ եղե ես բարգ-  
մաց . և զա օգնութիւն իմ եւ հր  
զօրիչ իմ :

Люблю я виноград и виноградную гроздь .  
Виноград и виноградную гроздь .  
Люблю я виноград и виноградную гроздь .  
Виноград и виноградную гроздь .

- զօրութեան, իմայ մի թեպու ո զիս :  
 10 Ասսցին թշնամիք իմ մինձ, և որբ  
ոպաշարեցին զանձն իմ, խորհե-  
ցուն ՚ի միասին և ասսցին :  
 11 Ասսուած եթող զիս, հալածեռ-  
ցոք և հասցուք նմա, զի ոչ ոք  
և որ միզել զիս :  
 12 Ասսուած իմ, մի հեռի առնիք  
յինեն, և ասսուած յօդնել մինձ  
նոյեաց :  
 13 Ամուշեցին և պակառեցին ոյք  
չարախոս կային զանձնել իմմեկ .  
զուցցին զամօքն և զարտեառ ո-  
նըս՝ ոյք խնդրեին մինձ չար :  
 14 Աս յամենայն ժամ յուսացոյց,  
և յուելից յօրէնութիւնն ըս :  
 15 Բերուն իմ պատմեցի, դարդա-  
րութիւնն ըս, զօրհանուազդ Ըղ  
զախութիւնն ըս :  
 16 Որուն ոչ թե խորդ ախութիւն  
ո զիսեի գոյրութեան, այլ  
մոից ՚ի զօրութիւնն անշան, և  
անք յիշեցի զարդարութիւնն ըս  
միայն :
- 17 Ասսուած իմ, ասսուցեր զիս ՚ի

մանեկութենէ իսմիշ . և յարդ և ս  
պատմացից զարդարութիւնն քս :  
Մինչեւ յալեւորիլ և 'ի ծերու 18  
նալ , աստեած իմ մի թողուր  
զիս :

Մինչեւ պատմեցի բարձրի քս 19  
ազգի ամենային որ գալացի է :  
Չզօրութիւնն քս և զարդարու 20  
թիւնն քս մինչեւ 'ի բարձրուն  
զոր արարեր մեծամեծու : առա-  
ռած ս նմանն է քեզ :

Որչափ ցուցեր ինձ նեղութիւն 21  
բարձրմե շարժարանս . գարձեալ  
միսիթարեցեր զիս : և 'ի խորոց  
անդադաց Երկրի համեր զիս :

Յահախեցեր զպօրութիւնն քս : 22  
գարձայր և միսիթարեցեր զիս :  
և 'ի խորոց Երկրի միւսանդամ  
համեր զիս :

Արդ և և ս խոստովանն եղեց քեզ 23  
'ի պատրաստութիւն սաղմանաց  
համարիսոց աստեած : սաղման  
ասացից քեզ օրհնութիւն սուրբոց  
խորայիլի :

Ցնծացեն ըրթանիք իմ յորժամ 24

սաղման տախցեմ քեզ . և անձն  
իմ զար ժբուկեցեր :

25 Եւս և լեզու իմ զօրհանապաղ  
խուեցի զարդարութիւնն քո :

26 Եւ ժամանակի որովէո յամօթ լի-  
ցին և ամառեցեն , ոյք խընդ .  
լիցին ինձ չար :

## ԱՅՆՄՈՒ ՀԱ

Եւ սոցոմն սոցմոս :

- 1 Ասուած զիբաւոնն քո արքայի  
տուր , և զարդարութիւնն քո  
որդւոյ թագաւորի :
- 2 Դատել զժազովուրդու քո արդա-  
րութեամբ , և զարքաստ քո ի-  
րաւամբ :
- 3 Առցին լերինք զխազաղութիւն  
ժողովրդեան , և բլուրք զարդու-  
րութիւն :
- 4 Երաւ արտայէ աղքատաց ժողո-  
վրդեան և կեցուոցէ զարդիս ար-  
նանկաց , և խոնարհեցուոցէ զամ-  
բարտութեան :
- 5 Կացցէ և մնացէ ընդ արեւու-

յառաջ քանի զրուսին աղքէ մին  
շեւ յազգի :

Եցաւ արագեստ զանձրեւ 'ի վերաց 6  
գեղմանեւ, պապեստ յօդ զի յօդէ  
յերկիր :

Ճարգեցի, յաւաւըս նորս արդու 7  
լուս թէ խէն : բազում խազուրու-  
թէ խէն : մինչեւ կատարեցի, լու-  
սին :

Տերեցի նա 'ի ծամի մինչեւ 'ի 8  
ծամի : 'ի գերաց մինչեւ 'ի ծամա-  
ռշխառիշի :

Առաջի, նորս նորս հայրիլը անել 9  
ցին, և թշնամիլը նորս հայր կե-  
րիցին :

Յարգաւորք թարբանի և կողմեց 10  
արաւարաւու մասսացին նման :  
Թարգաւորք արաւայ և արաւայ  
արաւարագու բերցին նման :

Երկիրակցին նմա ամենայն թաւ 11  
զաւորք երկրի, և ամենայն այ-  
դըք ծառայեցին նման :

Զիփրիկեց զադրանն 'ի ձեռաց 12  
նորք : զադրանն և զանձրելին,  
որոց ոչ է իւր օդնամկան :

- 13 Ավելացնեց նույնական և ի  
մենական և զանազան ստուգութեաց կե-  
ցուցք . ՚ի ժաշխիսից չարաց փրա-  
կեցից զանազան նույն :
- 14 Պատուական է անուննորու առան-  
ձն նույն , կերպեց , և տաղի նման  
յանկայի արարուցոց :
- 15 Յաղօթու կերպեցն առ նույնա-  
կան ժամ , և պարհանական որու-  
թեացն զնու :
- 16 Եղիցի հաստատութեան ընդ ա-  
մենայի երկիր . և ՚ի ժերայ զբ-  
լուց լեռանց :
- 17 Բարբարուցի քանի զիկանան սր-  
ման ու նորս . և ծաղկեացի ՚ի քա-  
րուցի առեւտեն որուց և խռու երկրի :
- 18 Եղիցի անուն առեւտեն օրէնքեաց  
տառ խռու ու . զի յառ աջ քանի զն-  
ութեաց . և անուննորու :
- 19 Ի նու օրէնքեացին առեւտեն ազգա-  
կերպի , և առեւտեն ազգին երա-  
թեացն նման :
- 20 Օրէնքեաց ակը առաւած խորա-  
յելի որ առենէ օրունչելիս միայն .  
և օրէնքեաց է անուն առերք փա-

ու այ նորս յաւ խուսմա . լոյի օտա  
ռ ոք նորս ամենայն եղիկիր . եղիցի  
եղիցի :

### ԱՆՕԹՔ

Ահնոյի մօրն Ասմաւէի :

Հայութակաց այս սիրա իմ ի անք . 1  
և բարձրաց եղիկեր իմ յառ  
առանձ պրկիչ իմ :

Ընդ արձակեց յաւ ըեղանի իմ ի պէ . 2  
բայ թշնամոց իմոց . ուրանի ե-  
ղից ի գրկու թեսնի բառ մ :

Զի ոչ զոյ առար սրար զամեր . 3  
և ոչ արդար սրար զամանած  
մեր . և չից առար բայ յաստե-  
ծոյ մերմեր :

Մի սրարծից և մի խօսից զամե-  
ր արդառանիւս , և մի եղից ընդ-  
ըեղանի ձեր բանի հայրար մեծա-  
քանիւն թեսնի :

Եղանած զամանեանից անք 5  
առանձ սրարանիւ իւրաք ի-  
մասնանեանից զաման թշնամ-  
բարածու իւր :

- 6 Հորսց համ աղեղութիւննեւ  
Ենցնէ . և ակարք պարեցնէ զո-  
րութեամբ :
- 7 Յազք և լիք հայիւ նուաղեցնէ ,  
և բազցեալք լիքն զերկից :
- 8 Վեհակ ծիւռ եօթն , և բարգիս  
ծիւռ նուաղեցն ի ծիւռոց :
- 9 Տեր մեռացնէ և աեր կեցւ-  
ցնէ . իշուցնէ ի գժուն և  
հանե :
- 10 Տեր աղբարացուցնէ և աեր  
մեռացնէ . իշուցնէ մանե  
զամբարացուցնէ մին միւնչ յերկից ,  
և բարգիս աւնե զամբարացու
- 11 յարեաց :
- Համացնէ զետու իշխանն ընդ  
իշխանն ժաղավորեամ , և զա-  
նա պարաց ժառանիցն անց :
- 12 Կամարէ զախու ու խառապոց ,  
և օքնեաց զամս արդարոց :
- 13 Զի՞ ոչ թէ խրախ զարսթեամբ  
զարսթոց հոգու . այլ աեր ակարք  
առաջն զերեամ ակարք և իւր . աեր  
առաջն է :

Մի՛ պարծեցի խորհրդականնեն 'ի 14  
խորհրդաբառ իւր . և մի՛ պարծեց  
ի հղօքն 'ի զօրութիւն իւր . և  
մի՛ պարծեցի մեծն 'ի մեծու-  
թեան իւրում մ :

Այլ որ պարծին , 'ի ամեր պար- 15  
ծեցի . 'ի խորհրդագիտու-  
թեան զաւը ճանաչել :

Ասենը զիւսունեն և զարծել 16  
զարդարութիւն 'ի վերայ երե-  
սաց երկրի :

Տեր ել յերկին և որոշոյ , և 17  
փրկի դամեռ առանց բարբառե-

<sup>Եղ</sup>  
Տայ զօրութիւն մազ առանց մե- 18  
րայ . և բարձր առնեք զեղիկու-  
թեան իւրոյ :

Դատը հօր և որդւոյ և հոգ :

### ՄՐԱՅԱՆԻՐ :

Բարձրացաւ եղ ջիւր իմ յան-  
ուսանձ փրկին իմ . հասանաւ-  
ցաւ սիւս իմ 'ի ամեր ամբուլի-  
է հաւատութեան մեջ :

Սարդարեւ ամեր : վասն որդւութ-

ւ ոյ սնապատի մօր քո և կուսի ,  
և վասն խաչի քո պատռականի ,  
մեր ընկալ զաղացած մեր , և  
կեցո զմեզ :

Քարոց եւ ացօթք Շցորմեն եւ  
և նեցութեան կանոնացն :

Վասն զամանելոյ մեզ զշեաբհաւ և  
զողոբանութիւն ի բարձրեցար առաւ-  
նե մերմեր , զաներ ազաշեցուք :

Տեր ապահով ա :

Վասն միքակելոյ զմեզ ի զաղար-  
առ թենեւ մարդկան և յարագոյ-  
թից սատանայի , զաներ ազատ :

Վասն ամենային սինծանոց քրիստո-  
ւթից և առեց հաւաացալոց :

զաներ ազաշեցուք :

Վասն որբ ի լեռնեն յայրու և ի  
փառապար բնակեալ էն առար-  
հարդին մեր , զաներ ազաշեցուք :

Վասն որբ սաղմանիւք և օրհնա-  
թեամբ կատարեն զանենային ժա-  
մանակու կենաց իւրեանոց : զաներ

ազաշեցուք :

Վասն հազարային համեց ու յելոյ որբ

Հայութիւն և ուղիղ հաւատով ՚ի  
քրիստոս նեղեցին , զուեր ապա :  
Եւ եւ միաբան վասն : Զան-  
ձին մեր : Աղործեաց :

## Ազօթք :

Գառհանալիք ողբեն աեր ասաւած  
մեր , որ զարթուցիւր զիեզ ՚ի  
հանդամենէ քնոյ չնորհիւ ողոր-  
ւած ժեանէ քո : Զարթու զիստա  
մեր արդարութեանիք առ քեզ  
աեր ասաւած մեր : զի անօցին  
աշք մեր զիստանիք ժեանէ քո : Եկեւ-  
ցէ և քնութեացիք առ մեզ աս-  
աւածութեանիք առ մեզ աս-  
գիստիք քո հանվածի և պահապահ  
լիցի ՚ի պերոյ ապաշտոնից քոյ :

Եւ զիեզ ողծուացիք քո արդա-  
միք արան ՚ի առան և ՚ի զիշերի և  
յանձնայի ժաման մեջ խորհիլ  
՚ի աեր ազատա իրանուց քոյ : Եւ-  
զահանալով պատասխան զիստի  
և զարդի և զաւըրք հարիւր այժմ  
և միշտ և յանձնեան յանձնե-  
լից : ամի՞ն :

Խաղաղութիւն առեւտեցաւ ։  
Առաջ երկրպագեցուք ։

Կենդանաբար զօրութիւն և ար-  
ժիւթ անմահութեան զու և առ-  
քիւսաւ ասսաւ ած պալիս մեր ։  
Ու շնորհեցեր մեր ՚ի մեջ պի-  
շերի յառնել և խառնախան լի-  
նիլ առ քեզ պատի խրառանեց և  
արդարութեան քա ։ Եւ այս մ-  
ազանչեմբ զքեզ մեր ասսաւ ած  
մեր ։ այս զմերը արվետեան և  
ազանքաւասաւ ՚ի ժամ առ առա-  
լիզ առ բառ քա ։ Եւ ընդ նամին  
Դուռանալով փառաւորել զքեզ  
Ընդ հօր և ընդ հազարդ արդար  
այժմ և միշտ և յառ խանան յա-  
ռ խանեց ։ ամէն ։

### Մազլուսիք ։

Գահութեամբ և ճշմարիս խա-  
ռանանաթեամբ անդադար պա-  
րապեմբ զհայր և զորդի և  
լուսրդ հայրից այս և միշտ և  
առ խանան յառ խանեց ։ ամէն ։

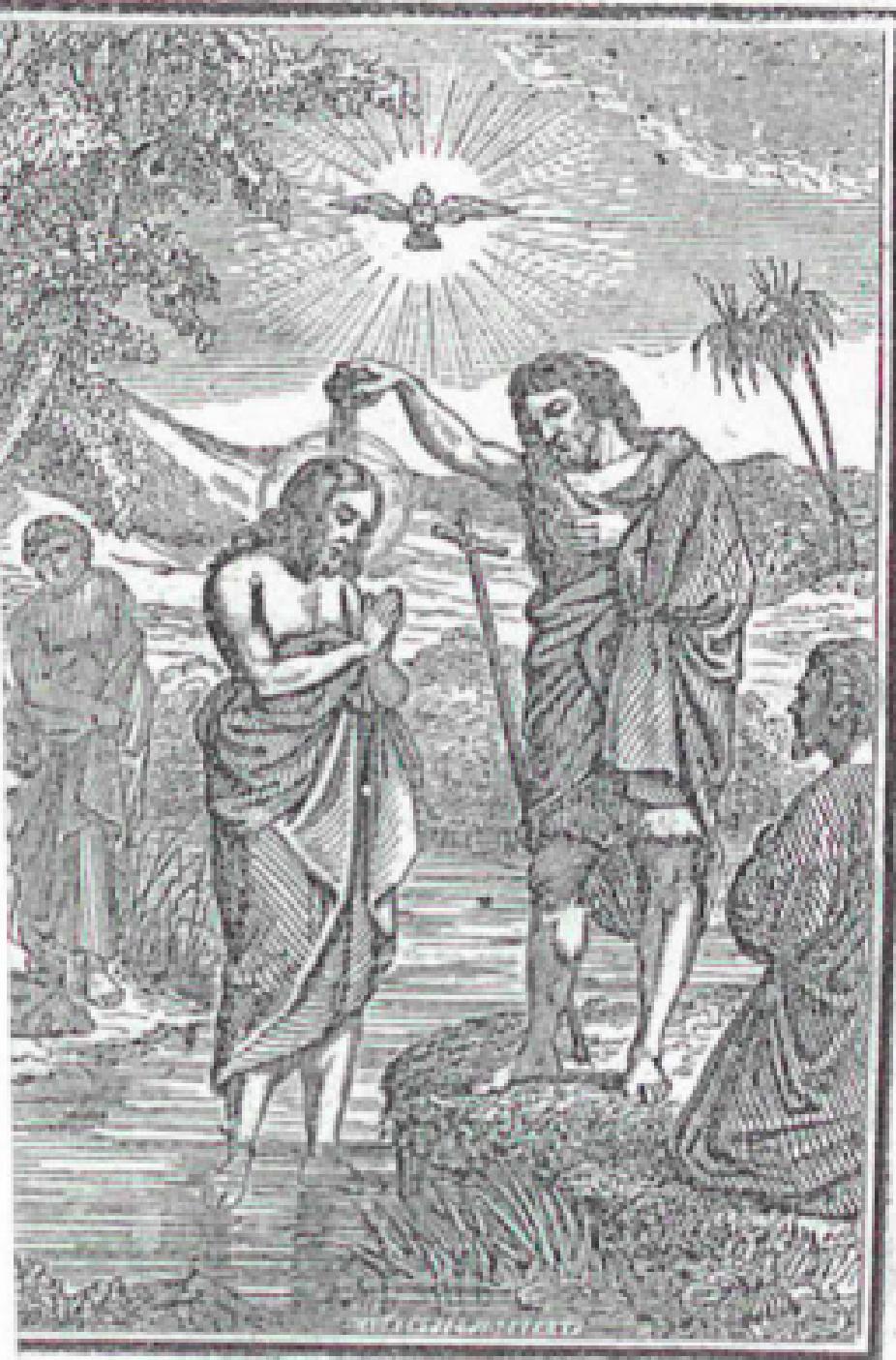
o 200 10

O p h i b e m l i n g e r i s h p r o f u n d o p f i n e  
m a n n . m i l l e r :

Z w i j l i s h p r o f u n d o p f i n e :







## ՍԱՆՄՈՍ ՀԲ

Սահման յաստի . օրինակ. Ուկան :

- 1 Յ ըրեւ զի բարի և խորայէլի առծ .  
և այք ու ովով են որտիւք ։
- 2 Բայց զի իմ ժամքը մի եւս աստիւ  
իմայ ենու սաք . առելու իմ մի և  
գոյթակը այ ենու պնացք իմ .
- 3 Ասիստենեցոյ եւ բնոր անօրէնու ,  
զամազաւթիւն մեղադրաց որ-  
ով ու առանձիւք . զի ոչ պոյր պրեայ  
մանկա նոցա :
- 4 Համապատասխան են առանձիւք նոցա .  
ի պատճեն մասքը կան շեն նորա .  
և ըստ մասքը կան ոչ առանձիւցին :
- 5 Վասն այստիւքի կայտա զնուսու ամ-  
բարանա անուա թիւն . արելին զի-  
ւելումը զամբարշտու թիւն եւ զա-
- 6 Նիրառութիւն իւրեանց :  
Եցեւ որով և ի հայտաց անքառ .

առ թիւն նոցա . զի զնոցին Դա  
բա ըստ խորհրդաց սրացի իւ-  
րեակի :

Խորհրդացն և խօսեցած չորս . 7  
մետք . և պատիրանու ժիւն 'ի  
բարձուն խորհրդաց :

Եղին յերգին զբերան իւր . 8  
երեակի . և զիւկու յարեակի ու-  
ժե ին զերիկու :

Առան այսորիկ ժաղավարք իւմ 9  
զ արձցի այսուն . և առարք իւմ  
իւ կատարեալ զնոցին 'ի Դաս :

Առոցին պիորդ պիսաց սաս . 10  
սաս . կամ զուցէ արք և օք պի-  
ուս թիւն սաս 'ի բարձուն բոյն :

Ահա մեզա որբ եւ և յաջողեալ 11  
և նոցա . կամ և սենին զիւծու-  
թիւն աշխարհի :

Առոցին 'ի զուք սարեալ արդա . 12  
բայց այի զոիքա իւմ : յաջոցից որբ  
բա մետք զաւու իւմ . և եզէ  
եւ խոշանիկեալ զօրհանապարզ .  
և յշամանից իւմ յիւզ սաս սաս :  
Ու ազէս և ամեն 'ի իւ այսու ու 13  
զգամտից : ահա ամիկ յազգ :

- որդւոց քոյ՝ որոց և ու խանչից :
- 14 Եւ մինի եղի, թէ առկային և այս  
ջանե և առաջի իմ, մինչեւ մարդ  
ի սրբութիւննեւ առառնեց և ՚ի  
միտ առ ից զիշտապահ նայաւ :
- 15 Առկային վասն նենոցութեան նո-  
ցու առարագից արանցես զիշտա-  
պահ կործանեցես զիշտապահ  
առանց մասն թերեւունուց :
- 16 Կոմի զիշտապահ եղին յաւելը յան-  
կործանելի ։ առանձիւ զարկա-  
ման կործան վասն անօրէնու-  
թեան թերեւունուց ։ և եղին սրպեա-  
կանոց զարթուցելուց :
- 17 Տեր ՚ի քաղաքի քամ զարտակե-  
րլու նայաւ անօրէնութեանը ։ զի հաւը  
ըստրագիւն ՚ի սրբութիւնում ։ և  
երժեկանութիւն յան այլարդութեանը :
- 18 Ես արդամանութեալ եղի ։ և ոչ  
զիշտապահ ։ սրպեա զարտակեան հա-  
մարեցայ առաջի քա ։ և ես յա-  
մանութիւն ժամ զից քեզ եմ ։
- 19 Կարար զայն ձեռ մինչ խմիլ ։ ՚ի  
բարեկարգութիւն առաջնորդեցելը  
խման ։ և ժամագը լինկալուր զիս ։

Q. f. n. l. k. w. j. h. d. f. g. u. m. i. j. l. p. l. f. h. u. : 20  
l. q. u. d. ' h. p. l. h. q. f. n. h. l. e. n. f. u. h. q. p. l. g. f. g  
j. l. p. l. q. p. f. .

Առաջը ամսութիւն է առաջին 21  
թիւ. առաջանձ որութիւնը բա-  
ժին թիւ առաջանձ յանձնելուն է:  
Առաջը այդ հետի արարին 22  
զանձնավայր խթանեց ի պետք է կո-  
ղացնելու . առաջանձ այլու զանձնելու-  
ուն այդ առաջանձը եղան ի  
պետք:

Առաջ մերձեալ առ ամե բարի է . 23  
և զնել առ ամեր զայս իմ :  
Պատմել զամանակի օրհետ թիւն 24  
ըս : Եւ զաման զամեր սիօնի :

ԱՐԴՅՈՒՆ. ՀՊ.

## Համայնքական ընտրություններ

Ըստ Եր մերժեցիք առանձ իւ և  
պատ ։ բարկացաւ որովածով իւ և  
քո ։ ի պետք խաշին արօսի քո ։  
Յիշեա զմազմիւրդ քո ։ զոր լու ։  
առցար ։ ի սկզբանէ ։ գրկեցիք  
պիտին ։ Տա անդութեան քո ։

- 3 Let antin uffon wus mer gleushle  
gup que 'f<sub>i</sub> amm . humbushlad lu  
humbus 'f<sub>i</sub> offlerus umbushlad  
humbus humbus fuorus :
- 4 Our fule umbushlegus fuorushle  
'f<sub>i</sub> offlerus umbus gup . umbushlad  
umbus umbus 'f<sub>i</sub> offlerus umbus 'f<sub>i</sub>  
lumbus humbus fuorus :
- 5 Copfule umbushlegus 'f<sub>i</sub> humbushle  
humbushlegus umbus humbus 'f<sub>i</sub>  
offlerus :
- 6 Ourfule umbushlegus 'f<sub>i</sub> offlerus op lumbushle  
umbushlegus offlerus humbus : 'f<sub>i</sub> umbushle  
umbushlegus 'f<sub>i</sub> offlerus humbushle  
umbushlegus :
- 7 Copfule 'f<sub>i</sub> humbushlegus fuorushle  
humbushlegus . umbushlegus umbushle  
umbushlegus :
- 8 Copfule 'f<sub>i</sub> umbushlegus fuorushle  
umbushlegus 'f<sub>i</sub> umbushlegus : humbushle  
umbushlegus umbushlegus umbushle  
umbushlegus :
- 9 Copfule umbushlegus , humbushlegus umbushlegus .  
humbushlegus umbushlegus . humbushlegus umbushlegus :

Ավելի շերտ առաւած՝ Խոսքուն 10  
աւ թշնամին . բարկացուցանել  
հակառակորդն զանոն նոր քո :  
Ծնկեր պարձուցանես ովանակը , 11  
և զաջը՝ ի միջոյ ծոցոյ քում միտե  
խորսուն :

Առաւած թուղթուր մեր յաւ 12  
ու այլ քանի պատ խորսուն , որ ա-  
րարութ պիրկառ թէի 'ի մեջ երկրի :  
Դու հաստատեցեր զօրութեամբ 13  
քով զծով , որու խորսութեցեր  
զգլուխ օֆիշանցին 'ի զիւրոյ ջռուրոյ :  
Դու ժշգնեցեր զգլուխ օֆիշանցին . 14  
և եռութ զիւռ կերպութեար զօրուրոյ  
հետք կոց :

Դու բոված զուցեր զարդիւրուն և 15  
զիւրուն . զու զամանակեցու զուր  
զգեաւու առաւթիւն :

Քո ե ամու և քո ե պիշեր . ըդ 16  
բայս և զարդե զու արարութեր :  
Ե զու հաստատեցեր զամանակոյն  
ունեման երկրի . զգեաւուն և  
զամանակ զու սաւզծեր :

Այս յաւ թիցի քեզ՝ զի թշնամին 17  
խախառուոյ զաներոյ . մայրուրոյ

- անողութեան քարելոցոց զանազան  
առ օր ժմ :
- 18 Ո՞վ մասնաւոր պատճենաց զանազան  
ուր խառապիսն առ օր առ քարելոց  
և զանազան առ օր զանազան քարելոց մի  
մաս անողութեան խառապաւ :
- 19 Հայոց առ յան քար պի բարեկարգ  
առ օր առ քարելոց յերելի անիզան  
առ օր զանազան :
- 20 Ո՞վ քարելոց մասնաւոր առ օր զա-  
լաւ : ոյլ առ քարելոց և մասնաւոր  
զանազան պատճեն առ օր քարելոց :
- 21 Այս մասնաւոր և դաստիարակ  
պատճենաւոր քար յերելա զանա-  
զան քար ուր յանութեան պար-  
հանապատճեան :
- 22 Ո՞վ մասնաւոր զանազան պատճեն-  
եան քար ամբարտաւոր առ օր զանազան  
առ օր զանազան պատճեն կամ առ



# ԱՅՆԹՈՍ ՀՅ.

Ե կտապրած, մի՛ տղականեր, շնոր, օքնեալիւնու: Այցին ցուսփի, երգ առ տպրեատինեացու:



Ե զատավանե եղբայրոց առ քեզ 1  
առաւանձ, յատավանե եղբայրոց  
և կարգադայոց զանանե առ քը

թու:

Պատմեցից զամենայն որանչելիս զ  
քո, յարժամ ժամ առ քոց, ևս  
ուզիոյ գամեցից:

Մաշեցաւ երկիր և ամենայն 5  
բնակիչք նարու, ևս հաստատե-  
ցի զախառ նորու:

Առացի սներթնոց, թէ մի՛ սնո-  
քինիք, և մեզաւ որոց, թէ մի՛  
ըսրածնոց, ոչ սնեց զիզ ֆածերը:

Մի՛ համբաւանցք 'ի ըսրածնու 6  
զիզիւ ըն ձեր, և մի՛ խանից զիզ  
սներթնու թիւնի:

Զի՞ ոչ յարեւելից և ոչ յու 6  
զիզ ժամունու և ոչ յանացաւու լի-  
քունոց, ոչ լու առաւանձ զու եւ:

- 7 Զայս խոնարհ առնելու : Եւ զայն  
բարձրացու ցանելու . բաժակի իւ ձե-  
ռին առևտն օքսիս լիւ անոնդակի  
արթեալ . Եւ խոնարհ ցանենե  
յոյամանելու յայս :
- 8 Սակայն մըսուր նորու ոչ ապա-  
ռեացի . Եւ արքայի զիւս ամե-  
նայի մեղաքառը երկրի :
- 9 Ես ցիծացայց յաւ խոռոչն . ասոց-  
ման առաջից առաւ ծոյ յակո-
- 10 Զամենայն եղիշեցս մեղաքառաց  
փշքացես . Եւ բարձր եղիցի եղ-  
իւր արգարոյ :

### ԱԾԱՄԱՍ ՀԵ

Ի Կոտարած , Սնոր օրինութիւ-  
նու . մի տղականեր . Սացմոս  
Ժամանի . Երգ առ տորեւստան-  
եայս :

- 1 Յոյտնի , Եւ իւ հրեաստանի ասս-  
ուած : Եւ յիսորայել մեծ Եւ ա-  
նուն նորու :
- 2 Եղիւ . իւ խաղաղութեան մեղիւ

նարա . և քենակով Եւ Դարս ՚ի սիօն :  
Աշոյ խորութեաց մեր պլուա . Տ  
թիւն ազեզան , զգեն զաւը և և  
զնականամարտ :

Լուսաւա . և զու ոբանիչելու .  
ովես յերանցի յաւ խունից . Խառ  
ունցին ամենալուսուն ոքը ամենալու  
էն որոնք . Ներկացին զաւն իւ-  
րանց . և ժիշ ոչ զան :

Վահանյն արք ՚ի մեծամահ ձեւ .  
ու այ իւրանց . ՚ի աստե քաւմին  
ասաւ ամ յակարաց հեղինակին , և  
ոյ ք հեծեալ է ժիշ ՚ի ձեւ :

Դու ահաւապ ես . և այս կարե օ  
կազ առաջի յաւ . որովես երեւե-  
ցաք զու յերկանց . յայսին երեւ-  
բարձրամահ քաւ :

Երկիր Երկեւա և ապաւաց .  
յիւր յաւ ներկ ասաւ ծայ ՚ի զա-  
ւանանուն . յիւր ապաւաց յանձնել  
զամանյն հետ յարդիքի :

Խորութեաց մարզեկան խառաւան  
ասանին առ յեւզ . և ծանծելուս  
իւսաւանամահ օրհնեացի լո-  
րեզ :

9 Ուստի զիք , և կատարեցիք  
ուստի ստուծոյ մերոյ ամեններ-  
ըեւու ուր շուրջ եք պատճառ :

10 Առաջայեցիք զավատարութ ու աշխա-  
ւաբին : « Քայլե զնոզիս իշխա-  
նոց , ահասոք է նու քանի զամե-  
նայի թափառու երկրոք :

## ԱՅՆՐԱՍ Հ Զ

Ի Կատարուն . վասն իր իթովնմայ ,  
Սոցիս յատին :

- 1 Չոյժիք իմաստ և առ անք կար-  
դացի . ձայնիք իմաստ առ առա-  
սած : և նոյզեցու առ իս :
- 2 Ըստու թե զու թե առն իմայ զամա-  
ռած իմայ թե զի ձեռ օք իմայք .  
և ի գիշերի առաջի նորու ոչ  
խորեցոյ :
- 3 Ոչ կամեր միսիթորել անձն իմ .  
Ժշեցիք զամառած : և ուրախ ե-  
ղե : հոգայիք : և նու առնեց իմա  
հոգի իմ :
- 4 Ես մասնեցիք զահուց աշք իմ .  
խոռոչցոյ և ոչ խոռեցոյ . խոր-

Հերցոյ զաւորու զաւային , և  
զաւույ յաւ խոհեմոյ յիշեցի :  
Խոհեցոյ 'ի դիշերի ընդ որսի 5  
խմաճ . հարայի և առատվելք  
յիս հայի թէ :

Մինչ յաւ խոհեմոյ մարտեցի՞ զիս 6  
անել . և ոչ եւս յաւելցի 'ի հա-  
ճիլ և եւս :

Կամ խայտ արգելոց զալարին . 7  
ժիշեն իւր յինեն . կամ կառար-  
եց պատ իւր արգելոց մինչեւ-  
յացի :

Կամ մասացի՞ զին աղ առաւած 8  
խմ և եւս . կամ արգելոց ըստ  
զիմնիւն իւր բարկութեամին  
յացի :

Ասոցի՞ թէ այժմ սկսոյ . այս է 9  
նորոգու մա աջոյն բարձրեցի :  
Յիշեցի զգործու ականոն 'ի սկըզ 10  
բանե . յիշեցի զարաւելքու նորու :  
Խորհեցոյ յամենյի զործու քո . 11  
և 'ի ձեռացործու քո խորհեցոյ :  
Ասուած . 'ի սրբաթեան էն 12  
հանապարհը քո . ով է ասու-  
ամծ մեծ արցու զաւառած

մեր, ուու ևս ասուած, որ առ-  
նես զարանիշելիս :

13 Յուցեր ժապավորեան քում զբա-  
ռութիւն քու . փրկեցեր բարեկառ  
քով զժաղավարու քու , զարդ խոն  
յակութայ և յավաւելու :

14 Տեսին զբեզ ջուրը ասուած,  
տեսին զբեզ ջուրը և երկեան .  
և խորը խառիչցան 'ի ձայնե

15 Ջուրց բարեմաց :

Չայն եսուն ամէց ք . քանից և  
հերոք քո զիւնե 'ի ձայնե որս

16 ապաց քո անուի :

Երեւցան օխոյլասանկունք քո ամի-  
ւ զելաց , խառիչցան և զալաց  
երկիր :

17 և ծայս ևն Հանուսայուրեալ քու :  
և շամիզել քո 'ի ջուրու բա-  
րամա . և հետք քո ոչ երեսի :

18 Աշաւյշորեցեր որպէս խաչին  
ժողովրեան քո 'ի ձեռն միշ-  
ունի և ահարօնի :



## ԱՅՆՈՒԹԻՒՆ ՀԵՂ

Խմանում. [Ըստ յանձնի:

Կայեցարաք ժաղավարքը յաւ 1  
բենին իմ. խուզորեկցու ցեք պահին  
ձեր 'ի բան բերանոյ իմոյ 2  
Բացից առ ակաւ պահանու իմ. 2  
և խառչացոյ պահանու 'ի անդքաւ  
նել:

Որպես լուսը՝ և ծանեաք պայս : 3  
և հարբեն մեր պատմեցին մեզ :  
Ուժիշ ծածկեցու յորդառյ 4  
յու յազգ յայլ, պատմել զօրին-  
ամինիւն աւանդ, պարսելիւն  
և պարանշելին իւր պար արար :  
Հասանանաց զիկայութիւնի իւր 5  
առ յակոր, և օրեն եզ 'ի պե-  
րոյ խորայելի:

Ու ինչ միանեցամ՝ պահանայինց 6  
հարցին մերոց, յացանել պայս  
որդառյ իւրանոց, զի ծանիցիւն  
յազգ յայլ :

Որդիք Պար ծնամիթ : յարիցիւն 7  
և պահանացին պայս որդառյ իւր-  
անոց : զի զիցին առ աստիճանը

- Վայս խըթեանց . և մի մաս առ  
ցին զգործու առանձ ծայ :
- 8 Զպատութիւնն նորս ինչոք լով  
ինչը բեացեն . և մի եղիցին որ  
այդ և հարցեն խըթեանց :
- 9 Ազգ շար և զանացազ . ազգ  
որ ոչ ազգեաց զամբար իւր . և  
ոչ համառաւոց առա առանձ անձ  
զհորդի իւր :
- 10 Որդի իր երիտ մի լիսամիւր և ապրեն  
զամիւր . յաւուր ապառարազիւր  
կապարին զարձան ցին :
- 11 Ու կացին նորս յու խոսի անձաւու .  
և ըստ իրաւունց նորս ոչ կա  
մեցան զիսու :
- 12 Մոռ ազնիւ զերամիսին նորս և  
զաբանէլին զոր եցոյց նորս :
- 13 Առաջի հարց նորս զոր արքար  
զաբանէլին իւր յերկրին եզիստ  
անցաւց և ի զաշտին անցնիւու :
- 14 Ենթա զծունին և անցոյց զիստա .  
և կացոյց զծունին որոշեա 'ի ամիկա :
- 15 Առաջնորդեաց նորս ամազու 'ի  
անձ : և զամփային զիշեց 'ի  
լոյն կրոյ :

Էւշերձ զիմի մայնապատին . և . 16  
և ու ըստու նոցու որովես 'ի խո-  
րոյ մեծեւ :

Եւանե զջուրոն , 'ի միահետն . և . 17  
եւոյ որովես զիմեաս զջուրոն :  
Անկային յաւելին 'ի մերանիշեւ . 18  
և եռու բարեկայուս ցին զբարձ  
քեալին յաւելիդոյին :

Ծարբձեցին զառուսումն 'ի սիրան 19  
իւրեանց . 'ի իւնոք թեւ զիերանիւր  
մեծանց իւրեանց :

Տրանից հայրիանելք զիմի մաս 20  
ցին . մի թեւ կալուզ իւյէ առա-  
ռանձ սպասարանեւ մեղմուն յա-  
նապատին :

Քանիցի հայրիանելք զիմի մաս 21  
աւելին ջայրք . և . վասակք խաղո-  
յին 'ի եւմանեւ :

Ազէ հայր եռու կարասոցէ առող 22  
նա . մեզ . կամ սպասարանոցէ  
մեղմուն ժայռայրք եան իւրոյ :

Վանե այսորիկ լուսու զայս տէր 23  
և յասպացեաց . հուր բարեկայ-  
ցու 'ի յակովէ . և բարեկա-  
յին եւ 'ի միերոյ խայոյէլի :

- 24 Զի՞ ոչ հաւատացին յստուածք ,  
և ոչ յստուած 'ի միզկութիւն  
եղաւ :
- 25 Հերամաննե ես ամերաց 'ի պարագանե ,  
և զգը առ երկից երաց , և  
անելուց 'ի նաև պահանջման 'ի  
պարագանեք :
- 26 Զի՞ այս երկիցց ես նաև , զի՞ այս  
հիմնական կերպութիւն . և  
եղաց 'ի նաև կերպական 'ի լի-  
ու թիւն :
- 27 Եհան զհողին հարսաց : և ես ած  
շօրութեամբ խըրով զհիւախիւ :
- 28 Տեղաց 'ի նաև միւս որպէս լոյ  
հոյ , որպէս զառող ծափու լոյ  
թաշուն թիւնապու :
- 29 Ես որի 'ի մեջ բաւանի՛ նայաւ : և  
շուրջ զիւանեաբ նայաւ :
- 30 Կերպու և յստուածին յայտ : և ըս-  
տուածութիւն նայաւ և նայաւ : և  
ուժիւ կարօւա եղեւ 'ի յստուածու-  
թիւ թիւնապու :
- 31 Մինչդեռ կերպականը 'ի բարանն  
երթանց են , բարկան թիւնապո-  
ւան ծայ եւ 'ի վերաց նայաւ :

Սպան զրադասի ի նացանել , և 32  
զբանիք ընտիրս խըսյէլի սասա-  
կեաց :

Յայտմ ամենային մեռնե և եւս . 33  
և ոչ հաւատացին սրանից լեաց  
նորս :

Պահպատ ցուն յանային թէնուն ու . 34  
շարք նորս : և ամբ նորս օքա-  
թաղեւ անցին :

Յարժամ սպանանելք զիւն : խեց . 35  
ընին զիւն : դասնային և սասա-  
ւաս առնելին սաւ սասաւած :

Յիշեցին զի սասաւած օգնականին 36  
եր նորս : սասաւած բարձեալ  
փրկիչ եր նորս :

Ոիզեցին զիւն ըէ բանօք իւրեանց : 37  
և յեզու օք իւրեանց սանցին նորս :  
և սիրաք նորս ոչ ելին սազիզ ը  
ընդ նման : և ոչ հաւատացին  
սախարժ նորս :

Առև նոր ժիղն զիւնած եր . յու . 38  
եր զմելու նորս : և ոչ սարս.  
կանելք :

Համհանիւք զարձաւ զանել զբան . 39  
կամ թիւն իւր : և ոչ բարբարել

- 40 զամենոյի պատճենութեան խոր :  
 Տիշեաց թէ մասքին են նորս :  
 Հայտ ուր ելանե : այլ ու եռ զամ-  
 նաց :
- 41 Քանից անոք ամ զամենոցն յին  
 վեա յանապատի . և բարկացու-  
 յին զբարձրեալի յամեթոփի :
- 42 Դարձան և մարձեցին զամ-  
 նաց , և զամերըն խորոյելի զայ-  
 րացույնին :
- 43 Ոչ յիշեցին զամեն նորս : յու-  
 ղաց յորսամ տիրեկաց զետուն 'ի  
 ձեռաց նեզաց նոցա :
- 44 Ուրոյես արար զեշանու և զարուեա-  
 լու խոր յերեցին եթ խորացուց  
 և 'ի զաշտին առյանու :
- 45 Դարձաց յարին զբեռու նոցա :  
 և զանձրես անոցա : յի մի արքացելու
- 46 Աւ արքաց 'ի նուս շահանակն և  
 եկել զետու : և զարուիւ ապա-  
 կանեց զետու :
- 47 Ես ժամեկոյ զարուազ նոցա : և  
 պիտառակո նոցա մարտացու :
- 48 Ենար կորեկու զայդիս նոցա : և  
 զիշպենիս նոցա եզեմարդի :

Առաջին կու կորպուս քանիւ 49  
սուն նոցա . և զատացաւ ածա  
նոցա հրամ գոտեաց :

Առաջին կու նուս զարտամաւ . 50  
թիւն բարեկամեանի իւ ըսյ : Եղ  
զարտամաւթիւն զբարեկամեանի և  
զնեզութիւն :

Առաջին կու նուս առելդանս կու 51  
ձեռն հրեշտակի չարք . և զիմե-  
ցոց կու նուս զարտամաւթիւն  
բարեկամեանի իւ ըսյ :

Ոչ անեխայեաց կու մահու ամեն զուն . 52  
ձիւն նոցա . և զատացաւ նոցա  
կու մահու մասնեաց :

Եհար զատենոցի ամեզքանիւն և . 53  
զիմապացւոց , զորիցի ամենոցի  
վաստակոց նոցա կու յարեկա քամաց :  
Հարդանի և արարեա խաչին ժու . 54  
զամբոցեանի իւ ըսյ . և եհան զիւնա  
օբարեա զիւս յամապաց :

Առաջ նորոգեաց նոցա յու ամի , և . 55  
ոչ երկեանի . և զիմշեամբ նոցա  
ծալ ծածկեաց :

Եհան զիւնա կու թեամէն սրբու . 56  
թեանի իւ ըսյ : կու լեամէն այն զոր

սասաւա այ նայ :

- 57 Ուրդեաց յերեաց նայա զիւ-  
լունաւ . և պիճակեցոյց ՚ի նամ  
զիւճակ ժառանգութեան խ-  
ռոյ , և ընակեցոյց ՚ի յարկա նա-  
յա զազեւ խրայեցի :
- 58 Գործակցին զառաւացացին զառա-  
ւած բարձրեամբ : և զիկույն-  
թիւն նայաւ ոչ արհեցի :
- 59 Կարանի խառովեցան որոյէս և  
հարցին խրեանից : զարձանի և ե-  
զետ որոյէս զազեցին թիւր :
- 60 Գործակաց բարձրեացացին զիւն ՚ի  
բազին խրեանից : և զրօշելով  
խրեանից նախանձ արկին նամա :
- 61 Լուս առաւած : և արհամար-  
հեաց զիւն , և անսրբեաց յոյժ  
զիսրայել :
- 62 Ուրդեաց յերեաց զիսրայելու ՚ի սե-  
ւով : զիսրայելու զոյք ընակեցոյց ՚ի  
մեջ մարգեկան :
- 63 Վասիւնեաց ՚ի զերութիւն զիօ-  
ւութիւն նայա և զզեզու նայա  
՚ի ձեռան թիւնամեաց նայա :
- 64 Արդեւ ՚ի սուր զժաղախորդ

իւր . և զժառ անդում թիւն իւր  
անհան ապար :

Չերքստանարք նայու եղեր հուր . 65  
և զանե կասանց նայու ոչ ոյք  
ապացու :

Քահանաց նայու անելուն իւր . 66  
և զայրիս նայու ոչ ոյք եր ոյք ըստյու :  
Չորթեռ որոշու ի քեց տեր . 67  
որոշու հոգու զի թմափե զգինի :  
Եհոր յեռ զիթ շնառին իւր . 68  
նախամին յու խռե նից ալուր ըղ  
նուռ :

Մերժեց նու զինուրանին յայսիւ . 69  
յու , և զարդի ելիքի մի նու ոչ  
ընուրեց :

Այլ ընուրեց նու զազդի յու . 70  
դայ . զեւանե սիօն , զոր և սի-  
րեց :

Եմեց որոշու միեղջերու ի ըղ . 71  
որբու թիւն նորս . յերկըն հու-  
նուռեց զիւ յու խռե սիւ :

Չնորեց զգ ամիսի ծառայ իւր . 72  
և քնիւրան զիւ ի հուն յու-  
շնից . ի մերկի ծնելոցի ընկա-  
յուռ զիւ :

- 73 Համբաւել զատկոր ծառայի իւր և ի.  
զինորայել ժառանիցութիւնն իւր ։
- 74 Արտօներ զնոսա խմասութեամբ  
որտի իւրոյ ։ յանձնեցութիւնն ձե-  
ռաց իւրոց առաջնորդեր նացա ։

## ՍԱՆԴՈՒ ՀԸ

Սացմոս յատափ ։

- 1 Աստուած մամին հեթանոսը ։ ի.  
ժառանիցութիւնն քո ։ պղծեցին  
զամանաբ տերք քո ։
- 2 Արարին զերուանգեմ որոգես ըզ  
հիւզո մրգապահոց ։ արկին ըզ  
զիակունս ծառայից քոց զեշ  
թուշնոց երկինից ։ և զինարմինս  
որբոց քոց զազանոց երկրի ։
- 3 Հեղին զարիւն նոցա որոգես ջուր  
չուրչ զերուանգեմաւ ։ և ոչ որ  
եր որ թաղեր զնոսա ։
- 4 Եղաբ մեր նախաւանինք զբացեաց  
մերոց ։ ծաղք և այսին կատակա-  
նաց այնոցիկ ։ որբ շուրջ եին ըզ  
մեօք ։
- 5 Մինչեւ յերբ առեր բարկանաս

զու խոպան + բարբորեացի սրբական  
հոռք նախանձ քո :

Հետզ զբարկութիւն քո 'ի վերայ 6  
ազգաց որբը զքիզ ոչ ճանաշեցին .  
'ի վերայ թագաւորաց որբ զա-  
նանն քո ոչ կարդացին . զի կերպին  
զբարկութ և զու զի նորա առերեցին :  
Ա ի յիշեր զմեզ մեր զառ աջին , 7  
զբարկութ և կերպին առ մեզ ոզոր-  
ւութիւն քա անք + զի ազքառ-  
ասցար յոյժ :

Օզնեան մեզ առաւած փրկիչ 8  
մեր իմանն իմառաց անուան քոյ :  
Տեր փրկեան զմեզ և քառեան ըլ 9  
մեզ մեր զառն անուան քոյ :  
Մի երբեք ասսացեն 'ի հեթան 10  
նաս , թէ ուր է ասսաւած նացա :  
Այլ յայտնի ինչ լիցի 'ի վերայ 11  
հեթանասաց առաջի աշաց մե-  
րաց , առ 'ի խնդրել զմբութ արեան  
ծառայից քոց որ և հեղուր :  
Անցե առաջի քո հեծութիւն 12  
կապելոց . բայ մեծութեան բազ-  
իլի քո շահեան զու զբարդիս ոզոր-  
ւութ :

- 13 Ճամաս գրացեաց մերոց եօթնա-  
պատմիկ ՚ի ծաց նոցա , պետքա-  
սին խըլեանց զըր նախառեցին  
զքեզ աեր :
- 14 Մեր ժաղավարոց և խոշէ արօափ-  
քոյ , խոսաւովան եղիցուք առ-  
քեց յաւ խումն . ազգե յազդ  
պատմեացուք զօրհնու մինչեւ քս :

## ԱԽՈՐՈՍ ՀՅ.

Ե Կառարած ՚ի վերաց զատան-  
սեցոն վկացութիւնն . Սոցմու  
տսափաց . ՚ի վերաց եթովզաց-  
ոցն :

- 1 Որ հովու եսք խորոյելի՛ նոյեաց .  
որ առաջ հորոք ես արակես խոշին  
յարիսեաւ :
- 2 Որ նուսիս ՚ի քրամբես՝ յայտնեաց  
առաջի եթիքեմի , քենիսամինի և  
մանառեի :
- 3 Զարթո զզօրութիւնն քս , և եղ  
՚ի կեցուցանել զմեզ :
- 4 Վստառձ զօրութեանց . զարձա  
շեզ . եթեւ եցու զերեաս քս ՚ի  
մեզ և կեցուք :

Տեր ասուած զօրս թեալից . 5  
Ժիշեր յերբ բարկանս յաղօթս  
Ճառ այից բաց :

Զամբակցեր մեզ հայ արտաւ . 6  
Ասաց , և արքայից մեզ արտաւ  
առաջ շամփուլ :

Արքունիք զմեզ համամատիւն պատց . 7  
Եաց մերաց , այդի կամականչաց  
Թշնամի այ մերաց :

Վասուած զօրս թեալից , ու արձան 8  
զմեզ . Երեւեց զերեան քո 'ի  
մեզ , և կեցցուք :

Այդիցից խառնելով ժամանակցեր . 9  
Եկը զէմբակնամաս և պատաս արքե  
կեցցեր , և առաջ նորոգ եցցեր նուս :  
Համամատցեր զարգանաւ նորու : 10  
Ելից զերեան . Ճաճեցաց զերեան  
համանի նորու , և բարեհանկ նու-  
րա զինոյն ասուածոց :

Զինոց զարգան իւր մինչեւ . 11  
Ճաճ . մինչեւ 'ի զինու և 'ի շամփու  
և ինց նորու :

Ընդէր բարեցցեր զբանիկ նորու : 12  
և կը մեն զիս անցուա ուրե ճանեա-  
սարեհի :

- 13 Ազգականի այս պետք խոր անհամար է :  
Եւ եթէ վայրի արածեցաւ 'ի նշան :
- 14 Վաստակ զօրութեանց : զարձ  
հայեաց յերկնից և առաջ : այդ  
արած այդ այս այստիկ : և դարձան  
առար անմ : զար անեկեաց ավ քո :
- 15 Ի զի որդւոյ մարդոյ՝ զար զօրա-  
ցուցեր զիս 'ի քեզ : այբուցալ  
'ի հուր և աւերեալ : 'ի սասանէ  
քումմէ կարիցէ :
- 16 Աղիցի ձեռն քո 'ի վերայ տռն :  
ավ քո 'ի վերայ որդւոյ մարդոյ :  
զար զօրացուցեր զիս 'ի քեզ :
- 17 Ոչ եւս 'ի բացեայ եղիցուք մեք  
'ի քեզ : կեցուցես զու զմեզ,  
և զանուն քո մեր կարդասացուք :
- 18 Վաստակ զօրութեանց : զարձ  
զմեզ : երեւեցու զերես քո 'ի  
մեզ : և կեցցուք :



## ՍԱԴՄԱՆ 2

Ե Կատարած . վասն հնձանց .  
Սազմու յատի . հինգերորդ . շա-  
րովթուց :

Յնձայեր առ առաւածք , օդիու 1  
լունէ է մեր . աղաղակեցելեր առ  
առաւածք յակոբոյ :

Վա էր սարման , և առեր օրէնու 2  
լինեն . սարման առայեր նմա 'ի  
ձայէր քարպարանի ենին :

Փող հարելը 'ի դրախտ ամոց , 3  
յառալ նշանաւոքի տարել կանց  
մերոյ :

Հարմանէ է այս խորոյելի , և իւ 4  
բաւունից են առաւածք յակոբոյ :  
Վ կայուն թիւնի յափականա՝ զոր եզ 5  
ընդ նմա . սրազէս ելանելը Դա  
յերկիրէն եղիսաբացոյ , լեզու-  
զոր ոչ գիտէր՝ լուս :

Ե բայ արար 'ի բեռանց զիժի-  
կան նորա . և զանսս նորա  
յորթ և 'ի թիւն ծառա այելոյ :

Ե նեղու թիւնի կարգացեր սախու 7  
և փրկեցի զքեզ . լուս քեզ 'ի

զարգանաւ թե ներ մըրկին, և սորտ  
ձեցի զքեզ ՚ի պէտայ ջարդին հա-  
կառ ական թե անեւ :

8 Եղաք ժաղավարդ իմ՝ և պիտի մէ-  
քեզ, և խորոյել թէ լուսոյն ս-  
փեծ :

9 Մի՛ ևս եղիցին զեզ սասաւ մծը  
առ ժամանից, և մի՛ երկիրակա-  
զմիցին զու սասաւ ծայ օտարին :

10 Ես եմ ամեր սասաւ ծայ զու՝ որ  
հանի, զքեզ յերկրե՞ն եղիսուսաց-  
ւոց, բայ զպերան զու և լոից  
պրաւ :

11 Ժաղավարդ իմ՝ ոչ լուս ձայնի  
իմաստ, և խորոյել յիս ինչ ոչ  
նայեցաւ :

12 Բարձի թողի զես երթալ զեկա-  
կանց սրախ իւրեանց, զի պր-  
եացին նարա բաս կամ սնեանց  
իւրեանց :

13 Զի թէ ժաղավարեանի իմոյ լու-  
եալ եր ինձ, կամ խորոյելի ըզ  
հանապարհու իմ պեացեալ եր :

14 Ուսպես զաշին խոնարհ սրար-  
եալ եր իմ զթշնամին նարա, և

՚ի զերաց նեղացաց նորու արթեալ  
եր զձեռն իմ։  
Ը շնամիք ակառն ստեցին նմա, 15  
և եղիցին ժամանակը նոյս յաշ  
խարհի։  
Աւրակիրեաց զետու ՚ի պարագ, 16  
տուժեանե ցորենոյ, և ՚ի զիմէ  
մեղը յափեցոյց նոյս։

## ՍԵՐՄՈՒ ԶԱ

Սազմոն յաւանի։

Ասուած եկաց ՚ի ժաղախ առ, 1  
տուժոց, և ՚ի միջի նոյս դատելը  
զետու։  
Մինչեւ յերբ դատելը սնիրու, 2  
առջեամիք. և ակն առնուլը մե-  
ղաւորոց։

Դատ արարելք որբոյն և ոյրուց, 3  
իրաւուն արարելք սնամելին և  
խանարհի։

Եսպիցուցելք զաղբասն և զոր- 4  
նանին, ՚ի ձեռաց մեղաւորի  
օբրկեցելք զետու։  
Ոչ իմացան և ոչ ՚ի միւս առնին, 5

- 7 Ե խուարի զնացին . և շարժե-  
ցնե ամենայն հիմնակա երկը :  
8 Ես ասացի՞ թէ առաւածք ի-  
ցէք . կամ որդիք բարձրելուն ա-  
մենեցեան :  
9 Դաւք ահաւագիլ որպէս զմաք-  
րիլ մեռանիլք : և որպէս զմէ-  
լիլ մշտամաց անկանիլք :  
10 Արի ասուած : և զատեա զլո-  
կիլք : զի զու ժառանցեցիւ  
զամենայն հեթանօս :

## ՍԱՆՄՈՍ ԶԲ

ՕՐՅԱՆ. Սացմոս յաստի :

- 1 Ասուած ո՞ք ո՞ւ նմանիլք : մի  
ւուր և մի զարարիլ ասուած :
- 2 Զի ահա թէ չետամիլք քո զաշեցին ,  
և առելիք քո համբարձին զզը-  
լու խո իւղեամաց :
- 3 Ե միւրայ ժազովորեան քո խորա-  
մանելեցին զդիսութիւն : խոր-  
հեցան ի միւրայ որրոց քոյ և  
ասացին :
- 4 Ելոյք ասուակեցուք զնո՞ւ յոց-

զար , և մի յիշեցի ունենալ իւ-  
բայէլի և եւս :

Խորհրդական պիտի առաջ է մի մաս 5  
սին . և վասն քո ուխա որպարփե :  
Բաւածի ը եղամի մայիս և խման 6  
յելոցիք , մայութ և հազարացիք :  
Գեղանի ամսէն ամսոցիք , և այ 7  
լուղջիքն ամսեցին բնակչութեալու համե-  
ռերք ծաւը :

Համե առար եղեալ էր ընդ նո 8  
առ : ամսեցիքն առա զօրավայիդն  
է ին պարագե զավաց :

Արար վետաս որպէս զմոց խոմ , 9  
որպէս զավաարոց : և որպէս զա-  
բին 'ի ծովծ որոն կիսունի :

Սամակեցան նորա յական զամ-<sup>10</sup>  
բոց : և եղեն որպէս զապը եղելի :

Արա զիշեան նորա որպէս զա-<sup>11</sup>  
բերն : զիշեն : զիշերեն : և զաազ-  
ման : և զամեցին իշեան նորա :

Ույը ասացին ' ժամ անգեցուք 'ի <sup>12</sup>  
մեզ զարբու թիւն ասուն ծոյ :

Եսուն ան իւն ' արա զիշեան որպէս <sup>13</sup>  
զամին : և որպէս զիշեզին ասուն  
չի հազար :

- 14 Որոցես հաւը՝ զի այրել զանառաւուր +  
որոցես բաց՝ զի կիւղու զիւրիւր +
- 15 Այսոցես հավածեցեց զիւր միքր-  
կաւ քով, և բարեկամեածք քով  
խռավացեց զիւրաւ :
- 16 Այց զերես նաց մետրք անօք +  
և խռավացեն զանառաւուր անք +
- 17 Ամենչեցեն և խռավացեն յանե-  
մեանն յաւ խռավաց + և անօք ա-  
յց կորիցեն :
- 18 Երանիցեն զի անանե քս անք է +  
և զու միայն բարձրեալ ես 'ի պե-  
քայ անենայն երկրի :

## ՍԱՆՈՒՐՈՒ ԶԳ.

Ի կոտարած . վասն հնձանացն .  
որդւոցն կորիւոյ : Ասցման  
գաւ. [0]ի :

- 1 Ո՞րոցես միքրելիք և յարելք քս  
անք զօրութեանց, ցանելոյ և  
ժամփարք անձնեմ 'ի զաւ իմ ուր +
- 2 Աիրու իմ և մարտին իմ ցիւծանցեն  
առ առաւած կենաց անք :
- 3 Քունիլի ճշնձու կ ե զիւր իւր առան :

և աստվածել պայման՝ ուր զիցէ լու  
ձագո իւր:

Սեղան՝ քո տեր զօրութեանց : Հ  
Ժամանոր իմ և աստված իմ :  
Երանելի ամենեցուն՝ որ բնակեալը 5  
են՝ ի առանձ առանձն, յաւ խուեան  
յաւ խունից օրհնեացեն զքեղ :  
Երանեալ է այլ՝ որոյ օգնութի՛ 0  
իւր ՚ի քեն է . ելու եզ ՚ի մաս  
իւրում՝ ի հավանեա արքանա թեան  
՚ի անդու ո՞յ յալում ու խուեաց :  
Զօրհնեա թիւն ասացի՛ որ զո՞  
րենս զնե . զնացի՛ նու ՚ի զօրու-  
թեան ՚ի զօրութիւն . և երեւ եռ  
ցի աստված հրեշտակաց ՚ի սիօն :  
Տի աստված զօրութեանց լուր 8  
ազօթից իւրոց : ունկնդիլ իլ ասո-  
ւած յակուցոց :

Ընդունուց եռ զու մեր . անու ասու . 9  
անծ և նայեաց յերեւ օծերոց

քոյ :

Ասու զի լու է ինչ մի օք ՚ի զու . 10  
՚ի մատ քո . քանի զետուղուրու :  
Ընդունուց եռ լուր ազր զու ՚ի 11  
ասու աստվածոյ առանձիւ , քանի

- բնականութիւնը մեղաւորոց :
- 12 Զ ողորմութիւն և զհշմարտութիւն սիրե տեր աստված մեր :
- զշնորհու և զիտու ասցե :
- 13 Տեր ոչ պակաս առնե զողորմութիւն իւր յայեցանե , որ զնոն յամբեծութեան :
- 14 Տեր աստված զօրութեանց , եւ բանեալ է ոյք՝ որ յաւսոյ ՚ի քեզ :

## ԱԾՈՄՈՍ ԶԴ

Ե կառարած . որդւոցն կորիոյ .  
Սացմա զաւ.թի :

- 1 Հաճեցոր տեր ընդ երկիր քո ,  
և զարձացեր զգերութիւն յակորոյ :
- 2 Յաղեր զանիլուութիւն Ժաղովուց եամբ կեցեր զամային մեջու մեզու նոցա :
- 3 Լուցուցեր զամենայի պատմութիւն քո . և զարձար ՚ի բարկութեան պատմութեան քո :
- 4 Դարձ առ մեզ աստված փրկիչ մեր , և զարձա զարտման թիւն քո ՚ի մեջու :

Մի յաւնուան բարեխանուց մեր 5  
մեր, և մի ձուք պարկութիւն  
քո ազգե մինչեւ յազդ :

Աստուած զու զարձեալ կեցուո 6  
յես զեզ : և Տաղախարդ քո ու-  
րախ եղիցի 'ի քեզ :

Յայց մեզ մեր զարդարն թիւն 7  
քո, և զիվեկութիւն քո ասու-  
մեզ :

Լուսը զի՞նչ խօսի մեր աստեած 8  
մեր, խօսեացի զիստպազաւթիւն  
ժողովրդեան իւրայ ու ուշրբա-  
խեր, և ու այնոսիկ ոյք զարձ-  
եալ եւ ու նու որոշեք :

Ուեկայի մերձ է առ Երկիւրածո 9  
իւր փրկութիւն նորա, բնակիլ  
ժամաց նորա յերկիլի մերում :  
Ուզորն թիւն և Ճշնարսութիւն 10  
այստեահե այժմ, արդարութիւն և  
խաղաղութիւն համբառարեցին :  
Ճշնարսութիւն յերկիրե բառաւ, 11  
արդարութիւն յերկինից երեւե-  
ցու :

Տեր առցե զքաղցրութիւն, և 12  
Երկիր մեր առցե զպաւ զիւր :

արդարութիւն ուստի այլ նորա զբանացե . զիցէ ՚ի համապարհի ըդ գնացու իւր ։

## ՍԱՀԱՄՈՍ ԶԵ

Սացմոս դաւթի . Ազօթք երեւ կոյի :

1 Խանութիւնց անք զանելին քո և  
լուք ինձ , զի աղքատ և անանել  
եմ ես :

2 Պահեա զանձն իմ ուսքը անք .  
և օքրելեա զծառայս քո ասուած  
իմ . որ ՚ի քեզ յուսացոյ :

3 Ոշորմեա ինձ անք . զի առ քեզ  
ազաղակեցի զօրհանասպազ . ու-  
սիս արա զանձն ծառայի քո ,  
զի առ քեզ անք համբարձի զան-  
ձնին իմ :

4 Զի դու անք քաղցր և ուղիղ  
էս . բարս մազարմ առ անենեւ-  
եսն , որք կարդ ան քեզ :

5 Աւնիդիրի անք ազօթից իմաց . և  
նայեա ՚ի ձայն ինդ բուածաց ի-  
մաց :

Յաւոր նեղաթեսնի խմբ կար 6  
դայի առ քեզ . և լուսը ինձ :  
Ոչ ոք է նման քեզ յաստեածո՞ւ  
ար , և ոչ ոք է պատես զդ ործո քո :  
Չ ամենայի ազգու զար արարելի 8  
Եկացե և երկիրապարցե և առա-  
ջի քո . և ժամանու արարացեն  
զանուն քո յաւ խմենի :

Մեծ եռ զու տեր . և առնեա 9  
ոքանչելիս . և զու միայն եռ անձ :  
Վասյնորդ եռ ինձ 'ի ճանապար 10  
հի քում . և զենցից 'ի ճշմար-  
ութեան քում . և ուրիշ երի-  
ցի սիրու իմ երկիրցի յանուանի  
քում միլ :

Խասավան եղեց առ քեզ տեր 11  
առաւած իմ բալորով սրամիւ ի-  
մայլ . ժամանու արարից զանուն  
քո յաւ խմենի :

Մեծ եղեւ 'ի մերսյ իմ աղօրման . 12  
թիւն քո տեր . և միրկեցեր զան-  
ձնի իմ 'ի զժախաց ներքինց :

Վաստած : անօրէ եթ յարեան 'ի 13  
մերսյ իմ . և մաղմիք հզօրմաց  
ինչ բեցին զանձնի իմ . և ոչ հա-

մարդկան պքից աստիճան առաջ  
յի իւ ըեւնոց :

14 Այլ զու մեր աստիճանին,  
զթած է և ողորմած, երկայ-  
նական բաղումագորմ և ճշմա-  
րիչ . Կայլուա առախու և ողորմա-  
ժնա :

15 Տու ովութիւն ծառ այս քո .  
Կեց զարդ ի արախնոյ քո , և ա-  
րա առիւ նշան բարսելին :

16 Տեսցիւ առելիք իմ և ամացեա-  
ցիւ . ոյ զու մեր օդնեցեր ինձ  
և միսթարեցեր պիս :

## ՍԱԿԱՎԱ 22

Եազմու օրինութեան . որդւոց  
կորիսաց :

1 Հայութ նարա իւ ըեւան առայր  
հարուս . սիրե մեր պղբաւն սիօնի  
աստիճան քան զամենայի յարկուն  
յանդուոյ :

2 Ուստի առայրեայի խառեցաւ վասն  
ուն , աշաւացիկ բաղարդ առ-  
առեծոյ :

Յեշակի զուահար և զբարիլոն՝ Յ  
ոյք Տանաչեն զիս . ահա այլապ  
զիք և ծուր և ժաղավարդը  
Հնագետց . առքա Եղե՛ն անոց .  
Ախօնի ասի մայր , և մարդ նուռ 4  
՚ի նմա . և ինցին հիմանես եարկ  
՚ի նմա բարձրեաց :  
Տեր սպասեացէ զբարիլոն .  
զբարիլոն . իշխանաց այսայինի ոյք  
Եղե՛ն անոց :

Ուսուց զի ուրախ լիցին ՚ի քեզ 6  
ամենեցեան . որոց բնակութիւն  
՚ի քեզն է :

## ՍԱԴՄԱՍ ՁԵ

Ե կատարած . վասն մացաքելոյ  
իմաստութիւն . զի եւ պատաս-  
խանի և ման իմաստութեամբ իս-  
րայէլի :

Տեր սպասեած փրկութեան ՚ի  
Տոյ , ՚ի սպաէ կարդ այի և զիշերի  
առաջի ցու :

Ուսցեն ազօթը իմ սուայի յու 9  
անէր . իսկամբէեցի ու նմին յու ՚ի  
Հնագեռածու իմ :

- 3 Զեր ըստ չորչարակներ սեծեն իմ,  
 և կեռնիք իմ՝ ի գժախս մերձե-  
 ցուն : և համարեցոյ և ընդ այ-  
 նամիլ : որբ իջանեն 'ի զուք :
- 4 Եղիշ ևս պատիս մարդ առանց օդ-  
 շականին : և 'ի մեռեալս ազատ :
- 5 Ուստի զիթիրաւորս : որբ նեղն 'ի  
 գերեզմաննս :
- 6 Չորս զու ոչ ալշեցեր : նորս 'ի  
 ձեռամենիք քամմիք մերժեցուն :
- 7 Եղիշն զիս 'ի զրի ներքնունի 'ի  
 խոռարի : և 'ի սառելքս մահու :
- 8 Յիս հասանաւեցու սրանունէ ի  
 քո : զամենյի զրառանիք քո առ-  
 ծեր 'ի վերայ իմ :
- 9 Հունիք արարեցր յինեն զծանօթն  
 իմ : և Եղիշն զիս նշաւակ իւր-  
 եանց :
- 10 Մասանեցոյ և ոչ ելանեի : ոչք  
 իմ անկարացանն յարքառունէ ենէ :
- 11 Աղաղակեցր առ մեր զօրհանա-  
 պար : և համբարձի առ քեզ  
 զձեռա իմ :
- 12 Աիժէ մեռելցոց առնիցեն զորան-  
 ձեւն քո : կամ բժիշկ յարու-

յեռջ՝ խոստավան առնիցին առ  
քեզ :

Միթե պատեցէ՞ որ երբեք ՚ի 15  
գերեզմանի զարգանա թիւն քո :  
Կամ զնշմարաւ թիւն քո ՚ի կո-  
րառութեան :

Միթե ճանաչիցի՞ ՚ի խոսորի 14  
որութեղիք քո, կամ արդարու-  
թիւն քո յերկիր մոռացեալ :

Ես առ քեզ անց աղաղակեցի ։ 15  
առաօսու աղօձք իմ ժամա-

նեցեն առ քեզ :

Ընդ եր ուր մերես զանձնիմ, կամ 16  
քարձու զանես զերես քո յինձնե՞ն :  
Տանել և պատասխան եմ ես ՚ի 17  
մանելու թերել իմմեռ . ՚ի բարձրու-  
թենել խոնարհեցայ և ամբեցայ :  
Յիս հաստատեցա բարկու թիւն 18  
քո . արհաւիր քո խոռվեցացին  
զիս :

Երջեցնե զինեւ արագես ջաւը : զօր 19  
մա՞ս աղաղակեցին զիս ՚ի միասնին :  
Հեռ ՚ի արագեր յինձնել զբարեկաւ 20  
ժիս իմ և զծանօթ իմ զան  
թեռաւ առ թեռ իմոյ :

## ԱՎԱՄՈՍ ԶԲ.

Լ. մասնութիւն եմանայ յեզրու-  
յելոցուց :

1. Չողոքութիւն քո աեր յաւթ-  
ունեած օրէնքոցից : ազգե յազգ  
ովաստեցից զնշաբառութիւն քո  
բերանով խմով :
2. Վասպեր թէ աշխարհաւ ողոքութ-  
ունեած շինեցի : յերկիցն ապա-  
ռաս եղիցի ճշմարտութիւն քո :
3. Եզի ու խո ընտրելոց իմոց : երգ-  
ուոյ զաւթի ծառայի խմոյ :
4. Յաւ խնեմէ հաստատեցից զգու-  
անի քո , և շինեցից ազգե յազգ  
զավառ քո :
5. Խառավանդ եղիցին երկինք որսէ-  
շեցոց քոց աեր : և ճշմարտու-  
թիւն քո յեկեղեցիւու որբոց :
6. Ովէ յամուս որ հաւասարի քեզ  
կամ ով նմանեցի , ուստի յորդին  
ապառ ծոյ :
7. Վասուած ժառանքութիւն է յէ-  
խորհուրդն որբոց իւրաց : մէծ և

ահաւոր ՚ի պերսյ այնոցիկ որք  
շուրջ են պիտիւ :

Տեր ասուած զօրութեանց : Ա Տ  
նմանի քեզ : Կազոր ես ու ուր :  
Ե ճշմարտութիւն քո շուրջ ե  
զբեւ :

Դու ափեւ զօրութեանց ծռ Զ  
ժու : Ե պիտութիւն ալեաց  
նորս զու ցածու ցունեաւ :

Դու խոնարիւ ցու ցունեւ : Որպէս 10  
պիտուրս ըստիւարտու ունս : ՚ի  
զօրութիւն բազիկ քո ցրուեցեր  
պիթշնամիւ քո :

Քո են երկինք և քո ե երկիր : 11  
զաշխառիւ լրիւ խրամ զու հաս-  
տառեցեր : զհիւսիւ և զհարա-  
դու արարեր : թարօր և հերման  
յանուն քո ցնծանցեն :

Քո ե բազուկ և քո ե զօրու- 12  
թիւն : զօրասցի աջ քո : և ըստ-  
ձրը եղիցի ձեռնե քո :

Յարդարութիւն և յիրաւուն 13  
հաստատեալ ե սիւն քո : ովոր-  
մանթիւն և ճշմարտութիւն զը-  
նացելու առ այս երեսաց քոյ :

- 14 Երանի ժաղավրդեան : որ զիստէ  
զօրհնութիւնն քո տեք : ՚ի լոյս  
եւ լուսոց քոց զնացեն , և յա-  
նուն քո ցնծացեն զօրհնութ-  
ումք , և յարդարութեան քում  
բարձր եղիցին :
- 15 Պարծանիք զօրութեց մերոց զու-  
եւ տեք . և ՚ի կոմն քո բարձր  
եղիցի եղիցի մեր :
- 16 Ի տեսանեւ է օդինութիւն որբոյն  
խորոյէլի թագաւորին մերոց :
- 17 Յայտնամ խօսեցար տեսլուամբ  
լինդ որդին քո և ասացել : Եղից  
զօրհնութիւնն իմ ՚ի վի հզօրին ,  
և բարձր արարից պրեսորնեալն  
՚ի ժաղավրդեանը իմին :
- 18 Պատի զդառիչի ծառաց իմ , և  
եւ զայտ որբոյի իմուլ օծի զնա :
- 19 Զեռն իմ լինդուցի զնա , և բա-  
զու կ իմ զօրոցացեց զնա :
- 20 Մի մեղիցէ նման թշնամի , և որդի  
սիսորինութիւնն իմ շարշարեացեց զնա :
- 21 Համբից ստացի նորս զիշտիւսին  
նորս , և զառելիս նորս ՚ի ապա-  
ռութիւն մասնեցից :

Ճշմարտութիւն իմ և պարմա 22  
 թիւն իմ ընդ նմա , և յանուն  
 իմ բարձր եղիցի եղջիւր նորս :  
 Եղից ՚ի ծախ զգեստն նորս , և 23  
 'ի մերս զետոց զաջ նորս :  
 Աս կարգասով առին հայր իմ 24  
 և ու ու , ասուած ընդունոց  
 ժորիս թեան իմոց :  
 Ես անդքանին արարից պիս , և 25  
 բարձր քան զամենացին թարմ -  
 որս երկրի :  
 Յան իմեան պահեցից նմա զու 26  
 պարմա թիւն իմ , և ու իսա իմ  
 հաւատարիմ ընդ նմա :  
 Ճառասարեցից յան իմեան յան ի . 27  
 ունից զրաւակ նորս , և զամեն  
 նորս արագէս զաւու ըս երկնից :  
 Ու թաղցէն սրոց իր նորս զօրիւն 28  
 իմ , և յիրաւուն իմ ոչ կամեա -  
 ցին զնալ :  
 Ու կարգաբութիւն իմ սնուր . 29  
 զետոցին , և զամասութիւն իմ ոչ  
 պահեացին :  
 Ճարից զաւազնիւն զանօթիւն . 30  
 թիւն նորս . և մանիկանօք զու -

Եվրոպա թիւն նացա :

- 31 Բայց զազարման թիւն իս : Այս  
գեղից ի նացանել : և այ նենցե-  
ցից Հշմարման թիւն իսկամ : և  
այ անարդեցից զայ խա իս : և  
ինչ որ երանել : ընդ շրման իս :  
զայն այ արհամարհեցից :
- 32 Միանքամ երգուաց ի սրբութի-  
ւի : թէ զայ թիւն այ անեցից :
- 33 Զաւակ նարա յաւ խանուն կացցիլ :  
և ամժաւ նարա սրբի ո զարեցանիլ  
առ այն իս : և սրբի ո զաւանիլ զի  
հաւատանուն եր յաւ խանուն օկույց  
հաւատարիմ յերկողին :
- 34 Խակ սրբ զու մերժեցեր և ա-  
նարդեցեր : և ընդ զայը հարեր  
զօծեալ քո :
- 35 Դարձան յեր զայ խա ի ծառայե-  
քաւ միլ : այլծեցեր յերկողի ըզ  
սրբութիւն նարա :
- 36 Բանիլցեր զամ այսրիսապա նարա :  
և եղեւ յաւ միլ ի զաւանիլ :
- 37 Յաւիշանայիցի ովես սիւցու սրբ  
հանարիմի : և եղեւ նա նա-  
խան զբացեաց իւրաց :

Բարձր արարելք զայ նեղաց առ 58  
ըստ . և ուրախ արարելք զամե-

նոյն թշնամիս նորս :

Դարձուցելք զօգնութիւն ՚ի որ 59  
ըստ նորս , և ոչ բնելուրոք զիս ՚ի  
այսուհետութիւն :

Ետքեցելք զարդար թիւն նորս : 40  
և զամեն նորս յէ բիշէ իշութաւ  
նեցելք :

Եռամբ արարելք զաւուրս ժամ 41  
մանեակց նորս : և հեղեղ զիս  
վառ զամօն :

Ովեցեւ յէ ըստ զարձուցանելք զիւ 42  
ըստ առ ինպատ . բարբորեացի որտ  
այն հուր բարիլութիւն ըստ :

Խոր որդ յիշեաւ և անս թիւ սի 43  
և խմ համեցիսաւ . միմէլք ՚ի զուր  
ինչ անկ զծելք զամենայն որդիս  
մասրդ կուն :

Ո՞վ է մարդ՝ որ կեցցել և ոչ 44  
անօյել զման . կամ փրկեայել  
զամենին իւր ՚ի ձեռաց զամասց :

Ո՞ւ է են արարելք թիւն ըստ 45  
առաջնութեաւ . զար երգուար զամենի  
թշնաման թիւն ամբ ըստ :

- 46 Յիշեա զիւսնասմիւն ծառայի քոյ .  
զոր ընկալայ ՚ի ծաց իմ յար-  
գաց բազմաց :
- 47 Զոր նախառեցին թշնամիք քո-  
մեց . նախառեցին պահանձակ օ-  
ծելոյ քո :
- 48 Օքհենեալ ամեր առառած յա-  
փառեանս յու բանելից . եղիցի  
եղիցի :
- 

### ՕՐ ՀԵՎՈՒԹՅՈՒՆ

Եսացեաց որդւոցն Ամովաց :

- 1 Ի պիշերաց կանինէ հոգի իմ ա-  
ռաւառ առնել առ քեզ ամծ :
- 2 Ա ամուս զի յայտ են հրամանիք քո ՚ի  
վերաց երկրի . առաջարաք զարդ առ-  
քու թշնամիչը երկրի :
- 3 Վարդեցի ամբողջաւուն , և ոյլ  
ոչ եւս առցի առնել յերկրի  
վարդաբանին ճշմարտութե :
- 4 Բարձրցի ամեարիշուն յերկրէ : և  
մի առացե զիստ ու առաւածոյ :
- 5 Տեր բարձր եւ եւ բարձր կ քո  
հոգը . և նոքս ոչ պիսացի :

Ճանախեցի՞ւ ամսաշեցեն , և նա օ  
խանձ անկյոյի անխորաս ժազու-  
թը բողեսնե . և արդ հուր զվածքնա-  
միս քո կերպիցե :

Տեր աստուած մեր՝ առաք մեզ 7  
զիստպազմ թիւն քո . զի բայ ա-  
մենայն գործոց մերոց հաստացաւ  
մեզ :

Տեր աստուած մեր՝ ասացիր լի 8  
մեզ . զի բաց ՚ի քեն զայլ ոք ՚չ  
զիսեմք . և զանուն քո անու ա-  
նեմք զօրհանապազ :

Կամ արդ մեռեալ ք զիենոզանու . 9  
թիւն այլ ոչ անանիցեն , և ոչ  
բժիշկք յարու յանիցեն :

Ա ան այսորիկ ածեր հարեր առ 10  
առկեցեր և ջնիցեր զամենայն  
արու մանուկ նոցա :

Յառել տեր զշար ՚ի մերոց չորի 11  
նոցա . և ած զշար ՚ի մերոց ա-

նօրինոց երկրի :

Տեր ՚ի նեզու թիւն յիշեցաք ըզ 12  
քեզ . զի փարք մի նեզու թիւն  
է խրամ քո ՚ի մերոց մեր :

Որպէս երկունք յզւոյ զի հառ 13

- Եալ իցէ ժամանակ ծննդեան :  
Եառ ցաւո իւր նշիցէ :
- 14 Այսպէս եզրու սիրելը քաւմ  
տէր . յահ և յերկիւղ քոյ յլուց-  
եալ երկնեցաք . և ծնուք պհովի  
փրկութեան քո :
- 15 Ոչ ես կործանեցուք մեք , ոյլ  
կործանեցին անօրենք երկրի :
- 16 Յարիցեն մեռեալք և կենդա-  
նացին ամենեքեան , որք եղեալ  
են 'ի գերեզման :
- 17 Զարթիցեն ցնծացեն , և որովա-  
կոլիցին զարարեալք յերկրի :
- 18 Աման զի ցօղք որ ցօղէ 'ի քէն ,  
ոյզ բժշկութիւն է նոցա . բայց  
երկրին ամբարձուալ սասակեա-  
ցի :
- 19 Խոյս ուր ժաղովուրդ իմ , պես  
մեռ 'ի շահմաքան քո . և  
փափեա զորուն քո ուսովի ե-  
րեսաց քո :
- 20 Փախիր և թագիր ու ժամանակ  
մի , մինչեւ անցցէ բարկութիւն  
ուստին :
- Փառք հօր և որդւոյ և :

## Մազթանք :

Խաղաղութեանց տուով քրիս-  
տոս , զիսապալութիւն և զերի-  
նային սղորմութիւն քո սպար-  
գեւեաւ յարաբածս քո :

Մարդուներ տէր , յասն սրբուհ-  
ոյ անեսրատի մօր քոյ և կուսի :  
Եւ յասն խաչի քոյ պատուականի ,  
տէր , ընկայ զարդարն մեր , և  
կեցո զմել :

Զքորոցն եւ շացօթս ՚ի ըերջն  
Երանեաց կանոնին գոցես ՚ի 42  
երեսն :







## ՍԱԴՄՈՍ ԶԲ.

Ացօթք

Մովսեսի առն Աւանձոյ :

1 Եթէ ապա էն եզրէ մեր աղջէ,  
մինչեւ յազդ . մինչեւ լեբիդը  
հաստատեալ էին , և մինչեւ  
առեղծեալ էիր զերկիր և զա-  
մանայի ամեզելու :

2 Յու խոենից մենցեւ յու խոենին  
զու եւ . մի գարձաւցաւելք լոյ-  
ժարդ ՚ի առա ապանս . և առա-  
ցելք , գարձարուք առ իս որդիք  
հայրենին :

3 Հայուր ամ յաշու մեսան որովէս  
օր երեկի զի է անց . որովէս աղան-  
դի զիշերոյ , և ամբ նացա անար-  
դաթեամբ եղիցին :

4 Ընդ առաւօսս որովէս գալուրի  
բռնցին . ընդ առաւօսս որովէս

գալարի զւարձանցին և ծաղկեցին . ընդ երեխյան թարշամացին՝ չպահանջին և անելցին . Վառողեցաք մեր 'ի բարեկալեւ 5  
եւ քառ մելք . և 'ի պատմաւ վեհել բառմելք խռովեցաք :

Եղեր զետք մեր առավի քա . և 6  
զետքանս մեր 'ի լոյս երեսաց քաց :  
Վառողին առարք մեր առաջեւ 7  
ցան . և 'ի բարեկալեւ մեռմելք  
խռովեցաք :

Ճամանակ ամաց մերաց անդաւ 8  
դար որպէս սարդի . և թիւ առարց ամաց մերաց 'ի 'նասա' եօ  
թամասուն ամ :

Ասյա թէ առանել ևս աթառն 9  
ամ . և որ ինչ առելի է քան  
զայն . ցաւօք և հեծութեամք :  
Եկի 'ի վերաց մեր հեծութիւն , 10  
և խրանեցաք . իսկ արդ ո՛վ գի-  
տացել զզօրութիւն բարեկա-  
լեան քա . կամ յահել բառմելք  
զբանաւթիւն քա համարեացի :  
Այսպէս ցոյց ինձ զայ քա . և 11  
որ խոնարհ են որտիւք զիմաս-

ՄԱՏԸՆԹԻՄ ՔՐՈ :

- 12 Դարձ աելք՝ մինչեւ յեղբար . մինի  
թարեաց 'ի ծառայս քրո :
- 13 Լցաք առաւօտու պղպիմություն  
քրով : ցնծացաք և ուրախ եղաք  
զամենայն առուրս կենաց մերոց :
- 14 Ուրախ եղաք փախանակ առուր-  
ցըն , յորս խոնարհ արարեց ըզ  
մեղ , և ամացն՝ յորս ուժուց  
պշտրաքանակ :
- 15 Հայեա աելք՝ ի ծառայս քրո և 'ի  
գործո ձեռաց մերոց , և առաջ-  
նորդեա որդւոց նացա . եղիցի  
ըստ տեառն աստուծոյ ՚ի վերաց  
մեր :
- 16 Զգործո ձեռաց մերոց ուղիղ  
արտ 'ի մեղ աելք . և զգործո ձե-  
ռաց մերոց յաջողեա մեղ :

### ՍԱՆԴՈՍ Դ.

Օրինա. Թիւ. ն գովն. Ռեան  
դաւ. Թի ,

- 1 Ու բնակեալն է յօդնութիւն  
բարձրելոյն , ընդ հովանես աս-  
տուծոյ յերկինս հանդիցէ :

Առաջ ականքի ընդունող իմ զ  
ես, ապա է՛տ իմ առաջած, ե-  
թև յու առաջ ի նա:

Վա վրեկացե զիս յարագայթե որ 3  
արդիւ, ե ՚ի բանիցին ՚ի խռովու-  
թենե:

Ե թիկնամեց իւր ընկալիսի ըղ 4  
քեզ, ՚ի համարնի թեւոց նարա-  
յա առաջին:

Ուրու զի՞ն շուրջ ե զիցի, զիւ 5  
ճշմարտութիւն նորա:

Ոչ ե րեկիցես զու յերկիւղե զի- 6  
շերի, ե ոչ ՚ի նետե՝ որ թաշի  
՚ի մուել:

Յիրե որ շրջե ՚ի խռովութիւ, ՚ի 7  
զայթակալութենե զիւ ժիւ ՚ի հա-  
մարակ առաջ:

Անկցին ՚ի կողմանեւ քումին եաւ 8  
զարք, ե բիւրք ընդ աջմեւ քում-  
ե, ե առ քեզ ժիւ ոչ մերձես  
ցիւ:

Ըստի միայն ոչ առ քովք հայեւ 9  
ցիս զու, ե զկամացութիւ մե-  
զու որոց ականք, զիս զու մեյք  
յոյս իմ ես:

- 10 Զքարձրեայի ապարեց քեզ ա-  
պաւեն . զի ոչ հասցեն առ քեզ  
չարբ . և տանջանկ մի մերժուցիւ  
ի շարիւ քո :
- 11 Հըմեշտակաց իւրաց պատուիր-  
եալ է պան քո 'ի պահել դքեզ  
յամեւոյի ճանապարհու քո :
- 12 Ի բաղւեկո իւրեանց բնիկուրովիւ  
շքեց , զի մի երցէք հարցես քո  
քարի զան քո :
- 13 Ի մերաց իւթից և քարից զնաւ-  
ցես զան , և առ առն կոխուցես  
զան իւծե և զիեւասիւ :
- 14 Արանցի իիս յաւացաւ . և պրեկ-  
օից զես . հավանի եզէց նման , զի  
ծանեւու զանու իս :
- 15 Կարուացէ առ իս : և ես յաւացց  
իսմաւ . և առ նման եզէց 'ի նեղու-  
թեանու :
- 16 Վրեկեցից և պարագար արարից  
զես . երկային առ ուրբայ լուսցից .  
և զաւցից նման զիբուռ էթիւն իս :



## ՍԱԴՄՈՍ ԴԱ

Սոցմաս օրինութեան ուստի ի չպ-  
րախուց ՚ի դաւ.իթ :

Տառիք է խառապահն լինիլ տես . 1  
ու լի , և սազմն առել անուան  
քում բարձրեալ :

Պատմել առ առ օտու զազարման . 2  
թիւն քո , և զնշմարտաթիւն  
քո ՚ի պիշերի :

Տանհազեաւ սազմնարանու , ՚ի 3  
ձայն օրհնութեան գոմել :  
Ու բախ արարեց զիս տեր յարա . 4  
բածո քո , և ՚ի գործո ձեռաց  
քոյց ցիծացայց :

Ո՞րովես զի մեծ են գործք քո տեր , 5  
և յոյժ խոր են խորհուրդք քո :  
Այր անզգամ զայտ ոչ ծանիցի , 6  
և անմիտն զայտ ոչ առ նու ՚ի միւս :  
Եւ քո անիլ մեղաւ պաց որպես . 7  
խոտ : ՚ի ծազերի այնոցիկ՝ ոյք  
ըսրած են զանօրին թիւն :

Վաստի այցին յան խուանու յաւ ՚ի . 8  
մենից . և ուս բարձրեալ ես յա-  
քառամետ տեր :

- 9 Զի ական թշնամից քա տեր , զի  
ական թշնամից քա կորիցին . զըր.  
մակագին առև. ներեւոն ոյք դար.  
ծեւ զանօրեւութիւն :
- 10 Եսորձը եղիցի որպէս միեւ զջերու ի  
եղիցի իմ , և ծերութիւն իմ  
՚ի ձեթ պարագարաւութեան :
- 11 Եսկա ակն իմ ՚ի թշնամին իմ .  
Սք յարուցեալ եւ ՚ի վերոյ իմ  
Հարութեամբ , ՚ի նաև յու իցե  
աւելին իմ :
- 12 Արդարըն որպէս զարմաւենիս  
ծաղկեացին . որպէս զմայրուն լի.  
բանահանու բազումիք եղիցին :
- 13 Տեղեալք եղիցին ՚ի առաւ առաւ.  
որին , և ՚ի զութիւն առաւ ծոյ  
մերոց ծաղկեացին :
- 14 Եսու և բազումիք եղիցին ՚ի ծե.  
րութիւն պարագարաւութե . զիրգք  
և զամփութիք եղիցին ՚ի պատ.  
մել , ուղիղ է տեր առաւ ած  
մեր , և ոչ զոյ ՚ի նման անխրա.  
սաւթիւն :



## ԱՅՆՄԱՍԻ ԴՐ

Յունութիւն առաջին շաբաթու. ,  
յոր հաստատեցու Երկիր . օրի-  
նակիւն զովու Ունի պատ. ՈՒ .

**Տեր մասունց որեաց լայիցու թէ 1  
զգեցաւ . զգեցաւ աւք ոյօռու-**

**թիւն ընդ մեջ իւր եած :**  
**Հաստատեաց զաշխարհ՝ զի մի 2  
աստանեացի . պատրաստ է ամժա-  
քո . 'ի սկզբանեւ յառ խաւ ուն  
զու եա :**

**Ամբարձման զետք աւք : Եւ ամ 3  
բարձին զետք զայն իւրեանց .  
Եւ յարիցեւ զետք 'ի զնացո  
իւրեանց :**

**Եւ ձայնեւ ջուրց բազմաց . ոքան . 4  
շելի եղեն զրօնանից ծովու :**  
**Արանչելի ես զու աւք 'ի բար . 5  
ձունու . պիայութեանց քոյ մեք  
յոյժ հաւատացաք :**

**Տան բաւմ լայիլէ սրբութիւն 6  
աւք ընդ երկայն աւարու :**



ԱՅՆ ՄՈԱՆ ԴԳ.

Ասցման դաւթի . չորեքշաբա-  
թու :

- 1 Աւտուած վրէժինդիր , աեր  
ած վրէժինդիր յայտնեցար :
- 2 Բարբար յեր որ պատես վերելիք :  
Հայու զհատուցու մի անդարսա-  
ւ անեցի :
- 3 Ավելիշեռ յերբ մեղաւորը աեր ,  
մինչեռ յերբ մեղաւորը պար-  
ծեցին :
- 4 Բարբարաւոյ խօսեցին զանիքա-  
ւութիւն . խօսեցին անեներ-  
եան՝ ոյք գործեն զանօքենու-  
թիւն :
- 5 Զայտուածոք ըս աեր խնայքի  
արտարին , և զժառ անց ութիւն  
ըս չարչարեցին :
- 6 Զայրին և զրամազայտուն այս-  
ին , զրամազայտուն և ասս-  
ին . ոչ աեւանե զայր աեր , և  
ոչ ի միտ առ առ աստեած յո-  
կաբայ :
- 7 Խմացարոք անողուածք ժաղալու-

զոց, և անմիտք՝ մինչեւ յերբ  
ոչ առանուք՝ ի, միւս :

Ուստես զի թէ որ անեկեաց զաւու 8  
կուն՝ ինըն ոչ լուխու, կամ որ  
առեղջ զաւու ինըն ոչ առանիխու :

Ու խրատե զավին, որովես թէ 9  
ոչ յանորիմանեաց, որ ուստ  
անին մարդոյ զգիւստիւն, որ  
հանաչե զիսուրեաւորու մարդիկան :

զի են ընդունայիլք :

Երանի մարդոյ՝ զոր խրատես 10  
զու աեր, և յօրինոց քոյ ու-  
ստացնես զու նման :

Յածոցանես զու նման զաւուրու 11  
շարութեան, մինչեւ մարդու :  
խրատաւառ մեզաւորի :

Ոչ մերժե աեր զժողովուրու իւր, 12  
և զժաւանզաւթիւն իւր ոչ առ-  
ներ անաւես :

Մինչեւ զարձցին խրաւունիք յար, 13  
զարւութիւն, ընկալացին զիւս ա-  
մեներեան ոյք ու զիս են սրախեց :

Ո՛վ յարիցէ ընդ իւ ի, պերայ 14  
յարաց, կամ ով հաւասարուցին  
իւն ի, պերայ այլոցից, ոյք զոր.

Ճե՞ն զանօրիե՞նութիւն :

- 15 Եթէ ոչ տեսան օգնեալ եր  
ինձ, քարր մի ևս բնակեալ եր  
անձն իմ՝ի գժոխա :
- 16 Ուշ առէի՝ թէ՛տէս սասանեցաւ  
ոոր իմ, ոզորմութիւն քո աեր  
օգներ ինձ :
- 17 Ըստ բազում ցաւոյ պատի իմայ՝  
միախթարութիւն քո ու բախ առ  
ներ զանձն իմ :
- 18 Մի՛ հաւասարեցի քեզ աթու  
անօրիե՞նութիւն, ո պատճառե՛  
վվասակս ընդգեմ հրամանի :
- 19 Արացին զանձն արդարոյ : և  
շաբիւն անբիծ պարտագութ առ  
ներին :
- 20 Եղեւ աեր ազաւէն իմ, սաս  
ուած օգնեական յուոյ իմայ :
- 21 Հասուցի նացա աեր ըստ միօ  
ւթիւն թիւնի նացա : և բառ չա  
բութիւն նացա կործանեցի ըդ  
նաս աեր ասսուած ձեր :



# ՍԱՀԱՄՈՒ ԴԵ

ՕՐԻՆԱԿԱՆ ԳՈՎՅՈՒԹԻՒՆ  
ՊԱԿԱԿԱՆ ՌԻ :

Եկայք ցիծասցուք 'ի տեքք + ա. 1  
զարդարեցուք առ անձ պիրկիշէ մեքք :  
Կանելու ոցուք առ աջի նորա խոռ 2  
առվանես թեամբք . և սաղմանիւք  
արաղակիւ ոցուք առ իսս :

Վառու անձ մեծ է . տեքք թագու 3  
առք մեծ 'ի պերաց ամենայն երկրի :  
Ի ձեռա նորա են ամենայն ամեր .  
զերք երկրի , և բարձրա թիւնը  
լերանց նորա են :

Եւորա է ծամի և նոր արար ոյնս : 5  
և պատմաք ձեռք նորա սուրդին :  
Եկայք երկիրակադ ցուք նման , անձի 6  
ցուք և լացցուք առ աջի տեսան  
արարչին մերոյ :

Եւս ինքն է տեքք սաստանձ մեքք . 7  
մեքք ժաղախարդք ձեռին նորա :  
և խաչի արօտի նորա :

Եւյոր եմէ ձայնի նորա լոիւ : 8  
յեքք . մի խառացուցունեքք զափք-  
արս ձեքք , որովհետ ո 'ի զառան թիւ :

- 5 Յաւարի մարձութեան յանձն  
պատմի ու ը մարձեցի զիս հարյու  
ձեր . քննեցի զիս , և աւասին  
դժործո իմ զբառաւառն ամ :
- 10 Չանցի ընդ աղջին ընդ այն  
միջ և ասոցի միշտ մոլորեալ  
են պատմիք . և նորա ոչ ձանեամ  
զհանոսոյարհո իմ :
- 11 Որոյէս երդուայ ՚ի բարկութիւն  
խմամ , թէ մայցն ՚ի հանդիսա  
իմ :

## ԱԽՆՄՈՍ ԴԵ

Սացմո գառ.թի . ՚ի ժամանակի  
զի տաճարի շինեցաւ :

- 1 Օրհնեցեք զատեր յօրհնութիւնն  
նոր . օրհնեցեք զատեր ամենայն  
երկիխր :
- 2 Օրհնեցեք զատեր և օրհնեցեք զա-  
նանն նորա . աւետարանեցեք օր-  
ըստ օրեւ զիբոկութիւնն նորա :
- 3 Պատմեցեք ՚ի հեթանոս զիստան  
նորա , յամենայն ժողովուրդա  
զարանցելիս նորա :

Վեծ է աեր և օքհնեալ է յոյժ . և  
ահարկու է նու ՚ի վերաց ամե-  
նայն կառաց :

Ամենայն կուռք հեթանոսաց է  
զելք են . այլ ուր զերկինս արար :  
Խստափանութիւն և վայելչու . և  
թիւն է առաջի նորա . որբու-  
թիւն և մեծվայելչութիւն ՚ի  
որբութեան նորա :

Մասուցեք աւեան առհմք աւ 7  
զանց . մասուցեք աւեան զիւ-  
ալս և զպատիւ . մասուցեք  
աւեան զիւառ սննուան նորա :  
Առեք պատարագ և մանեք ՚ի 8  
արահու նորա . երկիրակագեք ուն  
՚ի զանիթ արբութեան նորա :  
և խռայիցի յերեսաց նորա ա-  
մենայն երկիր :

Ասացեք ՚ի հեթանոս թէ աեր 9  
թարաւորեաց . հաստատեաց  
զաշխարհ զի մի աստանեացի . և  
զամեր զժաղովուրագ խը ուզ  
զութեամբ :

Ուրախ եղիցին երկիրիք , և ցըն 10  
ծացեք երկիր . զուարձասացի ծալ

Երիւ իւրավ . յիծացկեն դաշտք .  
և ամենայժի որ է 'ի նասա :

- 11 Յայինքամ յիծացկեն ամբ ծառք  
անսառքի յերեսաց աւատն՝ զի  
զայ և զայ նա 'ի զատել զերկիր :  
12 Դաստէ զտիւղերու իրաւամքը , և  
զժաղովուրդու ամենայժի ճշմար-  
տովեամք իւրավ :

## ՍԱՆՄԱՍ Ն.Զ.

Սացմաս գաւ. ՈՒԻ . 'Ի ժամանակի  
զի երկիրն հաստատեցաւ :

- 1 Տեր թագուարեայ՝ յիծացկե Եր-  
կիր . ուրախ եղիցին կզզիք բա-  
զումքը :
- 2 Ամոց և մեզ շուրջ են զետիւռ .  
իրաւամն և յարդարութիւն  
ապղեալ է ամես նորս :
- 3 Հպար առաջի նորս դնացկե . և  
այրեացկե շուրջ զիմշնամին նորս :
- 4 Երեւեցուն փայլաւակունը նորս  
ամեղեցաց . եւսէ՛ և ասանե-  
ցաւ երկիր :
- 5 Երիցիր որովէս մամ հայեցին

յերեսաց տեսաւն : յերեսաց մին  
ամենայն երկիր :

Պատմեացեն երկիրը զարդարու - 6  
թիւննարա . և առացեն ամենայն  
ժաղավարութիւնը գիտաւոն նորա :

Ամաշեացեն ամեներեանն ոյք եր . 7  
կիրապագանեն կոսոց : և ոյք պար-  
ծին 'ի գրօշեալս իւրեանց :  
Երկիրապագեն նմա ամենայն հր . 8  
բեշամեկը նորա : զի լուսու և ու-  
րախ եղեւ սիօն : և ցնծացեն  
զատերը յուղայ վասն իրաւանց  
քոց անը :

Զի զու բարձրեալ ևս 'ի մերայ 9  
ամենայն երկիր . յոյժ բարձրա-  
ցար 'ի մերայ ամենայն կոսոց :  
Ոյք սիրեք զտել , առեցեք ըլ 10  
չարութիւն : պահե անը զան-  
ձինս սրբոց իւրաց : 'ի ձեռաց մե-  
զառորի միջեացե զնոսա :

Լոյս ծագեաց արդարոց . ուզ 11  
զոց սրբից եղեւ ուրախութիւն :  
Ուրախ եղեւը արդարը 'ի ոյք : 12  
և խառապան եղեւը յիշառալի  
որբութեան նորա :

## ՍԱՀՄԱՆ ԴԵ

Սահման պատրի օրինութեան :

- 1 Օրէնքեցեք զաեւ յօրէնութիւն  
նոր : ողի սրամնչելիս արար :
- 2 Փրկեաց զիս աջ իւր : և բա-  
զուկ սուրբ իւր :
- 3 Եցոյց տեր զփրկութիւն իւր :  
առաջի ազգաց յայտնեաց զար-  
գարութիւն իւր :
- 4 Յիշեաց ոպարմանթեամբ իւրով  
զյակուր : ճշմարտութեամբ իւ-  
րով զառնի խորոյելի . և տեսին  
ամենայն ծագք երկրի զփրկու-  
թիւն ստուծոյ մերոյ :
- 5 Ազադակեցեք առ տեր ամենայն  
երիբ : օրէնքեցեք յեծացեք և  
սողմաս ստոցեք :
- 6 Սաղմաս ստոցեք ստուծոյ մե-  
րոյ օրէնութեամբ : օրէնութիւ-  
նի ՚ի ձայն սաղմասաց :
- 7 Ե ձայն օրէնութեան կուածոյ  
փողոյ : օրէնութեամբ յեծա-  
թեամբ և ՚ի ձայն եղջեր փողոյ

աղաղակեցէք առաջի թէ ապաւու-  
րին ակասն :

Խռամիւցի ծավ լեիւ իւրով : 8  
ամիւղեցը և ամենայն բնակիչը  
նորս . և զեւր ծափս հարցեն  
'ի միասին ձեռապահ :

Երիշեց յեծացեն առաջի տեսն  
ուրին , զի զայ զի հասեալ է տեր  
'ի զատել զերկիբ :

Դասե զաշխարհս արդարութիւն  
և զժողովուրդու իւր ուզութիւ :

## ՍԱՀՄՈՍ Դ.Ը.

Սացմոս դաւ. թիւ :

Տեր թագաւորեաց , բարեկացան 1  
ժապավարոք . որ նորիս 'ի քրով  
բեռ . սասանեցու երկիբ :

Տեր 'ի սիօն մեծ է , և բարձր է 2  
'ի մերոց ամենայն ժաղավարոց :  
Խռամիւն - եղիցուք անունն Յ  
քում մեծի . զի ահաւոյ և  
ուրիշ է , և սպասիս թագաւորի  
պիզաւունս սիրե :

Դաւ պատրաստեցէք զազու . 4

1 Եթեն : պիրուանան և զարդա-  
 բութիւնն յակուրաց զու արարելը :  
 2 Բարբաք արարելը զաւը ասսուած  
 մեր : Երկիխաղագեր զամաւու-  
 զանիք ասից նորս զի առը է :  
 3 Անվան և ահարօն Երիցունիք նո-  
 րս : ասմաւէլ ընոք այնոսիկ , ոչք  
 կարգան զանուան նորս :  
 4 Կարդային առ ամբ և նու ըստը  
 նոցա , և 'ի սի՞ն ամսոց խօսելը  
 ընոք նուան :  
 5 Պահելին զիկայութիւնն նորս և  
 զերամանն զոր եմ նոցա :  
 6 Տեղ ասսուած մեր : զու ըստիք  
 նոցա : ասսուած : զու քաւիչ  
 լինիք նոցա , և զրեմինոյիք 'ի  
 ժերայ ամենայն զարձաց նոցա :  
 7 Բարբաք արարելը զաւը ասսուած  
 մեր : Երկիխաղագեր 'ի ըստաւ-  
 ութիք նորս : զի առը է ամբ  
 ասսուած մել :



# ՄԱՆՄՈՍ ԴՅ.

Մազմոն Խոստացմանութեան  
դրաւթի :

Աղաղակեցէք առ մեր ամենայն և  
երկիր . ծառ այցեցէք աւաստե ու  
բաժանութեամբէ :

Վահեք առ աջի նորս ցիծութի . զ  
ծանելուք զի նու է մեր ասու-  
ու ած մեր :

Ես արար զմելի , և ոչ մեք է  
եար . մեք ժազախուրդը և խաչն  
արօափ նորս :

Վահեք զի՞ր գրութե նորս խու-  
ամփանութեամբէ : և օքէնութի  
'ի յարկո նորս :

Խաչախութե զեղերուք աւաստե , և Տ  
օրհնեցէք զմելուն նորս :

Քաղցր է մեր , յաւիսեամե է ու Օ  
զորմանութե նորս . աղդ է մին-  
չեւ յազդ է Ֆշմարտութիւն նո-  
րս :



## ԱՎԱՐԱՆ Ճ

### Սացմոն կաւիլի :

- 1 Յայուրին թժենս և յիշուտնե  
որհնեցից զքեզ տէր : սարման ա-  
սացից և 'ի միա առ ից :
- 2 Համեապարհ ամբուժ միջնորդ և  
կենցե առ իս : զի զնացի և ու յամ-  
բը ծանվեան որույթ իմայ ՚ի մեջ  
առան իմայ :
- 3 Ոչ եղի առաջի աչաց իմայ զիզու  
մինիքուռ թժենս : ոյք առնեցին  
զանօրեւութժենս : ասեցի :
- 4 Ոչ մերձեցու առ իս որ թժըն  
է որույթ : խառութոյ յինեն ա-  
զըզ ամսին : և եռ իմայ ոչ փայտ  
առան իմայ :
- 5 Ո՛՛ խառեր զազու զրենկերե յար-  
մե : զիս բացե 'ի բաց հայածելու :
- 6 Ո՛՛ ամբութառամեն էր աչօք և ա-  
չահ որույթ : ընոք նաև և հաց  
ոչ առնեցի :
- 7 Աչ է իմ 'ի հաւասարակ եւլի-  
ւի : զի նացին նայա ընոք իս :

Ըստ գիտայր ՚ի ճամասպարհ ամենին . Տ.  
Նա սրաշատեր ցիս :  
Ու բնակչեր ՚ի մեջ առան յանց որ Յ  
առներ զամբարանաւուս թիւն .  
որ խօսեր զամնիքանավիւն : շեր  
յաջաղեալ նմաս առաջի աջաց ի-  
մաց :

Ընդ առաւ օստի ապահովենի ըստ 10  
մենայն մեզառու երթիրի : զի՞ ստ-  
ոտելեցից ՚ի քաղաքի սետեն ըստ  
մենեւ մե ան ոյք գործենի զամնօրեւ .  
նու թիւն :

## ՍԱՆՐԱՄ ՀԱՅ

Ացօթք ու. թիւն . իր քեւ ձանձրաս-  
ցի առաջի տեսան սփռեալէ ըստ  
ինդրուածն իւ. թ :

**S**եր՝ լու բ աղօթից իմաց : աղա-  
զակ իմ առ քեզ ելեւոցէ : և մի  
զարձուցանելու ցերեւս քայլենէն :  
Յաւուր նեզանիւնն իմաց իսու 2  
նարհեցու առ իս զանենի քս . յո-  
րու մ առ առ իզարդում առ ք ի զ :  
վաղվաշակից լու ինձ :

- 3 Արդար եղանակ որպէս ծառ իւ առ առ բրի-  
թի , և առ կերպ իմ՝ որպէս խռ իւ  
չորսացնե ։
- 4 Հարայ ես որպէս խռո՞ և շամա-  
քեցու սիրա իմ՝ մասացոյ ու-  
ստի զհաց իմ՝ ի ձայնե հեծու-  
թեան իմոյ ։
- 5 Կցեցու առկը իմ՝ ի մարդուն իմ .  
Նմանեցոյ ես հաւայանան սկսու-  
ապահու ։
- 6 Եղի ես որպէս բռ յաւերակի .  
արժեցոյ և եղի ես որպէս ճընճ-  
զու կ միայն ի առնիս ։
- 7 Կախառեցին զիս թշնամիք իմ  
զօրհանապար , և զավիշք իմ  
ինե երգինու ին ։
- 8 Զմինիք որպէս զհաց կերի , և  
զամացին իմ արաւառոք խռու-  
նեցի ։
- 9 Յերեսոց բարկութեան որոտե-  
առ թեան բռ . զի զու բարձրա-  
ցու ցեր , և խռարեցիցու ցեր զիս ։
- 10 Եւսըր իմ՝ որպէս հափակի սկ-  
զին . և ես որպէս խռու շամա-  
քեցոյ ։

Դու աեր յամասն կառ . և . 11  
յիշտակ քո ազգե մինչեւ յազդ :  
Դու յարուցեալ զ թասցիս 'ի օք . 12  
բայ սիօնի , ժամանեալ զ թալոյ  
նորս հասեալ և ժամ :

Ճանձեցու ծառապ քո ընդ բու . 13  
ընկու նորս . և . 'ի հողու նորս զ թ-  
թասցիս :

Երկիցե՞ւ հեթ ունող յանուանէ 14  
քու ճիշ , և ամենայի ինպատոք  
երկրի , 'ի ժամանց քոց :

Ենիւ աեր զոխոն . և երեւեցի . 15  
ժամագի իւրաքանչ իւնուար :

Ճայեցու նու յազգիւ յանուար . 16  
հաց , և ոչ արհամարդեալ զ ինուն-  
դրուածս նոցս :

Գրեացի այս յազդ յայլ . Ժամա- 17  
կորդ զոր սանցեալ և , օրհ-  
նեացե զաեր :

Ճայեցու նու 'ի բարձաւոց 'ի սիր . 18  
քո ինեւնիւ իւրաք . աեր յերկնից  
յերկնից հայեցու :

Լու զհեծան իւնիւ կասպեց , և . 19  
արձաւոցել զորդ իւնիւ արձաւոցոց :  
Գյառաւուլ 'ի սիօն զուհու և առ առաւն , 20

- 6 զօրենով թիւն նորս յեղու-  
առցեմ :
- 21 Յոդովիլ ժաղովորոց ՚ի միասնիւ-  
և ժամանորաց ծառայել տես-  
ոքնի :
- 22 Պատուանիւնիւ եւ նմա ՚ի ճան-  
ապահիւ զօրութեան խըսոյ . ը՞զ  
նու արց թիւն առուրոց խմոց առա-  
ժնա : Եւ մի հանկը զիս ՚ի կեռ-  
առուրոց խմոց . զի առզել յազդ  
են ամբի քո :
- 23 Ի սկզբանեւ անց զշիման երկրի  
հաստատեցել . Եւ պործք ձեռաց  
քոց երկինք են :
- 24 Վորս անցանեն : Եւ զու կառ եւ-  
մաս յաւ խռեան :
- 25 Ամենեց արագէս զձարձա մա-  
շեցիւ . Եւ արագէս զպիւրարիւ .  
զբախեցւ զիսաւ եւ զբախեցիւ :
- 26 Բայց զու նոյն ժիպէ եւ . Եւ ամբ  
քո ոչ անցանեն : արդիք ծառա-  
յից քոց բնակեցիւ ՚ի նմա : Եւ  
զաւակի նոյս յաւ խռեան յաջա-  
զեցի :

## ՍԱՀՄՈՍ ՃԲ

Սացմոս դաւթի :

**ՕՐԵՆԻԿԱ** անձնի իմ զատք , և ա . 1  
մենայի ուկերը իմ զանոնի ուռքը  
նորա :

**ՕՐԵՆԻԿԱ** անձնի իմ զատք , և ա . 2  
մասնապ զամենյի ուռքը նոր :

**Ո**քառէ զմեզսք , բժշկէ զմ . 3  
մենայի հիւանդանիւնիւնք :

**Ո**փրկէ յապահաւութենէ զիեա . 4  
նքս քս . պատկէ զքեզ ողորմաւ-  
թեամբ և զժութեամբ :

**Ո**յնու ՚ի բարութենէ զբանելու . 5  
թիւն քս . նորութեացի որովք  
արծուոյ մանեկութիւն քս :

**Ա**ռենէ ողորմաւթիւնս ուեք , և 6  
իրաւունս մենայի զբկելոց :

**Ե**ցոց ուեք զնանապարհու իւր ?  
մայնեամի : և որուացի խրայէլի  
զիսմու իւր :

**Գ.**ժամէ ողորման է ուեք , և ը . 8  
կայիւամիսս և բարու մայնեամի :

**Ո**չ խոզան բարկամայ մեզ ուեք , 9  
և ոչ յաւ խուան ողորմէ սիս :

- 10 Ու ըստ մեզաց մերոց արար մեզ  
մեր , և ոչ ըստ անօրէնութեան  
մերում հասացյ մեզ :
- 11 Այլ արար ու բարձր են երկիրը  
յերկրութ , այնովէս զօրացոյց անք  
զարդարման թիւն իւր ՚ի մերայ եր-  
կիւղածաց իւրոց :
- 12 Արշամի հեռի են արեւելքը յա-  
րեւամբոյ , այնիամի հեռի արար  
՚ի մեջ գանօրէնութիւնն մեր :
- 13 Արար ու պէայ հայր ՚ի մերայ արա-  
րաց իւրոց : այնովէս զիւնցի անք  
յերկիւղածաց իւր :
- 14 Չի նա զիւնաց զատկան անք  
մեր , և յիշեաց թէ հազ եմք :
- 15 Արարաց արար ու խառաց են առարքը  
իւր . արար ու ծաղկի վայրի այն-  
ովէս ծաղկին :
- 16 Ենչէ ՚ի նման հայմ , և ոչ ե՞ և  
ոչ ևս երես անզի նարա :
- 17 Բայց զարման թիւն անշանդ միաց  
յաւառն անս յաւառենից ՚ի մե-  
րայ երկիր զածաց իւրոց , և ար-  
ար արար թիւն նարա յարգւաց միե-  
լու յորդիւ :

Ուշք պահեն զուխոս նորա : յի 18  
շեն զպատռ իրան նորա և առ-  
նեն զնա :

Տէր յերկինս պատրաստեաց զա . 19  
թու իւր . արքայութիւն նորա  
ամենեցուն տիրե :

Օրհնեցեք զաւեր ամենայն հրեշ . 20  
տակլք նորա հզօրք զօրութեամբ ,  
ոյք առնեք զբան նորա 'ի լուլ  
ձայնի պատգամաց նորա :

Օրհնեցեք զաւեր ամենայն զօրու . 21  
թիւնեք նորա , պաշտօնեայք և  
արարողք կամաց նորա :

Օրհնեցեք զաւեր ամենայն զործք 22  
նորա . զի ընդ ամենայն տեղիս  
է տերութիւն նորա . օրհնեա  
անձն իմ զաւեր :

## ՍԱՀՄԱՆ ՃԳ

Սահման գութի . 'ի չերաց աշ-  
խարհագործ արարածոց :

 Օրհնեա անձն իմ զաւեր . աւեր 1  
պատուած իմ մեծ եզեր յոյժ ,  
լուսավանութիւն և մեծ զայել . 2

- շութիւն զգեցար : արկեալ ըդ  
լոյս որովէս զօթոց : Ճգեցեր զեր-  
իքնա որովէս զիստան : և արկեր  
՚ի մերայ ջուրց զվերնայարիս նյի :  
3 Ո զներ յամաս զգնաց իւր : և  
շրջենա : ՚ի մերայ թեւոց հաղմաց :  
4 Ո արտր զհրեշտակս իւր հազիս +  
և զպաշտօնաց իւր : ՚ի հուր կի-  
ղերոյ :
- 5 Հաստատեաց զեւիիր ՚ի մերայ  
հաստատեթեան իւրայ : զի մի  
աստանեացի յաւիսեան :
- 6 Խորբ որովէս զգեստ մերարիս ե-  
նորս : ՚ի մերայ ըերանց կացցեւ  
ջուրը :
- 7 Ե սստե յաւմին մասիցեն : և  
՚ի ձայնէ որոտայ յաւմին սար-  
ովիցեն :
- 8 Ելունն ընանանի և բյաննե  
զաշտանանի : ՚ի անզի յոր հաս-  
տանեցեր զիստա :
- 9 Անհնանի եզեր և ոչ անցանեն :  
և ոչ ևս զանանի ՚ի ծածկեր  
զերիիր :
- 10 Առաքեցեր զաղբիւրս ընդ ծոր-

Ծոր. ՚ի միջոց լեռանց զնացելն  
թութք :

Արբացանեւ զամանեայն պարզեն 11  
վայրի . յադեսցին ցիւք ՚ի ծա-  
րաւո խրեանց :

Անգ թռչուններ երկինից բոյնս դիւ 12  
ցեն . և ՚ի միջոց օֆսնց առացեն  
զձայնն խրեանց :

Արբացանեւ զեւրինս ՚ի շահմա 13  
ըսնաց խրց . ՚ի պարոց զործոց  
խրց լցին երկիր :

Շուտոցեր զիստ ՚ի լեռինս : բոյ 14  
զարարի ՚ի ծառացու ի մարդկան :  
Համեմը զհաց յերկրի . ցինի ա-  
րաբու առնեւ . իւզ զուարի : և  
հաց հաստատե զախրամ մարդոց :  
Յագեսցին ծառքն անստաճ : և 15  
մայրին լիքանեանու զորու պո-  
տիկեցեր :

Անգ թռչուններ երկինից ձագա հանե 17  
ցեն . և բոյն արագի առաւելին  
է ՚իցու :

Երկիր բարձունը եւ եղիքը 18  
ուսոց : և օվալի առաւելիք ՚ին  
ըստացութոց :

- 19 Արարեց զուսիտ պատ ճաման  
հայոց արևոտ ալիք ծանրաւ զժամ  
մասնելոց խըզ :
- 20 Արարեց զիսաւար՝ և եղեւ զի-  
շելու . 'ի նման զիսաւ ամենայն զա-  
զմունք անսառաւ իւ :
- 21 Կարիս Եր սարսածոց մանելու և  
յասիշամակելու . և յինդիքի յաս-  
ուոց զիկը բանիւր խըզաւոց :
- 22 Ի ծագեց արեւու ժազամիլու . և  
'ի մօրիս խըզաւոց զայտարին :
- 23 Ելանիք մարտ . 'ի զարձու խըզ . և  
'ի վաստակիս ձեռաց խըզոց մին-  
չեւ յիգելոց :
- 24 Ո'բայլու զի մեծ էն զարձը քո-  
մելու . զամենայն ինչ խնամու-  
թեամբ արարեց . և ըստ երկիրի  
անշաղուածովը քովք :
- 25 Այս ծագ մեծ և անզոր . 'ի  
մին էն սպանիք . սրոց ոչ զայ-  
տիք . զարձակի մեծամեծը և մա-  
նակիք . 'ի մին և նույը զիսաւ .  
պիշտամիտ զոյ անշաղեր խազալ  
նախաւ :
- 26 Ամենալու մի քեզ ազամանին . և զու-

ուստի զերբարկութ նոցու 'ի ժաման :  
Տառ դու նոցու և կերպարկին . 27  
բանաւ զձեռն քո , և կերպարկին  
զամենելուն կամքը քովիք :  
Դարձու ցանկու զերեսս քո 'ի նու . 28  
ցանել ' և խռավին , համեստ զադի  
'ի նոցանել : արակասին և 'ի հոգ  
զարւեան :

Առարես զադի քո և առանձին զնու . 29  
սս : և նորոգես զերեսս երկիրի :  
Եղիցին փառք մնե յաւիսեան : 30  
և աեր ուրախ եղիցի յարաբածո  
իւր :

Ո հայի յերկիր , և ասյ զադար 31  
սմա : մերձեացի 'ի յերին , և  
ծխւացին :

Օրհնեցից զաեր 'ի կեանս իմ . 32  
սազմաս ասացից ասսու ծայ իմայ  
մինեւ և եմ ես :

Քազզր եղիցի նմա օրհնութիւն . 33  
իմ . և ես ուրախ եղեց 'ի աեր :  
Պակասեացին մեզու որբ յերկիր , 34  
և ամբարթշաբ մի և ս զացին 'ի  
նմա : օրհնես մնան իմ զաեր :

## ԱՎԱՐԱԾ

Աշկենական :

- 1 Խստափան եղերուք անոնց և  
կարգացեք զանուն նորա . և  
պատմեցեք ի հեթանոս զգոր-  
ծը նորա :
- 2 Օրէնքեցեք և առզնա առացեք  
նորա . պատմեցեք զանունոյն լո-  
րանչելիս նորա . և զավեցարուք  
յանուն առըն նորա :
- 3 Աւրամի Եղիցին սիրոք այնոցի  
ոյք խնդրեն զանք . խնդրեցեք  
զանք՝ և հզօրք եղերուք . և  
խնդրեցեք զերես նորա յանու-  
նոյն ժամ :
- 4 Յիշեցեք զարանչելիս նորա զորու-  
արալ . զարանչան և զիբառու-  
նու բերանոյ նորա :
- 5 Զամայիք արբահամեմն ծա-  
ռայք նորա . որդիք յակուբոյ  
ընողեալք նորա :
- 6 Կամ խնդին է անք առանձանձ մեք .  
յամինոյն երիցի և իրաւուկ  
նորա :

Յիշեաց յաւ խունից զու խոս իւր . 7  
և զբանն՝ զոր պատու իրեաց  
մինչ ՚ի հայոք ամ:

Չու խոսն զոր եղ ընդ արքահաւ 8  
մու . և զերպումն իւր ընդ սաւ  
համբայ:

Հաստատեաց առ յակուք զէրաւ 9  
ման իւր , և առ խորայէլ զու խոս  
իւր յաւ խունից :

Ասէ . ձեզ առց զերկիիրն քանաւ 10  
նու , զի՞նակ ժառ անզու թեամն  
ձերոյ:

Ու եմ նորս թառով առկաւը 11  
նու ազը և պանդու խոր . ՚ի նմա :  
Այրին նորս ազգէ յազգ , ՚ի 12  
թագաւորութենէ . ՚ի ժաղովուրդ  
յայլ:

Ոչ եթող մարդկան մ. զունչէլ 13  
նոյս . և կշտամբեաց զիթազաւ  
առց զամն նոյս :

Մի մ. քանձնաց ամէ յօծեար 14  
իմ , և ՚ի մարդարես իմ մի մ. քանձնէք:

Արշեաց ամ յերկիր նոյս . և զաւ 15  
մ. նայէ զօրութիւն հայի երեկ:

- 16 Առարկեց առանձին նոր . ի  
ծառ սյութիւնի աճական եցաւ յով  
անչէ :
- 17 Խոնդորէ արքորդին ի կապահան զր  
մըս նորս . և էակոց ընօտ երկարժ  
անձն նորս :
- 18 Մինչեւ եկեղեց բան նորս . և  
բան աւանդ պարզեց ովնա :
- 19 Առարկեց ժամանակին և երած  
զիս . իշխան ժամանակին եթ ոզ  
ովնա :
- 20 Կացոյց զիս անչը ասել իւրոյ . իշ-  
խան ի պերոյ ամենային սուսոց  
ուածոց իւրոյ :
- 21 Խրամէ զիշխանին նորս պրակտ  
զիւլիք . և զծերս նորս իւմաստու-  
նուս արքացիք :
- 22 Եմուս ա խրայէ յեզիրական . և  
յակոյք այսեղի խանեցաւ յերիլիք  
քամոց :
- 23 Աճեցոյց զժամանակոր իւր յոյք ,  
և զօրացոյց զիսսա բան զիւշնա-  
միս իւր :
- 24 Դարձոյց զսիրան նորս ասել ըզ  
ժամանակորդ իւր . և ի ներզել

ԱՅՆ ՄՈՍ ՃԵ

ԱՃԵՂՈՒՅԻՄ :

Խառսովան եղերուք ակառն՝ զի և  
բաղզը է . զի յաւիտենոն է ալոր.  
մու թիւն նորս :

Ո՞ խօսեցի զզօրութիւնս ակա՞  
ուլո՞ւ . բաւլի արածցէ զամենայն  
օրհնութիւնս նորս :

Երանի ոյք պահեն զիրտուննո , և  
և աշնեն զարդարութիւնյամե-  
նայն ժամ :

Ծիւես զմեզ ակը բնոյ . հաճոյս և  
ժայռից ան քոյ : և ոյց արա  
մեզ 'ի միրկութեան քում :

Տեսուք մեք զբարպութիւնն  
բնորելոց քոյ . ուրախ եղիցուք  
մեք յաւրախութիւն աղջի քոյ :  
և պալիցուք մեք 'ի ժամանակա-  
թեան քում :

Մեզոք մեք բնոյ հարսն մեք , ու ո  
նօրինեցաք և յանցեաք :

Հարպին մեք յեզիսոսս ոչ իմա՞Դ  
շան զրանելին քո , և ոչ իմ-  
շեցին զբարպութեան քո :

- 8 Բարիկացուցին զքեղ յանցանելն  
իւրեանց ընդ ծավ կարմիր . փրբ-  
կեաց զնոսա վասն անուան իւ-  
րոյ , զի ծանիցեն զգօրութիւնս  
նորս :
- 9 Սասաւաց ՚ի ծավ կարմիր և ցո-  
մարեցաւ . առ ավելորդեաց նոցա  
ընդ անդունդս որովէս ընդ ա-  
նաւուսաւ :
- 10 Վեցոյց զնոսա ՚ի ձեռաց սատրեաց  
նոցա : և փրեկաց զնոսա ՚ի ձե-  
ռաց թշնամիւց նոցա :
- 11 Ծածկեաց ծավ զնեզիւց նոցա ,  
և մի ՚ի նոցանեւ ոչ առողջաւ :
- 12 Հաւասարացին բանի . նոցա , և  
օրհնեցին զօրհնութիւնս նոցա :
- 13 Վաղվարեցին և մաւցան ըդ  
դործս նոցա , և ոչ անսացին  
խորհրդոց նոցա :
- 14 Յանելացան զցանկութիւն յա-  
նապատի , և փորձեցին զաստ-  
ուած յանջրոյ ՚ի :
- 15 Ես նոցա զինեղ բուածու նոցա ,  
առ արեաց զինութիւն յանձնիսս  
նոցա :

Ըստ կայութեցին զմանիւնք ՚ի բանաւ 16  
կի , և զահարքոն սուրբ անձաւնի :  
Բացաւ երկիր և եկաւ զգապահն , 17  
և ծանծկեաց պրաւնակին զարի-  
քոնի :

Հաւը վլաւեցաւ ՚ի ժողովունցաւ , 18  
և բայց մաշեաց զմեզաւորս :

Աւարքին զարքմն ՚ի քորել . և 19  
Երկիրապազին ազատիւրի , և զո-  
խեցին զինաւ իւրեանց ՚ի նախ-  
նաւ թիւն որիւն խռամելիքի :

Մասացան զանուու ած կենարարին 20  
իւրեանց , որ արար զմեծամիւն  
յեղիպտաս , և զաքանիւչելիս իւր-  
յերկիր քամայ , և զահ իւր ՚ի  
վերայ կարամիլի ծափուն :

Ասոց սաւամել զինաւ , և էջել 21  
ոչ մանիւնք ընտրեալի կայլ առաւ-  
ջի նայաւ :

Դարձաւ առ անը և անցոյց լոյ 22  
բարելութիւն նայաւ , զի մի սու-  
սակեացին նայաւ :

Աւարքեցին զերելին զանիւնք , 23  
և ոչ հաւասարացին բանի նարաւ :  
Տանիվեցին ՚ի բանակու իւրեանց :

- և ոչ լուսնի ձայնի տեսանք :
- 25 Համբարձ զծեռե խը ՚ի վերաց  
նոցա : Հարկանել զիսաս յանա-  
պատի :
- 26 Յըմեւացի զաւակ նոցա ընդ հե-  
թանուս : Յըմեւացի զաւակ նոցա  
ընդ պաւաս :
- 27 Պղծեցան նորա ՚ի ըելքի զամբի :  
զի կերպին զզոհեալ և զմեռելութի :
- 28 Շարկացուցին զիս ՚ի զործս խըր-  
եանց : և յաճախեաց ՚ի վերաց  
նոցա ըելքուն :
- 29 Ազա եկաց ՚ի մեջ փենէեւս,  
քաւեւոց և արդելաւ մահ : Հա-  
մարկացա նման յարդարութիւն  
ազգեց յազգ միւնք յաւ խաւան :
- 30 Բարկացուցին զիս ՚ի վերաց ջուր-  
ցին հակառակիութեան : շարշա-  
բեցաւ մազուս մասն նոցա : զի  
զաւնոցուցին զհոգի նորա :
- 31 Համեմայեաց շրթամբը խըրաբը :  
և ոչ սատակեցին զալզել զոր ու  
սոց նոցա տեր :
- 32 Խառնակեցան ընդ հեթանուս :  
և ուսան զործս նոցա : ծառաւ

յեցին կոսոյ նացա , և Եղեւ նո-  
յա 'ի գայթակղութիւն :  
Չոհեցին զուտերս և զդամերս 33  
խըլեանց գիւց , և հեղին զո-  
րիւն ամեցիծ :

Արիւն ուստերց և զամեցաց 34  
խըլեանց զոր զահեցին կոսոյ  
քանիսնու :

Ըստախեց Երիխո յարեւել նո 35  
յա , և սյովեց ՚ի գործոց նո-  
յա : զի սյունիկեցն ՚ի զնացս  
խըլեանց :

Ըստիացու սյունիս թէ ամեր ալք 36  
՚ի մերց ժապավորեան խըլոց , և  
զարշեցաց զժառանիգութիւն խը-  
լոց :

Մասնեց զիւնոս ՚ի ձեռա հեթմա 37  
նացա . այլեցին նոցա տուղիք  
խըլեանց . և թէ լուսիք խըլեանց  
Եղեցին զնաց . և խնարդ և  
զեն 'ի ներբոյ ձեռաց նոցա :

Ըստում սինքամ միքրեաց զնաց 38  
և նորա զառնացացին զնոս ՚ի  
խորհուրդ խըլեանց . և կորա-  
ցնու յանօրեւն թէ եան խըլեանց :





- 39 Հայեցաւ տէր 'ի նեղութիւնս  
նոցա , 'ի լսել ձայնի ազօթից  
նոցա :
- 40 Յիշեաց զուխու իւր , և զդիացաւ  
ըստ բազում ազարմանթեան իւ-  
րում . և ես զեստա 'ի զթու-  
թիւնս առաջի ամենայի զերչաց  
նոցա :
- 41 Փրկիւս զմեզ տէր տոտու ած մեր .  
և ժարովեա զմեզ 'ի հեթանուաց :
- 42 Խառապիան եղիցուք ակնան քամ  
որբոյ , և պարծեացուք յօրհնու-  
թիւնս քո :
- 43 Օրհնեալ տէր աստու ած խոր-  
յեի յաւխուան յաւխունից :
- 44 Եւ ասացի ամենայի մողովուր-  
զըն . եղիցի եղիցի :



## ԱՆՕ ԹԵՐ

Եցելինայի արքայի հրեաստանի ,  
Դի ժամանակի յորում հիւանդա-  
ցու , և Հարեւու . Դի հիւանդա-  
ցուն իւրձէ :

Ես ասոցի 'ի պերանող յիւթեն առ 1  
առ բարց իւրց . Բե գնացի ես 'ի  
գրաւնու գժոխոց :

Ըստի զամենայն յետին իւմ , և առ 2  
ասոցի ' Բե այլ ոչ ես ամեսից  
պրովետ թիւն ակառն յերկրին  
իւնոց ամեաց , և ոչ ես ամեսից  
պրարդ բնակչօք իւ ըստի համե-  
գերձ :

Պակասեցոյ ես յազգաստհմեն իւմ 3  
մեր . այսու հետեւ թաղի լքի զա-  
մենայն զիւեմնու իւմ :

Եւ գնաց մեկնեցու յիւթեն հարցի 4  
իւմ , որպէս զայն որ քակէ զա-  
զաւար : և եզր ես որպէս զա-  
զայն սաստարց մերձ 'ի համար-  
նիզ :

Յաւոր յայինիկ մասնեցոյ ես 5  
յաւառառէ որպէս 'ի ձեռս ա-

- ո իւ ծու . այնպէս խարստեցաց  
մանուկու զառիւ իւ իւ . զի յառա-  
շօնէ մինչ 'ի դժուքը մասնեցայ :
- 6 Որպէս ծիծուն այնպէս հցեցի .  
որպէս զառունի 'այնպէս մինչեցի .  
զի նուազեցան աչք իւ 'ի առ-  
անելոյ :
- 7 Հայեցայ 'ի բարձուն առ առլ  
առաջած իւ 'որ միութեաց զիս .  
և խարստեցայ յինեն զառ և առ-  
ձին իւնոյ :
- 8 Տեր , վասն այսորիկ պատմեցաւ  
քեզ . զարթուցեր զանձն իւ +  
բարձուցեր զհազի իւ . միութեա-  
ցեցայ և կեցի :
- 9 Աշա 'ի խազազութիւն զարձաւ  
զառնաթիւ իւ . միութեացեր զանձն  
իւ , զի մի կարծաց . և ընկեցեր  
յեաց զամենայն զմեզու իւ :
- 10 Զի ոչ թէ որք 'ի զժանու են . խառ-  
սութիւն առնեն առ քեզ . և ոչ  
մեռեալք օրհնեցին զքեզ . և  
ոչ յառացին 'ի հցմարտութիւ-  
նը քա ամսնեցեան . ոյք իշմին  
'ի զժսիս :

Այլ կենդանիքս օրհնեսուք ըղ 11  
քեզ տէր . որպէս և ես այսու-  
հետեւ մանկութեա ծնաց , որը  
ուստաժեն զարդարութիւն քո  
տէր միրկութեան խնոյ :

Ես ոչ ես զարդարեցից օրհնելի 12  
զքեզ յօրհնութիւնն ուր զամե-  
նացի ուռուց կենց խնոյ յան-  
դիմոն տաճարիդ աստեծոյ :

Ժառք հօր և որդւոյ և :

### Մացթանք :

Քոյս կենդանութեան , յոյս և  
ապաւեն միրկութեան տէր յի-  
սուս միրկուլ . միրկեա և մարտ-  
ուցու պատու անձին խնոյ :

Մարգատէր տէր , վասն որբուհ-  
ոյ անարտանի մօր քոյ և կուսի :  
և վասն խաչի քո պատու ականի :  
տէր . ընկառ զաղացան մեր , և  
կեցո դմեզ :

Զբարցն եւ զացօթս ի ջերշն  
Երկինք ոյտամեն կանոնին  
զացես յ թէ երես :

## ՍԱՀԱՅԻՑ ՃԶ

Աւելակիս :

- 1 Եղանական եղեցուք ականչ  
զի քաղցր է : զի յաւագահան է  
ոպորում թիւն նիզա :
- 2 Վասացեն փրկեալք ականչ :  
զորս փրկեաց ի ձեռաց թշնամ  
շոյն :
- 3 Յամենայն զաւառաց ժողովեաց  
ընտառ : յարեւելից և յարեւմը-  
ալից : ի հիւսիսոց և ի ծամբ :
- 4 Վալորեցուն նիդ յանապատի յանե-  
ջորդի ճանապարհի : և քաղցր  
քննուկութեան ոչ զամբ :
- 5 Քաղցրեանի և ծարուեցուն : և  
անձմիկ նոցա ի նոսին նուազե-  
ցուն :
- 6 Վաղաղակեցին առ աեր ի նեղու-  
թեան խրցեանց : և ի վշտաց նո-  
ցա փրկեաց ընտառ :

Առաջնորդեաց նոցս 'ի համա- 7  
պարհ ուղիղ ողի երթիցեն 'ի քա-  
զաք բնակութեամբ իւրեանց :  
Խստութան եղիցին աւաստեալոր 8  
մութեանց նորս , և ոքանչելեաց  
նորս որդիք մարդկան :

Չի յագեցայ զանձին քարուա- 9  
լու , և զանձին կարօւեալու լի  
արար բարութեամբ :  
Ուր նամեին 'ի խաւարի և 'ի 10  
ստուերս մահու , կապեալ էին  
յաղքատութեամբ յերկամբն :  
Չի զաւնացուցին զբանին առ- 11  
առ ծոյ , և զիարեւորութարձ  
ընթայե բարկացուցին :

Խանարհ եղեն 'ի ցաւոց սիրուք 12  
նոցս . ակարսացն և ոչ ոք էր  
որ օգներ նոցս :

Ազազակեցին առ աեր 'ի նեղու- 13  
թեամբ իւրեանց : և 'ի վշտոց նո-  
ցա եհան զնոսա :

Փրկեաց զնոսա 'ի խաւարի և 'ի 14  
ստուերս մահու , և խորեաց բոլ  
կազման նոցս :

Խստութան եղիցին աւաստեալոր 15

մաւթեանց նորս : և ոքանչելեաց  
նորս որդիքից մասքարեան :

- 16 Զի մշաբեաց զգ ռունա որդեան : և  
զինից ու երկամքից խորուակեաց :
- 17 Օգնեաց նոցա 'ի ճանապարհի ուն-  
օրէնու թէ իւրեանց . զի օխան մե-  
զացիւ ըւրեանց խոնարհ և զենյուժ :
- 18 Յամենայի կերակրաց ու արշեմի  
սիրար նոցա : մերձեցան մինչեւ  
'ի գրունտա մանեա :
- 19 Աղաբակեցին ու ուելի 'ի նեղու-  
թեան իւրեանց : 'ի վշաց նոցա  
ապրեցաց զնաս :
- 20 Առաքեաց զբան իւր և բաժիեաց  
զնաս : և փրկեաց զնաս յասպա-  
կանու թէ ենիւ իւրեանց :
- 21 Խոստովան եղիցին ու ուն ողոր-  
մութեանց նորս : և ոքանչելեաց  
նորս որդիքից մասքարեան :
- 22 Վաստացին նուս զատառարար օրէ-  
նութեան : և պատմեցին զգոր-  
ծըն նորս ցնեանթեամբ :
- 23 Ոյք իջանեմի 'ի ծով նաւոք ,  
և առնեմի զգարծս 'ի ջաւոր բա-  
զումս :

Առքաւ ակասին զբարձու ակասան է 24  
զբանշելու նորա 'ի խորս ամոցը լին  
դոց :

Ասոց 'և յարեւա հարմ և միրիթ , 25  
և բարձրացան ալիք նորա :

Ալմանին յերկին և յօնունին 26  
յանուանոց և . և ամածից նոց  
յանձնիս իւրեանց մաշեցան :  
Կամովցան աստանեցան որպես 27  
արքեալք : և ամենոյն իմաստու-  
թիւն նոց ընկլու :

Ազարդակեցին առ աեր 'ի նեղու - 28  
թեան իւրեանց . 'ի պշտոց նոց  
կեցոյց պիտու :

Դարձաց զմիրիթին յօդս 'և դա- 29  
զարեցան ալիք նորա : ուրախ ե-  
րե՛ն զի զագարեցան : և առաջ-  
նորդեաց նոց 'ի նուահամենքիսս  
կամաց իւրեանց :

Կամային եղիցին մեռան որպես 30  
մաժեանց նորա : և պանչելուց  
նորա որդիք մարդկան :

Ըարձր արանցեն զիս 'ի ժաղովս 31  
Ժաղովոց , և յաման ծերոց  
օրհնեալու զիս :

- 32 Զի դարձոց զգեստն ի ցամաք :  
և զգնացն ջուրց յերկիր ծարտ .  
ՀԱՅՈՒ :
- 33 Արար զերկիրն պաղաքեր՝ յարչ  
ասպառելու վասն շարութեան բը-  
նակչոց նաց :
- 34 Արար զանապատն ի ճահիճու  
ջուրց , և զերկիրն ծարտառ  
ի գնացն ջուրց :
- 35 Շնակեցոց ի նման քաղցեալս , և  
շինեցին քաղցք բնակութեանն  
իւրեաց :
- 36 Ա որեցին արտու և սննեցին այ-  
ցիս , և արարին պատշ արմե-  
ռեաց իւրեաց :
- 37 Օրէնեց զնոսա՝ և բազմացուն  
յոյժ , և սննութիւն նաց ոչ  
նուազցուն :
- 38 Կ անաղցուն նաց և շարշարե-  
ցուն . ի նեղութեան շարեաց և  
ի պշտոց :
- 39 Եկն անարդութիւն ի վերայ իշ-  
խանց նաց : մայորեցոց զնոսա  
յանապատի և ոչ ի ճանապարհի :
- 40 Օրէնեց անարդին յաղթառու-

Ժեստ . և առաջնորդեց որպես  
խաչին աղբի նոցա :  
Տեղեն ուղիղը և ուրախ եղի 41  
յին . և ամենայն ահօքեն խցեց  
որբերան իւր :  
Ո՞վ է խմառուն ոյ պահեցեց 42  
զոյս : և 'ի միա առաջ զազոր-  
մաքիւն ու առան :

## ՍԵՐՄՈՒ ՃԵ

Օրինա. Ռի. ն Սացմոսց  
դ. ու. թի :

Պատրաստ է սիրո իս՝ սառաւած , 1  
ազատաստ է սիրո իս՝ օրհնել և  
սաղման ամել քեզ վասօր իւ-  
մակը :

Զարթիք վասք իմ . զարթիք զ  
սարմանիք և օրհնել եւ ամիշ , և  
և զարթեցց սառաւած :

Խառավուն եղեց քեզ 'ի ժաղս 5  
վարդու ամեր : և սաղման սասցից  
քեզ յազիւն :

Վեծ եղեւ միւզե յերթիւն ուրար 4  
ձմբիւն ըս . միւզե յաման և  
ճշմարսուն ժիւն ըս :

- 5 Բ Բարձրեցալ ես զու յերկինս տու-  
մած , և յամենայի երկրի Են  
ժառաբ քո :
- 6 Որպես վրեցան սիրելիք քո :  
Եկատ այսի քով և ըստ մեզ :
- 7 Վաստած խոսեցաւ ՚ի որբու-  
ժենէ խործ : բարձր եղեց՝ քա-  
ժամկեցից զիսրեմ , և զամփանի  
յարկաց չափեցից :
- 8 Եմ է զայտոյար և իմ է մանակ :  
Եփում հոգօրիչ զլառյ իմոյ :
- 9 Յուդոյ թագուար իմ : մայուր  
ու ազնի յուդոյ իմոյ :
- 10 Յեզուիմ ու զզեցից զզնացս իմ :  
և ինձ այլազգիք հնազանդ եղեն :
- 11 Ո՞ւ տարցէ զիս ՚ի բազար ամեւր :  
կոմ ու ասածնարպեցից ինձ մին-  
չեւ յեզուիմ :
- 12 Եթէ ոչ զու ասաւած : ոյ մեր  
աեցեր զմեզ : և ոչ եթէ ասա-  
ւած լիոյ զօրու մեր :
- 13 Հուր մեզ օգնութիւն ՚ի ներզ-  
թեան : զի ուստ է վրեշտիւն  
մարդոյ :
- 14 Վաստածով արտազար զօրու իժ :

և Դայնով արագիք զլլ շնորհա  
մեր :

## ԱՐԱՄԱՆ ՃՌ.

Ե կուտարած . Սացմու դաւ. Ո ի :  
Վասուած օրէնութեան իւնչ մի և  
ընկը , զի բերան մեռապի բե-  
րան ներեցաւորի բացաւ . Ի պերաց  
իւն :

Խօռն զան պինչն իւղուաւ նենցաւ . Զ  
արաւ , և բանիւ ամելութէ  
պաշտրեցիւ պիս :

Մարտանն ընկը իւն . Ի ամրապար . 5  
առաց . ժամանակ սիրոյ իւնչ մաս-  
նելին զիս . այլ և յարօմն կայի :  
Հասուցին իւնձ շար ժամանակ և  
ընդ բարեց . ամելութիւն պա-  
հանակ սիրոյ իւնչ :

Լուց Ի պերաց նախ մեռապիք , 5  
առաջանց կացցէ ընկը աջմէ նայու :  
Ե , զամանակն իւրիք ելլիք դաւ . 6  
առաջարարաւ . և ազօմք նայու  
Ի մեղ զարձցին :

Եղիցին աւ ուղի նայու նաւոյ , և 7

- զայցելութիւն նորս զայտ այլ  
տարցէ :
- 8 Եղիցին որդի նորս որբ : և Եղին  
նորս այրի . սահեւ ոցին վասիստաւ-  
ցին . որդի նորս մաքաղք Եղի-  
ցին , և Եղին 'ի բնակութենէ  
խրեանից :
- 9 Քիչիւ ոցի վասիստաւ զայտնոյն  
ժիշտ նորս . և յամբաւողիւ ոցին  
օտարը զիաստակու նորս :
- 10 Այս զայտի օդնական նուն . և մի՛  
ոք սպառման ոցի 'ի վերայ որբոց նի՛ :
- 11 Եղիցին որդի նորս 'ի սասա-  
կանի , և յազգեւ ջնշեւոցի անուն  
նորս :
- 12 Յիշեւոցին մեղք հօր նորս առաջի  
աւետան . և մեղք մօր նորս մի՛  
ջնշեւոցին , և Եղիցին առաջի անուն  
յամբեայնի ժամ :
- 13 Սասակեւոցի յերկրու յիշաստակ  
նորս , վախճանեակ պի ոչ յիշեւոց  
առնել զայրմաւթիւն :
- 14 Հարածեաց զայր աղքատ և բո-  
միսմիկ . սպառմանիւ զայտ և ոք  
խմեաբէ , և որտիւ :

Ավրեաց զանեծու և եղիշ նմա . 15  
ոչ կատեցաւ զօրհնութիւն , հե-  
ռի Եղիսյի ՚ի նմանեց :

Չ գեցաւ զանեծու որովէս համա . 16  
զերձ . մացէ որովէս ջուր ՚ի մոր  
նորաւ . և որովէս ձեթը ընդ ու-  
կեցաւ նորաւ :

Եղիսյի նմա որովէս համագերձ՝ զի . 17  
արանեց . որովէս դօմի՝ որ ածի  
համապատ ընդ մեջ :

Այս զործ է այնոցիկ , ոյք չու . 18  
բախու կայիլն զինեն առ աւելի . և  
ոյք խոռին չար զանձնելու խմիլ :

Այլ զու աւելի աւելի արաւ ընդ . 19  
բառ անուան բառմ . զի բարպար է  
ողարձութիւն բա . և միրեւա զիս .  
զի աղքատ և անանել եմ ես :

Ոիրան իմ խոսվեցաւ ՚ի մորի . 20  
խմամ : և ես որովէս սոսելու ՚ի  
խոռապիլ իմամ ովակուեցայ :

և թօթափեցայ որովէս մարտի :  
Ճունիլը իմ ակարացանի ՚ի սու . 21  
հոյ , և մարտին իմ այլապահե-  
ցաւ յիւղոյ :

Եղի ես նախաւ նորաւ . աւանին . 22

- զիս՝ և շարժեցին զգլուխութեանից :
- 23 Օդնեան ինձ ամեր անձ իմ, և փրկյեան  
զիս բառ աղոքութեան քում :
- 24 Ծանիցիցն զիս ձեռնե բա այս է, և  
ուռ ամեր արարեր զայս :
- 25 Երբա անիծնանեն, և զու օրէ  
նեցես. ոյք յարուցեալ են ՚ի  
վերսոյ իմ, զամօթ կրեցի՞ն. այլ  
ծառայ բա արախ եղիցի. ՚ի քեզ :
- 26 Զգեցցին զամօթ՝ ոյք շաբախոս  
կային զանձնել իմմէ, և արկցեն  
որպէս կրթեց զամօթ իւրեանց  
զիւրեամբը :
- 27 Այլ ես խոստավան եղեց առ  
ամեր յոյժ բերանով իմմի. և ՚ի  
մէջ ըարմաց օրհնեցից զքեզ :
- 28 Զի, Եկաց նա ընդ աջմէ անան-  
իլին, ՚ի փրկել զիս յայիցանել. ոյք  
հալած են զանձն իմ :

### ՍԱՆ.ՄՈՒՍ ՃԹ.

Ե կառարմծ. Սացմաս դ.աւ.թի :

1 Ասոց ամեր յամեր իմ, նիստ ընդ

աջմեր իմմեր : մինչեւ եղից ըդ  
թշնամիս քո ովաստանդան սահց  
քոց :

Գաւաղան զօրութեն առաքեցի 2  
քեզ տեր : ի սիօներ , և տիրուցիւն  
զու : ի մեջ թշնամիսց քոց :

Ընդ քեզ և ոկիպըն աւար զօւ 3  
բութեան : ի վայելլութիւն սրբ  
քոց քոց յարգանդէ յառաջ քան  
զարուեակ ծնայ զքեզ :

Երդուաւ տեր և ոչ և ողղջացի , 4  
թէ զու և սքահանաց յաւխուն  
բու կարգին մելքանէզելիս , և  
տեր ընդ աջմեր քումմեր :

Խորանեցոց յաւար բարեւ . 5  
թէ սու զիժագաւոս : զատէ ըլ  
հեթանոսաւ : և բազում սաննէ ըզ  
հարուածաւ , և խորանեցոց ըլ  
զլուխս բազմաց յերկրիւ :

Զաւ զիս : ի հանապարհի արբաւ 6  
յէ : վասն ոյսորիկ և բարձր ա-  
բասցէ զգլուխս :



## ԱՎԱՐՈՍ ՏԺ

Աշխաւլու:

- 1 Խստափան եղեց քեզ ամեր է ու-  
լորով որոիւ իմայ , ի խորհութ-  
ութ ուղղոց ի ժաղովութու մեծ  
են զործք աւանդ , և քննեազ  
են յամենայիւ կոմիք նորս :
- 2 Խստափան թիւն և պայելըն-  
թիւն են զործք նորս : արդա-  
ռութիւն նորս մեռյ յաւ յանեա-  
զըն յաւ յանենից :
- 3 Յիշումակ արար ոքանչելեաց իւ-  
րոց ուղղոց : ոզորմած զօնմծ է  
ամեր , կերպակու առյ երկիւզա-  
ծաց իւրոց :
- 4 Յիշեաց յաւ յանենից զաւ յաս իւր-  
զզօրութիւն զործոց իւրոց պա-  
ռաւ յարեաց ժաղովորեանի յարու մ :
- 5 Տալ նոցու զժառ անցութիւն հե-  
ծանաց . և զործք ձեռոց նո-  
րս արդառութիւն և իրու ունք  
են :
- 6 Հառ ատարիմ են յամիք պառու իւ-  
րանիք նորս : հաստատեալ են յա-

ա յուն անս յաւ յանենից . արարեալ  
և ն ձմարտութիւն և ուղղութիւն :  
Փրկութիւն առաքեաց աեր ժաւ  
զավագեան իւրաւմ . պատուիր  
եաց յաւ յանենից զախար իւր .  
առար և ահեղ է անոն նորա :  
Աղիպըն զգօնութեան երկիւդ չ  
անառն . ինաւառութիւն բարի  
ամենեցուն ոյք առնեն զիս . և  
օրհնութիւն նորա մնայ յաւ ի-  
տեանս յաւ յանենից :

## ՍԱՆՄԱՍ ՃԺԸ

Ա շէշուիս . ՚ի ջերայ ապաշխա-  
րութեան անզեաց եւ զարո-  
րիաց :

Երանեալ է այր՝ որ երկիւն ՚ի 1  
անառնեւ , զարտութրանս նորա  
նո կամի յոյտ :

Հ զօր եղիցի յերկիրի զաւակ նու 2  
ըս . և ազգ ուղղոց օրհնեացի :  
Ժառար և մեծութիւն եւ ՚ի սան 3  
նորա , արդարութիւն նորա մնայ  
յաւ յանեանս յաւ յանենից :

- 4 Ետզեաց ՚ի խուսրի լսոս ու զ-  
դոց . ողորմած պիտած և արդար  
է անը :
- 5 Քաղցր այր ողորմի և տայ վախ +  
յօրինել զբան իւր ՚ի գատառատա-  
նի , ոկ յաւ խռեան նա մի սասա-  
նեացի :
- 6 Յիշառամի յաւ խռեաց երկիցի ար-  
դարին . ՚ի համբառել չարի նա մի  
երկիցի :
- 7 Պատրաստ է սիրո նորս յաւ առը  
առ սասանմէ :
- 8 Հաստատեալ է սիրո նորս . Խ-  
նա մի երկիցի մինչեւ անցի ՚ի  
թշնամին իւր :
- 9 Սիրո եաց և ես ազքատաց . ար-  
դարութիւն նորս մնայ յաւ ի-  
մենան յաւ խռեաց , և եզ պար-  
նորս ըարձր եզիցի պատօք :
- 10 Մեզաւ որին անցի և ըարկանցի .  
պատաման իւր կրնանցի և հա-  
լոցի . և ցանկութիւն մեղաւ ո-  
ւոց կորիցի :



## ԱՅՆՄԱՍ ՃԳԲ

ԱՅԼԻՇԱԽ :

ՕՐՀՆԵԼՈՒ մանելու կը զարք . և 1  
օրհնելու զարքու անունն է .  
Եղիցի անունն անուստ օրհնելով 2  
յայտն հետեւ մինչեւ յա խռովու :  
Յարձեւելից մինչեւ 'ի մասս ա - 3  
գեւու օրհնելով է անունն անունն է :  
Բարձր է 'ի զերպայ անձնային աղ . 4  
զարք անք . և յերկիցին էն օբառք  
նորս :

Ո՞վ է որպէս անք ասուս անձ մեր 5  
'ի բարձուն բնութեալ . և պառ-  
նարկու անունն է յերկիցին և յերկ-  
իցի :

Ըստու ցանկէ զարքասս յերկիցի : 6  
և բարձր անն զարք անցեալու  
յարքեւաց :

Կառա ցանկէ պիստա իշխանն ընդու 7  
իշխանն առաջնորդու իշդու :  
Ըստու ցանկէ զարք յե 'ի անն 8  
առաջնորդու օրպէս մայդ արդ-  
ամբ բերկիցիւալ :

## ԱՐԴԱՐԱՎ ՀԱՅ

Աշեղու, իս :

- 1 Յելանելի խորայելի յեւ ի պատասխան ։  
աման յակարայ ի ժաղավորենեւ  
այլադրեաց :
- 2 Եղեւ հրետառան որբութիւնն  
նորս ։ և խորայել իշխանութիւնն  
նորս :
- 3 Տամի եռեւ և փախեաւ ։ և յոր  
գունանի անդրեն զարձաւ ։
- 4 Լերինը ցեծացեն որովես խոյք ։  
և բլուրը որովես զառինը մա-  
քեաց :
- 5 Զի՞ է քեզ ձով ։ զի՞ անձուք եւ  
փախեաց ։ կամ զու յորդանանի՞  
զի՞ զարձար անդրեն ։
- 6 Լերինը ցեծացեք որովես խոյք ։  
և բլուրը որովես զառինը մա-  
քեաց :
- 7 Յերեսաց անձուն սասանեցաւ  
երկիր ։ յերեսաց նոյ յակարայ ։
- 8 Ողարձաց զիշենի ի վատեկս ջուրց ։  
և զարձառանդի յաղթերական ։
- 9 Մի՞ մեզ մեր մի՞ մեզ ։ այլ ան-

ուսն քում տուր զիտու վասն  
ողորմութեան և Տշմարտութե

քոյ :

Մի երբեք ասացեն 'ի հեթա 10  
նաս , թէ աւը է ած նայա :

Առաջ ած մեր յերկին և յերկ 11  
ըի . զամենայն զոր ինչ կամեցաւ  
և արար :

Կուռք հեթանոսաց ուկի և ար 12  
ծաթ էն , ձեռագործ էն որդ -  
ւոյ մարդկան :

Բժ. բան ունին , և ոչ խօսին . ոչ 13  
ունին և ոչ ուստին :

Ալանին ունին , և ոչ յանի . ուն 14  
զոյ ունին : և ոչ հսկուեն :

Զեռս ունին , և ոչ շօշանին . 15  
սաս ունին : և ոչ զիսն . և ոչ  
զոյ բարբառ 'ի կակարդ և նայա :  
Վանին նայա եղիցին ոյք արարին 16  
զիսնաս . ամենի պեսն ոյք յուստ  
ցեալ էն 'ի նաս :

Տաւնին յարայելի յուստայա . 'ի ճոր . 17  
օդ եական և բնոր ունալ է նայա :

Տաւնին ահարօնի յուստայա . 'ի ճոր . 18  
օդ եական և բնելերող է նայա :

- 19 Երիբու զանձը տեսուն յուղացան  
՚ի աեր : օգնական և փրկիչ է  
նայու :
- 20 Յիշեաց զմեղ աեր և օրհնեաց  
զմեղ . օրհնեաց աեր զառային իւ-  
րացելի . օրհնեաց աեր զառանն  
ահարթօնի :
- 21 Օրհնեաց աեր զերկիւ զանձոնը ,  
զիսրրկուն և զմեծամեծու :
- 22 Յաւելլե ՚ի ձեզ աեր . ՚ի ձեզ  
և յարդին ձեզ :
- 23 Օրհնեալ եք դոք ՚ի աւատնե ,  
որ արար զերկիւն և զերկիր :
- 24 Երկինք երկինց աւատն էն . և  
զերկիրն ես որդեաց մարդկան :
- 25 Ոչ թէ մաւեալք օրհնեացեն ըզ  
քեզ աեր , և ոչ ամենեցեան ոյք  
իշանեն : ՚ի դժոխու :
- 26 Այլ կերպանիքս օրհնեացուք ըզ  
քեզ աեր յայսմհեանք մինչեւ-  
յուր ժամանեան :



## ՍԱՆ.ՄՈՍ Ճ.Ճ.

Աւելանիս :

Արդեցի, զի լուիցի մեր զայն 1  
ազօթից խնայ. զի խանարհեցոյց  
զւենին խոր առ խո. և եռ յա-

ռուրս իմ կարգացի առ նա :

Երջեցան պիտի երկու առ մահու : 2  
և պիշտը զժամաց զամին զիս :  
Չնեղաքավիւն և զանձելու վահիւն 3  
զամի, և զանձուն աւան կոր-  
ոյ այցի :

Ո՞ մեր միրեկ ո զանձն իմ. ողոր և  
մած աստուած մեր ողորմի և.  
պահե պատվայս մեր :

Ես խանարհ եղե՛ և առ իեցոյց 5  
զիս. քարձ անձն իմ՝ ի հանգ խոր  
քո, զի առ օգնեաց քեզ :  
Փրկեաց զանձն իմ՝ ի մահու անի, 6  
զաշու իմ յարսաւաց, և զատ  
իմ՝ ի զայթ ակզու վահիւն, հանց  
եղեց առ այս աւան ի յերկարին  
իենիք անեաց :

## ԱՐԵՎԱՏՅԱՆ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

Ա ԵԿԵՂԱԿԱՆԻ

- 1 Հաւատացի զոր և խռովցոյ և  
և բանապետ եղել յոյժ :
- 2 Ես ասացի ՚ի զարգանալ խման  
թէ ամենայն ձարդ առա է :
- 3 Զի՞նչ ասաց արքանը առանձ  
ընդ ամենայնի զոր և ես ինձ :
- 4 Զբաժանի օբրեկութեան ընկալացյաց  
և զանան առանձ կարդ ացից :
- 5 Զարգածո իմ առանձ ասաց առանձ  
յի ամենայն ժաղավորեան նորա :
- 6 Պատուական է առաջի առանձ  
մահ սրբոց իւրաց ։ ու ամբ ես  
ծառաց քո եմ ։ ծառաց և սր-  
բի աղավետոյ քո :
- 7 Համեր զկատպան իմ ։ Քեզ ձա-  
ռաց այից պատարաց օրէնութեան  
և զանան առանձ կարդ ացից :
- 8 Զարգածո իմ առանձ ասաց ա-  
ռաջի ամենայն ժաղավորեան նո-  
րա ։ ՚ի զարգածո աման առանձ  
և ՚ի մեջ քո երաւաղեմ :

## ՍԱՆՄՈՍ ՏԺ. 2

Աշեղուին :

Օքհնեցեք զատք ամենայն աղիկը : 1  
զալեցեք զիս ամենայն ժամա-

վարդոք :

Զօրացոյն ոզորման թիւն նորս ՚ի 2  
պերաց մեր : և ճշմարտութիւն  
ական և մասաց յաւիտեան :

## ՍԱՆՄՈՍ ՏԺ. 3

Աշեղուին :

Խառավայն Եղերուք ական և : 1  
զի բարի է : զի յաւիտեան է ու  
զորման թիւն նորս :

Առացե տունն խօրայելի՝ զի յաւ. 2  
և յաւեան է ոզորման թիւն նորս :

Առացե տունն ահարօնի՝ զի յաւ. 3  
և յաւեան է ոզորման թիւն նորս :

Առացեն երկիւ զանձք ական և՝ զի 4  
յաւ յաւեան է ոզորման թիւն նորս :

Եւ եղան թիւն յաւեամ է ու առ առ 5  
կարգացի : և լուս ինձ յաւե-

զորմա :

- 6 Տեր է իմ օդնական . և ես ոչ  
երկեցք . զի՞ որսոց ժնաձ մարդ :
- 7 Տեր է իմ օդնական . և ես ան-  
մից 'ի թշնամին իմ :
- 8 Շաբախ է յառաջ 'ի ամեր յանե-  
յառաջ 'ի մարդիկ . բարփե է յա-  
ռաջ 'ի ամեր յանեյառաջ ին-  
քանիւ :
- 9 Վահանցի ապիլիք ըստեցան զինեւ .  
և անսամբե ականդ յազգի եցան :
- 10 Ըստելով չըստեցան զինեւ . և ազ-  
արգի զին 'ի միասնիւ . և ա-  
նամեյ ականդ զինեցի զինան :
- 11 Ըստի է զինե զինեւ . այսուհետ մե-  
րաք : Մասեցան բարբոքեցան  
որովհ միանք 'ի հար և ան-  
սամբե ականդ մերժեցի զինան :
- 12 Ի մերժելն զրդուեցայ . և եղէ  
մերժ 'ի զլորիլ . և ամեր լինկա-  
յառ զին :
- 13 Զօրամիջնե իմ և օդնումիջնե  
իմ ամեր : և եղեւ ժնաձ 'ի փրկու-  
թիւն :
- 14 Զայի յիշամիջնան փրկութիւնն

‘*ի յարկու արդարուց :*

*Աչ աւետան արար զօրու թիւն , 15  
աջ աւետան բարձր արար զիս :  
և աջ աւետան արար զօրու թիւն :  
Ոչ մեռոց , ոչ լեցից և պատ 16  
մեցից որդ ործ աւետան :*

*Կրամականի խրամանց զիս մեր , 17  
և ‘*ի մահ ոչ մեռունց ոց :**

*Բայցէք թիւն զգուն արդարու . 18  
թիւն , զի մախց ընդ այն , և  
խստավան եղեց աւետան :*

*Այս զուռն աւետան է , և ասք . 19  
զարդ մասնեն ընդ աս :*

*Խստավան եղեց քեզ մեր , զի 20  
լուսը թիւն , և եղեց թիւն ‘*ի միքը  
կու թիւն :**

*Աչ մին զոր անարդ եցիւն շիւնով քիւն : 21  
Դա եղեւ զոր իս մեռքեան :*

*Ե աւետանէ եղեւ այս , և է պատ . 22  
շելի առաջի աշաց մերոց :*

*Այսօր է զոր արար մեր . և կայլ 23  
զիւնացուք և ուրախ եղեցուք:  
‘*ի ամեն :**

*Ո՞ մեր միքիւն , ո՞ մեր առաջ՝ 24  
նոցիւն : օքնեալ որ զալոց է :*

յանուն ականան, և օրէնքնեցը  
զքեզ ՚ի ամսներ ականան :

25 Տեր առաւած միու եղեւ եցաւ  
մեղ ։ արարեց ամսն առ բախու-  
թեան կունիսաւ ։ մինչեւ յան-  
կիւն աւ զանուց :

26 Առաւած իմ ես զա՞ւ և խա-  
սախուն եղեց զքեզ ։ առաւած  
իմ ես զա՞ւ և բարձր արարից  
զքեզ :

27 Խասախուն եղեց զքեզ ամեր՝ զի  
բարժեան ։ և եղեց ինձ ՚ի փրկու-  
թեան :

28 Խասախուն եղեցը ականան զի  
բարի է զի յանխունն է ազոր-  
ման վերն նորս :

## ՍԱՀԱՐԱՍ ՃԱԾ.

### ԱՀԵՅՈՒ. ԻԱ :

1 Երանեալ են սնօրքնը ՚ի ճամա-  
սպարհի ։ և ոյք զնանյօրեն մին :

2 Երանի ոյք քննեն զվեպյութե-  
րըն նորս ։ բարդով սրախ իւ-  
րեանց ինչպես ուղեն զին :

Ու թե ոյք զարծեն զահօթեաւ 3  
թիւն , ի ճակատաբարհու նորս զը-  
նացեն :

Դու պատահից ցեղը պատահի . 4  
բանիքն քո ի պահել ինձ յօդ :  
Երանիք թե յաշաբեար եմ ինձ և  
ճակատաբարհու ք իմ ի պահել ինձ  
զարդարու թիւն քո :

Յայտնամ ես ոչ ամենչեի ի զգու . 5  
շանով ինձ ի պատահիքան քո :  
Խստախան եղեց քեզ անք յու դը 7  
զու թիւն որտի իմաց . որովհու ու-  
սոյց զիցաւն ու արդարու ե քո :  
Զիբու ուն քո պահեցի , մի թիւ . 8  
զուք զիս մինչ իսպան .

Եւ ու զիւ ոցէ երիտասարդ զհու . 9  
նայաբարհու թիւ : ոյլ ի պահել ըլ  
բան քո :

Բաղրամ պատիւ իմայի ինդրեցի 10  
զքեզ , մի մերժեք զիս ի զա-  
տա իրանց քոյց :

Եւ որտի իմայի թիւնց զիս զբան 11  
քո , որովհու զիս մի մերժաց քեզ :  
Օւ շնորհ ես զու անք , ուս 12  
ինձ զարդարու թիւն քո :

- 13 Երիտամբը իմասթ պատմեցից զա-  
մենոյն իրաւունքու բերանոյ քո :
- 14 Ե հանուպարհու պիտոյն թե անց  
քոյ զաւարձացոյ , որովէս յա-  
մենոյն ՚ի մեծութեան :
- 15 Ե պառա իրաւու քա հսդացոյ , և  
զգու շոցոյ ՚ի հանուպարհու քո :
- 16 Ո իրաւուն քո խօսեցոյ , և ոչ  
մուացոյ զբանու քո :
- 17 Հ ասս ծառ ոյի քում , զի կեցից  
և պահեցից զբանու քո :
- 18 Չ արթու զաշու իմ , և նայեցոյց  
՚ի որանշելիու օրինոց քոց :
- 19 Պանդու իսու եմ և ու յերկրի , մի  
թագուցանելի յինէն զալասու ի-  
րանըն քո :
- 20 Ծամբազեց սիրեն իմ ՚ի զանեցոյ  
ինձ յիրաւուն քո յնում անմ :
- 21 Ա սամեցեր սմբարտուսանից + ա-  
նիծեալ ոյք խստորեցոն ՚ի ուս-  
տուիրանց քոց :
- 22 Ե բայ արա յինէն զեախսատիւն  
և զարկամարհանս + զի զիկայու-  
թիւնու քո ինեցրեցի :
- 23 Բ անզի նստան իշխանիք և շարան

լոռեին զինեն . այլ ծառայ քս  
 խորհեք միքաւո՞ն քս :  
 Զի պիտութիւնը քս խորդ իմ 24  
 էնե , և խորհուրդը իմ արդաւ-  
 րութիւնը քս :

Մերձեցաւ անձեւ իմ 'ի հաղ , անք 25  
 կեցաւ զիս բառ քամի քում :

Զ հանապարհութեավագութիւնը քեզ՝ 26  
 և լուսոր ինձ , ուստ ինձ զարդա-  
 րութիւնը քս :

Ե հանապարհութեավագութիւն անց 27  
 բաց խմանութեարս զիս , և գլու-  
 խեցից զարդարելիս քս :

Տ քեզեցաւ անձեւ իմ առ ի ձանձ 28  
 բանալ , հաստատեամ զիս 'ի բանձ  
 քս :

Զ հանապարհութեավագութիւն մ . 29  
 բաց յինեն , և յօրեն քս աղմ-  
 թառ ինձ :

Զ հանապարհութեավագութիւն մ 30  
 քս լուսորեցի , և զիսրաւ անց քս  
 ևս ոչ մասացոց :

Մ երձեցաւ իս 'ի պիտութիւն 31  
 քս . անք միշտ անձութեք զիս :

Ե հանապարհութեավագութիւն մ 32

ըսց լինվաց , զի անողոք արտ .  
ըմբ սրանի խնչ :

33 Օրենսդրէս արտ զիս առէր 'ի Հա-  
յուսաբարձրէս իրաւանից քաց , և խորհ-  
ուրեցից զիս յանձնանիւ ժամ :

34 Կամասաւան արտ զիս . և ընկերեցից  
զօրենս քա , և ապահեցից զիս քա-  
րունի սրանի խնչ :

35 Առ աջնորդես ինձ 'ի շարքու-  
այսաւան իրաւանց քաց , զի լինգ Դա-  
մա համեցաց :

36 Կամասաւան զայթուր իմ 'ի պիպաւ-  
ելիս քա , և մի յազահու թիւն :

37 Դարձա զայթու իմ : զի մի անոնց  
զիւնակու թիւն : 'ի Հայուսաբարձրէս  
քա կեցա զիս :

38 Համաստան ծառապի քում յու-  
թան քա յերեցիւ ոյ քա :

39 Համե յիւնեն զիւնականիւն , զար և  
կարծեցի . զի զամաստանից քա  
քանզից են :

40 Վհա շամելացայ այսաւան իրաւանց  
քաց . յարդարու թիւն ամե քում կե-  
ցա զիս :

41 Վեհացէ 'ի պերաց իմ սպասուս թիւ-

Քո աելք , և միրիզս թիւն քո բառ  
բանից քում :

Տայ պատահաբանի ոյք Կարգը 42  
աելք զիս բանիցք . զի է ու ի բանիս  
Քո յու ասցույ :

Մի ի բայց առ ներ ի բերանեց 43  
թիւն պատահաբանի մինչեւ մինչեւ  
յոյժ . զի ի բան առ քոյ յու ասցույ :  
Պահեցի զօրեն քո յամենայի 44  
Ժամ , յաւիսեան և յաւիսեան  
նըս յաւիսեանից :

Վնայի ես յանդորրաւ , զի զըստ 45  
առ ի բանիս քո խնդրեցի :

Խօսէի զվելացու թիւն քո առ այլի 46  
թագաւորոց , և ոչ ամաշէի :  
Խարեցէի ի պատու ի բանիս քո , զոր 47  
ամիսիցի :

Համբարձէի զձեռ ս իմ ի պատու 48  
առ ի բանիս քո զօր սիրեցի , և  
խարեցէի յարդարու թիւն քում :  
Յիշեան զըստ ծառայի քո , յոր 49  
և յու ասցու զեր զիս :

Աս մասին արեւոցի զիս ի խնդար 50  
համեմ թիւն քում . զի բան քո  
կեցոց զիս :

- 51 Եմբարձութեանց անհպատ եղանքից  
յոյժ : ոյլ յօր ժիսոց քոյ եռ ոչ  
խառնուց ցոյ :
- 52 Յիշեցի զիցուածնու քո յաւ խան-  
նից անց , և միտիմ այցեց ցոյ :
- 53 Տրամաթիւն կալու զիս 'ի մե-  
ջուարաց : և ոյք թաղվին զօրենու  
քո :
- 54 Գառիլի են մինչ իրաւութը քո 'ի  
անց զուց ազատութեան թէ անտե քուց :
- 55 Յիշեցի 'ի յիշեցի զանուածնու քո  
անց , և այս հեցի զօրենու քո :
- 56 Աս եղեւ մինչ ճանապարհ 'ի  
կենան , ոյի զարդութը թէ խոն ու  
խուզրեցի :

Աղջուակն :

- 1 Բամբին իմեռ զու անց , ասոցի-  
ուահել մինչ զօրենու քո :
- 2 Աղջուակն զիւրեան քո բարորակ  
այսիւ . մինչ . աղջուակն մինչ քառ  
քառիւ քուամ :
- 3 Խորհեցոյ 'ի ճանապարհն իմ : և  
շարձուցի զուս իմ 'ի պիտու-  
թէ իմեռ քո :

Պատրաստեցայ Խ. ոչ խռ ովեցայ : Ա  
զի պահեցի զպատութանը քո :  
Տառեկը մեղաց պատեցան զի . 5  
նեւ . այլ զօրենս քո ևս ոչ մէ-  
ռացայ :

Վաղցրութիւն արարել լին ծմ. 9  
և այս քում տեր ըստ բանի, քում:  
Չ բաղցրութիւն, պիտի և. ըդ 10  
գիտութիւն ուստ ինձ, ով ՚ի  
այսուհետեւ իւ հաւատացի:  
Մինչեւ խոնարհեալ էի ես՝ մե. 11  
զայ. մասն այսորիկ զբանի քա  
սպահեալ ոյի լոյդ:

Քաղցր եւ զու ալք, և քաղցր 12  
բավթեամբ քով ուստի ինձ զար-  
դարս ԵՇԻՆԻ քո :

- 13 Ըստզնոցան յիս սմբքու ու թիւնի  
ամերաբուռա ամերա ։ այլ եւ ընդու-  
բով որախ իմաստ պահեցի զազա-  
ռաւ յըշանու քա ։
- 14 Վաճառի որովեռ կաթե սիրապ նո-  
յա ։ այլ եւ զօրենս քա խառեցայ ։
- 15 Ըստի եւ ինձ զի խառեցա արարեց  
զիս ։ որովեռ ու ոսայց զաբուտառա-  
թիւնն քա ։
- 16 Ըստի եւ ինձ օրենքը թերամեց քա ։  
քանի զէազար ունեց եւ արծա-  
թայ ։
- 17 Զեւը քա արարին եւ ամեզժին  
զիս ։ խառաւան արս զիս ։ և  
ու ոսայց զաբուտա խրամն քա ։
- 18 Երից զաճը քա ամ. այլ. ն զիս եւ  
արար եղիցին ։ զի եւ 'ի քանի  
քա յառանցայ ։
- 19 Համեմայ ամեր զի արտարաքիչ  
եւ զամասամանից քա ։ յիշու ի խա-  
ռարհեցու ցեր զիս ։
- 20 Եղիցի սպարմանթիւն քա 'ի միւրի-  
թարել զիս ։ ըստ քանի քամ  
զծառաց քա ։
- 21 Եղեցին յիս զթութիւնը քա ։ և

իեցից : զի օրէնքը քո խօսք իմ է ին :  
Աշաւեցեն ամբարտաւոնք՝ որը 22  
իւ ասրապարտուց անիրաւեցան  
յիս . ոյլ ևս հոգացոյ իւ պատ-  
ռ իրան քո :

Կրտտեցեն զիս երկիւ զածք քո : 23  
և ոյք ձանաշեն զիթայութիւն քո :  
Եզիցի սիրու իմ ունիքին յարդու 24  
քու թէ քում : զի մի ամաշեցից :  
Կարտտացաւ անձն իմ իւ փրկու . 25  
թիւնու քո : զի ևս իւ քանու քո  
յու ասցոյ :

Սպասեցին աչք իմ բանի քում : 26  
ասացի : Երբ միսիմ արեւոցէ զիս :  
Եզէ ևս որովէս տիեզ իւ պարզի : 27  
զի զարդարութիւնու քո ևս ոչ  
մոռացոյ :

Քանի՞ ինչ են առուրք ծառայի : 28  
քո : Երբ որսոցէս ինձ իրաւունս  
իւ հաղած չաց իմոց :

Պատմեցին ինձ անօրէնք զիսոր : 29  
Հուրդու : ոյլ ոչ որովէս զօրէնու քո :  
Ամենայն պատու իրանիք քո ձշմու : 30  
յիս են . իւ նաևիք հաղածեցին  
զիս : օգնես ինձ :

- 31 Փորբ մի ևս և կողուատնեֆե զիս  
յերկրի : այլ ևս ոչ թաղի զար-  
աւու իրավու քա :
- 32 Ըստ ուղարկութեան քամ մ' կեցա  
զիս : և առաջեցից զիկայութիւնն  
ըերանոյ քա :
- 33 Յաւ խուան ամբ բանի քա կայ յեր-  
կինը : ազդէ մինչեւ յազդ է  
համարութիւնն քա :
- 34 Համաստեցեր զերինիր : և կայ :
- 35 Հարամանի քամ մ' մենց ափե : զիս ու-  
ժանեցի ամե ծառապատ քա են :
- 36 Եթէ ոչ օրենք քա խառը իմէնին :  
կամիքաւ ևս արդէ օր կառու աւոյ-  
էն : ի խուարշաւթեան թիւն թիւն մ' :
- 37 Յաւ խուան ոչ մաս ացայց զարդա-  
րա թիւն քա : զի նորօք կեցա-  
յեր զիս :
- 38 Քո եմ ես և կեցա զիս : զի զար-  
դա արքա թիւն քա խուարշաւ :
- 39 Կան ապաստեցին մեզու որբ ՚ի կո-  
րա ամենի : զի զիկայութիւնն քա  
ես ՚ի մին առի :
- 40 Յամենայի կատարածի առաջ քա  
զիմիննեւ : յոյժ անօրդ ենին ինձ

պատուի բաներ քո :

Որպես միքայիլ զարձես քո, զօր. 41  
հանուսաց խռով իմ եմի :

Քանի զիշտ շնուրներ իմ խմանուն ու 42  
բարձեր զիս ի պատուի բաներ քո :  
զի յաւ խուն ու իմ եմի :

Քանի զամենոյի ու ուրցիչն իմ իւ 43  
մասսաւ եղեւ ։ զի մկայութիւնից  
քո խռով իմ եմի :

Քանի զծերան խմանուն եղեւ ։ զի առ  
պարագաւ բրաներ քո քննիլ յի ։

Չամենոյի ճանապարհոց շարուց 45  
արդեւի զուս իմ ։ որպես ու զի ուրա-  
հեցից զի ան քո :

Յիշտաւոյ քոյ եւ ոչ խառը ։ 46  
զայ ։ զի ու օրենսդեմ արարել ք  
զիս :

Որպես զի քաղցր եւ ի քիմու իմ 47  
բաներ քո ։ քանի զմեռը քերանուց  
իմու :

Ե պատուի բրանուց քոյ խմանուց 48  
առաջի զմամ ճանապարհոց շարուց ։  
զի ու օրենսդեմ արարել ք զիս :

Ճառոց եւ բաներ քո ամից իմու ։ 49  
Ե քոյ ան շաքրոց իմու :

- 50 Երիտասարդ և համապատակներ : Այս  
ովանդեցից զամանակութեա յարաւանին  
արքայաբան թէ եւնի քառ :
- 51 Խանութեա և զիշտ միջնաւու յայտ : Ամեն  
իեցու զիս ըստ քամինի քառ մա:
- 52 Ընդ կամա ըեղանակու իմայ հանձնու  
ամեր : Եւ պիտաւունս քառ ու ու իմա :
- 53 Անձեւ իմ մա ձեռաւ քառ եւ յամ ժամ :  
Եւ զօրենս քառ եւ ոչ մեռ ապայ :
- 54 Եղի իմ մեր զարաւրք սրագայի :  
Մա պատահանց քաց եւ ոչ մեռ  
ըրեցայ :
- 55 Յառանից եցից պիտի լուսնու քա  
յաւ խանուն : Զիս զիւծու թէ իւն եւ  
սրանի իմայ :
- 56 Խանութեա ցույի զամապատակներ :  
Ապարոյ արքան թէ իւն քառ յաւ խանուն  
իմանի համար ցիւնու :
- 57 Չանօրեն առաջի : Եւ զօրենս  
քառ սիրեցի :
- 58 Օքնակուն և պիտի իմ եւ զա :  
Եւ ես 'ի քանս քառ յաւ ապայ :
- 59 Եւ բայ եղերաւը իմեն շաբը : Եւ  
պիտի եցից զամապատահանց ապայ :  
Տայ իմայ :

Օգնեան ինձ ըստ բանի քում և 60  
կեցա զիս . և մի յամօն առնելը  
զիս 'ի յուսոյ իմմէ :

Օգնեան ինձ և ապղեցոյ զիս , և 61  
խորհեցայց ինքաւուն քոյ յամմէ -  
նոյն ժամ :

Անորդեցր զամանեամբ ուր 62  
ապաստանք եղէ . և յարդարութեց  
քոյ . զիս անիմուս ու թեամբ ենի  
խորհուրդը նոյն :

Յանցաւ ուր համարեցայ զամմէ . 63  
նոյն մեջուս ուր երկիր , զամմէ այ .  
ապրիկ սիրիցի : զամանեամբ քոյ  
Բաւեւ եւ ընդու . Երկիր ու քոյ զիմար . 64  
մին իմ . զիս 'ի զամանաւունց քոյ  
երկեցայց յոյժ :

### Աշելու իմ :

Արորի իրաւուն և արդարու . 1  
մինչեւ . մի մասնեց զիս 'ի ձեռաւ  
նեղչաց յանց :

Ենթալ զծառ այս քո 'ի բարի . զի 2  
մի ամբարտաւ ունից զզուեցի՛ն  
զիս :

Ազատեցին ուշի իմ միրկութեան 3

- պատմութեա : Եւ բանից արդարութեան քա :
- 4 Ալու ընդ ծառացի քամ աւեր բոս ողորմութեան քամ : զարդ գործութիւնն քա առա ինձ :
- 5 Ծառացի քա եմ ես , խնամութեարա զիս , եւ ծառեացի զիկայութիւնն քա :
- 6 Օսմի եւ պաշտել զակը . խամաւ նեցին զօրիշն քա :
- 7 Ա սան այսորին սիրեցի զարմանի . բաներն քա քան զամենայն սակի , եւ զարգացիոն :
- 8 Ա մենայն պատմութեանից քա յաջող զեցնեն ինձ , զի առեցի ես զնաւ նազարեա չարաց :
- 9 Ա բանշելի են միկայութիւնն քա . վասն այսորին սիրեաց զնաւաս սեղին իմ :
- 10 Յայտնութիւնն քանից քաց լուսուր եւ խնամութեա առնել ըդ աղայա :
- 11 Զ բերան իմ բացի , եւ առի ըզ հազի . ի . ազատութեանն քա վայսակեաց անձնի իմ :

Վայեա առ իս և ողորմեա ինձ 12  
ըստ իրաւուն սիլուզոց անուան

*Քո :*

ԶՆամեապարեա իս ողիղ առա 13  
ինձ ըստ բանի քում, և մի՛ ամբ-  
րացեն ինձ ամենոյն մեղք :

Օքրիեա զիս ՚ի զրագարսութենէ 14  
մարդկան, և սրահեցից զատա-  
ռի քանու քո :

Երեւեցո զերեա քո ՚ի ծառայո 15  
քո, և ուստի ինձ զարդարսութե-  
նու քո :

Առակի ջաւայ իջին յաշոյ իմոց, 16  
զի ոչ արակեցին զօրեն քո :

Սրդար ես քու անք, և ողիոյ 17  
են զատառառնիք քո :

Պատուիրեցեր զարդարսութե վիտ, 18  
յուշց քոց, և Հյմարխ են յոյժ :

Մաշեաց զիս նախանձ քո, զի մու 19  
և ացան զրահս քո Շնամիք իմ :  
Ընարձակ է բան քոյց, և ծառ 20

ուսյ քո սիրեաց զատ :

Ասինու կեր ես սրահամարդեալ, 21  
և զարդարսութենու քո ես ոչ

մասացայ :

- 22 Արդարութիւն քո արդարութիւն  
յաւ խռենից , և օրէնք քո Համա-  
րիս են :
- 23 Վեզութիւն և օֆշտք զամփի պիս , և  
պատութիւններ քո խօսք իմ է ին :
- 24 Արդարութեամբ են վկայութիւն  
քո յաւ խռենի , ինչուսուն արդա-  
ր և կեցու պիս :
- 25 Կարդացի առ քեզ բոլորով որը  
տիւ խնով . լուր ինձ աեր , պի-  
զարոյ արութիւննա քո խնդրեցի :
- 26 Վզագակեցի առ քեզ և միջեւս  
պիս , և պահեցից զվկայութիւ-  
նոս քո :
- 27 Վանիստեցի տարածամու : աղաղա-  
կեցի , և ես 'ի բան քո յա-  
սոցայ :
- 28 Կանխեցին աչք իմ առ աւ օսու  
'ի խօսիլ ինձ զքանին քո :
- 29 Զայտի խնում լուր աեր լուս ո-  
զորմաւթեամբ քում . և յիրաւու-  
նոս քո կեցու պիս :
- 30 Մերձեցու պին յիս հալածիչք իմ  
զանօրէնութիւնն : պի յօրինաց  
քոյ հեռի եղէն :

Մերձ եռ զու տեր, և ամենայն 31  
պատուիրանիք քո ճշմարիս են:  
Ե ոկրանել ծանեայ ՚ի վկայու - 32  
թեանց քոց, զի յաւիսեան համ  
առանցելը զիստ:

Տես զիստարհութիւն իմ և մբր. 33  
կես զիս, զի զօրենս քո ես ոչ  
մատցայ:

Դատես զբանաստանս իմ և 34  
մբրես զիս, և ըստ բանի քամ  
կեցո զիս:

Հեռի ե ՚ի մեղաւորց միրկու - 35  
թիւն, զի զիբաւունս քո ոչ ուս.  
կեցին:

Գիշութիւնիք քո բազում են նոր, 36  
և ըստ իրաւուց քոց կեցո զիս:  
Բազում են, որք հալածեն և 37  
նեղեն զիս. ՚ի վկայութեանց  
քոց ես ոչ խոսքեցայ:

Հայեի յանազորայն և մաշեի, 38  
զի զարաւուիրանս քո ոչ ուտեւ-  
ցին:

Տես զի զարաւուիրանս քո սի. 39  
ըշցի, տեր՝ ողարմաւթեամբ քո  
կեցո զիս:

- 40 Ոկտոբերի բանից քոց ճշգրտում  
թիւն է . յաւ խռանեն են ամենայն  
խռանակը արդարութեան քու :
- 41 Եղիսակից հայածեցին զիս՝ ինանից .  
և 'ի բանից քոց երկեաւ սիրու իմ :
- 42 Յնձացոյ ևս 'ի բանս քո որովեա  
այժե որ զանակ առաջ բազում :
- 43 Վահեց առեցի և անարդեցի , և  
զօրենս քո սիրեցի :
- 44 Եօթն անգամ յաւոր օրէնեցից  
զբեզ վասն իրաւանց և արդա-  
րութեան քո :
- 45 Խսորակութիւն բազում է այնա-  
ցիւ ոյք սիրեն զօրենս քո : և ոչ  
զոյ 'ի նուա զայթակցութիւննե :
- 46 Սպասեցի սիրելութեան քում որպէ ,  
և զարաւութանս քո սիրեցի :
- 47 Պահեացոյ անձնե իմ զիթայութիւ-  
նու քո : և սիրեաց զիւսաց յոյժ :
- 48 Պահեցից զարաւութանս և ըլ-  
լիցայութիւննե քո : զիւս ամենայն  
հանագարեցի իմ առաջի քո ե՞ն :
- 49 Մերձեացին խնդրուածք իմ ա-  
ռաջի քո առել : քառ բանի քում  
իմաստութեալու զիս :

Մոցեն աղօթք իմ առաջի քս 50  
ալք : և բանիւ քո պրեկտո զիս :  
Ըստացեն շրմնենք իմ դորհնու 51  
թիւնը քս : յորժամ ու առացես  
ինձ զարգարու թիւնն քս :

Խառնայի լուս իմ պատի քս 52  
զի ամենայն պատուիրանի քս ար-  
դարու թիւնամք են :

Եղիցի ձեռն քս ՚ի կեցու ցանել 53  
զիս : զի զարաւուիրան քս ընտ-  
թիցի :

Յանեցայ վրեկու թիւ քս մալք , 54  
և օրենք քս խօսք իմ եթե :  
Կեցի անձն իմ : օրէնի այլ քո 55  
քեզ : և իրաւունք քս օգնեային  
ինձ :

Մոլորեցայ ես պայքս զաշխառ իս 56  
բաւեալ . ինչոր ընտ զծառացու քս :  
զի զարաւուիրան քս ես ոչ մի-  
ռացայ :



ՕՐՀՆՈՒԹԵԼԻՆ,

Եսայեաց կայծակնամարտ. ք  
ուռ. ըստ մարդարկին :

- 1 Օրէնքը զառաւած յօրհնու.  
Խիւն նոր, զի խշանելիքնէ  
նորս 'ի բարձունեւ ժամաւ որի :
- 2 Եւ անոն նորս ժամաւ ուրեալ է.  
'ի ծագոց մինչեւ 'ի ծագու երկրի :
- 3 Այս իջունեին 'ի ծագ նուս ոք.  
Կղղիք և ամենոյն բնակիչք նոցա  
բնոց նուս :
- 4 Եւ բախ եղիցի անուպասու և ամե-  
նոյն բնակիչք իւր . աւ բախ եղի-  
ցին բնակիչք և բակ կերա-  
ռու . և աւ բախ եղիցին բնակիչք  
պիմին :
- 5 Ե զիլոց լեռնից զոշեցին, աս-  
ցեն զիստ աստուծոյ . և զրա-  
նութիւն նիշ կղղիք առանձնոցին :
- 6 Տեր ասսու ած զօրութեանց զի-  
ւեալ զայ զարթ ու ցանել զազան-  
տազմ, յարուցանել զեախանձ,   
մազ հարկանել և զոշել 'ի վել այ

Խժանմաց խրոյ զօրով թե ամբ  
բարձրաւ :

Աւ բայս եղիցին երկինք ՚ի պետ  
բուռու , և ամսոք ցողեացելու զար-  
գարած թիւն :

Տղիւեացել երկիր զարգաբանով թիւն Տ.  
և զարգարած թիւն առ Համաւ-  
րակ բղիւեացել :

### Ացօթք Յոշնանու մարգարեխն :

Ի Նեղով թեան խմամ է ու առ և  
աներ կարգացի . և լուս առա-  
ռանձ յանդեպոյ դժոխոց արա-  
գակի իմամ :

Լուս աներ ճայինի իմամ , զի ընել Զ  
կեցի զիս ՚ի խորս ծախս , և  
շրջաներ զեւոց պաշտոնացին զիս :  
Ամենայի պրոտանիք քո և այիք քո Յ  
անցին ՚ի պերոյ իմ , և առացի  
թէ մերժեցոյ ուրեմն յերեաց  
աշաց քոյ :

Արդ իցէ թէ յաւելից հայիդ ՚ի և  
տաճար սուրբ քո . զի հեղումն զի-  
ւե ջարք մինչեւ յանձն իմ , և

անոց առաջքը անհնարինը պաշտօւ-  
ցին պիս :

5 Եւմուս պլուս խմ ընթագ ժամագործ  
իրավեց , ինչ եւ ՚ի խորս երկրի ,  
և աւափ զնիքո նորս , զի է ժիշտ  
սրագեւ աղջաք յաւ խունից . և եր-  
ցեն յապահանութե կեանիք իմ :

6 Աս քեզ անձր առուստծ իմ ՚ի  
նուազի անձին խմոյ կարդացի ,  
և զբեզ անձր յիշեցի . և մայդե  
աղօթք իմ ՚ի ասձար առքք քո :  
7 Զի ոյ ք պահեին զունային թի  
և զառու թիւն , յուղումութենել  
իրեւնից մերժեցին :

8 Այլ եւ ՚ի ձայն օրէնութեան  
խոստախան եղեց քեզ . մասուցից  
պատարաց անառն , և կառա-  
րեցից զախու իմ ՚ի պակասնեան :  
Չառք հօր և որդւոյ և :

### Մասթինք :

Եղեցին աղօթք մեր ՚ի ասձար  
առքք քո . խոնարհեցի ունիւն  
քո ՚ի խնդրուստծ մեր :

Մարդասեր տեր . վասն որբաւհ  
այս անարտատի մօք քոյ և կուսի .  
և . վասն խաչի քոյ պատուակա-  
նի , տեր լինկալ զագաչանս մեր .  
և կեցս զմեզ :

Զքարոցն եւ զաշօթս , ՚ի չերջն  
Մի՛ նախանձիր կանոնին զացես  
՚ի 149 երեսն :







# ԱԼՂԱՄՈՍ ՇԺԹ

Օթին. Ծիր. Ար առափանունց :

- 1 Ես առաջել ամ խօսմ ես առ  
ամբ կարդացի . և լուս մնա  
ամբ . գրիկաց զանձնելու իմ ի շըր-  
թանց ներգաւորոց ե ի լւ-  
զուել չարէ :
- 2 Չ ի տացի քեզ կամ պի եւ առ-  
ալցի . լուս ներգաւոր :
- 3 Ուստի ս ներք հազօրի . պի միսնալ  
են կայծակամբը կաղնաց :
- 4 Վ այ մնա պի ընդ երկար եղե-  
ազնուց խոսւթիւննե իմ . և բնակե-  
ցոյ ես ի պրաւու կեցարու :
- 5 Բ առա մ անցամբ բնակեցու անձնելու  
իմ ընդ այնամբ . ոյք առելու  
զաղջոյն :
- 6 Ես եի խաղաղաբարու . յարժամ  
խօսեի . մարտնչելու ընդ իս :

ԱՎԱՐՈՍ ՃՒ

ՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆՔ առաջանաց :

Համբարձի զայտ իմ 'ի լերինս : 1  
աւատի եկեղեցե ինձ օգնութիւն :  
Օգնութիւն ինձ 'ի աւատներ եւ 2  
կեղեցե , ու արար զերկինս և  
զերկիք :

Մի տար ՚ի ասսանութիւն զայտ 3  
քո , և մի նեղեցե պահապահ  
քո :

Պրայեսով նեղեցե և ոչ ՚ի քուն եր 4  
թայ պահապահութե խորայելի :  
Տեր պահեցե զքեզ , և աւեր 5  
ընկալցի աջոյ ձեռամբեն իւրամբ :  
Արեգակն ՚ի տուե քեզ մի մեր 6  
զիցե , և մի լուսին ՚ի զիշերի :  
Տեր պահեցե զքեզ յամենայի 7  
շարե , պահեցե աւեր զանձնեն քո :  
Տեր պահեցե զմուտ և զել քո 8  
յայսմ հետեւ մինչեւ յաւիսես :



## ՍԵՐԱՄՈՒ ՃԻՇ

Օրինակ. Այս նույն տառապես առաջանական է :

- 1 Աւքամի եղի ես՝ ոյք առեմին ցիս :  
'ի տուն տեսան երթիցուք մեք :
- 2 Համեալ կային առք մեք առ  
դրսեն քո՞՝ երաւառզեմ :
- 3 Զերուտաղեմ շինեալ որպես քա-  
զաք, և բնակութիւն իւր շաւրջ  
զինովաւ :
- 4 Անգ. Երանեին աղզը աղզը տես-  
որդն, 'ի վեցյաւթիւն խօսոյելի  
հաստափան լինիլ անուան մին :
- 5 Անգ արկեալ են աթուաք դա-  
տաստանի, աթուաք արկեալ են  
'ի տան գաւթի :
- 6 Հարցեք զազաւնե երաւառզեմի,  
և զշինութենե՝ ոյք սիրեք զտեք :
- 7 Եղիցի խազազութիւն 'ի զօրու-  
թեան քում, և շինութիւն յաշ-  
ապակո յաճուրո քո :
- 8 Առան Եղբարց և ընկերաց խմաց  
խառցայ զիսազազութիւն, զան  
քոյ և վան տան տեսաւն առ.

տուծոյ մերոյ խնդրեցաք զբա-  
րութիւն ՚ի քէն :

## ՍԱՐՄԱՆ ՃԻԲ

Օրինութիւնը ասովիձանոց :

Առ քեզ աեր համբարձի զաշու 1  
իմ : որ բնակեալդ ես ՚ի յեւ-  
կինը :

Որովէս աչք ծառայի ՚ի ձեռն 2  
աեառն իւրոյ և որովէս աչք  
աղախնոյ ՚ի ձեռն աթիկնոյ իւրոյ :

Աշեղէս են աչք մեր առ քեզ 3  
աեր աստուած մեր մինչի ու

զորմանյիս ՚ի պերոյ մեր :

Որորման մեզ աեր ողորման մեզ : 4  
որ բազում լցաք արհամարհա-  
նոք :

Եւս առաւել լցան անձինք մեր 5  
նախատանօք : որք նախատեին  
զմուգ և արհամարհանօք ամ-  
բարտուանից :



## ԱՐԵՄԻՍ ՃԵՎ-

ՕԲԻՆՈՒԹԻՒՆԻ ՊԱՍԽԱԿԱՆԻՑ :

- 1 Եթե ոչ անը էր առ մեզ, առացել իսկայէլ, եթե ոչ անը էր առ մեզ :
- 2 Ընդ յառակել մարդկան ի պերայ մեր, կերպան ոյն կամեցան կլանել զմեզ :
- 3 Ի բարիկանով որումնու Յեւամի նաց ի պերայ մեր, առաս և յաւը ուրեմն ընկղղմացին զմեզ :
- 4 Ընդ ու զիստ անցին անձինք մեր, անցին անձինք մեր ընդ ուրիստ անդադար :
- 5 Օրհնեալ է անը, որ ոչ ետ զմեզ յարս սասամանց նոցա :
- 6 Անձինք մեր սպառեցան որովեն չ'անձուիք յարագայթ է որսովաց :
- 7 Որոգայթք նոցա փշրեցան և եմ մեր սպառեցաք :
- 8 Օգնութիւն է մեզ յանուանիւ անսան, որ սրաբ զերիլին և զերիին :

## ՍԱԴՐՈՍ ՃԵՂ

Օքինութիւնը տառինանց :

Ոյսւայ ՚ի աեր , որպէս լւսան 1  
սիօն , մի աստվածեցի յաւիս-  
եան որ բնակեալի է յեղուա-  
ղեմ :

Երինը շուրջ Են զնոսու . աեր զ  
շուրջ է զժողովրեամբ իւրով  
յայսմ հետեւ մինչեւ յաւի-  
սեան :

Ոչ թողու աեր զգուազան մեւ 5  
զաւորաց ՚ի միջնակու որդարաց :  
և որդարաց մի ձցեացեն զձեռու  
իւրեանց յանօրենութիւն :

Տարի առեւ աեր բարեաց , և և  
այնցիւ ոյք ուղիղ Են սրամուք :  
Խոկ զժիւթեալու ՚ի յափշասա-  
կութիւն : ամենի զնոսա աեր բնից  
այնախիւ ոյք զործեն զանօրե-  
նութիւն : իսպազութիւն ՚ի զե-  
րայ իսրայել :



# ԱՅՆՄՈՍ ՃԻԵ

Օրինակիւնք տառինանց :

- 1 Ի գարձաւցանել աւատն զգե-  
բութիւնն սիօնի : և Եղաք մեք  
մխիթմաքալք :
- 2 Ըստիւմ ամ յան բերանիք մեր յորն-  
գութեամբ և յեզուք մեք ցըն-  
ծութեամբ :
- 3 Ըստիւմ աստանցեն 'ի հեթա-  
նաս , մեծ արար անք զառ-  
նելն իւր յնդ նաս . մեծ արար  
անք զառնելն իւր յնդ մեզ .  
և մեք Եղաք բերելիքալք :
- 4 Գարձաւ անք զգերութիւնս մեր  
որովէս զաւովս 'ի հարաւոյ . ոյք  
վարելին արտասուոք : ցնծու-  
թեամբ հետեանցեն :
- 5 Երթարով երթային և ըստին ,  
ոյք բարձեալ տանելին զաւուս-  
նիս իւրեանց :
- 6 Գալով Եկեղեցեն և ցնծանցեն ,  
ոյք առեալ բերեցեն զարսոյ իւր-  
եանց :

# ԱՅՆՄԱՍ ՃԻԶ

ՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ առավելութեաց :

Եթէ ոչ տեր շինէ զառանեն , ի և  
նահիք պատասխան շինողք նորու :  
Եթէ ոչ տեր սրահէ զբարպայն , զ  
ընդունայն այրեցն ապահապահը  
նորու :

Ե նահիք է ձեզ յառանեցն իշտեւ Յ  
սուս . սրոյ արթիք մինչշեւ Էք  
նիջեցեալք . ոյք ու տեք զհաց  
ցաւոյ :

Ե ժամանակի սրաթէս սացի յառան և  
սիրելեաց իւրոց . ժամանակու-  
թիւնն առան սրոյիք էն , սրոյ վարժաք  
իւր էն , այն է պառազ սրովայնիք  
իւրոց :

Որոյէս նետք ի ձեռաւ հզօրի , Յ  
ոյնողէս էն և սրոյիքն թօժաւ-  
թիւնը :

Երանիք ոյ եղից պատճեռ թիւն Յ  
իւր ի նացունեւ , մի ամաչեացին  
յորժամ խօսեացին թշնամիք նո-  
ցու ընդ նասաւ առ զբաննեւ :

## ԱՅԱՄՈՍ ՃԻԵ

ՕՐԻՆԱԿԻՒՆԻՔ ԱՊԱՎՈՒԱՆՈՒՄ :

- 1 Երանեալ ամենացուած այս երեխանին  
'ի առաւանձնէ , և զինու ՚ի ճական-  
ութագիւա նորու :
- 2 Զ վաստակու ձեռաց քաց երերի-  
ցես ; Երանեալ է քեզ : և բարի  
երիցի :
- 3 Կին քո որովես այդի , վայելու չ  
յանելիւնու տան քո . որդիք քո  
որովես նոյաստանի ձիմմենուոյ  
շուրջ զնեզանով քո :
- 4 Այսպէս օրհնեացի ամս մարդ ,  
որ երեխանի ՚ի առաւանձնէ . օրհնեացի  
զքեզ անը ՚ի սիօնին :
- 5 Եւ ակնցես զու զբարութիւնն  
Երանակնեմի զբանենայն առաջ  
կեռաց քո :
- 6 Տեսուցես զու զբարութիւնն  
քո , իսազարութիւնն ՚ի վերաց  
իսրայէլի :



## ՍԱՆՄԱՍ ՃԵԸ

Օրինակ թիւնք տառիձանց :

Բայզում անգամ մարտեան լիոդ 1  
խ ՚ի մանկութենել խմբ : ասաւ  
ցե խորոյցել :

Բայզում անգամ մարտեան լիոդ 2  
խ ՚ի մանկութենել խմբ : և ինձ  
ոչ շաղթեցին :

Չ թիկուն իմ հարթին մեղաւորը : Յ  
լիոդ երկար արտարթին զանօրենու-  
թիւնն իւրեանց :

Տեր արդար է , և խորտակե 4  
զույն մեղաւորաց :

Աւայցեցեն և յետս դարձցին 5  
ամենինքնուն ոյք առեն զոխուն :  
Եղիցին նորս որպես խոս առեն 6  
Ես , որ մինչչեւ ՚ի բռան եկ-  
եալ չորսցաւ :

Ուստի ոչ եկեց զրուա՞ն իւր 7  
հնաձայն , և ոչ զզիրիս իւր որ  
զորայե ժաղավիլը :

Ոչ սասացին առենքնուն ոյք ան 8  
զունքն առ նորոք , թէ օրէն-  
նութիւն առան լիոդ ձեզ :

և օրէնքը ցաւ յանու անիշ  
աւետուն :

## ՍԱՆՐՈՍ ՀԱՅ.

Օրինու թիւնք տառիձանաց :

- 1 Եւ խորոց կարգացի առ քեզ  
աեր : աեր՝ լուր ձայնի իմաստ :
- 2 Եղիցին ականչը բա՛ի լուր զայն  
աղօմից իմաց :
- 3 Ու զանօրէնութիւնն իմ քենաւ  
աեր աեր : իսկ ո՞ւ կարէ կալ  
առաջի քո : զի ՚ի քենէ է քու-  
ռութիւն :
- 4 Վ ասէ անուանէ քո համբեկի աեր,  
համբեկ անձն իմ բանի քում :  
յուսցաւ անձն իմ ՚ի աեր :
- 5 Եւ պահէ առ աւօսու մինչեւ յե-  
րեկոյ : ՚ի պահէ առ աւօսու յու-  
սցաւ իրայէլ ՚ի աեր :
- 6 Եւ աւառնէ է աղօմինթիւն քա-  
զում : ՚ի նմաննէ է փրկութիւն :  
Եւ նա փրկեաց զիսցայէլ յուն-  
նային նեղութիւններ նորու :

፲ ፰ ፭

## ԱՎԱՄԲԱՆ ՃԼ.

ՕՐԻՆԱԿԱՆ ԱՎԱՄԲԱՆ :

ՏԵՐ ոչ բարձրացաւ սիրու իմ : 1  
և ոչ պքառու աչք իմ :  
Ոչ զնացի եռ ընդ մեծամասս, 2  
և ոչ ընդ այլուսիլ ոչք սրաւ :  
Հեղի եղեն քան պիտ :  
Ըստյ թէ խանարկեցայ եռ որ, 3  
ովքու մանուկ ապահովեալ 'ի  
առենէ մօք խրայ, եւ պարձ Դա-  
րս անօք թէ ՚ի նոյնէ :

ԱՌ թէ հոգաբարացացի արդեօք 4  
զանձնեն իմ, այսովէս եղիցի հա-  
ռաւ յու մնածին սինծին իմայ, յառա-  
ցու խրայէ ՚ի անք յայն հե-  
տե մինչեւ յաւ խանուն :

## ԱՎԱՄԲԱՆ ՃԼ.

ԵՐԳ ՀՈՒՆ :

 Յիշեւ միշի զգաւիժի, եւ զու, 1  
մենայի հեզ զութիւն նորս :  
Այսովէս երգաւու մենան, եւ 2  
այսու եզ առաւ ծոյ յակորայ

- 3 **О.** аз виног ти жарыкъ анынъ  
жыгъ с балъ түшүгъ жарыкъ жарыкъ  
жыгъ жыгъ :
- 4 **О.** азынъ жарыкъ азынъ жыгъ : балыкъ  
жарыкъ азынъ жыгъ : балыкъ  
жарыкъ жарыкъ жыгъ : балыкъ  
жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :
- 5 **О.** жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :  
балыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :
- 6 **О.** жарыкъ жарыкъ жарыкъ : балыкъ  
жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :
- 7 **О.** жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :  
балыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :
- 8 **О.** жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :  
жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :
- 9 **О.** жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :  
жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :
- 10 **О.** жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :  
жарыкъ жарыкъ жарыкъ жарыкъ :

առաջանել յամբու նորս :  
 Ըեւ սկահեցիւն որդիք քո զօ 11  
 բենս իմ , և զմիւուն ժմիւնս իմ ,  
 զոր ուստցից նոցա :  
 Ըստ իբր նոցա նորոյին յաւ խուս անս 12  
 յաւ խուենից յամբու քո :  
 Հաճեցաւ աէր ընոք սիօն , և 13  
 ընորուց ընակիլ 'ի նմա . առէ  
 այս է հանեց խոս իմ յաւ խուս անս  
 յաւ խուենից : 'ի նմա ընակից ցայց՝  
 զի հաճեցայ ընոք սա :  
 Զայրիսս սորս օրհնելով օրհնել 14  
 թից , և զարդարան սորս լուսցից  
 հացիւ :  
 Երիցանից սորս զգեցուցից զիրու . 15  
 կուժիւն , և սուրբք սորս ցնծաւ  
 լով ցնծացեն :  
 Անդ ծագեցից զեզիւր 'ի դա . 16  
 էիմ . սկատրաստ արարից զնձագ  
 օծելոյ իմոյ :  
 Ծանամեաց նորս զգեցուցից զա . 17  
 մօթ . այլ 'ի զերայ նորս ծաղ  
 կեցիք սորսուժիւն իմ :



## ԱՅՆՄԱՍ ՃԼԾ

Երգ. չուսոց :

- 1 Զի՞ բարեկամ զի՞ վայելու չ պի  
բնակին եղաւարք ՚ի միասնին :
- 2 Որովես իւզ զի՞ իջանեւ ՚ի զւսիս  
և ՚ի մօռաւոն ահարօնի . և ՚ի  
մօռաւոյն իջանեւ ՚ի զրառաւոն  
զգեստու նորս :
- 3 Որովես ցող զի՞ ցողէ ՚ի հերթուն  
՚ի վերայ լերին սիօնի :
- 4 Տեր անդ պատրաստեց զօրէ  
նութիւն և զկեանոյաւ խենից :

## ԱՅՆՄԱՍ ՃԼԳ.

Երգ. չուսոց :

- 1 Վաս օրհնեց ամենայն ծառ ոյ ք  
աւասան զանք : և կայք ՚ի առան  
աւասան և ՚ի զանքից առան  
ծայ մերոյ :
- 2 Ե զիշերի համբարձեք զձեռ ո  
ձեք ՚ի սրբաթիւն : և օրհնեց ք  
զանք :
- 3 Օրհնեց զմեզ մեք ՚ի սիօնեւ :  
ոք արար զերթին և զերթիր :

## ԱՅԱՄՊՈՍ ՃՎԴ

Աշեղութիւն :

ՕՐԻՆԵՐԵՐ զանուն անհաման . օրէն . 2  
ՆԵՐԵՐ ծառ այլք անհաման զանը .  
“ Ի՞ոյք ՚ի առան անհաման և . ՚ի  
գումարի առան ծառ մերսույ :

ՕՐԻՆԵՐԵՐ զանը , զի բարի է . 2  
ապագան ապացեր անհաման նախ :

զի քաղցր է :

Զ յակոր բնուրեաց իւր անէր , և 3  
զիարայեր ժառ անուն թիւն իւր :

Եւ ծանիւայ՝ զի մեծ է անէր , և և  
անէր մեծ է քանի զանմ կառաւա :

Զ ամենայի զոր ինչ կամեցաւ և և  
արտր անէր : յերկինս և յերկինք :

՚ի ծավ և յամենայի խորս :

Հ անէ զամանու ՚ի ծարաց ելքիրի . 6  
զի բայց անհաման իւր յանձնեւո  
արտր . և հանէ դհոզմ ՚ի շանեւա .

յամաց իւրոց :

Վ հար զամենայի սիր բանիկու է . 7  
զի խորաց իւր : ՚ի մարդոց մինչեւ  
յանձնեւա :

Վ առքեաց զիշաննա և զարուեստա 8

- իւր 'ի մեջ քո եղիպստ . 'ի  
փարստօն և յամենայն զօրս խոր :  
9 Եհար զազդո՞ք բարձրման . և սորմն  
զվարաւոր հոյօրս :
- 10 Զուհօն թագաւոր ամսութեաց-  
ւոց : զամբ թագաւոր բառանձու :  
և զամենայն թագաւորութիւնն  
քանիանցւոց :
- 11 Ես զերիիր նոցս 'ի ժառանիցու-  
թիւն . ժառանիցութիւն խոր-  
յութ ժայռիութեան խորոյ :
- 12 Տեր անոն քո յանխեան . աեր  
իշխանութ քո տղութեանիչեւ յազդ :
- 13 Դաստե աեր զվարաւութոց իւր :  
և 'ի ծառայս իւր մասինթորիք :
- 14 Կուռք հեթանուց ունի և որ-  
ծամթ էն . ձեռակործք էն որդ-  
ւոց մարդկան :
- 15 Շերտն զայ 'և ոչ խօսին . ոչք  
էն 'և ոչ անոնին :
- 16 Ալանիքը էն 'և ոչ լուն . և ոչ  
զայ շաւիչ 'ի բերուն նոցս :
- 17 Վասնենայս եղիցին ոչք արարին  
զիւսու . ամենիւնուն ոչք յառա-  
յիւսու . ամենիւնուն ոչք յառա-

Տուն խարսյելի օրհնեցեք զտեր . 18  
առևն ահարօնի օրհնեցեք զտեր :  
Տուն զեւեայ օրհնեցեք զտեր . 19  
Երկին զածը ո՞ն օրհնեցեք զտեր :  
Օրհնեալ տեր 'ի սիօնե , որ բը . 20  
նակեալն է յերաւանդէմ :

## ՍԱՀՄՈՍ ՃԼԵ

Աղելուիս :

Խստամարտն եղերուք անառն . պի 1  
բարի է պի յաւիսեան է ողոր-  
մութիւնն նորս :

Խստամարտն եղերուք անուն ծոյն . 2  
անուն ծոյն . պի յաւիսեան է ո-  
գորմութիւնն նորս :

Խստամարտն եղերուք անե անբանց . 3  
պի յաւիսեան է ողորմութիւնն նորս :

Արտոր սրանիշելիս մեծամեծ մի և  
այժ . պի յաւիսեան է ողոր :

Զերկիւն արտոր իմաստութեամբ 5  
իւրով . պի յաւիսեան է ողոր :

Հաստամարտն զերկիւր 'ի զերոյ 6  
ջուրոյ . պի յաւիսեան է ողոր :

Արտոր սրանուռու մեծամեծ 7  
միայն . պի յաւիսեան է ողոր :

8. Զարեդամին արար իշխանական  
առ պատուն . զի յաւ խուսնել է ողոր :  
9. Զ լուսին և զառան զս իշխանա-  
կան գիշերոց . զի յաւ խուսնել է :  
10. Եհար զերկիրն եզիքաբացոց  
անդրամելքաք իւրովք հանգերձ .  
      զի յաւ խուսնել է ողոր :  
11. Եւ Եհան զիքրայել ի միջոյ նո-  
րա . զի յաւ խուսնել է ողոր :  
12. Ի ձեռն բարձր և ՚ի բազուկ  
հզօր . զի յաւ խուսնել է ողոր :  
13. Եհերձ զծովի մեծ . և բաժանե-  
աց յերկուս մասուն . զի յա-  
ւ խուսնել է ողոր :  
14. Եւ անցոյց զիքրայել ընդ միջոյ նո-  
րա . զի յաւ խուսնել է ողոր :  
15. Ընկույտոց զիքրաւ մեծ և զզօր  
իւր ՚ի ծավ կարմիր . զի յաւ խո-  
ւսնել է ողոր :  
16. Եւ Եհան զժազավուրդ իւր յա-  
նապատ . զի յաւ խուսնել է ողոր :  
17. Եհար զազդու մեծամեծ միայն .  
      զի յաւ խուսնել է ողոր :  
18. Եւ ոպան զժազավուրդ հզօր .  
      զի յաւ խուսնել է ողոր :

Զուեհօն թագուար ամսութեաց 19

ւայ . զի յաւ խուան է ողոր :

Հայդ թագուար բասաւու . զի 20

յաւ խուան է ողոր :

Ետ զերկիր նաց ՚ի ժառանգու . 21

թիւն . զի յաւ խուան է ողոր :

Ժառ անդութիւն խորոյէլի ծաւ 22

և այի իւրոյ . զի յաւ խուան է և :

Յիշեաց զմեզ անէլ ՚ի խանքարհու . 23

թիւն մերում . զի յաւ խուան է  
և ողոր :

Եւ մերկեաց զմեզ ՚ի ձեռաց 24

թշնամեաց մերոց . զի յաւ ի-  
մեան է ողոր :

Ո տայ կերակուր ամենայն կեն - 25

զանեաց . զի յաւ խուան է ողոր :

Խասավան եզերուք ասուն ծոյն 26

երկնաւորի . զի յաւ խուան է և :

## ՍԱՐԱՍՎԱՏ

Սացմոն գտութի . ՚ի ձեռն երե-  
միացի . աննշան յերրոյէցւոցն :

Առ զետու բարելայւոց , անդ 1

նատէաք և լայաք . որովէս յիշե-

ցաք մեք անդ զսիօն :

- 2 Ե. Անջ ուռեաց նոցս կախեցաք  
զերտակարսն մեր :
- 3 Այս հարցանելին պերիշը մեր  
զբան օրէնութեան . պերեւարդը  
մեր առաջելին զմեր և առելին :
- 4 Օրէնուցելը մեզ յօրէնութեանը  
սիօնի . իսկ զիսպոտ օրէնուցաք  
զօրէնութիւնն ուստի յերկիր օ-  
տար :
- 5 Ո. Տառացաց զքեզ երաւա-  
ղեմ , տառացի զիս աջ իմ :
- 6 Կցեացի լեռու իմ 'ի քիւն իմ ,  
թէ ոչ յեւցից զքեզ . թէ ոչ  
նոսի նուազեցից զքեզ երաւա-  
ղեմ , ակիցըն ուրախութե իմայ :
- 7 Յիշեաւ մեր զորդինն եզավիմայ  
յառարուն երաւանացիմի :
- 8 Ոյք առելին : բակեցելը բակե-  
ցելը . միւշեւ 'ի հիւն հասացելը :
- 9 Դառար բարելացաց թշուառ ո-  
կան , երանիւ որ հասոց զհասո-  
ցանն քո , զոր զու մեզ հա-  
ռացելը :
- 10 Երանիւ որ կալու զմանելուն քո ,  
և եհար զքարիւ :

## ԱԾՆՄՈՍ ՀԱՅԵ

Սացմոս դաւ.թի :

Խոստավան եղեց քեզ ակը բալու 1  
բով սրբիւ խմուլ : առաջի հրեշ-  
տակաց սաղմաս ասացից քեզ :  
Զի լուսոր զբանս թերանոյ խմոյ : 2  
Երկիրակառից 'ի առաջար առար-  
քո : և խոստավան եղեց անուան  
քում վանս ողարմաւթեան և  
ճշմարտութեան քոյ :

Մեծ արարեր յամենայի, զբանութե 3  
առար քո : յորում առ ուր կար-  
գամ առ քեզ : զբագիականի լուս  
ֆուձ : և բազում արանց զո-  
րութիւնն յանձն իմ :

Խոստավան եղեցին առ քեզ ամի՞ 4  
ժամագուրք երկուի : զի լուսնի  
զբանս թերանոյ քո : և օրհնեա-  
ցեա ղճանապարհու քո :

Մեծ են վասոք ականն : բարձր 5  
է ակը : զիստապէս ականնեւ : և  
զբարձունս 'ի հեռաստանեւ ճա-  
նաչեւ :

6 Ո. Ե զշացից ես 'ի մեջ նեղու-  
թեանց , կեցաւցես զիս 'ի բար-  
կութեան մը չեամենյն :

7 Զգեցեր զձեռն քո : և պրկե աց զիս  
այլ քո . և առեր հատու այլ ընդ իմ :

8 Տի ողորման միան քո յաւ խուսան ,  
զգործու ձեռաց քոց մի անուն  
առներ :

## ՍԱՀՄԱՆ ՃԼԸ

Խ Կատարան . Սացմա զ. Ա. Բ. ի :

1 Տեր փարձեցեր զիս և ծանեար  
զիս . զու ծանեար զնամել իմ և  
զաւանել իմ :

2 Ե միս առեր զիսորհու ըդու իմ 'ի  
հեռասասանէ . զշտեիլու իմ և ըդ  
պիճակու իմ զու քննեցեր , և զա-  
մենայն համապարհու իմ յատա-  
ջոց ոյն առեսը , զիս ոչ զոյ ներ-  
զութիւն 'ի ըեղուի իմում :

3 Ահա զու առեր ծանեար զետին  
իմ և զու այլին իմ . զու առեզ-  
ելը զիս . և եղեր զձեռն քո 'ի  
մերոց իմ :

Աքանչելի եղեւ զիսութիւն քո և  
յինձն : զօրոցաւ , և ոչ համե-  
գործակմ ունաւ :

Չո՞ երթայց ևս յագւոյ քու մինչ , 5  
կամ յերեսաց քոյ ևս յո՞ վախ-  
եայց :

Ուշ երանեմ յերելին , զու սիր 6  
ես . և թէ իջանեմ ի զավսա ,  
և սիրդ մօս ես :

Ուշ առից զիմեւս իմ ընդ առաւ 7  
շօսս , և բնակեցայց յեզերս  
ծովու :

Սուկային և սիր ձեռն քո առաջ 8  
նորդեացէ ինձ : և աջքու ընկալացի  
զիս :

Առացի՝ խաւար ուրեմն արդեօք 9  
ծածկեաց զիս : կամ զիշեր վու-  
խանակ լուսոյ վասիկութեւ իմայ :  
Խաւարն ի քեզ ոչ խաւարեացի , 10  
և զիշերն որպէս տիւ լուսա-  
ւար եղացի . և խաւար նորս որ-  
ովես զբաս նորս :

Դու առացար զերիկամնեւս իմ , 11  
և բնեկալար զիս յարուայինք մօք  
իմայ :

- 12 Աստամանին եղեց քեզ աէր , զի  
ահեզ և ոքանչելի եռ . ոքանչելի  
են ոքանչելի քո , և անձն իմ սիր-  
եաց յոյժ :
- 13 Ու մազեաւ ակը իմ 'ի քեն'  
զոյր որորդը 'ի ծածուել . և կար  
զօրութեան իմայ ընկը պարփակ  
ելիլլիլ :
- 14 Զանցործու իմ' աւեսին աչք քո ,  
և 'ի զիբու քո ամենեպեանի զըն-  
շան :
- 15 Եւ առեւ մարդեցանն , և ոչ ոք  
եր ոք առ ավագութեր նացա :
- 16 Լնձ յոյժ մեծարու եղեն բարե-  
կամիք քո աստամծ , և յոյժ  
զօրացան իշխանիր նացա :
- 17 Շառեցի զենուն , և քանի զա-  
ւազ բարիմացան . զարթեաց , և  
արդի ընկը քեզ եմ :
- 18 Շառ ապահանին զալօքաւորս աստ-  
ամծ , արք աղեան 'ի ըսց եղե-  
րուք իշխեն :
- 19 Եւ շանկառականին ե 'ի նո-  
խանձ , առցիւն 'ի նամելիլ զըն-  
շանք քո :

Չառելիս քո տեր առեցի, և 'ի 20  
վերայ թշնամոց քոց մաշեցայ,  
Յառելու թիւն կատարեալ առեւ 21  
յի զնոսա, և եղեն ժեռ թշնա-  
մից :

Գործեաւ զիս ասսեած և ծառ 22  
նիւր զախրատ իւմ, քնիկու զիս և  
ծանիսիր զշուիլու իւմ. և առա թէ  
իցեն ահօրենու թիւնից 'ի Հանու-  
պարհու իւմ, և առ աջնորդեա  
ինձ 'ի Հանուպարհու քո յաւ իւ-  
տենից :

## ՍԱՆՄԱՍ ՑԼՈՒ

Ե կատարած. Սացմոս Դաւթի :

Ազգին զիս տեր 'ի մարդոյ չու 1  
ըեւ, յառենէ անիրաւեւ փրկեա  
զիս :

Խորհեցան զանօրենու թիւն 'ի 2  
սիզոս իւրեանից. զօր ամենուից  
որոշուածեցան 'ի պատերազմ:  
Արեցին զիւզաւ իւրեանից որոշուա  
զօժի, և թշնամիր իջից 'ի ներբոյ  
շրմանից նոցա :

- 4 Պահեա զիս տէր ՚ի ձեւոց մե-  
զաւորի , և ՚ի մարդոց շարժ-  
մութեան զիս :
- 5 Խորհեցան խափառեն զգնացուիմ .  
Ըստուցին ամբողջութեանը որո-  
գայթ ինձ :
- 6 Լարս ձգեցին որոգայթ սախց  
իմաց . չուրջ զշաւզօք իմայք և-  
զին ինձ զգայթ ակզութիւն :
- 7 Ասացի՝ տէր ասուս ած իմ եռ  
զու , ունին զիք տէր ձայնին ա-  
զօթից իմաց :
- 8 Տեր տէր զօրութիւն փորե-  
լեան իմաց , հայանի զլիաց իմաց  
յառաք պատերազմի :
- 9 Ո՞ւ մասներ զիս տէր ՚ի ցան-  
կութիւն մեզուորաց , ոյք խոր-  
հեցան վասն իմ . մի բնոր վայր  
հարկանել զիս :
- 10 Օ յ , մի երեք բարձրացոցին . և  
խորհութեք նացա մի կատարեա-  
ցին . վասնան կատարածի նացա  
վասնանի շրջանց իւրեանց ծած-  
կեաց վնաս :
- 11 Արեցես ՚ի վերաց նացա զկաց ա-

կունու հրցաւ և կործանելոց ըլլ  
նոսաւ . ի առաջապահոց մի՛ կու-  
րացեն ի եւ այլ :

Մարդոց վեղաւոնիւ ոյ մի՛ յախտ 12  
զեցի ի վերաց երկրի . զայր մե-  
զաւոր շարիք իւր որոշոցեն ի  
կորուսաւ :

Ծանձեայ զի առանձու անբ զաւասաւ 13  
առանձու աղքատիւ և իրաւունք աղ-  
նանձիւ :

Արդարը զանացիւ զանու անեւ 14  
գաւաճիւ , և յանութեացիւ ու զիզիլ  
առաջիւ երկաւոց քոց :

## ԱՅՆ ՄԱՍՈ ՃԽ

Ասցմաս դաւ. թիւ :

Տէր կարգացի առ քեզ և յուր 1  
ինձ , նայեաւ ի ձայն աղօժից իւ-  
ժաց ի կարգալ ինձու առ քեզ :  
Աւ զիզ երգիցիւ աղօժից իւ որոյւ 2  
յանձնի առ այլ քու անբ . համբար-  
ձու միւ ձեռաց իւժաց պատարագ  
երեւ կոցիւ :

Վիր անբ ոյն հայունի ըլլ բանայ իւ 3  
մոյ . և զանու ամսու ըրթանց

- իմաց : զի՞ս մի՛ խառնութեացի, սիրա  
իմ բանին : շարու թե անտե :
- 4 Եւ պատճառ ել զարդանաւ մե-  
զաց ընդ մարտի : օք զարծեն  
զանօրէնութիւն : և ոչ եղեց կը-  
ցորդ ընտրելոց նայաւ :
- 5 Խրանեացէ զի՞ս արդարին ազար-  
մութեանիւ : յանձնութեանու արաւա-  
ցէ : իւղ մեզաւորի մի օծցէ բոլ  
պլուխ իմ : այլ աղօթք իմ : ի  
կամաւ նորաւ :
- 6 Արգելուն մերձ առ սիճիւն զա-  
տաւարք նայաւ : լու իցեն բանից  
իմաց : և քաղցրացացին :
- 7 Ոլոյէս թանձնութիւն հազար զի՞  
սիրեալ է : ի սիերայ երկրի : զբո-  
ւակցին սովերք նայաւ մերձ : ի  
գժախտ :
- 8 Առ քեզ տեր տեր են աչք իմ :  
ի քեզ յուսացայ : մի հանելը  
զհազի յինէն :
- 9 Պահեաւ զիս յորոգ այլմէ որ թա-  
գաւացաւ ինձ : ի զայթ ակզութէ :  
նէ զարծացին զանօրէնութիւն :
- 10 Անկյին ի յանից նորաւ մե-

զուոքք, միայն եմ ևս մինչեւ  
անցից :

## ԱՎԵՄԲԱՍ ՃԽԱ

Ե մատու. Թիւ. նդ. ու. Թիւ. Ազօթք,  
Կ ժամանակից ցի եր նու այլքի  
տնիգ. :

Չայեիւ իմաս ևս առ առք կուր ։  
Պացի, ձայեիւ իմաս զայք աղա-  
շեցի ։

Ավանեցից առ աջի առ առ զայգ ։  
Ծըս իմ, և զիւ զա թիւն իմ  
առ աջի նորս պատմեցից ։

Ե նու աղիլ յիւնեն հոգւոյ իմոյ ։  
զու առք ծանեար զշաւիլու իմ ։  
Ի ճանապարհ յոր և ցնոցի, թա  
զու ցու ինձ որոգայիմ ։

Հայելի յայմել առ առ առ իմ և  
ոք ճանաշել զիս. կորեա յիւնեն  
պատմես առ իմ, և ոչ զառա խընոց-  
բար անձին իմոյ ։

Ազազակիցի առ քեզ առք ևս ա-  
ռացի, զու ևս յոյս և բառին  
իմ յերկողին կերպանին աց ։

Օ Եպիստեր յազօթո իմ : զի եռ  
խանուրէ եղէ յայտ : ապրեցո զիս  
՚ի հարածշաց իմաց : զի հրդորք ե-  
զե՞ն քան զիս :

7 Տեր հան ՚ի բանեալ զանձնե իմ :  
զոհանամ զանձնանէ քամմել :

8 Եւ քեզ ուստանե արդ արդ մին-  
չեւ հաստացես :

### ԱԱՆ.ՄՈԱ ՃԻՒ

Սայմոն գունդի , ՚ի ժամանուկի  
շի հայածեր շնոր արխանցամ որդի  
նորու :

1 Տեր լուր ազօթից իմաց : ունին  
դիր իմով լուծաց իմաց Համար-  
աւով թեամիք քով :

2 Լուր ինձ արդ արդ թեամիք քով :  
Եւ մի մասնելը ՚ի գաւառաւունու ընոր-  
ծառայի քով : զի ոչ արդ արդ  
իմաց առաջի քու ամենայն կեն-  
դութիւնի :

3 Հարածեաց թշնամին զանձնե իմ :  
խանուրէ արար յերկիր զից անու-  
իմ : Եւ նաև զիս ՚ի խար արդի  
որդիւս մեռեալ յաւ խանուից :

Զանձրացաւ յիս հոգի իմ, և 4  
միզու իմ խռովեցաւ յիս :  
Եթէցի զաւորու զաւալին, 5  
խորհեցայ յամենայի զործո քա  
յարաբոծո ձեռաց քոց խորհե-  
ցայ : և համբարձի առ քեզ ըդ  
ձեռա իմ :

Անձն իմ որովես երկիր ծարու ի 6  
և առ քեզ : վաղիալուկի լուր  
ինձ տեր : զի նուազեցաւ յինձն  
հոգի իմ :

Մի զարձուցներ զերեսս քո յի 7  
նէն . նմանեցիս ոյնցիկ, ոյք իւ  
լամենն ի զուր :

Լսելի արա ինձ առ առօտե զու 8  
զորման թիւնս քա : զի ես ի քեզ  
տեր յաւացայ :

Եցց ինձ ճանապարհ յար և զը 9  
նացից : զի առ քեզ տեր համ-  
բարձի զաւորու իմ :

Գրկեա զիս ի թշնամեցայ իմց 10  
տեր : զի զքեզ ապաւեն ինձ ա-  
րարի :

Ուստ ինձ առ նել զկամն քա : զի 11  
զու ես առաւած իմ :

- 12 Հայոցի ըստ բարեփառ առաջնորդեացէ  
ինչ ՚ի յերկից ազգի :
- 13 Ա մասն անուան ըստ անշրջ կեցուն  
ցես զիս : արդարութեամիշ քայլ  
հանցիւս ՚ի նեղութեամբ զանձնե իմ :
- 14 Ռ զորման թեամիշ քայլ աստանիւս  
զիթ շնուրիս իմ : և կոպեր զանձնային  
նեղիւս անձիւս իմէց : զի ևս ծաւ-  
ռայ քո իմ :

### ՍԱՆԱՊՈՍ ՃԽԳ.

Սազման պատրի առ գոշիսթ :

- 1 Օ բհնեալ անշրջ աստանած իմ : որ  
ուսոյց զձեռա իմ ՚ի պատերազմ :  
և զմաստան իմ ՚ի ճակատա-  
մարտ :
- 2 Ո զորման թիւն իմ : և ապաւեն իմ :  
օդնուկան իմ : և փրկիչ իմ : ա-  
պաւեն իմ : և ես յառասմ ՚ի նա :  
և հնապատճ առենի զժողովուրդա  
ընդ իմեւ :
- 3 Տեր՝ ով է մարդ զի յայտնեցար  
զա նմա : կամ որդի մարդու թե  
համարիս ինչ զիս :

Սարդ համերսց նմանեցու : և առ 4  
շուրջ նիւ որպէս համանիւ անցին :  
Տեր խոնքը հեցո զերկինս և Եղ . 5  
մերձեւ 'ի լերինս և ծխացին :  
Փայլեա զիսոյլատական քո , և 6  
խոռոշու զիսուս , առ արեա բղ  
նետո քո . և ցրուեա զիսուս :  
Առ արեա զձեռն քո 'ի բարձանց , 7  
և զիրկեա զիս 'ի չուրց բազմաց :  
և 'ի ձեռաց որդւոց օտարաց :  
Ըստց բերանիք իւրեանց խօսեցն 8  
զիսանրութիւն , և աջ նացա աջ  
է մերգաց :

Ասուս ած յօրհնութիւն նոր օրհնել . 9  
ցից զքեզ , տասնազեւու սաղմն .  
սարանաւ սաղմնս տասցից քեզ :  
Ո տացէ զիրկւթիւն թագաւ . 10  
սորաց մերաց , որ փրկելոց իցէ  
զդաւթիւն ծառայ իւր 'ի սրաց  
շարէ :

Փրկեա զիս և ապրեցո զիս 'ի 11  
ձեռաց որդւոց օտարաց :  
Ըստց բերանիք իւրեանց խօսեցն 12  
զիսանրութիւն . և աջ նացա աջ  
է մերգաց :

- 13 Որոց առ սահը իւրեանց սրբէա  
նութեան մէջ կաստանու էն ՚ի  
մատիզ մէջ էն էն իւրեանց . զ սահը  
նայա զ պարզացէալ և սպանէան  
էն ՚ի նմանութիւն ասձարքի :
- 14 Ըստ ժայռանց նայա իւ են և բայթէն  
՚ի միջնանց : խաչքանց նայա բայթ-  
ման մէջ էն , և բայթման ՚ի  
զ նայա իւրեանց : և անդեպէ  
նայա զ պարզաբնութիւն :
- 15 Ոչ զ այ խորանութիւն ցանելոց  
նայա : և աչ ազազակ ՚ի հրանու-  
թակու նայա :
- 16 Արդ երանեցի՞ց ժաղափրեան :  
որոց այս այսովէն է . առ երանեցի  
ժաղափրեան : որոց մէք սաս-  
անձն է նայա :

## ԱՀԱ.ՄԱՍ Ճ ԿԱԴ.

Օքնո. Ունաց Սաշմու դ. Ա. Բ. :

- 1 Շաբաթ առ նեմ զ քեզ սասաւած  
իս և մէջուն որ իս , և օքնութէ  
զ մանեւ յու յու խունեան և յու-  
շանեան յու յանենից :

Չօրհանապազ օրհնեցից զքեղ : 2  
և զովեցից զանուն քո յաւիս-  
եան և յաւիսեան յաւիսենից :  
Անձեւ տէր և օրհնեալ է յոյժ : 3  
և մեծովեան նորա ոչ զայ-  
չափ :

Եղգը և աղգը զովեցեն զգործու-  
քու, և զզօրութիւնու քո ովատ-  
մեցեն :

Չմեծվայելութիւն փառաց սրբ : 5  
բութեան քո խառեցին, և  
զարանչելիս քո պատմեցին :  
Չզօրութիւն տէի քո ասսացեն : 6  
և զմեծութիւնու քո պատմեցին :  
Չիշտունի բազում բազորու : 7  
թեան քո բզիւեցեն, և արդա-  
րութեանիք քո ցիծտոցեն :  
Գթած ոզորմած է տէր երկայ : 8  
նամիտ և բազում ոզորմի :

Քազզը է տէր առ ամենեանին : 9  
և զթութիւն նորա իւ վերայ ու-  
մենայն արարածոց իւրաց :  
Խառապին և զիցին առ քեզ տէր 10  
ամենայն զարծք քո, և առ բբք  
քո օրհնեցին զքեղ :

- 11 Զ ժամանակ արքայուն թեսն քո ար-  
ապացին , և պարսկական քո  
ապահովութեա :
- 12 Ճամանակ արքայուն մարդկան զգօ-  
րութիւնն քո , և պարսկան առա-  
ջայիլաւթիւն արքայուն թէ քո :
- 13 Արքայուն թիւն քո արքայուն թիւն  
ամենային յաւ խունից , և ամերու-  
թիւն քո աղքեւ միտչեւ յաղգ :
- 14 Համաստարին է ամեր յամենային  
քանի իւր , և արդար է յամե-  
նային զործու իւր :
- 15 Համաստեւ ամեր զամենային զայ-  
թիւն ակալեալու , և կանգնեւ զամե-  
նային զայթիւնը :
- 16 Աշք ամենալեցան 'ի քեզ յա-  
սուն , և զու ասս կերպակուը  
'այս 'ի ժաման :
- 17 Տաս զու նայու և կերպակուքին .  
բանաս զակունն քո , և լու զամեն  
զամեն ամենի քաղցրութեանդի կա-  
մօք քափք :
- 18 Արդար է ամեր յամենային ճամա-  
նարին իւր , և ամեր է յամե-  
նային զործու իւր :

Աւրձ է տեր առ ամինեւեսնե 10  
ոյք կարգան առ նա , առ ամե-  
նեանեն ոյք կարգան առ նա

Տշմարսութեամբ:

Չկամ երդիք զածոց խորոց առ 20  
նե տեր : աղօժից նաց լու : և  
կեցոց յանել պիտա :

Գահե տեր զամենեան ոյք սի 21  
ընեն օթա : և զամենայն մեզա-  
ւորս տատակե աներ :

Չօրհնութիւն առեան խոռոչոց : 22  
ըերան իմ : օրհնեացե ամենայն  
կենց սեփ զամանեան յու նորս յա-  
ւանեան և յու խուանեան յա-  
ւանեան :

## ԱՎԱՄՈՍ ՃԽԵ

Աւելիս . անզեաց և . զա-  
բարիաց :

Օրհնեան սեճեն իմ զամեր : օրհ- 1  
նեցից զամեր ՚ի կեանեն իմ : անզ-  
անս ասացից ասուն ծոյ իմոյ մին-  
չեւ եմ ես :

Մի յոյզք յիշեանեն յորդիս 2

- መመግኘት ስዕስ : ይች ነን ዓይነት የሚያጠና  
በዚህ ቀን ነው፡፡
- 3 ቤዢት እንዳታ የተዘጋጀበት እና ማመልከት  
የሰነድ መሰማያቸው የለንበት እና ገዢነት  
መመሪያ ስዕስቸውን መሰረዝኝና ፈጻድ-  
አጠቃላይ ተዘጋጀዋል፡፡
- 4 ቤዢነት የሚያጠና ማጠና መመሪያ  
መመልከት የሚያጠና የሚከተሉት ተከተል፡፡  
በ የገዢ ትምህር የሚያጠና መመሪያ መመልከት፡፡
- 5 ቤዢ መመሪያ የሚያጠና ማጠና  
የሚከተሉት ተከተል፡፡
- 6 ይህ የሚከተሉት የሚያጠና የሚከተሉት  
መመልከት እና መመሪያ የሚያጠና መመልከት፡፡
- 7 ሁኔታ እንደ የሚያጠና ማጠና  
የሚከተሉት መመሪያ መመልከት፡፡
- 8 ይሬ ለመዘገብ የሚያጠና ማጠና  
ከሚከተሉት የሚያጠና መመሪያ መመልከት፡፡
- 9 ይሬ ማቅረብ የሚያጠና ማጠና  
ከሚከተሉት የሚያጠና መመሪያ ማጠና  
የሚያጠና መመሪያ መመልከት፡፡
- 10 ይሬ ማቅረብ የሚያጠና ማጠና  
መመሪያ መመልከት፡፡

መመልከት

## ԱՅՆՄԱՍ ՃԻԶ

Ը ԵՒՐՈՒՄ . անգեղոց և . զա-  
քարիսց :

Օրէնեցեց զամելը՝ զի բարի է առաջ ։  
Ժամ . առաջանձոյ մերսում՝ քաղցր  
եղիցի օրէնութիւն :

Ընկեր զերս առզեմ տեր , և ըստ ։  
ցրու եւալուն խարայելի ժաղավիլք :  
Բժշկէ զրեկեալ սիրուս , և այս ։  
մեր զամենայի սիրու նայու :  
Ո թուել զրադաշտութիւն առանց ։  
զայց , և զամենեանեան պիտառ յու-  
նա տաճէ կոչէ :

Վեծ է տեր և մեծ է զօրու . Տ  
ժիւն նարաւ . իւստաւութեան նա-  
րա ոչ զայց բաւ .

Ընդունի դհեզս տեր , և խամարհ օ  
առնել զամբարուստուն մինչեւ .  
յերիլիլ :

Օրէնեցեց զամենախնդիւթիւն ։  
առաջնաս առաջեց նեմա օրէնութիւն :  
Ո զգեցոց զերկիւս ամսութիւն : Տ  
և պատրաստ արար զամենձրե իւր  
յերիլիլ :

- բան, և մասսանք իմ կողմեցին  
զգործի, օրհնու թե ան :
- 3 Ես արդ ո՞ւ պատմեսցե զայս  
անառն իմասմ . ինքնին աեր ա-  
մենային լուիցե զամենայն :
- 4 Եւ առարկեաց աեր զհրեշտանի  
իւր, և համբարձ զիս ՚ի հօտե-  
խաշանց հօր իմայ, և էօծ զիս  
յօժու մի իւզոյ իւրոյ :
- 5 Եղբարք իմ մեծամածը և զե-  
ղեցիկը, և ոչ համեցաւ ընդ  
նաւա աեր :
- 6 Եմ, ես բնոգում այլազգւոյն, և  
նզուլցի, զկուռաւ նորս :
- 7 Հանիս զաւակին ՚ի նմանեն, և  
համբէ զդուռաւ նորին, և բարձի  
զեսիսամին յարդւոցն իսպայելի :
- Փառք հօր և արդւոյ և :



ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՎՐԱՅԻ ՎԱՐԱՐԱ

## ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆ

### ԵՐԵՑ ՄԱՆԿԱՆՑ

ՕՐՀՆՈՒԹ և ակրտութեան հայր-  
ցին մերս : օրհնութ վառաւու-  
թեալ անունը քո յաւիսեան :  
Յիշու ուն անցուացեր զայտ ամեր-  
նայն լիոյ մեզ : արդար և զա-  
ակը , և ամենայն զարձը քո  
հշմարիսն են :

Ճանապարհը քո ուղիղ են , և  
ամենայն զանազանութը քո ար-  
դար են :

Դաստիարակ արդարութեան ու-  
ժեր 'ի պերս մեր ըստ ամենայնին  
զայտ ինչ ամեր 'ի պերս մեր , և  
քաղաքի սրբոյ հարցին մերս ե-  
րաւարդէ մի :

Արդարութեանին և յիշուին ու-  
ժեր զայտ ամենայն 'ի պերս մեր  
վասն մեզոց մերս :

Ահօրինեցաք և յանցեաք ապր-  
ամիք լինել 'ի քին . մեզոք յա-

9 Բառացից պիտու ՚ի լերինս , և զուա-  
լորի . ՚ի ծառայութեան մարդկան :  
10 Ո առյ ահամանց կերպակաք : Ճա-  
գաց ազւաւուց ոյք կարգան  
առ նա :

11 Ոչ թէ ընդ զօրութիւնն ձիոյ  
կամեցաւ տէր . և ոչ ընդ իրան  
առ հակայի հաճեցաւ :

12 Այլ հաճեցաւ տէր ընդ երկիւ-  
զածա իւր . և ընդ այնամի՛ ոյք  
յաւան յաղործութիւնն նարա :

### ԱՆԴՐԱԾ ՃԵԿ

Աջլուխ . անգետ և զա-  
գարիաց :

1 Գալիս երաւանյեմ զոեր :

2 Եւ օրհնեաւ զաստուած քա սիօն :

3 Զի զօրացոյց զեխու գրանց քոյ :

4 և օրհնեաց զօրդիս քա ՚ի քեզ :

5 Ո եզ զատկանն քա ՚ի խաղա-  
ղութիւն . պարարտութեամբ ցո-  
րենայ լցոյց զքեզ :

6 Առաքե զբանիւր յերեխ . վաղը  
վաղ ընթանան պատգամքն նարա :

7 Ենէ զախն որովես զասր . և

Հաստատութեան ՚ի զօրութեան  
նորու :

Օրհնեցէք զիս ՚ի զօրութեան զ  
նորու : օրհնեցէք զիս ՚ի բաղում  
մեծութեան նորու :

Օրհնեցէք զիս ՚ի ձայն օրհնու 5  
թեան , օրհնեցէք զիս սաղմու-  
սիւք և օրհնութեամբ :

Օրհնեցէք զիս ցնծութեամբ : 4  
զովեցէք զիս ուրախութեամբ :

Օրհնեցէք զիս ՚ի բանու քաղցր : 5  
զովեցէք զիս ՚ի բարբառ լույժ :

Օրհնեցէք զիս ՚ի ձայն դոհու 6  
թեան . ամենայն հոգիք օրհնե-  
ցէք զուեք :

Այս սացմոս ինքնագիր պատի 9  
արտաքոյ թուոց : Ես ժամանակի 10  
շի եւ նու նախաւոկ ընդգրկմ  
գոցիաթու , տատչի սաւուցայ  
եւ ամենայն զօրոցն իսրայէլի :

Փոքր եի ևս յեղբարու իմ , և 11  
կրամեք ՚ի տան հօր իմոյ : արտ-  
ծեի զխաշինու հօր իմոյ :

Զեռք իմ արարին զաղմասաւ 9

- կան ամբողջաւոնից . Տիեզե  
յանով ունող օ ծափա . ընկողականի :
- 19 Խնդրեցեր զվար ք զօրութեամբ  
քավ 'ի զօրութեամբ մեզաւուց ,  
որբ յառացեալ են յանով պնու-  
թիւնս իւրեանց : զի կերպեն զար-  
քամուն 'ի զարգանիս :
- 20 Առարեցեր 'ի պերայ ծափա զե-  
րիւմարս քո . և խռամի յաղթ  
ջուրը անոք նորաց :
- 21 Կացի եւ 'և զելուն աղիք իմ 'ի  
ձայնէ ըերանոյ իմայ . և մաս զա-  
զումն յանկերս իմ , և եռ յանձն  
իմ խռամիցաց :
- 22 Չայս առահետաց յաւոր նե-  
զա թե ամե , ածեր 'ի պերայ աղզի  
ամենայիշ որբ մարտնչին ընդ  
ժապավորեան քաւմ :
- 23 Շաղենի սշ առայտ պատող իւր .  
և յայգառը թեր մի զացի . ձե-  
թենիք անսացին , և երկիր մի  
բռառացեան զդալարի :
- 24 Պակասեացին հօտք 'ի ճարակաց ,  
և Եղինք մի զացին առ մասերս :
- 25 Ես 'ի սեր յառացայ : ցնծաւ

ցայց և ուրախ եղեց յաստեսած  
վրկիչ իմ :

Տեր տեր եա ինձ զօրութիւն , 20  
և կացոյց զոտ իմ 'ի հաստա-  
տութեամբ . 'ի վերայ պարանոցի  
Ծնամեայն կացոյց զիս և համե-  
գոյց զիս երազ երազ :  
Փառք հօր և որդեայ և :

### Մարգիստր :

Լուր մեզ տեր լուր մեզ , ուստ-  
ամածային սպարման թեամբ և  
զթութեամբ քա ինայեա յա-  
րաբածս քա :

Մարգատեր տեր վասն որբահ :  
Զբարցն եւ ցացօթս ՚ի չերշն  
Ալորմեա կանոնին զացես ՚ի  
157 երես :

### ԱՅՆԱՐՈՍ ՃԻԸ

Աշեցուիս . տնզեայ եւ զա-  
բարիայ :

Օրհնեցեր զաեր յերկնից , օրհ . 1  
նեցեր զիս 'ի բարձանց :

- 2 Օրհնեցիք զիս ամենային հրեշտականութեան . օրհնեցիք զիս ամենային զօրութիւնը նորս :
- 3 Օրհնեցիք զիս արեգակնի և լուսնի . օրհնեցիք զիս ամենային առաջարկի և բայրը :
- 4 Օրհնեցիք զիս Երկրինը Երկնից . և ջուրը որ ՚ի վիճոյ քան զերին , օրհնեցիք զանունեան առաջարկի :
- 5 Զի Դաստիարակութեան և Հրամանային և Համապատասխանութեան :
- 6 Կացոյց զիսաւ յաւիտեան յաւիտից . առհաման եղ , և ոչ անդամանեց :
- 7 Օրհնեցիք զանքը յերկրին վիշտապէ և ամենային խորը :
- 8 Համբ և կարծուած , ձիւն և սասան , հազմ և միրինի . որք առնելք պահե նորս :
- 9 Լերինը և ամենային բարձունիք . ծառք պատկարերը և ամենային մայրք :
- 10 Գաղանիք և ամենային սեսսունիք . սովունիք և ամենային թռչունիք թեառուք :

Ուղաւորք երկրի և զօրք խը. 11  
Խանց, իշխանութ և ամենայն զա.

առաջարք երկրի :

Երիտասարդ ք և կուսակը, ծերը 12  
և ազայք օրհնեցիք զանուն նոն :  
Բարձրացաւ անուն նորս միայն . 13  
Խանութանութիւն նոն յերկինս  
և յերկրի :

Բարձր առնել ամեր զեզ յիւր ժո. 14  
պատրիարք իւրոց . օրհնութիւն  
նոն յամենայն սրբոց նորս յորդ-  
ացն խրայելի ժաղավայն որ մերձ  
է առ ամեր :

## ԱՅՆՄԱՍ ՃԽԾ.

Աչեցուիս . անզեաց և զա-  
գարիաց :

Օրհնեցիք զամեր յօրհնութիւն 1  
՚ի նոր, օրհնութիւն նոն յեկե-  
ռեցին սրբոց :

Ռաբախանցի խրայել յարարիչ 2  
իւր՝ որդիք սիօնի յնձասցեն ՚ի  
թագաւորին իւրանեց :

Օրհնեցիւն զամեն նորս օրհ. 3  
Նորթեամբ, սաղմանաց և օրհ,

- մանակի բարելութեան զալորմա-  
թիւն յիշեցես :
- 4 Վաստած 'ի հարաց եղեացէ ,  
և ուրբն ի պատմն ընանէ :
- 5 Յայսեացեցին երկինք զիայելու-  
թիւն պատաց նորս . և օրհնու-  
թեամբ նորս ըստ տիեզերք :
- 6 Հառապայիմք որովէս 'ի ըստայ  
հաստին 'ի նմանէ , և եզ յիւրք  
'ի ձեռին նորս դառն . և անդ  
հաստատեցաւ զօրութիւն փա-  
ռաց նորս :
- 7 Յերեսաց նորս ելցին հարուածք .  
և զեկու շառաց նորս երեցիցին  
մեծամեծք 'ի թռչնոց :
- 8 Եկաց և շափեաց զերմիլք . հա-  
յեցաւ և զիտեաց զհեթմանասս :
- 9 Երբինք հալեացին և անսառք  
պատմեացին . ճանապարհք՝ որք  
'ի սկզբաննեւն են , կու բառացին .  
և 'ի նմանէ քաղաքացի ամենայժե  
երիկը :
- 10 Տեսի զբանակա քուշացւոց . խոր-  
ութեցան բնակիչք . մըանացն մա-  
զիան :

ՀԱՅՈՒԹՅԱՆ ՊՐԵՄԻԱՆ ՎՐԱՅԻ ՎՐԱՅԻ ՎՐԱՅԻ ՎՐԱՅԻ

## ՕՐՀՆՈՒԹՅՈՒՆ

### ԵՐԵՑ ՄԱՆԿԱՆՑ

Օրհնեալ ես տեր առաջ ած հայր,  
ցըն մերսց ։ օրհնեալ վաստակու-  
թամբ անուն քո յաւիսեան ։  
Յիշուան անցուցեր զայս ամե-  
նայն ընդ մեզ ։ արդար ես զա-  
տեր ։ և ամենայն գործք քո  
Հշեմպիտ են ։

Ճանապարհ քո ուղիղ են ։ և  
ամենայն գաստանակ քո ար-  
դար են ։

Դաստիարակ արդարութեան ու-  
ժեր ։ ի վերսց մեր ըստ ամենայնին  
զոր ինչ ածեր ։ ի վերսց մեր ։ և  
քաղաքի արբոյ հարցն մերսց ե-  
րաւաղեալ մի ։

Արդարութեանի և յիշուան ու-  
ժեր զայս ամենայն ։ ի վերսց մեր  
պատճեալ մեղաց մերսց ։

Անօրինեցաք և յանցեամբ ապրո-  
ւամբ լինել ։ ի քեն ։ մեզաք յա-

- 9 Բառ այս զիստ ՚ի լեզնես , և պրա-  
լորի ՚ի ծառ այս թի մարդկան :  
10 Ո այս անհանդաց կերպեցք : Ճա-  
գաց արքա առաջ ոյք կուրումն  
առ նա :  
11 Ոչ թէ ընդ զօրութիւն ժիշյ  
կոմեցու տեր . և ոչ ընդ իրան  
տե՛ս համբայի համեցու :  
12 Այլ համեցու տեր ընդ երկու-  
զանս իւր . և ընդ այլուրի ոյք  
յառան յողորմն թիւն նարս :

### ԱԱՐՄԻՆ ՀԱՅԵ

Ա ԵԿԵԼԻ ԻՄ . անդեմյ և . զա-  
քարիայ :

- 1 Գ. սիլեա երա սաղէմ զաելք :
- 2 Եւ օրհնեա զատուած քա սիօն :
- 3 Զի զօրացոյց զնիգո գրանց քաց .  
և օրհնեաց զարդիս քա ՚ի քեզ :
- 4 Ո Եղ զահմանս քա ՚ի յանզա-  
զութիւն . պարարտութեամբ ցո-  
րենց լոյց զքեզ :
- 5 Առարե զբանի իւր յերկից . վազ  
վազ ընթանան պատրամք նարս :
- 6 ՚Ինէ զձիւն պաղէս զապք , և

զմեզ սրագես ժողով յանեաց :  
 Արդանել պատճ սրագես սրա .<sup>7</sup>  
 առաւ . առաջի յըտոյ նորա ո  
 կարե կեալ :  
 Առարե պատճ իւր և հովել ըլ 8  
 նոսա . շեշեցի հովով , և զնոս  
 ցեն ջուբք :

Պատճե պատճ իւր յակուբայ : պար 9  
 զարութիւն և պիտաման իւր  
 բայլել :

Ոչ այսալես սրագ ամենայն աղ .<sup>10</sup>  
 զաց ալել , և զբանաստին իւր  
 ոչ յայտեաց նորա :

---

### ԱՆՕՅՆԻ

Ամբակումայ մարգարելի :  
 Տեր . զուր քո լուսյ և երի .<sup>1</sup>  
 եայ . ալել նայեցայ 'ի զործո քո  
 և զարհութեցայ :

Ե մեջ երկու կերպանեացն ձա .<sup>2</sup>  
 նիցիս զու . 'ի մերձենայ միւսցն  
 յայտեացն . և 'ի հասանել ժա-  
 մանկին եղեւ եւցին :

Ե խռովել միւսին իմայ 'ի ժա .<sup>3</sup>

*distinghi la vittoria favorita degli  
degli altri militari?*

Այս պահեցար և ոչ արտարար ոք  
աղջ և պատութիւնցից զու մեջ ու  
զի պարբեր պաշտամք մեք ՚ի քեծեւ  
Արդ զամանակն զար արարելու և  
զար ինչ ածեք ՚ի վերաց մեք ։ ար-  
դար գառապահանութեան արարելու ։  
Արարեցից զի՞ ձեռ և ժշտ-  
մանց մեցոց ։ անօրինաց ։ խառաց  
և անօրինացուացուց ։

Ե մեռ թագաւորի սիօբինի և  
շարի քահանայի երկիր մաս-  
էլ ցեղը զի՞՞դ :

Եւ արդ ոչ ոյ մեզ ժամանակ  
պետքանիս մեց : Ով ամօնէ և նա-  
խառնիլիք եղանք ծառ այից քոյց  
պաշտօնէից :

Այլ մի ժամկեց զարգ խաղաց  
վասն անուանը քա . Մի ցուցը զա իւ-  
սպա . և մի իւ բացեաց անկեց  
առաջանձ իւ անը իւ մենց :

Վասնեցու պատճենահամար այլ բառ չէ կազմված ծառայի քառ և եւ լուսական պատճեն այլու քառ և

խոստացար նայա և տառցեր :  
քաղաքացաւցից զզաւակ ձեր որ-  
ոջեւ զատաւու երկիրից բազմու-  
թեամբ , և որպէս զատավ ու-  
եզր ծախտ :

Եւ արդ ամբ նուազեցաւ մեր  
քանի զամենայն արդու , և եմբ  
ուստացեալ յամենայն երկրի ոյ-  
սօր վասն մեզաց մերոց :

Ոչ զոյ ՚ի ժամանեալի յայսմիկ  
իշխանն՝ մուրդարե և առաջեարդ .  
ոչ ոյ ջակեզը պատարացաւց : ոչ  
խունելը օրինաց : և ոչ ան վի ոյս-  
ապացու մասն զանելուց առ ոչի  
բու : և զոզորման ժիշտ զ առնել :  
՚ի քեն :

Այլ անձամբք խանութեալ և  
հոգառի առաւազանաց ընդ ունե-  
ցի ընդուք մեր որպէս զազանելուց  
խոյց և զատարակաց : և ոչ ըն-  
դուք զառ ամեց որպարաբանաց :

Այսպէս ընդ ունելի միջին որպ-  
արաբք մեր ոյսօր առ ոջի բու  
զի կատարեալ զայռաք որինի բու :  
և շիք ամօթ յուապահացոյ ՚ի քեզ :

Եւ ապր գոմիք զշես քո ամենայն աւտիոյ մերամբ , երկնշնչով ի պետ . և խնդրեմբ զերես քո ամեր մի յամօթ առելը զելը :

Այլ արա առ մեզ բառ հեղութեան քամ և ես բարձր ու զարմանած են քամ բարձր ու զարմանած են քամ . միրիկան բոլ մեզ զամեն սբանչեցաց քոյ ամեր և յառաւ ուղարկի մեռնէ քո յահանակութեան :

Յամօթ լիցին ամերկամիւն : ոյ չարշարին զծուացաւ քո ամենայն լիցին բարձր օժիւը նայաւ : և ամենայն զօրս օժիւը նայաւ յարանիկուցին :

Եւ ծամիցին զի զու ես ամեր առանձ մինչի , ոյ յառաւ ու ըեռալու ես ի միջոց ամենայն ամերկամիւն :

Օքհետակ ես զու ամեր առանձ հարցի մերաց . զամիւն եւ առանձ բարձրացիւն յահանակութեան :

Եւ օքհետակ եւ ամեր ամեր յառանց քոյ . զամիւն եւ առանձ բարձրացիւն յահանակութեան :

Օրհնեալ ես 'ի առնձնաբի մասաց  
 որբութեան քա + զավեալ :
 Օրհնեալ ես 'ի պերայ ամժաւ  
 արբասյան թեան քա + զավեալ :
 Օրհնեալ ես արհանտիս 'ի ըրամվեաւ  
 և հայիս յանդաշեաւ + զավեալ :
 Օրհնեալ ես 'ի պերայ հասաւա-  
 սութեան երկինից + զավեալ :
 Օրհնեցեք ամենայն զարծք ամա-  
 ռըն զաներ + օրհնեցեք և բարձր  
 արարեք զնոս յաւ խաւոնի :
 Օրհնեցեք հրեշտակը ամառնի :  
 և չորք ար 'ի պերայ երկինից ըստ  
 - ամբ + օրհնե :
 Օրհնեցեք զօրութիւնը ամառնի :  
 արեց ամին և բառին զաներ + օրհնե :
 Օրհնեցեք ամենազեք երկինից + ամեն  
 ըստ յօդք զաներ + օրհնե :
 Օրհնեցեք ամենայն հաղթի եռու  
 և չեք զաներ + օրհնե :

Օրէնեցէք ասուն և պարզ . եղ  
 եմին և ձիւն զանք . օրէնել :
 Օրէնեցէք տիւք և գիշերը . ըստ  
 և խուսափ զանք . օրէնել :
 Օրէնեցէք ամօյք և ժայռաստա-  
 կանք և երկիր զանք . օրէնել :
 Օրէնեցէք լեռքնիք բառ սր . և ա-  
 մենայն բայոք երկիր զանք . օրէ :
 Օրէնեցէք աղբիւրը ծավք և  
 զետք զանք . օրէնել :
 Օրէնեցէք կեռք և ամենայն կայ-  
 տաք ու ի ջարու . և թաշունք  
 երկիրց զանք . օրէնել :
 Օրէնեցէք զազունք և անսաւուք :
 և սրբիք մարդկան զանք . օրէ :
 Օրէնեցէ խորայէլ զանք . օրէ-  
 նեցէ և բարձր արանցէ պա-  
 յան խոն ան :
 Օրէնեցէք քահանայք զանք . օրէ :
 Օրէնեցէք ծառայք ականան ըղ-  
 մէք . օրէնել :
 Օրէնեցէք սիհամիլք . և շանչէք  
 արդարաց զանք . օրէնել :
 Օրէնեցէք սուրբք և խոհարիչք  
 ուստիւք զանք . օրէնել :

Օքհնեցեք անանիս ազարիս և  
միսայել զատեք . օքհնե :

Օ Տ Հ Յ Ո Ւ Թ Ւ Խ Ե

Մարիամու . Առաւածածնին :

Ա յ ծ ացու ացե անձն իմ զատեք . և  
յնծ ացու հագի իմ առաւ ձավ  
փրկչաւ իմայ :

Ա յ արար ՚ի պերոց խանարհու-  
թեան աղախինց իւրոց . այսու-  
հեաւ երանեցին իւնձ ամենայն  
աղդք :

Ա րար ընդ իս մի ծամեծ և հզօրն .  
և առ յի է անուն նորու :

Ա ղարին թի արար աղդայ յաղգու-  
երկիւ զած աց իւրոց . արար զօ-  
րու թիւն բաղկաւ իւրուլ :

Յ առ եաց զամբարաւաւն ՚ի մի-  
տաց պահից . և քակեաց զհկուր  
յաթուաց :

Զ խանարհու բարձրացաց , զկարօ-  
տու ելից բարութեամբ , և ըլ  
մի ծամաւնս արձակեաց անային :  
Ա յ աշապահուաց իւրոյելլի ծառ այլ

Խերոյ աիշելով զարդան թի խը և  
Ռուբէն խռովցաւ առ հարսն մեր :  
ընդ արքանհամաւ և զաւակի Դա-  
րայ յաւ խռեան :

### Օ Շ Հ Ն Ա Խ Թ Ե Խ Ն

Զարքարիացի հօրի Յոշիստնու-  
մկրտչի :

Օրէնքաղ ամեր առաւածծ խորա-  
յելի : որ յայց ել , և արար մըրը-  
կու թէն չէ պատրագ եամեր իւրայ :  
Յարոյց մեզ եզ ջեւը մըրկու թէ ամե-  
րի առանձէ ու առ թէ ծառացի իւրայ :  
Մրացէն խռովցաւ ըերանեալք որք-  
րայնի որ յաւ խռենից մասց արեցին  
Եթէ :

Վորկու թի , ի թէ շնամեց մերաց :  
Ե ՚ի ձեռ այ ամ առաջեցաց մերաց :  
Վանել արքան թէ իւն առ հարսն  
մեր , և յիշել պկառելարան որք-  
րան թէ եամեր իւրայ :

Վարդանն զար երգուաւ արքան-  
համաւ հօր մերոյ ամել մեզ ա-  
ռանց երկիրքի զիփուկու թէ իւն  
թէ շնամեց մերաց :

Պաշտել ովհան սրբաթեամբ և ար-  
դարութեամբ առաջի նորս զա-  
մանայի առուրս կը նորս մերսց ։  
Եւ զա մանուկ՝ մարտարէ բարձ-  
րեցի կաշեաջիր ։ պետացի և առա-  
ջի ամառնի պատրաստել ովհամ-  
արհո նորս ։

Տալ զգիսութիւն միքալութեամի  
ժողովրդեամ իւրոց ։ ՚ի միազա-  
թիւն ամենայի մերսց մերսց ։  
Վասն զթոյ աղաքանթեամի ամեա-  
պին ասսուծոյ մերսց ։ արակ երե-  
ւեցու մեզ արեգակն ՚ի բար-  
ձանից՝ լուսուր առնել զիստ ար-  
մեր ։

Ծագել լոյս ՚ի վերսց այսացից՝  
որ նատեաբ ՚ի խուարի և ՚ի ըստ-  
ուերս մահու ։ ու զղել զոտու մեր  
՚ի ճանապարհո խաղաղութեամ ։

## Ա. Դ. Օ Թ. Ք.

Ախմեովնի ծերունոյն ։

Աւրդ արձակեա զծառայս քո  
տեր ըստ բանի քում ՚ի իւազու-

զութիւն, ոյն ականին աշք իմ ըզ  
քրիստիւն քո : զոր պատրիառ-  
ակցիոն առաջի ամենայն ժամա-  
նալոց այ :

Այս յայտնեցար հեթանոսոց :  
Եւ գառաք ժաղավրութեան քառ իս-  
լամիկի :



ԵՐԵՎԱՆԻ ՏՈՒՐԻ ՏՈՎԱԿԱՆԻ ԽԱՐԱՀԱՅ

ԱՆՕԹ-Ք ԱՊԱՀԱՄԱՐԱԹԵԱՆ  
Մանաւի Բազմութիւն :

Տեր ամենակալ առաջ ած ար-  
քականուն : Բանհանկայ : Ճակարաց  
և զաւակի նոցա արդարոց : ա-  
մենակալ առեր՝ Ծաղ զան զո իմ :  
Եթ արարեր զերկիւն և զերկիւր  
և զանայի զարգա նոցա : ամե-  
նակալ առեր :

Որ կառայեցիր զնոսվ բանձիւ հրա-  
մանի քա : Ժանկեցիր զնուզու : կու-  
յեցիր անուսոր և ժամանուսոր  
և անուսոր քայլ արբալ : ամե :  
Որ ամենայն ինչ սպասի և զո-  
ցոյ յերեաց ահի զօրու մեկան  
քա : ամենակալ :

Անրու և մեծ զնոյեցու մենա իսո-  
ւաց սրբու մենա քա : անտոնիլ  
և բարիւ մենա սպանուլոց  
քաց ի մերոց մերասարոց : ան-  
շամի և անքունիւն և աղորմու-  
մենիւր անեանոց քաց : ամենա :

Դա մեր բարձրեւոց դժուն +  
Երկայնին մաս + բարձր մազար + և  
զգացնուած ի տայ շաբաց մարդ-  
կան + ամեն :

Դա առաջնուած ոչ եղել ապաշ-  
խառն թիւն մաս արդարացի  
արքանեւուած + բառեակայ և յա-  
կաբայ + որը ոչ մազար գեղ + ա-  
մենակալ :

Այս եղել ապաշխառն թիւն  
մաս իւ մեզար որին + ոյ մեզա-  
ր աղքատ պատկ ծանու + և  
բարձրացն անօրէնու թիւն իւ +  
ամենակալ ամեր :

Չեմ արտահի հայից և առաջ-  
նու պարձրառ թիւն երկիրից ի բ-  
արձրան թիւն անօրէնու թիւն իւ-  
ից + ամենակալ :

Կորսցի այ եմ ի բառն թիւն  
կապաւոց երկանիցից + և ոչ զա-  
ինձ համար քառ + ամենակալ :

Ըստիցու յի զարանու թիւն + և  
այս առաջի քառ արարի + կանչ-  
իւիցի պատկեր և բարձրացն յի  
զգացնուած ին + ամեր :

Եւ արդ անք յանձնուեցաւ զա-  
նեմ զծունիր սըստի իմայ . և հայ-  
ցիմ 'ի քաղցրաւթեան քամիմ .  
ամենակալ :

Այդոյ անք մեզայ , և զանօրի-  
նու ժեւն իմ եւ յիշալի զամանեմ .  
ամենա :

Ազատեմ և յինչ յեւմ 'ի քե՞ն թառ  
թեան անք , թուզ թեան , և մի կո-  
րուանիւր զիս բառ անօրինու-  
թեան իմայ . ամեն :

Մի յանձնուած քարկանձնու թեա-  
ներ , և մի յիշեր զարբան իմ .  
և մի պարագաւորեր զիս յինչ իջ-  
եալու 'ի ներքոյ երկուի շարեաք .  
ամենակալ անք :

Զի զու ասուած՝ ասուած  
առաջխառնուաց եւ , և յիս ցոյց  
զուարերաւու ժեւնու յու , որ ա-  
նարքան եմ . ամենա :

Աւ ցու զիս բառ քայլում ո-  
զարման թեան յում . և ես օրէ-  
նեցից զուզ զամենյի ասուա-  
կեաց իմայ . ամենա :

Զըլզ անք օրէնիւն ամենայն

զաւորթունք երկինքց . և քո Են  
ժամաք յաւ յանեանեա ամեն :  
Փառք հօր և որդւոյ և : Այստե՛  
և միշտ և :

Ազաւեմ և խորը թէ իւղեն ամելք :  
Բոս ինձ զմեզո իմ :  
Բարքա մուղաբեմ : ամելք : ազաւեմ  
ինձ :

Աստեմծ : բաւեմ պիս զմեզու  
որս 'ի մեղաց և կեցու :  
Արարիչ իմ և յոյս աստեմծ :  
զմելու 'ի մեղաց ցեաւ ծառայու :  
և ողարման ինձ բազմանեցիս :  
Ամենարինեալ որբու հի և միշտ  
կոյս աստեմծածին մարդում :  
բարքի խօսեմ առ ամելք վասն իմ  
մեղաւ որիս :

Ամենային ուռ բարք աստեմծոյ : բա-  
րեխառն ցելք առ հայր 'ի յեր-  
կին վասն ամելք մեղաւ որտցու :  
Վարիստու որդի աստեմծոյ ան-  
խակալ : լինելու զարդաշնուն մելք :  
զի 'ի քեզ են ասպարինեալ ան-  
ձինք մելք :

Յազին զօրութեամբ՝ ուռ բա-

և կենդանաբար և պատճենահան  
խաչի քա անը պահպանեա ըլ  
մէզ :

Առ արեւ անը զէրեցանկ խա-  
զազու ժեկան քա : որ ե ինը առ-  
հեցոց զմեզ սենիս այս ի առե-  
հ ՚ի գիշերի :

Եւ մարդասիրու ժեկանի քո յիշ-  
եա զմեզ անը յիշեա զմեզ յուր-  
ժամ զառ արքայու ժեկանի քով :

և աղօթաւ մեզ :



ՅԱՅԻՆ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

Նախագիրութիւն ԱՅԻ. Եթ իրաւակեանք  
յազգու ացօթիցն . շոր արար-  
կաց և Տեղան Ներկասի Եցքօքն  
Գրիգորիսի հայոց Կաթոլ. Ընկույն:

Ազօթք հասարակոց քրիստոնեա-  
կոց մէջ և վարչութեաց . զոր արար-  
ակաց առանձին առանձինքն ունի և ա-  
ռաջնորդ պահանջնուն . քահանացք  
քժականիութեա , հարրի զորդիու ,  
մարք զորակեա , և բնիկեր զոր-  
եկացն իւր : Եւ ազօթեացն ա-  
մառ յառարձն հիմք անդամ՝ եր-  
կառասուն ծննդապատճեամբ իւ-  
ժամանեա . իւ հասարակ առաջին  
յերեկոյին : և իւ հանդ առաջին :

Ազօթ թէ պղերդ որ լինիցին և  
ծուլնոց զհիմնոց ժամ ազօթ ա-  
կառապել : ազօթեացն շորս ուն-  
դամ , կամ երեկ անդամ , կամ  
երեկ անդամ . կամ մի անդամ :

յառարձն . որ միայն ճանաչի թէ  
 բրիտանուեց է , և պինդն ծառ  
 ից թէ արարած եմ սահա-  
 ծոյ և երկրագույն . Դարս : Եւ  
 թէ զամենայն բան աղօժիյն  
 հեղղոյ ուսմենիլ , (որը և զա-  
 մենայական երկու բազումն զա-  
 մայ ուսմենին .) ուսցի պիես ու-  
 սա , կամ այլ նուայ . պի թէ  
 առան երիս ուսմենիյնին 'ի ուս-  
 նե , և աղօժեացեն երիս ծննդար-  
 բուժեամբ 'ի ժամանե . ընդու-  
 նելի է առավել սահածոյ : Ազա  
 թէ որ 'ի բրիտանուեցն սեւիսյնի  
 առնել , զայ յուսմենին և յու-  
 զօժելոյ : յանդիմանեացի և 'ի  
 մալար Ժազիյն աշխարհեաց . ուրի  
 զաղօժնն զայ ուսցի նուայ ,  
 'ի սպառերարինն անցամ ոչ  
 խափանեն 'թալ թէ 'ի խալա-  
 զութեամ : Խալ մեջ ժաղավուրդը  
 արտաքրոյ աղօժից սեղու ոյ ընա-  
 ոյ լիշեն զանունն սահածոյ :  
 պի ոչ ունիտ վայետ 'ի կարդ ու աղօ-  
 ժից որոշեա զասաւած ած ապաշտ :

այլ հիմքներ ու տառարկաբանութիւններ պահ  
 պահ պարզութեա : Եւ եթէ եղբեմն  
 պահ ունակութ յարգովել առ քա-  
 հանույն : Կամ սխանեալ բերանեալ  
 կուրքնին : Կամ պառացաւրա-  
 ժիւնն առանել ընդ միջնամաս : Ու  
 ոչ ինքնութ պիտի ըստու առօ-  
 քից : Եւ ոչ քաշանույն միա  
 պետե առաջնաց և պաշտամնեց :  
 Ա պահ այս ազատամատի արարութ  
 պարզութ պայտ ու յառակ  
 բառիւ պահ առաջնաց դիւրա-  
 կան լինեց : Որ է առկա ըստ  
 բանից առան պահ և չորս  
 ըստ ձմեռոց առաջնութ և պի-  
 շերոյ : Եւ ըստ առաջնութ մար-  
 դարեայն : Եւ պարագայ ըստ մասնոյ :  
 Ոի զարդարական պահ ինչոր ըստ ա-  
 ծոյ մերուց որ յառաւծոյ անիւ  
 յինքնամն : Եւ առաջ ժայռութը  
 պետե մերու յառաւմն : Ու առե-  
 նայն անձնի քրիստոնեան ու այս  
 պահ : Եւ ուր հանուքութիւն թ-  
 ամառ ազօթիցն իսկականին սովոր  
 լից առաւծոյ : Ընդ յիւղեցիւ

թէ 'ի առն' թէ յանդի' թէ 'ի  
 զործ միշ' թէ 'ի ճանապարհի':  
 Եւ որը ուստի զառ և ազօ-  
 ժեացելու մասդրս թէ ամք' չկ' ը-  
 մեռանոց որսիւ և արտառու օք +  
 ամենայն խնդրու ամք ոք զրկուլ  
 թէ 'ի մին' կասարկեցվու 'ի կեն-  
 չունու թէ ամք յետ մահու:  
 Խոչ որը արհամարհեն և ոչ ու-  
 ստին և ոչ ազօժեացելու + միշ-  
 եանոց անցելու զիւսու միւնոց  
 խորանոց + մեր հասար 'ի մենից  
 զայսանանու' առնել լուլ զայսիւ-  
 զայս + զի մի ոյլ և ապահու-  
 անցելու թէ ոչ զիւս միշ բան  
 ազօժից + զան այլարդից ոչ կամիշը  
 յարօժաւ + բայց ծանիցիւ ոյլե-  
 զիսիցին + թէ առանցոյ ոչ այն-  
 չուն ջանայ զայլ բարեց ործ ու-  
 թէ իւն մեր խորանու որչափ զա-  
 յօժաւ + զի զիւս ոք յարօժիցին  
 միայն միշին կայսածի 'ի մենից' + ե-  
 առանց ուժ բանին 'ի մեր' Այդ  
 մեր արաշեացուք զրաքերարին  
 առանց ուժ բանին զայս մասց ձե-

բայ, յօժարութեամբ ուստիյ  
զա և աղօթել, և սսու ծայ պէ-  
րելի լինել:

Եւ յաղօթելի՝ պէտիզորիս կա-  
թու զինու հայոց, և պէղուցին  
նորին վաւելու զաղօթից յօրի-  
նոց յիշեցեք 'ի քրիստու և Եւ  
ոքը ընդօրինակեց 'ի զիրս զա-  
զամ, պրեցեք և զինուառենին  
բան զայսամին. և ոքը պրե-  
զու զրեցին 'ի զայս թիւն կե-  
նացին յաւիսէ նոց: Եւ ոքը ու-  
ստին և աղօթեացեն, աղօթ-  
եան թիւն ընկալիցին 'ի քրիստու,  
և ոքը առանց գալիցին զումելու,  
զարձան առ ցիւ յասու ծայ: Եւ  
ոքը պրելու, մի՛ առանց քու-  
զարինակն բան կամ զիր խառ-  
նեցելու: և մի՛ առանց պրեցելու,  
զի՛ մի՛ այլ և այլ լինիցին բանից,  
այլ հաւասար լիցին ամենելու ան-  
ոք և պրեցին: Եւ ախմարին  
'ի զիրս առիջ պրազմայն առցելու  
գուշ. և քրիստու զանը յա-  
շանելուն. ամեն:

# ԱՆՕԹՐԻ

ԷԿԱՏԵՐԱՎԵԼԻՄ ԱՆՁԻՆ

ՀԱՅՈՑԵՍԵԼՈՅ Ե ՔՐԻՍՏՈՆ

Զոր արարեաց և սրբոց տեսոն  
Ներկոփ հայոց կալուն-շիկոփ :

Հաւատով խառավանիմ և եր-  
կիրապարանեմ քեզ՝ հայր և սրբի  
և առը հայի : անեղ և անենէ  
քնութիւն : արարիչ հրեշտակաց  
և մարդկան և առեւելոյն եղելոց :  
արարուած քո արարուածոց և ժիշ  
բաղմանեցիս :

Հաւատով խառավանիմ և եր-  
կիրապարանեմ քեզ՝ անբաժանելի  
բայ, միանեական առը երրոր-  
դութիւն և մի առաւածու-  
թիւն : արարիչ լուսոյ՝ հայր-  
ծիչ խառարի : հալոծես 'ի հաջ-  
ոյ խմբեց զիստար մեջաց և ան-  
գիսութեան : և լուսաւորեալ  
միսս իմ 'ի ժաման յայսմիլ ա-

զօթել քեզ 'ի հաճայու , և յիւ  
քունել 'ի քեզ պիտորու ածու խէ :  
և ոզորմաս քա արբարածոյ և ժիշտ  
բարդամեղիս :

Հայր Երեմաւոր ասսուած Տըշ-  
մարիս 'որ առաքեցիր զարդիպ-  
քու սիրելիք 'ի խնդիր մայութեալ  
աշխարհին , մեզայ յերեղին և ա-  
ռաջի քո . ընկալ զիս որովհ ու զա-  
նաւակ որդի ին , և զգեցր ժիշտ  
պարագանեան համազաւաջին 'զաք մեր-  
կացոյ մերօք . և ոզորմաս քա  
արբարածոյ :

Որդի ասսուածոյ ասսուած Տըշ-  
մարիս 'որ խունարհեցաք 'ի հայ-  
րական ծոցոյ և առելք մարմիսին  
'ի որբոյ կունենա մարիսամայ վասնե  
մերոյ փրկութեան , խոչեցաք  
թաղեցաք և յարեալք 'ի մեռե-  
լոյ 'և համբարձաւը փառաք առ-  
հայր : մեզայ յերեղին և առաջի  
քո . յիշեալ զիս որովհ զաւա-  
զակին 'յորքամ զաս արբարածոյ իմի  
քոի . և ոզոր :

Հայր ասսուածոյ ասսուած Տըշ-

մարիս որ իշեր ի յուր անոնի և  
ի վերապատճեն և ըստ առքե-  
ցեր զիս միլուս թեամբ առ ըս-  
տ առաջնին էն , մերս յերեխն և  
առ աջի քո . մարդկան զիս վերա-  
պատճեն առաջնին հրավ քայլ  
ուրացեաւ հրեցեն - լեզու օք առ ըս-  
տ առքեալին . և աղօք :

Վեր բնաթիւն , մերս քեզ  
մաք իմայլք , հազարի և մարդ-  
կավ իմայլք . մի յիշեր զիս զի-  
ստամին : մասն անոնի անուր գումա-  
րաց . և աղօք :

Տեսող ամենայնին , մերս քեզ  
խորհրդավ բանին և պարծամի .  
Ենիւն զաւագիր յանցաւանց ի-  
մայ , և զրեան զաւանեն իմ ի զըս-  
րութեանն իմեւանց . և աղօք :

Քենող զ ազաւեանց , մերս քեզ  
կամաւ և ակամաւ , զիսութիւն  
և անտիւն թիւ , ժայռութիւն շր-  
ջարկեաւ մերս արքան : զիս ի ձերիւ-  
զաւագիր առ առաջնին մինչեւ-  
ցայնաք մերս յեւազ եւ առ այլ  
առանութեանն իմ զըս զըս զըս :

բանօք իմայք , և ամենութե սկզ  
 բանօք մարմարաց . և ողոր :  
 Ամենախոնակ անք , պիտ պահառ  
 ազնի աշաց իմաց զերկիւղքո նը  
 ոչ և ա հայիլ յարան . և անզնի .  
 ջաց իմաց ոչ ամսործել լուր ըդ  
 բանա շարութեան . և ըերանց  
 իմաց ոչ խառիլ զառաթեան . և  
 սրանի իմաց ոչ խառիլ զառաթեա-  
 թիւն . և ձեռաց իմաց ոչ զոր-  
 ծել զանիքաւաթեան . և ամսոց  
 իմաց ոչ զեայ ՚ի ճանապարհու ա-  
 նորժնութեան . ոյլ ու զորեա ըդ  
 շարութեան ասցա վիճել միշտ բառ  
 ապաւաստանց քոյ յանձն . և ու  
 շառք կենցանի քայլաւան , զհուր  
 սիրաց քո զոր արկեր յերկիր .  
 ըսրարպեա յանձնի իմ . ոյլ այրեա այլ  
 զախար հագւայ իմաց . և որդեանց  
 զիսիրք ձևաց իմաց . և մարդունց  
 զմեզու մարմարաց իմաց . և վասեանց  
 զայս զիսաւթեան քո ՚ի սրանի  
 իմաց . և ողոր :

Խանուսթի հօր յիսւա , ամսոց  
 ինձ իմաստաթիւն զբարիս խոշ-

հիլ և խօսիլ և զործել առաջի  
քոյամենայն ժամ ։ 'ի չափ խոր-  
հըրդոց 'ի բանից և 'ի զործոց  
փրկեա պիտ ։ և աղօր ։

Կամեցող բարեաց աէք կամա-  
քար ։ մի ժաղուր պիտ 'ի կամա  
մինձին խնոյ քեալ ։ այլ առաջնոր-  
դեա ինձ լինել միշտ բառ կամաց  
քոց բարեանիրաց ։ և աղօր ։

Ամբայ երթեաւոր ։ առեք ինձ  
զարքայութիւն քո՛ զոր խոստա-  
ցար սիրելոց քոց ։ և զօրացու  
զուրուս իմ առել զիւզու ։ և սի-  
րել զքեզ միայն ։ և առել բոլ  
կամա քո ։ և աղօր ։

Կմամաց արարածոց ։ պահեա Դր-  
շանաւ խաչի քո զհորի և զմար-  
մին իմ 'ի պատրաստոց մեզոց ։ 'ի  
ժարաւր թեանից զիւց ։ և 'ի  
մորդոց անիրաւոց ։ և յամենայն  
վասնագից հայւոց և մարմանոց ։ և ո՞  
ովահասպն ամենայնի քրիստոս ։  
այ քո հավանի լիցի 'ի ովերոց իմ  
'ի առել և 'ի զիշերի ։ 'ի նամիլ  
'ի տակ ։ 'ի զնուլ 'ի ճամապար ։

՚ի ննիվել և ՚ի յառնել, զի մի եր-  
բեր սասանեցաց . և ողոք :

Ասուած իմ, որ բանս զձեռն  
քա, և լնուս զամենայն արարածու  
ողորմաւթեամբ քով, քեզ յանձն  
առնեմ զանձն իմ . զու հաղաւ և  
սպասքառաւս զարտու հաղւոյ և  
մարդինոյ իմոյ յայսմէնաւ մինչեւ  
յաւիսեան . և ողոք :

Դարձու զիշ մալորելոց, դարձու  
զիս ՚ի չար սովորութեանց իմոց  
՚ի բարի սովորութիւն, և բեւեւ  
ուեա ՚ի հաղի իմ զասկալի օր  
մահուն, և զերիշող գեհենին,  
և զաւը արքայութեամին, զի զրո-  
ջացայց ՚ի մեզաց՝ և դործեցից  
զարդարութիւն . և ողոք :

Վզեիւը անմահութեամին, սովոր-  
բացու ՚ի սրանք իմմեւ զարտառուս  
առաջխարութեամին որովէու պա-  
նդիլին . զի լուացից զմեզու անձին  
իմոց յառաջ քան զերանիլիլի իմ  
յաշխարհեա . և ողոք :

Դարձեւիշ ողորմաւթեամ, դար-  
ձեւեա ինձ ուղղափառ հաւա-

առ և բարի գործալք և և առ ըստ  
մարմարի և արևոտքի հաղորդու-  
թեամբ զայ առ քեզ և և ազոր ։  
Բարերար անք և կը շատելի բար-  
եց յանձն արանցի ովհու քաղց-  
ցութեամբ առ աւելի զհոցի իմ ։  
և անխռա առ անցու յանձն ընդ շա-  
ռա թիւ այսոց որ ին ի ներ-  
քոյ ե ըստից և և ազոր ։

Ես աշխարհին քրիստոն այս ա-  
նու որ առ զհոցի իմ արանցու-  
թեամբ ան անձի օրու ժամանց  
քոյ ի կազմակերպ ըն ի և հանգ-  
ձի յառա բարերար յօթեամս  
ապր ապր միջնորդ յօթ մեծի զա-  
րանեան քո ։ և ազոր ։

Դաստի որ ապր ապր յօթեամս զա-  
րան օր հօր զամանակ զեկութեամսին  
և զամանակ մի ժամանակ ը ի զա-  
մանաման ընդ Տառ այս քո ։  
այլ միջնորդ ովհու յառ ժամանական  
հրոյե և յուղի արտ ինձ զեկու-  
թեամ կազմակերպ ապր ապր յօթե-  
ամս արքայութիւն ։ և ազոր ։  
Նենազար անք և ազոր անձի

Դային հաւասարեց ՚ի քեզ ։ Տ-  
մաց և օտարոց ։ Ճամփակ ից և ան-  
ճամփակ ից ։ Կերպարանոց և մեռե-  
լոց ։ Ժարդեմ և ժ ժնամելոց իմաց  
և անթեց զի որութիւն ու առ-  
սո յանցանոց ։ և գարձա ընսա-  
թ շարժացի զոր ու եթի ընսա իմ ։  
զի աղօրման ժ եմուզ յու և աղօրմա-  
նի եղիցին ։ և աղօր ։

Ժամանակ աղ աղջ ։ լնելու զա-  
զաւմն ծառ այիս յու ։ և կատա-  
քեա ՚ի բարի պահուածու իմ  
բարի խօսութիւն որբուածու առ-  
առած ածնին և յավանին մը  
կրուցին և որբոյն առածնինի  
նախանիլային և որբոյն զրիդորի  
մերոյ լուսաւորչին ։ և որբոց ա-  
ռարելոց մարտարելոց ից ։ վարդա-  
պետոց մարտիրոսոց հայրապե-  
տոց ։ Հեղաւարոց կուսանոց և  
ան որբոց քոց երկնաւորոց և  
երկրաւորոց ։ Եւ քեզ վասաք և  
երկրաւորութիւն անբաւ անելու  
մը երրորդութեմուզ յաւ խաւաւա-  
յաւ խաւեից ։ անեն.

# ԱՆՕԹ-Ք ԱՌԱԽՈՏԵԱՆ

Արքայն Գ-րիգորի  
նարեկացւոց տանըեալ :

Արքայ Երթեաւոր , թագաւոր  
բարձրեալ , աեր բալովից , ամե-  
նից ակնեկալութիւն , սաեզծող  
տեսականաց , հաստիշ իմանու-  
եաց , պատճառ եղանակ Եւանց ,  
կազմիչ հանդ Երձելոց , տուիշ  
լուսոյ , առ իմ առ առ օռու , պատ-  
րաստիչ վարորդ այնի , Երեւեցու-  
ցիչ Երեւեցի , տարրիչ խուարի ,  
արուեստանոր բարեհնաց , իմաս-  
տութեան գործ օնեաց , քաւարան  
օրհնեալ , հալիչ մեզանաց , հալա-  
ծիչ ցաւոց , քաւեսիչ գաւանու-  
թեց , պահպանարան հանդըստ-  
եան , հնարք նիւրհման , յարմա-  
րիչ քնոյ , պարզեւեիչ նեղման ,  
շնչոյ յարակարգութիւն , զդա-  
յութեան աեւողութիւն , յը-  
րիչ ցնորից . յեզանակիչ անդըսց :

մասնաւոր թիւն զարդու բնանց :  
ոյլուրու թիւն ստուգու թիւնանց , խա-  
ժանելիք խիվի մանց : լինգարձակիք կա-  
խածեաց : համաց բու թիւն ծրի-  
մանց , աշազնու թիւն խարդախո-  
մանց : հարու ածիք դիւաց , փո-  
խու ցիք ախանց : լինիկիք դայ-  
թակըս թիւնանց :

Պաշտպանեա երեխանու զծ ձե-  
ռամիգ , զօրոց բարձրացեալ  
քո աջանիգ , ամենամե ամենա-  
կալի թիւնաք , ծածկեա ասս-  
ու ածեան խնամօք , ամենաց վե-  
րակացու թիւն պերայնաց , շուր-  
ջանելի ազարապեա զումարուակօ-  
քը անմանից : Ի յամենու աս  
պարզանեա եցորդու թիւնիք կր-  
րեշտակաց , վանեա զրիք դիմա-  
նարանն իմ զինուարու թիւնիք զր-  
ւարթնաց , պատարապեա զու-  
անեաց աստու ած ածեիք մար-  
թանօք , զբանակը անդրամակացի-  
բարձրացեա իմ ազականուն :  
Բաց ընդ աշացողինաց և զինուց  
իմ ականանելիս , զգաստ որս լինդ

ողացու և զծանրագետն կրիցու  
 զամադաշութիւն + վերացու և ուշը +  
 ի զդայութեանցու զմածեալու յի-  
 մարտ թիւն . բարձ . միայն բարձ -  
 զործ + զպատրուակիւթ ամենձու -  
 թիւն : Ենդ սկզբան ըեւ բաման բա-  
 սոյ զալորմանթիւն քա ծարեա +  
 ընդ ելից արեւան արդարու-  
 թեան արեգակնար . ի յանձկու-  
 թիւն սրախ մայդ . հաւազայթ  
 քա մասայզ . ի յանձնանիյս խոր-  
 հըրդանց ջանեացի . խաշիդ միւս  
 պրութիւն ընդ շանչու և ընդ միւս  
 միւս հանձնանիյս տարածեացի :  
 Յանձնն առնեմ քեզ յաւու լու ըլ-  
 քո յարմարեալ առաջաւար պահ-  
 պանաւ ովայու որ ի սմբէ + Զի-  
 գու և առաւած մեղեթի , առ-  
 ամենանիտ բաւակու և յանձնաց-  
 նում բավանդակ , օրհնեալ յա-  
 բանեանիս . ամեն :



ՄԱՆՈՒԿԻ ԶՕՐԱԿԱՐ:

ՄԱՆՈՒԿԻ ԶՕՐԱԿԱՐ:

ԸՆԴՀԱՐԱՅ ԳԻՏԵԲԵՑՆՈՅ

Վարդին սորոյն Գ. Քիւզովի :

Ե՞կալ քաղցրութիւն , առեւ տառ-  
ուած հզօր , զրաւանցուին զա-  
զաշանաւ . մասին զթութեամբէ  
աւ պատճեաւ և այս զիմօք : զիմ-  
օքաւաւ : ամենապարզեւ , զամօ-  
քի ամփան անցութիւն : բայց յի-  
ւելու , ուզումած : զմուգելութիւն ծանե-  
ցութիւն : սննդը անուած : հեռ-  
ուցուար : զմուգեցուած կրիզ ու թիւ-  
թիւն : առայլաւ : միշտ յազգիւար :  
զիմօք ազգիւն հանձնութիւն : բայց ա-  
զգիւն : միշտ ազգիւն : զմուգելութիւն մա-  
սաւախուր : կրիզ ու : կրիզ յիշ : բայց  
կրիզ ազգիւն բնեֆայմանաւն : սոր-  
ուած : ծանծկամանաւ : զբարքութիւն-  
գիւն յարք զամօքաւն : խորանակիւն :  
անչքնիւն : զմուգեցուազիւն զիմօքաւն-  
գիւն : Տեսա հարցը ըստ մինաւի

բըդ զւռանիցոյց երդ յարկիս .  
 պարփակեան քո ձեռամբեր . դա-  
 ռաստաղ տաճարիս : զծագընէս  
 քո արեամբեր զմուստ ուժոց սե-  
 նելիս : Եթրուցոյ ոքք նշանուր 'ի  
 հետո ելից մարգեացիս . ամբոցո  
 քո աջափք դհանդառեան իւշտի .  
 մուրքեացես 'ի հազըից զծածեա-  
 բան անկազմայս . պահեացես քո  
 կամօրդ զատաւոյեալ անձն ոք-  
 այս . անխարդախ արտացես ըդ  
 քո շնորհեալ շունչ մարմնոյ .  
 կացուացես շրջափակ զպար զօ-  
 րուրդ երեկնայեայ . կարուրեացես 'ի  
 դիմի ընդդեմ զիւայի դառնա :  
 Ըստ հանգիստ բերկրութեան  
 մահականգոյն նիրհեմն 'ի խո-  
 րութեան զիշերիս , բարեխօսու-  
 թեամբ հացուածոց որբոյ տառ-  
 ուածածնիր և անեայի ընարե-  
 ց : Ամփոփեալ պարսւում ըդ  
 պատուան ուստութեանց զգա-  
 յարանաց իւստափ անզարհու-  
 թելի զետեզմունք 'ի ձմբական իւլ-  
 ումբութեանց , կենցաղական ըզ-

բաղմանց : մերջական երազոց :  
 խօսականց ցնորից : յիշառակա-  
 բու յուսոյդ անփառակի պաշտ-  
 պահեալ : Եւ այս ամենը վերը ո-  
 սին 'ի նեղմաններ ծանրութեան  
 ամենազդ առա արթնութեամբ :  
 Հոգենորոգ զուարթութեամբ 'ի  
 քեզ արձանացեալ զայս ձայն  
 մաղթանց բուրմամբ հաւա-  
 աց քեզ : ամենօրհնեալ [Յադա-  
 սոր ժառանց մեճառից : ժառա-  
 բանազց երկնացումոց խմբից  
 երկողցեալ յերկիւս առարել :  
 Չի զու ժառանորեալ ես յամե-  
 նայն արարածոց յաւ խուսանյա-  
 շինենից : ամեն :



ԱՆՕԹ. Ե ՏԵԿԱԾԵԱՆ

Նորինս սրբայն Գ. Բիգորի :

Առաջած յաւ խաչեալքու : բա-  
րձր եւ ամենակալ : ստեղծիչ  
լուսոյ , և յօրինիչ պիշերոյ :  
Եկանիք 'ի մահու : և ըստ 'ի խա-  
ւարի : յոյս ամենանորուցոյ , և եր-  
եսայինաւութիւն առաջականացուցոյ :  
Որ ամենաբարեաս խմառութիչ  
քու պարձուցածես յայդ զառուե-  
րոս մահու : անկառալ ծագութիւ-  
նե անենու արե պալիք : քանիզ ոչ  
զօրէ ծածկել պիտու աներու-  
թեան քո խաւար պիշերոյ : Ա-  
յսում կը ինի ծունքը երկրութագու-  
թեան ամենայն եղեցերոյ՝ երկիւ-  
սորոց և երկրութագութագուցոյ , և անե-  
պարանեալքունուցոյ : որ լուս ըդ  
էւ ծութիւն կասպերոյ , և հայիս  
յարօժան խմառիչոյ , և լիւզ սա-  
հսու պիտու բանածաւ նոցու : սաս-  
անած իմ և վայաւոր իմ : կը անըն-

իւմ և պարսելն իւմ . յոյս իւմ և  
 յառաջութիւն իւմ . յառաւ քրիս-  
 տու ասուածոց ամենային . առա-  
 բլոր հանգուցեալ 'ի հարիս ոք-  
 բաց միաբնակութիւն վշառաց' և  
 քառարուն մեղքացեաց : որ գե-  
 տես զամանացի յառաջ քանի ըզ  
 պիտի նացաւ . առարեւ զարահամ,  
 նազարեան զօրութիւն աջայ քա , և  
 յարիեւ պիս յեզրիիւթէ զիշերի և  
 'ի զիւե չարեւ : Որոյեւ զի զի-  
 շամակ առակալի և ուռիք քա ա-  
 նուանգ' միշտ համելութեալ շրո-  
 վամիքը հարաց' ըզձաւթեան շրի-  
 ցա : Եկացից պահապահեալ ընդ այ-  
 նամիք' որ կարողան զ քեզ 'ի բոլոր  
 որուն : Եւ 'ի զ բոշմէ խաչի քոյոց  
 նշանինգ , զոր ասուածային ար-  
 եամիք քա ներկեալ նորոգեցեր ,  
 և 'ի նոյն շնորհ որդեգրութեան  
 զիւզ միքանցեր : և 'ի պարաւ  
 պատկերի քա նկարեալ յօրինե-  
 ցեր : այսու ուսորդեւ օք ասուա-  
 ծանգանեաց' ամաչեացէ աստանաց .  
 քանիւնցին մեղքեացքն : բարձ-

յին որոգայթքն . պարտեցին  
 մարտուցեալքն . պակասեցին  
 զի՞նքն այլառուք . մըրտեցին  
 մէզն . փարստեցի խռարն .  
 մէկեցի մաս ախուզն . բարձր  
 քո հավանացի , և այ քո կրտ-  
 քեցի . փառն ոի զթած և և  
 ազարմած , և անուն քո կոչեցի աղ-  
 ե ՚ի մերայ ծառայից քայ . Եւ  
 քեզ ընդ հօր՝ հոգւովիդ որբան  
 ժառք և իշխանութիւն յանի  
 ական յարիւնեցից . ամէն .

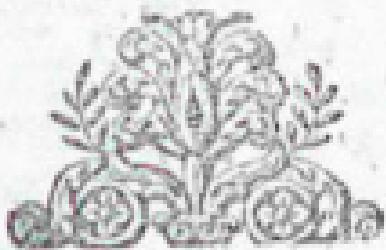


## ԱՆՕԹԻՔ ԶՕՐԱԿԱՌՈՒ

“Եսրին սրբոյն Գրիգորի:

Ուրդի ասաւածոյ կենդանուոյ օրէ  
նեալ յամենայնիք ։ Հօրդ ահաւա-  
րի անքնինին ձնունդ ։ որ տեսարա-  
նոյ առ ՚ի քէն և ոչ ժեզ ։ որ ՚ի  
ծագել անսաւելու նշութից ողոր-  
մութեան քո ժամանոց ։ Հարին  
մեղք ։ Հալածին գեւք ։ Ծննին  
յանցանիք ։ Խղին կապանիք ։ Խոր-  
տակին շղթայք ։ կենդանածնին  
մահացեալք ։ բժշկին հարսածք ։  
ողջանան վերք ։ բաւենին ապա-  
կանաթիւնիք ։ անզի տան արխ-  
րութիւնիք ։ Դահանդին հեծու-  
թիւնիք ։ վախսնու խաւարին ։ Անկ-  
իք մեղքն ։ Անրժի մասախութին ։  
վայրատի մասյին ։ արարի ող-  
ջանառըն ։ մերանոյ մութին ։ որ-  
դուոյ գիշերին ։ ապրագրի տայնա-  
ցըն ։ չքանան շարիքն ։ Հալածին  
յուսահատութիւնին ։ և թա-

բառով ձեռն քո ամենալար +  
 բառից ամենայիշ : Որ ոչ է կիր  
 եղաւանիւն զմարդկան որիւ +  
 այլ կեցաց յանել + թուզ ինձ զան  
 թիւ շարժուն իւր բազում որպե-  
 սու թեամբը , զի զու միայն եւ  
 յերկից անհառ , և յերկից ան-  
 պինին , ի տարր զայի . և յեզրո  
 ծագաց աշխարհի , ոկիոպիւս ամե-  
 նային . և յամենային ամենային  
 լուսնի , օրհետու իւր բարձունեա-  
 և քեզ ընդ հօր և հորդաց որի-  
 ց ժաման յաւ յաւանիւն + ամեն :











# ՅԱՆԿ ՍԵՐ.ՄՈՍԱՅԻ ՀԱՅ ԿԱՐԴԻ այլուրկնից :

Ազաղակեցեք առ ամք ամք . ի՞է :  
Ազաղակեցեք առ ամք ամք . զի՞մ :  
Ազպից զիս ամք , զի՞նուա . ժի՞մ :  
Ազպից զիս ամք 'ի մարդոց . չի՞մ :  
Առ զեսս բարելուցոց . չի՞մ :  
Առ քեզ ամք կարգացի ամք . ի՞մ :  
Առ քեզ ամք համբարձի  
զանձն իմ . ի՞մ :

Առ քեզ ամք համբարձի զանձ . ճի՞մ :  
Առաց անզգամին 'ի սրամի իւ . ժի՞մ :  
Առաց անզգամին 'ի սրամի իւ . ճի՞մ :  
Առաց ամք ցտեք իմ , նիստ . ճի՞մ :  
Առայի 'թէ պահեցից զի՞մ : յի՞մ :  
Ամէ անօրէնն 'ի մեզանէլ . լի՞մ :  
Ած 'ականջաք մերովք լու . խի՞մ :  
Ած ած իմ , ևս առ քեզ առ . իյի՞մ :  
Ած ած իմ ' նոյեց առ իս . խի՞մ :  
Առաւած ասսածոց ամք . խի՞մ :

Ասուած եկաց ի ժողովս . ձև :  
Ասուած զիրաւուն քս . հնէ :  
Ասուած մեր ապաւեն . ինէ :  
Ասուած մերժեցր եւ ա . ձի՛ :  
Ասուած մաժի հեթ անուր . հյշ :  
Ասուած յանունի քում . ձի՛ :  
Ասուած յօդնել ինձ նոյ . իլ՛ :  
Ասուած ողորմեա մեզ եւ . կի՛ :  
Ասուած ո՞քեզ նմանիցի . ձի՛ :  
Ասուած զբեմինոց նոր . զի՛ :  
Ասուած օրէնու թիւ ինոյ . ձի՛ :  
Աստ օրէնեցէք ամ ծոյք . ձի՛ :  
Բարձր մանրամասյան ան . ձի՛ :  
Բայց միայն ասուած ծոյ հնէ . կնէ :  
Բանից ինոց անկը դիր նոր . եւ :  
Բարի ե խոստախոյ լինիլ նոն . զնէ :  
Բարձր առնեմ զբեզ ամ . ձի՛ :  
Բարձր առնեմ զբեզ նոր . իլ՛ :  
Բազւոցէ սիրա իմ զայտ . ինէ :  
Գառհացայց զբեն աեր բոլ . ի՛ :  
Գամիւ երաւառզէ մզակէր . ձիւէ :  
Գատ արա ինձ ասուած . ինէ :

Դաստ արտ ինձ աեր , զի . իւ :  
 Դասկառ աեր զայնոսիլ . լի :  
 Եթե ոչ աեր եր ու մեզ . ճիկ :  
 Եթե ոչ աեր շինէ զաւնն . ճիմ :  
 Եկոյք յիծ ասցուք 'ի աեր . պղ :  
 Երանեալ են ամբ ինք 'ի . ճմլ :  
 Երանեալ է այր՝ որ երիլ . ճմն :  
 Երանեալ է այր՝ որ ոչ գն . մն :  
 Երանի ամենացուն՝ ոյք . ճիշ :  
 Երանի որ խորհի զազք . իւ :  
 Երանի , ում թաղութիւն . լու :  
 Երկինք պատմն զիստառ . ժլ :  
 Զի՞ բարի կամ զի՞ վայել , ճլ՛ :  
 Զի՞ պարծի 'ի շարութել . ճմն :  
 Զողորմութիւնս քո աեր . ճը :  
 Ընդէր խո ովեցան հեթան . ը :  
 Ընդէր մերժեցիր ած խ . հիդ :  
 Չե արդ արեւ զարդ արույ . ճէ :  
 Խըմեւ զի՞ բարի է խրայէլ . հի՛ :  
 Է գարձուցանել աւ ունն . ճիւ :  
 Է խորոց կարդ ացի առ . ճիխ :  
 Է կարգալ իւմասլ լու որ . իւ :

Ի. Անզութեան խմումես . Ճժի :  
 Ի տեր յուսացայ . սրաղես . Ճ :  
 Ի քեզ տեր յուսացայ , մի . Ղ :  
 Ի քեզ տեր յուսացայ մի . Ղ :  
 Լուսրուք զայս ամենայն . Խյշ :  
 Լութից քեզ տեր յաւուր . ՃԺ :  
 Լուր ստուած աղօթից ի-  
     մաց յաղաշել ինձ .                  Կղ :  
 Լուր ստուած աղօթից ի-  
     մաց , և նայեա տեր .                  Կ :  
 Լուր տեր արդարութեան . ՃՂ :  
 Խանարկեցս տեր զաւնելիքս . ՃՂ :  
 Խոստովան եղերուք ման՝ և . ՃՂ :  
 Խոստովան եղերուք ման՝ զի  
     բարի է .    ՃԺ :  
 Խոստովան եղերուք ման՝ . ՃՂ :  
 Խոստովան եղերուք ման՝ զի  
     բարզը է .    ՃՂ :  
 Խոստովան եղերուք ման՝ . ՃՂ :  
 Խոստովան եղեց քեզ մար . ՃՂ :  
 Խոստովան եղեց քեզ մար . ՃԺ :  
 Խոստովան եղիցուք առ . Կղ :

Ճամփս հարեք ամենայն . իով :  
 Կեցո զիս առաւած , զի . իլլ :  
 Համեցարտ տեր ընդ երկիր . ձի :  
 Համբարձի զաշո իմ ՚ի լե . ձի :  
 Համբերելով համբերի մն . լի՛ :  
 Հու ստացի զար և խռու . ձժէ :  
 Հիմներ նորա ՚ի ըւառն . ձի :  
 Զայնիւ իմայ ևս առ մը . հի՛ :  
 Զայնիւ իմայ ևս առ մը . հիմ :  
 Մասսացեք մն որդիք ոյ . իյ՛ :  
 Մեծ է տեր , և օրհնեալ է . լու՛ :  
 Մի նսխանձիր ընդ շարս . լի՛ :  
 Մինչեւ յերբ տեր՝ մոռա . մյէ :  
 Յայտի է ՚ի հրեաստանի . հի՛ :  
 Յարիցե ստաւած՝ և ցր . կի՛ :  
 Յեւմելն խրայելի յեզ . ձժի :  
 Յիշեա տեր զգաւիժ , և . ձլու :  
 Յոզերմաթիւն և յիրաւ . ձ :  
 Կայեցարուք ժողովուրդք . հի՛ :  
 Ոզորմաթիւն ստաւած , զի . ձի՛ :  
 Ոզորմաթիւն ստաւած՝ ոզ . ձի :  
 Ոզորմաթիւն մծ ըստ մեծի . ձ :

Ո յուսաց՝ ի տեր, որպես. ճիշ :  
Ու բնակեալի է յօդնու թի. . զ :  
Ու հայւեասդ խրայելի. . հիջ :  
Ու այես սիրելիք են յարելք. ձիյ :  
Ու աղես մասիաց ի ողջերու. խոն :  
Ու նիցնոց իլր ասսաւած այօ. ծիյ :  
Ու բախ եղե ես՝ ոյք առե. ճիսն :  
Պահեսս զիս ասսաւած խմ. ժիւ :  
Պատրաստ է սիրս խմ ած. ճիւ :  
Սիրեցի՝ զի լուիցե առ ըլլ. ճժի :  
Սիցեցից՝ զըեղ առ զօրուի. ժիւ :  
Տեսան է երկիր լրիւ իւ. իոյ :  
Տեր ապաւեն եղեր մեր. ձիջ :  
Տեր ասսաւած իմ ի քեզ. իւ :  
Տեր ասսաւած փրկութիւ. ձիւ :  
Տեր զի բազում եղեն նե. իւ :  
Տեր թագաւորեաց, բարել. զիյ :  
Տեր թագաւորեաց՝ վայել. զիյ :  
Տեր թագաւորեաց՝ ցիծ առ. զիյ :  
Տեր ի զօրութեան բում. իւ :  
Տեր լոյս իմ և իեսից խմ. իոյ :  
Տւլուր ազօթից խմաց, առն. ճիսիք :

Տիւ լուր ազօթից խնայ : աղ . ճն :  
 Տիւ կարտացի առ քեզ և . ճխ :  
 Տիւ հովուեցէ զիս և ինձ . իբ :  
 Տեր մի՛ պրամատթեամբ . լէ :  
 Տեր մի՛ պրամատթեամբ . կը :  
 Տեր ոչ բարձրացաւ ոիրտ . ճշ :  
 Տեր ովլ իցոցէ ՚ի խորանի . ժդ :  
 Տեր մոր մեր , զի՞ ոքանչելի . լւ :  
 Տիւ փորձեցէր զիս և ծան . ճլլ :  
 Ճնծացէք առ աստուած . Ճ :  
 Ճնծացէք արդարք ՚ի տեր . լւ :  
 Փրկեաւ զիս ՚ի թշնամեաց . ճլ :  
 Փեր վայելէ օրհնաւթիւն . կի՛ :  
 Օրհնեաւ անձն իմ զնոր , մոր . ճդ :  
 Օրհնեաւ անձն իմ զնոր . և . ճլ :  
 Օրհնեաւ անձն իմ զնոր . օր . ճխն :  
 Օրհնեալ մոր աստուած . ճխն :  
 Օրհնեցէք զանուն մոն . ճլլ :  
 Օրհնեցէք զաստուած ՚ի . ճծ :  
 Օրհնեցէք զնոր ամենայն . ճմկ :  
 Օրհնեցէք զնոր զի բարի է . ճխն :  
 Օրհնեցէք զնոր յերկնից . ճխլ :

լրհնեցեք զոր յօրհնութիւն . զէ .  
 լրհնեցեք զոր յօրհնութիւն  
 նոր ։ օրհն . զէ .  
 լրհնեցեք զոր յօրհնութիւն  
 ՚ի նոր . Ճխմբ .  
 լրհնեցեք մանկանիք ըդ . Ճժի .  
 լրհնեցից զոր յամ ժամ . լդ .

### Օ Բ Հ Ն Ո Խ Ծ Խ Կ Ւ Ք :

ԱՐԴ արձակեան զծառայս .	406
Ա ասացի ՚ի վերանալ յի .	296
Ե հուր բորբոքեցաւ ՚ի .	445
Գիշերաց կանխե հոգի .	249
Նեղութեան իմաստ եռ .	544
Ասուստեցաւ սիրու իմ ՚ի .	494
Է ծացուացե անձն իմ ըդ .	404
Ա յեցարտոք երկինք . ե .	89
Ը զուր քա լուայ ե .	588
Ը ամենակալ անձ աբը .	408
Տըր եի եռ յեզրարս իմ .	596
Հնեալ եռ մոր անձ հարցի .	598
Հնեալ տեր անձ իօրայէ .	405







